



Du plus... pour vous

L'Oeil Régional est toujours à l'affût d'idées nouvelles pour offrir toujours plus à ses lecteurs et annonceurs, puisque ce sont eux qui ont fait du journal des gens d'ici un succès depuis plus de vingt ans.

Cette fois, avec une présentation renouvelée, L'Oeil Régional offre L'oeil Régional plus. Comme deux journaux dans un. Deux premières pages, deux cahiers qui peuvent être séparés l'un de l'autre pour en donner à tout le monde... et des nouvelles partout dans le journal, préparées par une équipe de journalistes qui ont à coeur de bien vous informer. Bonne lecture!

BELOEIL 21e année N° 40 - Le samedi 27 octobre 1990 - 112 pages

L'OEIL régional

le journal des gens d'ici

Atelor
l'atelier de bijoux



Une sélection
de bijoux
qu'il faut
voir à tout prix!

76, rue Brunelle, Beloeil, 464-1745
(derrière l'édifice Langelin)

Jean-Pierre Charbonneau est revenu

Jean-Pierre Charbonneau est rentré au Québec le 17 octobre et après quelques jours toute la famille se réinstallait à Beloeil, rue Verchères, tout près de leur vraie résidence qu'il récupéreront en juillet prochain.

Au lendemain de notre conversation avec Jean-Pierre, encore à Kigali, le 11 octobre, le ministère canadien des Affaires extérieures recommandait que tous les ressortissants canadiens qui ne sont pas indispensables quittent le Rwanda.

Nous l'avons rencontré en compagnie de son épouse, Francine Jacques.

Page 5

Le maire Bertrand Poulin sur la sellette

Page 11

SOMMAIRE

CAHIER A	
Éditorial	A6
Commentaires	A7
Les municipales	A11, A12
Les régionales	A16
Faits et méfaits	A19
Sam Défoule	A26
Dans les coulisses	A30
Sports	A48
Les petites annonces	A36
CAHIER B	
Gens d'ici	B3
Qu'en pensent nos lecteurs	B6
Les bonnes tables	B38
Immobilier	B44

N'oubliez pas de consulter
La Circulaire de provigo à
l'intérieur de L'Oeil Régional



Un fossé gravement contaminé par un déversement d'huile

ANDRÉ DUCHESNE

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL

La compagnie Métaux Leblanc de Saint-Mathieu-de-Beloeil est la source d'un déversement important de ce qui semble être de l'huile hydraulique dans un fossé adjacent à ses installations.

Ce sont les pompiers de Beloeil qui, en répondant à une alerte d'incendie générale, ont fait cette découverte au 25, rue Alfred-Nobel, en bordure de l'autoroute 20.

Vers 14 h 43, le jeudi 26 octobre, les employés de Métaux Leblanc téléphonaient en vitesse aux pompiers à la suite d'un déclenchement d'un incendie

dans une énorme presse hydraulique utilisée pour compacter de vieux réservoirs d'huile et d'essence. Selon le lieutenant Claude Lebrun du Service de protection contre les incendies de Beloeil, les flammes ont pris naissance en raison des vapeurs d'essence et

SUITE à la page 2

DUPRÉ
CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC inc.
18, boul. Laurier, McMasterville • 467-2804

Notre Super Solde d'Automne
se poursuit en page 13

SUITE de la page 1

d'huile qui pouvaient demeurer à l'intérieur des réservoirs. La simple force de pression exercée sur ces réservoirs, combiné au jaillissement d'une étincelle, aurait déclenché le tout.

L'incendie n'a fait aucun blessé. Une fois le sinistre maîtrisé, les pompiers se sont rapidement aperçus qu'une importante quantité d'huile avait contaminé le fossé situé entre le terrain de la compagnie et une terre agricole.

Des experts d'Environnement Québec ont été immédiatement demandés sur les lieux. À leur arrivée et après constatation, ils ont fait appel à la compagnie Les Équipements SAP de Beloeil, spécialisée en nettoyage et disposition des déchets dangereux. Comme nous en faisons part la semaine dernière, c'est cette compagnie qui s'est occupé de disposer des barils de déchets dangereux découverts à la raffinerie de sucre de Mont-Saint-Hilaire.

LE PROPRIÉTAIRE PLAIDE SON IGNORANCE

«Il y a contamination apparente du sol, a constaté un fonctionnaire du ministère de l'Environnement rencontré sur les lieux du déversement. Nous allons maintenant faire en sorte que tout le fossé soit nettoyé et que le sol contaminé soit retiré. Nous avons rencontré le propriétaire de la compagnie et il nous a assuré de sa coopération.»

Le fossé contaminé est bourré d'huile sur une distance approximative de 600 pieds. Puis, sur les 100 pieds suivants, la concentration

Photo PPM - L'Oeil Régional



L'huile déversée dans le fossé s'étendait sur une distance de plus de 600 pieds.

d'huile va en s'estompant. Rencontré sur les lieux, le propriétaire de la compagnie, M. John Isganaitis, a plaidé son ignorance. Selon ce dernier, c'est un bris survenu il y a trois semaines à la presse hydraulique dont il a été question plus haut qui a causé ce déversement. «Toute l'huile qui se trouvait dans la presse s'est vidée dans le fossé», constate-t-il.

Cette explication ne semble pas satisfaire les experts intervenus sur les lieux. Au ministère de l'Environnement, on nous dit que le dossier sera éventuellement refilé à la section judiciaire pour fin d'enquête plus approfondie. D'ailleurs, des échantillons ont été prélevés pour fin d'analyse afin de connaître la nature exacte de tous les produits qui ont été déversés.

Sur place, on nous disait qu'une partie des produits retrouvés dans le fossé pouvait provenir des réservoirs compactés dans la presse et non vidés de leur contenu. M. Isganaitis s'est d'ailleurs engagé à exiger, dans l'avenir, que ceux qui viennent porter de vieux réservoirs soit munis d'une lettre attestant qu'ils sont décontaminés.

Le propriétaire a aussi indiqué qu'il songeait à faire construire un réservoir de béton pour s'assurer de récupérer les huiles hydrauliques usées et de condamner le drain qui part de sa presse pour aller se décharger dans le fossé. «Je n'ai pas l'intention d'avoir des misères et d'être pris avec une propriété sans valeur», a-t-il déclaré à L'Oeil Régional.

En opération depuis 1978, la compagnie emploie une quinzaine de personnes.

Pleins feux '91

FESTIVA

**FESTIVA L 1990
5 VITESSES**

7 449\$

(trans. prép. en sus)

**RABAIS FORD
INCLUS**

FESTIVA

OU

FESTIVA

LOCATION

(48 mois, taxe, prép en sus)

pour seulement

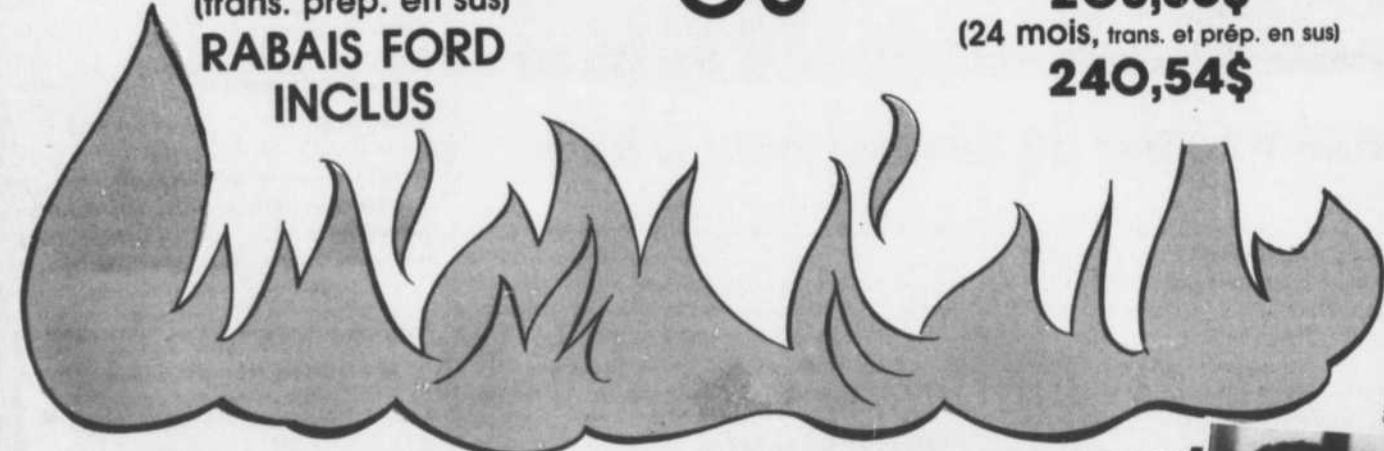
185,08\$

(36 mois, trans. et prép. en sus)

203,38\$

(24 mois, trans. et prép. en sus)

240,54\$



beloeil **MERCURY** 1984 LTÉE

81, boul. Laurier, McMasterville
OUVERT DE 9 H À 21 H DU LUNDI AU VENDREDI
Financement bancaire disponible sur place

467-3396



GILLES BOIRE
Président



JEAN-GUY CÔTÉ
Directeur commercial



JEAN CÔTÉ
Directeur des ventes



HECTOR PINARD
Représentant des ventes



JACQUES LANGELIER
Dir. service et carrosserie
après-vente



GONTRAN GAGNON
Représentant des ventes



SERGE PRUNEAU
Représentant
voitures d'occasion



JEAN SINGHER
Représentant
voitures d'occasion



LYNN WELLMAN
Directeur des ventes
Voitures d'occasion

AVEC L'INAUGURATION D'UN CIRCUIT PÉDESTRE

Une invitation à marcher dans l'histoire et le patrimoine

ANDRÉ DUCHESNE

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

Si vous avez déjà rêvé de marcher dans l'histoire et la vie patrimoniale d'un village, l'occasion vous est maintenant offerte à Saint-Denis-sur-Richelieu où on a inauguré un circuit pédestre qui vous amènera de découvertes en découvertes.

L'inauguration a eu lieu le mardi 23 octobre en présence de plusieurs personnalités issues des milieux politiques et culturels de la région dont la députée Luce Dupuis, les maires Rosaire St-Germain et Wildor Vigeant du village et de la paroisse de Saint-Denis ainsi que M. François Paquette, directeur de la nouvelle direction régionale du ministère des Affaires culturelles, MAC, en Montérégie.

Pour Saint-Denis, l'inauguration de ce circuit, une réalisation conjointe du comité Dyonis 250 et de la Maison nationale des Patriotes, MNP, représente un acquis important tant au plan culturel que touristique puisqu'il attirera sans aucun doute des amateurs de l'histoire et du patrimoine en provenance des quatre coins de la province.

Partant d'un tripode installé en face de l'église, le circuit comporte 25 points d'intérêts dont 10 panneaux d'interprétation exposés à travers les rues du village et 15 plaques apposées sur des bâtiments et sites patrimoniaux.

Grâce à un dépliant explicatif pourvu d'une carte de localisation, les visiteurs peuvent facilement repérer et se rendre aux endroits désignés. C'est ainsi qu'on les guide du presbytère de l'église jusqu'au parc des Patriotes en passant par la maison Cherrier, la maison Mâsse, le site du manoir Deschambault, l'ancien site du port de Saint-Denis, etc.

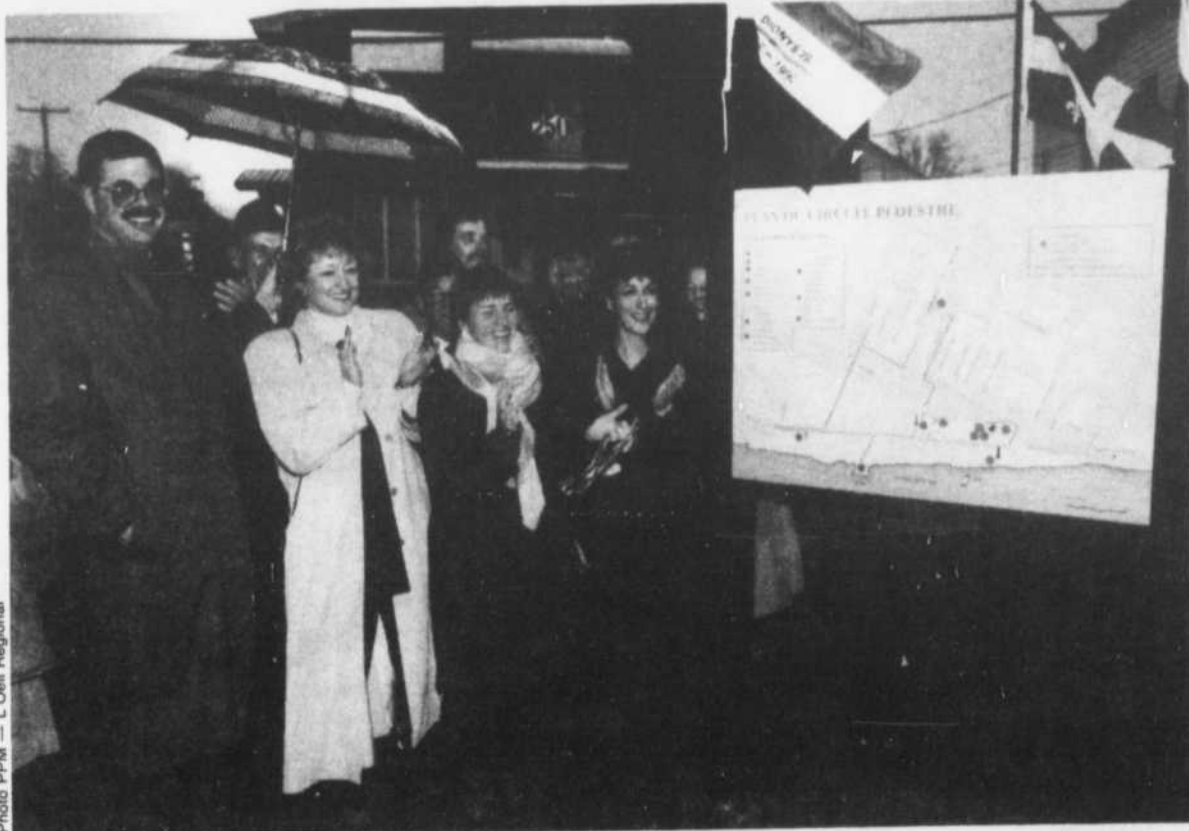
Au total, le projet a coûté 35 000 \$. La participation financière du MAC s'est élevée à 18 500 \$.

UN GRAND MOMENT

Toutes les personnes présentes ont reconnu qu'il s'agissait d'un grand moment pour Saint-Denis.

Ainsi, M. Onil Perrier, membre du comité Dyonis 250, a indiqué que l'intérêt à mettre en valeur le potentiel historique et architectural de Saint-Denis remonte à plus d'une décennie. M. Perrier a souhaité que les Dyonisiens puissent transmettre à leurs enfants ce goût de mettre en valeur les attraits patrimoniaux de la municipalité.

Pour Mme Joanne Watkins, directrice de la Maison nationale des Patriotes, la création de cette exposition permanente visait des



Malgré la pluie abondante, plusieurs personnes du monde politique et culturel se sont déplacées pour l'inauguration du circuit pédestre de Saint-Denis-sur-Richelieu. À gauche, on aperçoit le directeur de la nouvelle direction régionale du ministère des Affaires culturelles de la Montérégie, M. François Paquette. Il est flanqué de la députée Luce Dupuis et de la directrice de la Maison nationale des Patriotes, Joanne Watkins.



Rue du Lion à Saint-Denis-sur-Richelieu. Cette très belle carte postale que les gens peuvent maintenant se procurer donne un avant-goût des trésors patrimoniaux qu'on peut découvrir en suivant le nouveau circuit pédestre.

objectifs multiples. Parmi ceux-ci, soulignons une participation concrète de la MNP aux célébrations du 250e anniversaire, une volonté de mettre en valeur divers sites et bâtiments reliés à l'histoire de Saint-Denis, favoriser une meilleure compréhension de l'histoire et du patrimoine de cette municipalité et prolonger «hors les murs» l'exposition de la Maison nationale des Patriotes.

«Au-delà de ces quelques raisons découlant directement de sa mission muséale, la Maison nationale des Patriotes avait aussi pour but (...) de démontrer dans quelle mesure elle peut être (importante) pour le milieu», a déclaré Mme Watkins.

Pour la députée Luce Dupuis, Saint-Denis est un des premiers villages du Québec à reconnaître sa valeur historique et patrimoniale. Critique du Parti Québécois en matière de tourisme, Mme Dupuis voit un avantage certain à développer un circuit patrimonial hors-Montréal qui pourrait drainer une partie du tourisme en région.

Enfin, pour la présidente de l'office du tourisme de la vallée du Richelieu, Mme Diane Viau, il est important de reconnaître que la culture représente le premier produit touristique dans notre région et il est donc important de stimuler cette industrie. «Les vœux de bonne volonté que vous avez exprimé aujourd'hui ne sont pas tombés dans l'oreille d'une sourde», a-t-elle indiqué.

PLACE DU BOURG, LÀ OÙ TOUT A COMMENCÉ

On a aussi profité de l'occasion pour inaugurer la Place du Bourg. Cette place représente en fait l'endroit de départ du circuit pédestre, là où a été installé le tripode mentionné plus haut.

C'est le maire du village de Saint-Denis, M. Rosaire St-Germain, qui a officiellement inauguré la Place du Bourg. Mentionnons que cette place était le noyau de Saint-Denis en 1758 et qu'elle fut le septième bourg constitué au pays.

Le maire de la paroisse de Saint-Denis, M. Wildor Vigeant, a quant à lui été invité à procéder au lancement d'une série de cartes postales de Saint-Denis-sur-Richelieu. Les profits de la vente de ces cartes seront versés à la Maison nationale des Patriotes.

décor
Saint-Hilaire



335, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-2141
FAX 464-5392

L'OPÉRATION
MÉNAGE
D'AUTOMNE
SE POURSUIT

Voyez nos
nombreux
spéciaux
en magasin

L'art de reproduire les couleurs!

①.....②.....③



Votre échantillon



Notre ordinateur



Votre couleur

UNE DÉCORATION EXTRAORDINAIRE GRÂCE À L'ORDINATEUR SICORAMA.

Sicorama, c'est la touche de l'expert en fait de décoration. Apportez un échantillon (tapisserie, rideau, tapis, céramique, etc.) de la couleur désirée chez votre marchand Sico affichant l'enseigne Sicorama, et grâce à la magie de l'ordinateur SICORAMA vous obtiendrez exactement la couleur que vous recherchez.



13 mois sans intérêt

aucun comptant

DERNIÈRE SEMAINE

SHARP
VIDÉO STÉRÉO HI-FI



"4 TÊTES"

- ✓ Programmation 8 émissions/ 1 an à l'écran
- ✓ Effets spéciaux ultra-fin
- ✓ Télécommande multi-fonctions

599⁹⁹\$ OU 13 versements **46¹⁵\$ / MOIS** SANS INTÉRÊT

MONITEUR STÉRÉO

29" STÉRÉO MTS

GARANTIE 36 MOIS

- ✓ Réception en stéréo /MTS
- ✓ Télécommande multi-fonctions
- ✓ Bornes audio et vidéo, prise S-VHS

899⁹⁹\$ OU 13 versements **69²³\$ / MOIS** SANS INTÉRÊT

SHARP

«DES SOUVENIRS BIEN VIVANTS»

HI2 HAUTE QUALITÉ

CAMESCOPE «VHS» FORMAT STANDARD

ENTIÈREMENT AUTOMATIQUE

ZOOM ÉLECTRIQUE 12 X

«INCLUS»
• Batterie et chargeur
• Adaptateur CA



999⁹⁹\$ OU 13 versements **76⁹²\$ / MOIS** SANS INTÉRÊT

Sherwood

SYSTÈME AUDIO "DIGITAL"

- ✓ Récepteur AM/FM, stéréo à pré-sélection
- ✓ Magnétocassette double copie rapide, DOLBY
- ✓ Lecteur laser, à programmation
- ✓ 2 enceintes acoustiques pleine gamme



699⁹⁹\$ OU 13 versements **53⁸⁵\$ / MOIS** SANS INTÉRÊT

Sherwood

SYSTÈME AUDIO POUR L'AUTO "DIGITAL"

- ✓ AM/FM pré-sélection, tiroir anti-vol, dolby, inversion automatique.
- ✓ Amplificateur de 180 Watts/RMS
- ✓ 2 hauts-parleurs de 4" à 2 voies
- ✓ 2 haut-parleurs 6" x 9" à 2 voies

180 WATTS RMS

599⁹⁹\$ OU 13 versements **46¹⁵\$ / MOIS** SANS INTÉRÊT

INSTALLATION SUR PLACE PROFESSIONNELLE



DÉMARREUR à distance

pour auto à partir de **449⁹⁹\$** installé



55 STÉRÉO plus

AUDIO+VIDÉO

CONDITIONS

- Vous ne payez que la taxe de vente.
- Actuel maximum de 200\$.
- Sur tous les produits étiquetés en magasin.
- Sujet à l'approbation de crédit.
- Les photos peuvent offrir des modèles en vente.



PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

VENTE - INSTALLATION - SERVICE

850, BOUL. LAURIER SAINT-HILAIRE 464-8699

Teintage vitres auto maison

En face des Pneus Bernard



Francine Jacques et Jean-Pierre Charbonneau sont d'accord. Leur séjour au Rwanda, écourté abruptement, a grandi toute la famille et a développé chez eux une façon différente de voir les choses. «On s'aperçoit qu'on n'a pas les vérités universelles», de dire Francine, qui parle beaucoup de tolérance et de compréhension interethniques. «On s'aperçoit que nos incompréhensions interculturelles sont bien vivantes», renchérit Jean-Pierre Charbonneau.

De retour au bercail

— CAROLE PRONOVOST
BELOEIL

Installés depuis la veille dans une maison qu'ils ont louée rue Verchères, à Beloeil, tout près de leur «vraie maison» qu'ils ne peuvent récupérer avant juillet 1991, les Charbonneau ont repris leur vie québécoise. Heureux de se retrouver dans leur coin, auprès de ceux qu'ils aiment et qui les aiment, ils n'en sont pas moins un peu abasourdis par tous ces événements qui se sont précipités depuis le 1er octobre.

On les sent intarissables sur le pays qu'ils ont fait leur pendant près de seize mois, le Rwanda, et qu'ils ont dû quitter abruptement à cause de l'invasion survenue le 1er octobre, menaçant la stabilité du pays. Francine Jacques a un regret principal, celui de n'avoir pu faire ses adieux aux gens qu'elle a côtoyés pendant tous ces mois puisque lorsqu'elle a quitté le Rwanda, il y a un peu plus d'un mois, c'était pour y retourner. Mais son contrat avec l'Agence canadienne de développement international (ACDI) a cessé avec le retrait de la plus grande partie des coopérateurs canadiens et pour l'instant, ni elle, ni Jean-Pierre Charbonneau, ne savent quand le pays redeviendra accessible.

Revenu au Québec le 17 octobre, Jean-Pierre Charbonneau était heureux de retrouver sa famille, ses enfants, qu'il avait mis à bord d'un avion en compagnie d'une coopé-

rante le 6 octobre, et ses amis. Mais sitôt arrivé, il apprenait que son adjointe administrative, une Rwandaise Tutsi, épouse d'un coopérateur québécois resté là bas, avait été emprisonnée (ce sont des Tutsis réfugiés pour la plupart en Ouganda qui ont attaqué leur pays d'origine qu'ils avaient quitté il y a plusieurs années). Il a pu obtenir avec l'aide de l'OCSA et de l'ambassade canadienne qu'elle soit visitée par des membres du corps diplomatique afin de s'assurer qu'elle n'était pas maltraitée. Il y a une douzaine de cas comme le sien dont s'occupe l'ambassade canadienne.

Tous deux estiment que cette invasion est un événement déplorable qui, au-delà de la déstabilisation du régime, aura des conséquences incalculables sur la vie des Rwandais Tutsis (minorité) et Hutus (majorité).

Jean-Pierre Charbonneau est très perplexe quant à la continuation des projets qu'ils supervisaient comme délégué de l'OCSA à Kigali. Il s'interroge également sur les chances de réalisation d'un énorme projet d'aménagement de rizières dans la région de Mutara, impliquant des investissements de 80 millions de dollars des bailleurs de fonds internationaux. Lui-même avait obtenu de l'ACDI un engagement de 5 millions de dollars pour l'encadrement social du développement de cette région.

Peut-être y retournera-t-il en mission, d'ici la fin de son contrat, en juin 1991. Mais il ne sait pas quand cela sera possible.

QUE FERA-T-IL APRÈS?

Francine compte prendre un peu de bon temps avant de reprendre le boulot à son ancien poste, à l'Université du Québec à Montréal. Quant à Jean-Pierre, il réfléchit, observe. Son congé sans solde de La Presse, consenti lorsqu'il est entré en politique, s'est terminé avec son départ pour l'Afrique.

Il n'a pas d'idée préconçue sur son avenir, mais il n'écarte pas un retour en politique. On sent d'ailleurs que les récents événements—l'échec de l'accord du lac Meech et la remontée de la ferveur nationaliste au Québec—ravivent en lui la flamme. Mais il se garde bien de préciser. «J'observe, j'écoute. Et puis on verra bien», dit-il. Mais il se souvient qu'avant son départ pour l'Afrique, il avait répondu à quelqu'un qui lui demandait pourquoi il quittait la politique, que si il sentait que quelque chose est sur le point de se produire dans le sens de la souveraineté du Québec...peut-être ne partirait-il pas.

Pendant ce temps, Olivier et Samuel rentraient de l'école qu'ils avaient réintégré deux jours plus tôt. Samuel, qui est à la maternelle, était consterné d'apprendre qu'il n'irait à l'école qu'une demi-journée par jour, alors que l'école française de Kigali l'accueillait toute la journée! Quant à Olivier, un grand de 4e année, après mûre réflexion, il nous confiait que la plus grande différence...c'était le papier. «Là-bas, il fallait écrire dans des petits cubes. C'était difficile».

AUTEUR DU LIVRE «LES PREMIÈRES CIVILISATIONS»

Michel Guay veut créer un lien de solidarité avec le passé

— ANDRÉ DUCHESNE
MONT-SAINT-HILAIRE

«À une époque où l'avenir de la planète et de l'humanité paraît si incertain, un regard sur le long cheminement de l'Homme à travers l'Histoire s'avère plus que nécessaire. C'est une démarche qui nous apprend non seulement à respecter et à défendre l'héritage de notre passé collectif, mais également à créer la solidarité qui doit nous motiver aujourd'hui à oeuvrer pour les générations à venir.»

Ces deux phrases, bourrées de sens, résument à elles seules toute la pensée, l'objectif poursuivi par l'historien Michel Guay dans son nouveau livre, «Les premières civilisations». Le premier tome, «Les origines de l'Homme, la Préhistoire, le Proche-Orient ancien» était lancé aux éditions VLB il y a quelques semaines.

Pour ce résident de Mont-Saint-Hilaire et professeur d'histoire des civilisations à l'Université du Québec à Montréal, la passion pour l'histoire commence par l'établissement de liens de solidarité entre nos vies et celles du passé. «Après, on peut commencer l'exploration», dit-il.

Première publication d'un Québécois dans ce domaine, «Les premières civilisations» représente un ouvrage utile dans un cours universitaire d'introduction à ces peuples. Mais c'est aussi, «essentiellement» dira son auteur, un ouvrage de vulgarisation accessible au grand public. «C'est un livre qui apporte une vision sur le temps et sur ce qui s'est fait ailleurs, avant nous. Il raconte d'autres expériences humaines qui se sont déroulées dans le passé», affirme le professeur.

Au-delà de la mission didactique, il y a toute cette dynamique, chère à M. Guay, qui ouvre les yeux du lecteur sur le monde dans sa globalité. Par là, l'auteur veut nous faire sentir que l'histoire a débuté avant le XXe siècle et que nous n'avons rien inventé, «sauf l'ordinateur». «Nous devons acquérir une certaine humilité face à ce qui s'est passé avant nous, insiste Michel Guay. Les problèmes existentiels que nous vivons aujourd'hui sont les mêmes qu'auparavant.»

Pour l'auteur, une meilleure analyse de notre place dans le temps et dans l'histoire nous permettrait de trouver des solutions plus concrètes aux problèmes que nous vivons aujourd'hui. «Une fois que nous serons moins «flyés», dit-il, nous serons peut-être plus concrets dans nos solutions.»

L'HUMAIN: UNE PREMIÈRE PRÉOCCUPATION

Lorsqu'on connaît l'excellence de Michel Guay en enseignement et qu'on retient les objectifs qu'il poursuit dans ses livres, on ne peut que conclure qu'il accorde une place d'importance à l'humain.

«Je m'accroche à l'essentiel; je m'accroche à l'humain», dira-t-il au cours de l'entrevue.

Ce professeur de l'UQAM s'intéresse à la question de savoir comment nous sommes passés du

SUITE à la page 6



J'ai essayé de caractériser ce qu'est l'humain, la vie, d'expliquer ce que sont les sociétés et de donner une vision plus globale de l'histoire», dit Michel Guay à propos de son livre «Les premières civilisations».

Beloeil - Mont-Saint-Hilaire
321, boul. Laurier, Terrasses Mont-Saint-Hilaire

464-6161

Le Conseiller
CLUB VOYAGES
La force d'un réseau

GUY BOISMENU
président

DEPUIS

10
ANS

À VOTRE SERVICE



FORFAIT GOLF...
EN FLORIDE À PARTIR DE: 539\$ + 111\$
(TAXES)

LE FORFAIT COMPREND:
VOL ALLER-RETOUR
HÉBERGEMENT AU CLUB ATLANTIC RIVIERA RESORT
TRANSFERTS

3 DÉPARTS AU CLUB DE GOLF DIPLOMAT
3 DÉPARTS AU CLUB DE GOLF THE PRESIDENTIAL
TRANSFERT HÔTEL/ TERRAIN DE GOLF
CART ÉLECTRIQUE POUR CHAQUE DÉPART
DERNIER FORFAIT DISPONIBLE: 15 DÉC. 90

Regardez l'annonce Club Voyage dans le cahier touristique de La Presse tous les samedis en page 2

ÉDITORIAL

le journal des gens d'ici



Saint-Denis: les élus doivent prendre exemple sur la population

L'inauguration cette semaine d'un circuit pédestre sur l'histoire et le patrimoine de Saint-Denis-sur-Richelieu démontre encore une fois combien la population de l'endroit a à coeur le respect et la mise en valeur de son passé.

Il y a belle lurette qu'on sait que ce dynamisme n'est pas uniquement le lot d'un noyau d'irréductibles mais d'une bonne partie des citoyens. Saint-Denis a la chance de compter sur une population qui désire valoriser son patrimoine.

Mise en valeur de la Maison nationale des Patriotes, 150 anniversaire de ces mêmes Patriotes, 250e anniversaire du village et de la paroisse, inauguration du circuit pédestre, tout est souligné de manière à ce que les habitants de l'endroit prennent conscience de leurs racines.

Ce dynamisme ne semble toutefois pas totalement partagé par les élus municipaux du village et de la paroisse. Ces derniers n'ont pas la même ardeur à participer aux projets à caractères patrimoniaux.

Deux exemples nous viennent à l'esprit.

Tout d'abord, on se souviendra qu'à la Biennale du Sommet socio-économique de la Montérégie en février, le ministère des Affaires municipales avait consenti à accorder une subvention de 16 500 \$ pour la tenue d'une étude de faisabilité sur l'avenir de la Meunerie du Bourg, bâtiment à caractère historique situé derrière la Maison nationale des Patriotes. Cette subvention, équivalent à 50 pour cent des coûts de l'étude, est conditionnelle à une participation égale du milieu. Or, rien n'a encore émané du dit milieu. On en saura plus à la mi-novembre lorsque le comité formé pour l'étude de la gestion des équipements et locaux de Saint-Denis remettra son rapport.

Le deuxième exemple concerne la Maison nationale des Patriotes, MNP. Actuellement, la MNP bénéficie d'une subvention annuelle de 60 000 \$ qui arrive tard dans l'année parce que l'institution n'est pas inscrite dans un programme dit «normé» du gouvernement.

La formation d'un comité de co-gestion de la MNP permettrait de remédier à la situation. Cette co-gestion nécessite cependant la participation des deux municipalités pour l'inscription à un programme normé d'aide aux municipalités.

Malheureusement, au cours d'une rencontre tenue la semaine dernière, les deux conseils municipaux de Saint-Denis se sont montrés réticents à participer à la co-gestion de la MNP. Il faudra donc mettre des efforts pour persuader les élus du bien-fondé du projet.

La MNP, comme tous les autres équipements culturels de Saint-Denis, n'est pas un vaisseau inter-stellaire qui a atterri là par hasard et qu'il faut regarder de loin, avec méfiance. La présence de cette institution muséale est un atout important pour Saint-Denis, non seulement au plan culturel mais aussi économique. Investir dans la culture, ça rapporte. Si plusieurs personnes ont compris ce principe, les élus de Saint-Denis restent encore à convaincre.

André Duchesne

SUITE de la page 5

stade animal au stade humain. Existe-t-il un moment bien précis dans l'histoire de la Terre qui marque ce passage? «À partir du moment où nos ancêtres se sont mis à marcher, les choses ont changé radicalement», répond-t-il.

Il n'y a pas que des questions physiologiques qui expliquent ce changement radical. Ainsi, pour les simples mortels que nous sommes, il peut apparaître incongru de savoir que des changements climatiques pourraient avoir fortement influencé notre évolution. Il faut pourtant se rendre à l'évidence. «Au moment de l'apparition des bipèdes - ces bibittes à deux pattes que nous sommes - le forêt est devenue savane. Cela a eu une utilité. Les changements climatiques ont créé des conditions nouvelles qui ont eu une

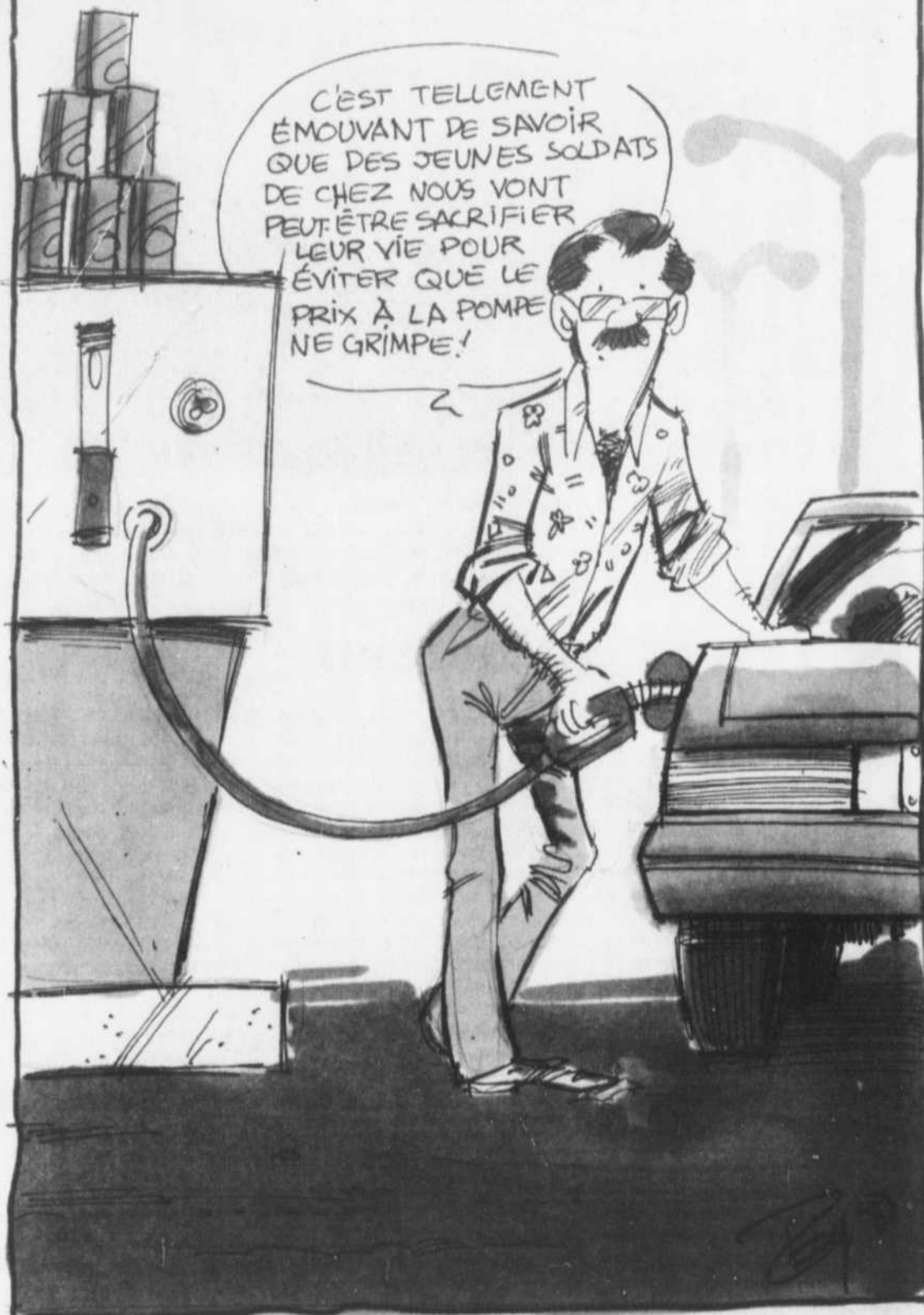
influence sur notre développement.»

Un autre mot clef qu'on retient des propos de Michel Guay et de son livre est la survie. Il s'intéresse aux moyens adoptés par les premières civilisations pour s'organiser et développer leurs moyens de survie. Par la suite, on assiste à l'apparition des premiers agriculteurs, là où l'homme a cessé d'être prédateur pour devenir producteur.

Cette dimension est non seulement intéressante, mais encore une fois, essentielle à nous replacer dans la perspective de l'Histoire. En effet, si, au XXe siècle, l'agriculture semble devenir le parent pauvre de notre organisation sociale, elle a occupé peut-être 95 pour cent de l'histoire de l'humanité.

D'approche facile, bien structurée et documentée, proposant des lectures plus spécialisées, «Les premières civilisations» est un ouvrage passionnant.

CANADA - IRAK, LA GUERRE EST POSSIBLE...



À votre service

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

**ATTENTION
MATIÈRE
RECYCLABLE**

L'OEIL régional

le journal des gens d'ici

LES HERODS RÉGIONAUX



OFFICE DE LA
DISTRIBUTION CERTIFIÉE
ODC

Fondé en 1970

Tirage certifié: 25 450 copies

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Denis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

Directeur général: Guy Gilbert
Rédactrice en chef: Carole Pronovost
Rédaction: André Duchesne, Annie Melançon, Éric Fréchette
caricature: Yvon Roy
correction: Dorys Longpré

Photographe: Robert Gosselin
Directrice des ventes: Michelle Lamothe
Publicité: Diane Blouin Gauthier, Berthe Chartier, Jacques Saint-Onge, Léon Lussier, Danielle Cyr, Mireille Haché, Nicole Desrosiers, Maude Tremblay, Odette Lapensée

Secrétariat: Mireille Haché, Nicole Desrosiers, Maude Tremblay, Odette Lapensée

Conception graphique: Christian Bourgeois, Brigitte Blaquière
Typographie et montage: Photo-Compo L'Oeil inc.
Directeur: Christian Bourgeois

Adresse: 393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6
Imprimerie: Trans Mag, Ville D'Anjou
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec
Téléphone: 467-1821, 464-5120
Fax: 467-3087

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

Bravo au projet de collecte sélective et de compostage de feuilles à Mont-Saint-Hilaire

La ville de Mont-Saint-Hilaire a mis sur pied cet automne un projet pilote qui consiste à ramasser les feuilles des arbres et à les recycler pour produire du compost.

J'ai été agréablement surprise de constater que ma résidence se trouvait à l'intérieur du secteur visé par le projet qui regroupe au total environ 350 résidences. Les responsables du projet m'ont indiqué quelques directives à suivre.

On nous demande d'abord d'accumuler nos feuilles en bordure de rue, en vrac. Fini le rem-

plissage des sacs à ordures! L'an dernier, j'ai accumulé plus de trente sacs, alors que pour certains citoyens du quartier ce nombre grimpe jusqu'à 120 sacs. Il suffit maintenant d'utiliser une toile de plastique pour couvrir les feuilles en cas de vents forts.

Ces feuilles seront ensuite ramassées par un camion aspirateur trois lundis de suite pour être compostées intensivement. Autrefois considérées comme des déchets, les feuilles compostées serviront de complément organique pour les plates-bandes.

La ville de Mont-Saint-Hilaire fait preuve d'avant-gardisme dans la gestion de ses déchets. Elle met en place un service qui permettra à la fois de réduire la quantité de déchets acheminés aux lieux d'enfouissement et d'encourager une forme de recyclage.

J'espère simplement que cette initiative sera suivie par d'autres municipalités de la région afin de mieux protéger notre environnement.

Sylvie Heppell
Mont-Saint-Hilaire

Les robineux: un exemple à suivre!

Combien d'entre nous méprisent les robineux? Combien d'entre nous les considèrent comme des déchets de la société? Combien d'entre nous les traitent comme des sous-hommes? Et pourtant, en toute honnêteté, ils forcent notre respect dans un domaine ou aucun d'entre nous n'arrive à leur cheville, un domaine où nous devrions prendre des leçons: la récupération intelligente. Peut-être y sont-ils acculés par la nécessité, peut-être ont-ils fait un choix de société, peut-être en ont-ils fait une philosophie de vie? Le résultat est cependant là, hors de tout doute.

À l'heure où nous gaspillons honteusement nos ressources; à l'heure où l'on trouve dans les poubelles des restaurants des morceaux de nourriture que les clients ont laissés sur leur assiette; à l'heure où les poubelles de quartiers résidentiels sont pleines de vêtements encore en excellent état

dont on s'est débarrassé parce qu'on est tanné; à l'heure où nous croulons sous les déchets non dégradables; à l'heure où nous vivons au milieu de déchets dangereux produits par notre gaspillage effréné, nous voyons devant nous des hommes et des femmes qui récupèrent tout ce qu'il est possible de récupérer: restes de repas, canettes, sacs en plastique, vêtements,...

Que cela nous serve de leçon, que cela nous ouvre les yeux, que cela nous fasse changer tout d'abord d'attitude et ensuite de comportement. Que l'on cesse de croire que tout ce qui est nouveau est mieux que ce qui est ancien. Que l'on cesse de croire que l'abondance des biens matériels nous apporte le bonheur. Que l'on cesse de croire que l'apparence, l'emballage est aussi important que le contenu.

Que l'on accepte de faire durer les choses. Que l'on recommence à

aimer profondément les choses qui nous entourent, que l'on recommence à leur donner une âme et que l'on soit à nouveau triste de s'en séparer. Que l'on se souvienne que chaque fois que nous jetons des aliments dans les déchets, nous brisons la chaîne écologique. Que l'on se souvienne que chaque fois que nous jetons des matières synthétiques, nous diminuons nos réserves non renouvelables tant du côté matière première qu'énergie.

Que notre comportement de tous les jours soit celui des robineux: considérer toute production comme infiniment précieuse et l'utiliser avec réserve, la recycler intelligemment quand elle est devenue inutile pour son usage premier et, s'il est impossible de la recycler, qu'elle soit entreposée dans des endroits sécuritaires.

Renaud Pirsch
Saint-Basile-le Grand

Crise de l'environnement: repenser l'économie

Nos ressources naturelles ne sont actuellement comptabilisées dans aucune des belles théories de nos économistes. Celles-ci ne tiennent pas davantage compte de ce qu'il en coûtera pour réparer nos dégâts.

Conséquence? Il en coûtera des milliers de dollars à chaque citoyen d'ici quelques années pour «tenter» de sauver la planète. Pourtant quelques dizaines de dollars seulement par année par famille permettraient d'assurer un financement adéquat à la récupération, de créer un service municipal de compostage, de financer enfin l'éducation relative à l'environnement, de diminuer la pollution d'origine urbaine, etc.

Monsieur Lemaire (personnage fictif) est gérant d'un commerce de meubles et ses affaires vont mal. Son entrepôt est rempli de mobilier, les clients sont rares et ses employés se plaignent de leur salaire.

Il prend les grands moyens: il annonce que pour le stock en entrepôt, un client n'aura qu'à payer le transport de la livraison pour devenir propriétaire. C'est le succès. Les ventes sont fabuleuses et il augmente même le salaire des employés.

Cette situation apparaît invraisemblable pour tout bon commerçant. Pourtant, écrit Luc Gagnon, «Les gouvernements traitent les ressources naturelles exactement de cette façon. Pour permettre une exploitation rapide d'une ressource et favoriser son exportation le prix de vente est fixé uniquement en fonction des coûts d'extraction (ou de livraison)» (Réf.: Luc Gagnon, *L'Écologie, le chaînon manquant de la politique*, 1985).

En administration, on dit que la «comptabilité de caisse» va très bien, malgré qu'il soit certain que l'entreprise se dirige vers la faillite. Aujourd'hui, c'est cette «comptabilité de caisse» qui permet à nos gouvernements d'offrir les services

sociaux, de financer la santé et l'éducation. (Quelquefois même un peu l'environnement...)

LES STOCKS SE FONT RARES

Le problème, c'est que «nos stocks en entrepôt commencent à se faire rares». Nos richesses naturelles s'épuisent. Pour l'érosion des sols seulement «on parle d'une perte de 40 milliards de dollars pour l'économie canadienne d'ici l'an 2000, si nous n'agissons pas.» (Source: *Feu vert*, Radio-Québec 12/11/89)

L'une des solutions pour contrer cette érosion consisterait à récupérer les déchets organiques urbains et à les transformer en compost pour les jardins et les terres agricoles. Les forêts s'épuisent, mais notre système économique n'en tient pas compte. Tout ce qu'ils calculent, c'est l'argent généré par les arbres qui sont coupés chaque année. Si beaucoup d'arbres sont coupés le secteur forestier va bien.

POURTANT, SI ON RÉCUPÉRAIT

Et c'est ainsi que sont faits la plupart des choix économiques dans notre société. On voit que des villes hésitent à financer la récupération! Les élus se demandent si chaque famille est prête à consacrer une vingtaine de dollars par année pour l'environnement... La récupération est pourtant l'une des meilleures actions qui nous permet de conserver nos richesses, tout en créant de l'emploi; elle est la base d'une gestion durable et intelligente de nos ressources. Sommes-nous prêts, comme citoyens, à exiger de nos municipalités qu'elles financent convenablement la récupération?

Jean-François Lefebvre
Conseil régional de
l'environnement
de la Montérégie

DÉCOR MICH-LYNE

venez à la bonne
adresse

523, boul. Laurier, Belœil
(face au Canadian Tire)

467-0244

Pour un esprit
imaginatif, ne cherchez
pas plus loin!



LISE CLOUTIER
décoratrice diplômée

Service de
décoration
à domicile
GRATUIT



DAWA

SUPER SPÉCIAL PRÉ-SAISON

--- P. METRIC RADIAL ---



**PNEUS
AUTO
AMÉRICAINNE**

835

--- METRIC RADIAL ---



**PNEUS AUTO
EUROPÉENNE
ET
JAPONNAISE**

810



**PNEUS D'HIVER
RADIAL POUR
AUTO**

70 séries

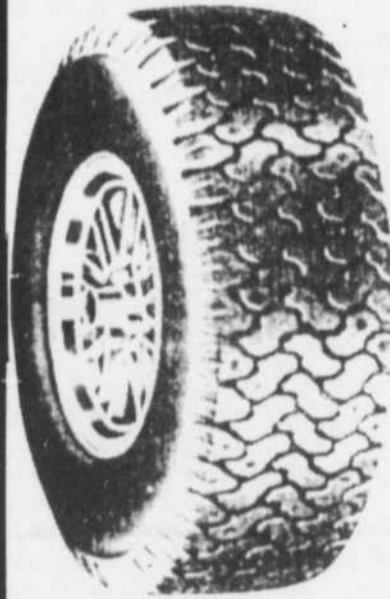
907



**PNEUS
RADIALS**

CAMIONNETTE

Z36



**PNEUS
D'HIVER
RADIAL
POUR
AUTO**

80 séries

901

**FAITES COMME
DES MILLIERS DE
CLIENTS
SATISFAITS...**

**COMPAREZ NOS
PRIX ET NOTRE
SERVICE RAPIDE
ET PROFESSIONNEL**

**PNEUS
PAR
EXCELLENCE**



HEURES D'OUVERTURE: Lun. au vend. 8h à 19h sam. jusqu'à midi

PLAN MISE DE CÔTÉ

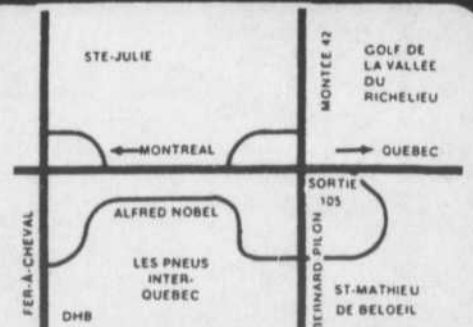


LES PNEUS INTER QUÉBEC inc.

45 ALFRED-NOBEL
ST-MATHIEU, BELOEIL

467-5676

Sortie 105 Autoroute 20 (Transcanadienne)



À LA DÉCOUVERTE DU MONT-SAINT-HILAIRE

le journal des gens d'ici

Son histoire géologique (1)

ÉRIC BLONDEAU
Collaborateur spécialiste

LES MONTÉRÉGIENNES Une vieille question

Que ceux qui croient que le mont Saint-Hilaire est un ancien volcan lèvent la main. Vous y croyez vraiment? Vous avez raison... et tort. Vous pensez plutôt qu'elle n'a rien d'un volcan? Vous avez tort... et raison!

En fait, il est assez difficile de comprendre la subtilité de l'origine géologique de la montagne et c'est la raison pour laquelle il règne une certaine confusion quant à sa vraie nature. La plupart des gens croient que le lac Hertel est le cratère de cette étrange montagne située à un endroit où elle ne devrait pas vraiment être, d'où la tendance naturelle à imaginer une origine volcanique, puisque d'ordinaire les montagnes se présentent sous forme de chaînes.

Un ensemble original

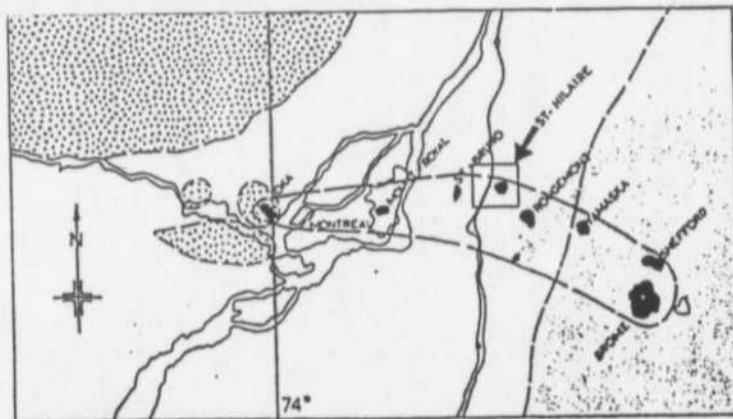
Pour bien comprendre cette formation géologique inhabituelle, il faut d'abord situer le phénomène dans son ensemble. Le mont Saint-Hilaire fait partie d'une série de montagnes, appelées montérégiennes, qui présentent toutes le même caractère isolé et insolite. Ces montagnes ont toutes la même origine géologique. En observant la carte de la montérégie, ci-contre (1), on peut constater qu'il y a neuf montérégiennes formant une espèce d'arc allant d'ouest en est et s'étendant sur un peu plus de cent kilomètres. Le mont Saint-Hilaire est situé en plein centre de cet arc.

Peu de gens savent que la colline d'Oka et le mont Royal sont des montérégiennes puisqu'on a l'habitude de penser aux cinq montagnes se détachant au-dessus de la plaine du Saint-Laurent : les monts Saint-Bruno, Saint-Grégoire, Saint-Hilaire, Rougemont et Yamaska. Le mont Saint-Hilaire est la plus haute et la plus massive de ces cinq montagnes de la plaine, mais elle reste beaucoup moins élevée que deux montérégiennes méconnues : les monts Shefford et Brôme. La situation de ces deux montagnes dans les Appalaches laisse croire qu'elles en font partie, alors qu'en fait elles sont les grandes soeurs des montagnes de la plaine. Cela implique donc que chaque fois que vous dévaliez les pentes des stations de ski Bromont ou Shefford, vous êtes en fait sur une montérégienne.

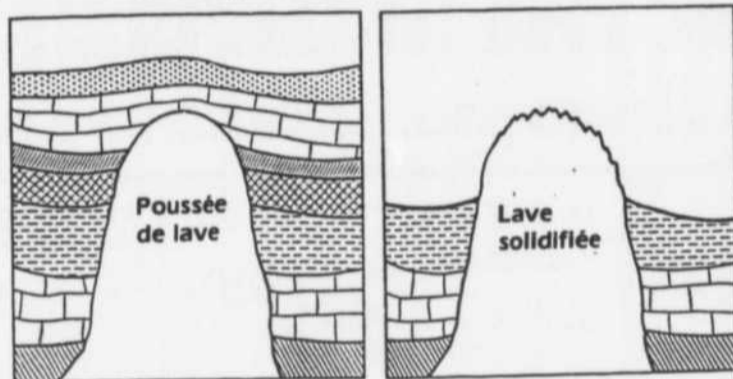
Notez que la hauteur des montérégiennes augmente en allant vers l'est : les monts Oka, Royal, Saint-Bruno et Saint-Grégoire ont entre 400 et 800 pieds; Saint-Hilaire, Rougemont et Yamaska entre 1 200 et 1 365 pieds; et Shefford et Brôme avoisinent les 2 000 pieds. (N.B. : les hauteurs sont indiquées en pieds au lieu de mètres afin de faciliter la visualisation, mais seulement dans ce texte sur la géologie.)

Une montérégienne fantôme?

Depuis quelques années, il existe une polémique entre les géologues à savoir l'existence d'une dixième montérégienne.



- Montérégiennes (intrusions volcaniques, 80 à 125 millions d'années)
- Plaine du Saint-Laurent (sédiments de l'époque ordovicienne)
- ▨ Appalaches (combrien)
- ▤ Laurentides (précombrien, 800 à 1 200 millions d'années)



(2) LA FORMATION DU MONT-SAINT-HILAIRE

Il y a environ cent millions d'années, la roche en fusion s'est introduite dans les couches de roches de la vallée du Richelieu, et s'est solidifiée sur place. Des milliers d'années d'érosion ont dégagé les couches plus tendres pour laisser apparaître la roche volcanique plus dure.

On admet généralement de plus en plus que le mont Mégantic, à l'extrême est de l'Estrie, serait une montérégienne. Si c'est le cas, elle serait, et de loin, la plus haute avec ses 3 600 pieds, une des plus hautes montagnes du Québec. On trouve d'ailleurs à son sommet le seul observatoire astronomique (téléscope) de la province.

LES ORIGINES GÉOLOGIQUES

Les montagnes... en gros

On a l'habitude de voir, à l'échelle de la planète, deux genres de montagnes : les chaînes et les volcans. Les chaînes de montagnes sont formées par une force dont le principe est simple : prenez par exemple une feuille de papier à plat sur un bureau. Appuyez vos deux mains sur la feuille et froissez-la, toujours en laissant les mains à plat. Il se formera une série d'aspérités ressemblant à des montagnes. C'est donc la rencontre de deux forces opposées s'entrechoquant (dans ce cas-ci, des plaques de l'écorce terrestre) qui forme les chaînes de montagnes comme les Laurentides, les Alpes ou les Rocheuses. On peut simplifier la chose en appelant cela le «froissement de l'écorce terrestre».

Les volcans, eux, sont habituellement isolés. Ils sont bien sûr façonnés par des coulées de lave provenant des profondeurs de la planète, phénomène bien connu de tous. Les exemples les plus célèbres sont le Vésuve en Italie, l'inférial Krakatoa d'Indonésie et

la montagne la plus photographiée au monde, le Fuji-Yama au Japon.

Des embryons de volcans

Les montérégiennes s'apparentent aux volcans dans une certaine mesure, car en fait ce sont des poussées de lave qui n'ont pas réussi à percer la croûte terrestre, s'arrêtant très près de la surface. C'est la raison pour laquelle on les appelle des intrusions de roche ignée (ignée = en fusion), car en se solidifiant sur place elles deviennent une roche de composition différente, un intrus, en quelque sorte.

Le croquis (2) vous aidera à comprendre le phénomène de l'intrusion. Dans le dessin de gauche, on peut voir l'intrusion à son stade primitif, il y a plus de cent millions d'années. Notez qu'à l'échelle géologique, c'est un âge «moyen»! Par exemple, les Laurentides ont entre 800 millions et 1,2 milliard d'années : ce sont les plus vieilles et les plus érodées de la terre. Au stade primal, l'intrusion ne dépassait donc pas le niveau du sol. Cependant, des milliers et des milliers d'années d'érosion ont patiemment érodé le sol. La roche avoisinant l'intrusion, plus tendre, s'est érodée plus vite, laissant apparaître petit à petit la roche plus dure qui, bien qu'attaquée elle-même par les éléments, a fini par s'élever verticalement par rapport au sol en raison de sa grande résistance. Et c'est ainsi qu'est née notre montagne, bien avant l'apparition, il y a cinq tout petits millions d'années, du premier humanoïde sur terre.

SUPER SOLDE SUR NOS
MODÈLES EN INVENTAIRE

ACHETEZ
AVANT
LA T.P.S.



SOLDE
FIN DE SAISON

Cabanon
Yrec enr.

3001, Bernard-Pilon
Saint-Mathieu-de-Beloel
464-7874

De tout confort

ÉCONOMISEZ
JUSQU'À 50%

DE VOS COÛTS DE CHAUFFAGE
AVEC UNE
THERMOPOMPE

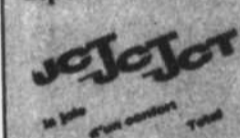
LENNOX

Chauffage / Climatisation
Pour le confort et la qualité de vie



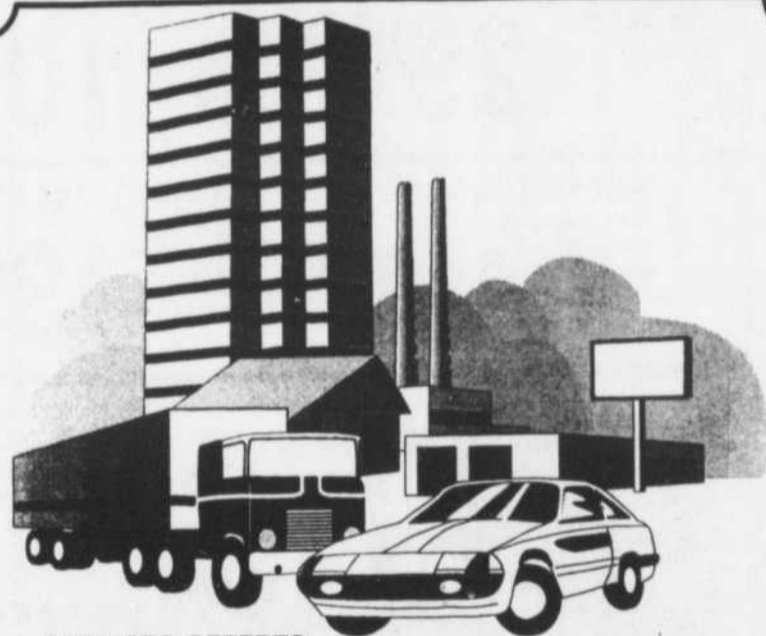
La thermopompe HPI9

Votre dépositaire indépendant Lennox:



171, boul.
Laurier
McMasterville
467-4011

VENTE - SERVICE
- ACCESSOIRES



SERVICES OFFERTS:

Commercial
Industriel
Garagistes
Résidentiel
Automobile

Cautionnement
Vie
Régimes de retraite
Salaires
Rentés

Mon courtier à moi...

C'est



Assurances Scully Inc.

COURTIER D'ASSURANCES

725, BOUL. LAURIER
BELOEIL

467-1776

SUPER SAMEDI SEARS

Ouvert à
8 h 30
Premier arrivé!
Premier servi!

UN JOUR

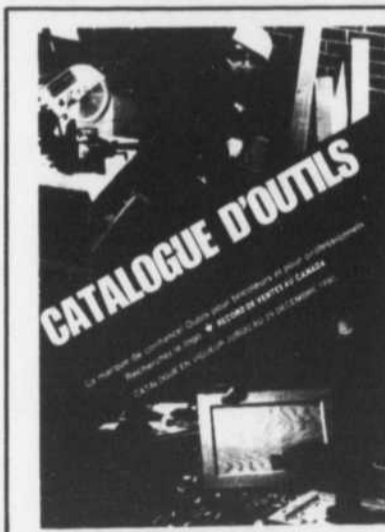
SAMEDI
3 NOVEMBRE
1990
ET
BONS
ACHATS
HABITUELS



OFFRES À NE PAS MANQUER!

ASSISTEZ À 10 H; À UNE DÉMONSTRATION DU FOUR À MICRO-ONDES, "ACCUWAVE PLUS" À PLATEAU ROTATIF

PERCEUSE RÉVERSIBLE était 49,99\$ #09-22035 Qte 4 39⁹⁹\$	POLISSEUSE 7" Moteur 4.0 ampères était 159,99\$ #09-24631 Qte 5 89⁹⁹\$	TOUPIES ÉLECTRONIQUES était 179,99\$ #09-24027 Qte 4 99⁹⁹\$	RÉPONDEUR AUTOMATIQUE NORTHERN TELECOM était 199,99\$ #57-16223 Qte 4 149⁹⁹\$
WALKMAN était 44,99\$ #57-20730 Qte 9 29⁹⁹\$	TÉLÉPHONES G.E. à haut-parleur 2 lignes était 149,99\$ #57-16335 Qte 4 109⁹⁹\$	MAGNÉTOSCOPE STÉRÉO Affichage sur écran Mécanisme action rapide #57-30409 499⁹⁹\$	MAGNÉTOSCOPE Programmation 8 émissions /2 semaines était 429,99\$ #57-30049 319⁹⁹\$
MAGNÉTOSCOPE Image haute qualité Mécanisme action rapide #57-30059 349⁹⁹\$	ASPIRATEUR D'ATELIER Sears 1er choix Garantie 3 ans était 249,99\$ #09-29890 139⁹⁹\$	ASPIRATEURS TRINEAU électrobrosse à éclairage était 459,99\$ #20-32835 Qte 5 329⁹⁹\$	HOTTES Vitesses variables blanches était 189,99\$ Qte 3 99⁰⁰\$



ATTENTION

15% DE RABAIS
 SUR LE CATALOGUE
 D'OUTILS
 ET **20%**
 DE RABAIS SUR TOUS
 LES MEUBLES DIVISION
 01 DU CATALOGUE
 DE NOËL

OFFRE SPÉCIALE: 5% DE RABAIS
 aux 50 premiers clients qui achètent de la
 marchandise en étalage marquée
 d'un point rouge

Pour vous servir



Céline Rousseau



Danielle Cléroux



Micheline Asselin

DERNIER JOUR!

1. Achats 200 \$ ou plus dans les rayons ameublement, gros électroménagers, électronique, revêtements de sol et parures de fenêtres sur mesure.
2. Possibilité de crédit.
3. Arrangements faits sur place par le personnel de vente.

**NI
 PAIEMENT
 NI FRAIS
 DE CREDIT
 JUSQU'EN MARS 1991 ***

vous en avez pour votre argent...et plus

Comptoir SEARS
 249, Duvernay, Beloeil
 464-4000

SEARS

Daniel Desroches, nouveau greffier de Beloeil

Cette fois-ci, il semble que la ville de Beloeil ait définitivement comblé le poste de greffier et directeur des services juridiques. En effet, à l'occasion de la séance du conseil du lundi 22 octobre, les élus ont approuvé l'embauche de M. Daniel Desroches, de Cowansville. M. Desroches entrera officiellement en poste le 26 novembre et son salaire annuel sera de 51 400 \$. (ÉF)

L'AAC refuse les locaux offerts par Saint-Basile

L'Association des arts et de la culture de Saint-Basile-le-Grand, AAC, a refusé l'offre de la municipalité d'occuper les locaux d'une résidence située au 128, rue Principale, à des fins culturelles.

Dans un communiqué, l'organisme estime que cette maison «serait beaucoup trop petite pour subvenir aux besoins toujours grandissants de l'AAC.»

Le regroupement a déposé à l'hôtel de ville un document expliquant les besoins et attentes de ses membres. «Nous comptons donc sur la collaboration de la municipalité pour trouver une autre solution ou un autre endroit à la hauteur de nos attentes», conclut l'organisme dans son communiqué. (AD)

Engagement de Mme Camille Grignon au village de Saint-Charles

Le conseil du village de Saint-Charles-sur-Richelieu a engagé Mme Camille Grignon au poste de secrétaire-trésorière de la municipalité.

Mme Grignon remplace M. Guy Magnan qui a récemment donné sa démission, ayant reçu une offre de travail à temps partiel de la Sûreté du Québec, son ancien employeur.

Résidente du village de Saint-Charles, Mme Grignon a été préférée à onze autres candidats. Elle entrera en fonction le lundi 29 octobre. (AD)

Le contrat d'assurances de l'AIBR à Chapdelaine

La régie de l'Aqueduc intermunicipal du Bas-Richelieu, AIBR, a renouvelé le contrat du courtier d'assurances Chapdelaine de Beloeil pour ses assurances générales.

Le coût du contrat pour la prochaine année est de 25 500 \$, soit une baisse de près de 5 000 \$ sur l'an dernier.

Même si quatre courtiers se sont présentés pour obtenir les formulaires de soumission, Chapdelaine assurances a été le seul soumissionnaire. (AD)

Saint-Jean-Baptiste reconnue responsable d'une inondation

ANDRÉ DUCHESNE
SAINT-JEAN-BAPTISTE

La municipalité de Saint-Jean-Baptiste a été reconnue coupable à 75 pour cent des dommages causés à un camping situé sur son territoire à la suite d'une inondation survenue en 1986.

Selon ce qu'on nous a expliqué, M. Jean-Claude Théberge, propriétaire à cette époque du camping Lac du Repos, avait entrepris différentes poursuites, dont une contre la municipalité et une contre le ministère des Transports, à la suite d'une inondation causée

par une pluie diluvienne. L'eau de pluie avait alors dévalé un talus avant de passer par-dessus le rang de la Rivière Nord, là où est situé le camping.

Selon nos informations, le plaignant aurait prouvé que c'est en raison d'un ponceau bloqué par un mauvais entretien que l'eau a pu passer par-dessus le rang, causant des dommages importants au camping.

Le juge a condamné la municipalité à verser une somme de 22 000 \$ plus les intérêts à M. Théberge. On ne sait pas encore si la municipalité ira en appel.

Pas de poste pour René Desjourdy

La municipalité de Saint-Jean-Baptiste a informé un de ses employés, M. René Desjourdy, qu'elle n'a pas de poste disponible qui lui conviendrait, compte tenu de son état de santé.

En période de repos depuis plusieurs mois, M. Desjourdy avait été mêlé à un imbroglio assez complexe au moment où les employés de la municipalité avaient demandé leur accréditation au Syndicat canadien de la fonction publique. À l'époque, la municipalité avait refusé de reconnaître M. Desjourdy à titre d'employé syndiqué puisque ce dernier occupait à ce moment la fonction d'inspecteur municipal, considérée comme un poste cadre par le conseil. Après maintes négociations, on avait finalement accepté que M. Desjourdy retourne au poste de journalier qu'il occupait avant de combler la tâche d'inspecteur municipal.

Selon l'avis de son médecin, M. Desjourdy ne peut occuper de nouveau cette fonction en raison de son état de santé. Notamment, il ne doit pas être exposé au vent, situation qui peut survenir pour un employé journalier. (AD)

Sainte-Madeleine: la Société des postes installera un kiosque postal

La Société canadienne des postes a agréé à la demande du conseil municipal de Sainte-Madeleine et installera un kiosque postal dans le secteur Desbiens, en face du camping.

Le conseil municipal, qui s'était déjà engagé à couvrir certains frais d'installation et d'entretien du kiosque, s'est engagé auprès de la Société à consentir un bail emphytéotique de 49 ans pour la somme symbolique de 1 \$ concernant l'emplacement du kiosque. (AD)

Confection de nouveaux rôles d'évaluation à Sainte-Madeleine

En conformité avec la Loi 90, le village de Sainte-Madeleine vient de mandater la firme Leroux, Beaudry, Picard et associés afin de confectionner un nouveau rôle triennal d'évaluation de la municipalité. Ce premier rôle devra être déposé au plus tard le 15 septembre 1991.

Coût de l'opération: 9 300 \$. Actuellement à Sainte-Madeleine, le rôle d'évaluation est à 99 pour cent de la valeur réelle des résidences.

Dans les semaines précédentes, la paroisse de Sainte-Marie-Madeleine a elle aussi mandaté la même firme afin de faire préparer son rôle triennal d'évaluation qui est actuellement à 87 pour cent de la valeur réelle des maisons. Ici, le coût de la confection du rôle atteint 14 400 \$. (AD)

MÉSÉSENTÉ AVEC LE CAMPING AU PIED DU MONT

Par ailleurs, la municipalité a récemment mis en demeure le propriétaire du camping Au Pied du Mont concernant la présence de maisons mobiles sur son terrain.

Selon la municipalité, le propriétaire contrevient au règlement de zonage qui interdit la présence de ce type de résidences dans les campings.

Dans sa réplique, l'avocat du camping indique que son client considère avoir un droit acquis pour les maisons mobiles installées à cet endroit avant 1982.

On ne sait pas encore si le conseil donnera suite à cette réponse.

CHAPDELAINÉ

ASSURANCES INC.

BÉLAND & DESILETS ENR.

COMMERCE DE TOUS GENRES

AUTO - RÉSIDENTIEL
BATEAU

ASSURANCE COLLECTIVE ET VIE

ASSURANCES DIVERSES



Denis De Chantal
I.A.R.D.
Courtier d'assurance

«Il n'en coûte rien de nous appeler»
Nouveau département spécialisé de service financier dont l'assurance vie - salaire et collective

Plus de 20 ans à votre service
Plus de 20 compagnies pour mieux vous servir

220, rue Brébeuf, Beloeil
464-2112

ESSO LAVE-AUTO À LA MAIN



GARAGE
LUC GUILLOT et Fils Inc.

Poste d'essence
Produits d'entretien pour l'auto
Lavage intérieur et extérieur de votre auto sur semaine

CIRAGE
POUR RENDEZ-VOUS

6, rue Richelieu, Beloeil, QC J3G 4N5

(514) 464-4178

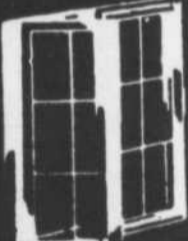
LES ESCALIERS

LES INSTALLATIONS



JUVA

INC.



RAMPES ET ESCALIERS

BOIS - VERRE

CRÉATION

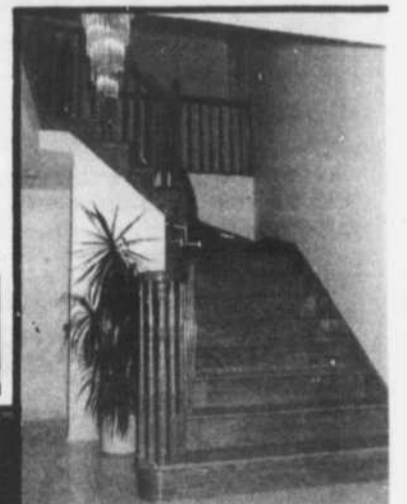
PERSONNALISÉE

ESTIMATION

GRATUITE

GAÉTAN ARCHAMBAULT

464-0070



aero

Toute la gamme de fenêtres en bois et bois recouvert

BONNEVILLE

- Portes d'acier
- Solaris
- Portes de garage Lynx - Garaga

RÉAL VACHON - JEAN JUTRAS

Notre force, nos installateurs

464-0070

ESTIMATION
GRATUITE

467-1704

165, boul. Laurier, McMasterville

MUNICIPALES



MALGRÉ LE MANQUE DE STATIONNEMENT

L'ouverture de nouveaux restaurants sera permise dans le Vieux Beloeil

ÉRIC FRÉCHETTE

BELOEIL

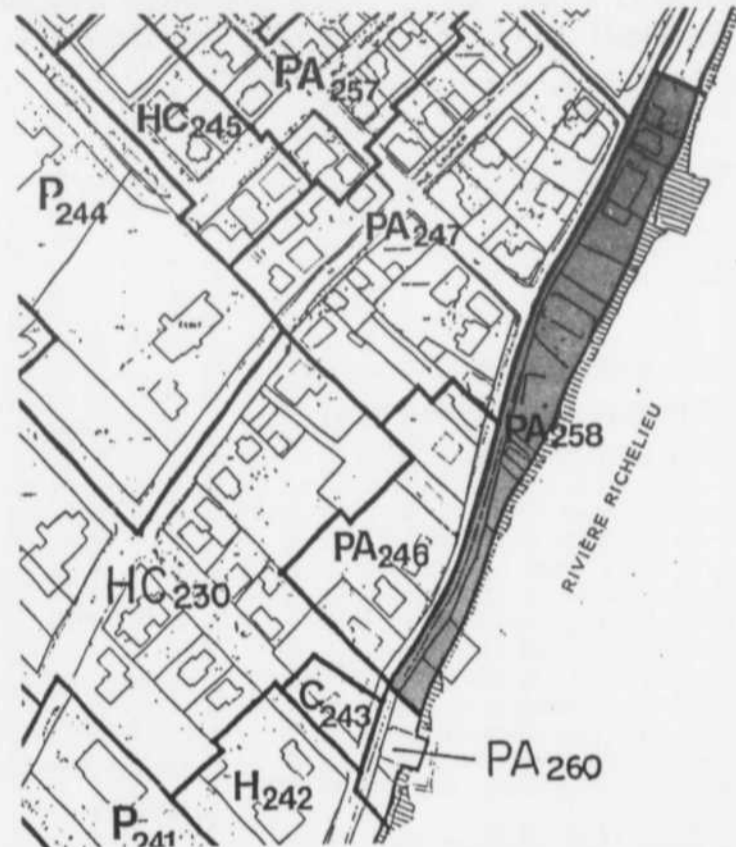
Devant une foule d'à peine six personnes, le conseil municipal de Beloeil a quand même décidé d'adopter la modification de zonage permettant l'ouverture de nouveaux restaurants dans le Vieux Beloeil malgré le manque d'espaces de stationnement. Cette modification vise la zone patrimoniale PA-258, et faisait l'objet de l'assemblée publique de consultation du lundi 22 octobre. Cette zone comprend les emplacements en front de la rue Richelieu et s'étend de la rue Hubert à la rue Saint-Mathieu.

M. Michel Dalicieux, membre de la coopérative Pré-vert, regrou-

pement de citoyens de Beloeil, a tenté d'obtenir du conseil qu'il retarde l'adoption du règlement modifiant le zonage du Vieux Beloeil, mais en vain. M. Dalicieux a expliqué au membre du conseil municipal qu'il trouvait curieux que Beloeil modifie le zonage du vieux village alors qu'une firme effectuait simultanément une étude en vue de l'élaboration du plan d'urbanisme de la ville. «À ce que je sache, le Vieux Beloeil fait partie de la ville de Beloeil. Ne serait-il pas plus sage d'attendre que la firme en question dépose ses conclusions avant de faire un geste quelconque?», a demandé M. Dalicieux au maire de Beloeil, M. Julien Bussière.

Ce dernier a répondu: «Le conseil municipal a décidé de favori-

ser l'implantation de restaurants dans le Vieux Beloeil. Je ne vois pas pourquoi il faudrait attendre le plan d'urbanisme pour procéder. La firme mandatée pour l'élaboration du plan n'aura qu'à tenir compte de cette volonté du conseil en ce qui concerne le Vieux Beloeil.» Devant cette réponse du maire Bussière, M. Dalicieux a alors demandé, au nom de son groupe, qu'un moratoire soit déposé sur toutes les modifications aux règlements de zonage, de lotissement et de construction à Beloeil tant que le nouveau plan d'urbanisme n'aura pas été soumis dans son ensemble au débat public. M. Bussière a accueilli la demande du groupe Pré-vert, mais a laissé entendre qu'il y avait peu d'espoir que le conseil y donne suite.



Voici la zone PA-258 visée par la modification de zonage. Dorénavant, entre les rues Hubert (au bas du graphique) et Saint-Mathieu (en haut), l'exploitation de restaurants sera permise.



Sur la photo, on aperçoit le constable Paul Volselle, consultant de la brigade scolaire et de Gardiens avertis, Mme Danielle Lavigne, directrice des communications pour Parents-Secours de Beloeil ainsi que les petits de maternelle de l'école Saint-Mathieu à Beloeil.

UNE FOIS N'ÉTANT PAS COUTUME

Parents-Secours de Beloeil obtient un policier en uniforme pour sa visite des écoles

ÉRIC FRÉCHETTE

BELOEIL

«Pour la première fois en six ans, Beloeil nous a prêté un policier en uniforme pour effectuer la visite annuelle des écoles», a annoncé fièrement Mme Danielle Lavigne, directrice des communications à l'organisme Parents-Secours de Beloeil.

On se rappellera que Parents-Secours-Beloeil avait dénoncé, récemment dans nos pages, le fait que la ville de Beloeil n'ait pas de policier affecté à la prévention et qu'elle ne semble pas vouloir pré-

ter un de ses constables à l'organisme pour ses activités de prévention auprès des élèves du primaire des écoles beloeilloises. Or cette année, effet du hasard ou résultat des pressions publiques exercées par Parents-Secours, la ville de Beloeil a bien voulu libérer un constable pour accompagner Mme Lavigne dans sa tournée des écoles.

Toutefois, ceux qui verraient dans la décision de la ville la création d'un poste d'agent de prévention à temps plein pèchent par excès d'optimisme. En effet, le maire de Beloeil, M. Julien Bussière, a déclaré qu'il n'était pas

encore question de créer un poste d'agent de prévention au sein du service de police local. «La ville accepte de prêter un policier à un organisme comme Parents-Secours lorsque les responsables en font la demande, mais sans plus», a ajouté M. Bussière.

Cette année, le thème de la campagne est: «le policier est mon ami». Selon Danielle Lavigne, les échanges avec les enfants ont été à la fois instructifs et chaleureux. Elle espère qu'après ces rencontres, les enfants pourront plus facilement se confier à un policier en cas de besoin.

IL REFUSE DE SE FAIRE LE PORTÉ-PAROLE DE SON CONSEIL DANS L'AFFAIRE DÉSOURDY

Motion de blâme unanime contre le maire Bertrand Poulin

ANDRÉ DUCHESNE

SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU

Le conseil municipal de la paroisse de Saint-Charles-sur-Richelieu a unanimement adopté une motion de blâme contre le maire Bertrand Poulin. Les six conseillers reprochent au maire de ne pas s'être fait leur porte-parole à la MRC dans le dossier de la carrière Désourdy à Carignan.

C'est la deuxième fois en un mois que le maire Poulin reçoit une motion de blâme unanime du conseil pour la même affaire.

Membre de la MRC La-Vallée-du-Richelieu, Carignan est aux prises avec la compagnie Désourdy qui veut exploiter un lieu d'enfouissement sanitaire dans sa carrière située dans les limites de cette municipalité, à proximité d'un développement résidentiel. Un premier jugement en Cour avait donné raison à Désourdy. À la suite d'un vote majoritaire, la MRC avait décidé de ne pas aller en appel de ce jugement.

Sur cette question, M. Poulin avait voté avec la majorité, faisant fi des directives de son conseil, qui l'avait bien mandaté pour qu'il vote en faveur d'aller en appel. M. Poulin aurait aussi refusé d'appuyer une demande d'appui moral de la municipalité de Carignan, faisant encore une fois fi des recommandations de son conseil.

À noter que M. Poulin est à l'emploi de la firme Désourdy. Contactés par L'Œil Régional, deux des conseillers de la paroisse de Saint-Charles n'ont pas dit ouvertement s'il y avait là con-

flit d'intérêt. Ils ont cependant indiqué qu'ils allaient consulter la Commission municipale du Québec pour voir s'il ne pourraient pas forcer le maire à voter selon les indications du conseil municipal.

«Le maire a droit à ses opinions mais il doit suivre les directives du conseil», a indiqué la conseillère Suzanne Mongeau.

Jusqu'à maintenant, les conseillers n'ont pas demandé la démission du maire mais il semble qu'ils sont bien décidés à le forcer à se faire leur représentant, quitte à demander sa destitution.

SIMON VARY À LA CPTAQ LE 13 NOVEMBRE

Cette résolution arrive au moment même où on apprenait que M. Simon Vary, entrepreneur qui a pour projet de transformer la sablière qu'il exploite dans le 3e Rang de la paroisse de Saint-Charles en lieu d'enfouissement de déchets secs et sanitaires, sera entendu le 13 novembre à la CPTAQ.

Un rapport d'analyse, qui sera pris en considération au moment de l'audition de la Commission de protection du territoire agricole du Québec semble plutôt favorable à la demande. Selon ce rapport, l'initiative de M. Vary pourrait permettre une certaine forme de réhabilitation des lieux par le remblayage des excavations résultantes de la sablière. Cependant, le lieu devant être «réhabilité à l'ultime», le rapport estime que pour assurer un meilleur contrôle des travaux, «l'autorisation éventuelle pourrait être limitée à la première phase du projet», soit dans la portion déjà excavée de la sablière.

À CAUSE D'UN LOCAL TROP PETIT
**Beloeil parmi les
 villes qui investissent
 le moins dans leur
 bibliothèque**

ÉRIC FRÉCHETTE
 BELOEIL

Une enquête du quotidien La Presse nous apprenait récemment que la ville de Beloeil se classait parmi les villes québécoises qui investissent le moins dans leur service de bibliothèque. En effet, l'administration beloeilloise n'injecte que 8,89 \$ par tête d'habitant alors que la moyenne se situe aux alentours d'une trentaine de dollars par tête pour l'ensemble des villes du Québec. Cette même enquête a également dévoilé que les villes anglophones dépensent davantage d'argent pour leur bibliothèque municipale que les villes francophones.

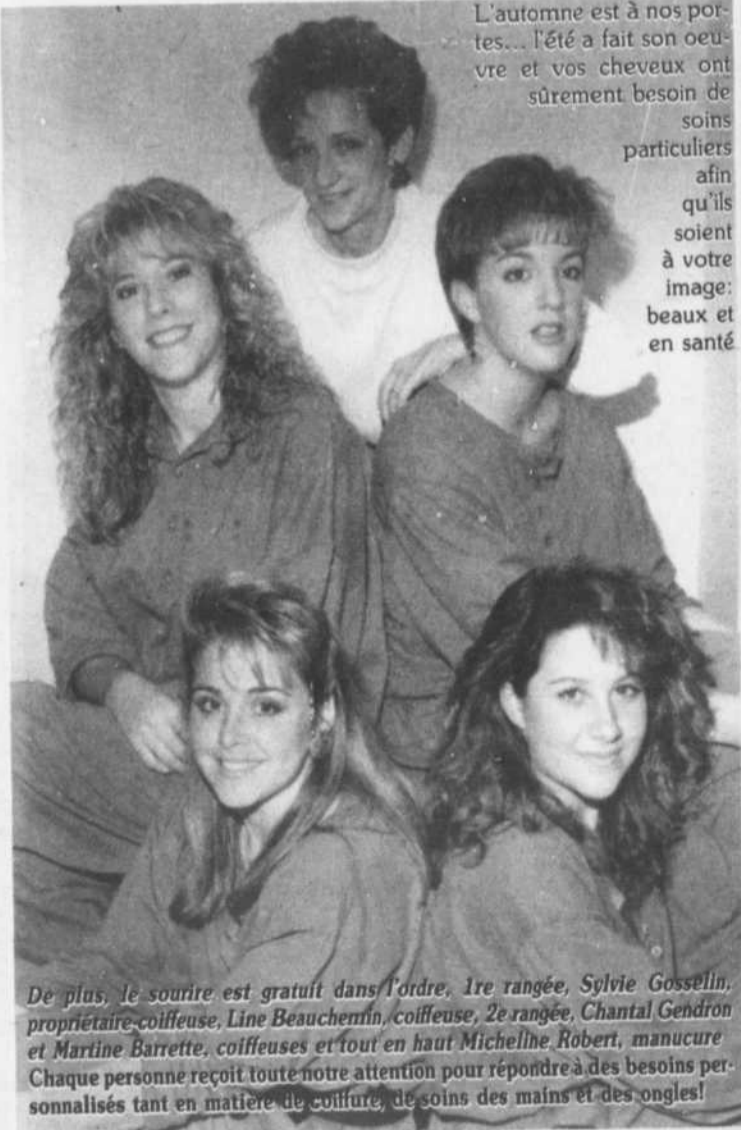
Une grande disparité existe entre les différentes villes. Certains citoyens sont fortement privilégiés alors que d'autres sont affreusement négligés. La journaliste de La Presse qui a conduit l'enquête, Mme Jocelyne Lepage, attribue cette disparité à l'absence d'une politique globale cohérente au

ministère des Affaires culturelles du Québec.

Pour en revenir plus spécifiquement au cas de la ville de Beloeil, le maire Julien Bussière explique le faible taux d'investissement de son administration dans le service de bibliothèque en ces termes: «Le local où est aménagé notre bibliothèque ne répond plus à nos besoins. C'est pourquoi nous projetons de construire une autre bibliothèque plus spacieuse. Tant et aussi longtemps que la nouvelle bibliothèque ne sera pas construite, il ne nous sert à rien d'investir dans de nouveaux équipements, nous n'aurions pas de place pour les loger.»

Cette nouvelle bibliothèque, M. Bussière l'espère pour le mois d'août 1991. «Le protocole d'entente devrait se signer prochainement ce qui signifie qu'en août ou en septembre l'année prochaine, nous devrions emménager dans nos nouveaux locaux», a déclaré le maire de Beloeil en ajoutant qu'il émettait cet échéancier hypothétique sous toute réserve.

**COUPE
 CARTIER**



L'automne est à nos portes... l'été a fait son oeuvre et vos cheveux ont sûrement besoin de soins particuliers afin qu'ils soient à votre image: beaux et en santé

De plus, le sourire est gratuit dans l'ordre, 1re rangée, Sylvie Gosselin, propriétaire-coiffeuse, Line Beauchemin, coiffeuse, 2e rangée, Chantal Gendron et Martine Barrette, coiffeuses et tout en haut Micheline Robert, manucure. Chaque personne reçoit toute notre attention pour répondre à des besoins personnalisés tant en matière de coiffure, de soins des mains et des ongles!

221, boul. Cartier, bureau 100, Beloeil
 467-7920

notre
**Super Solde
 d'Automne
 se poursuit**

Exemple
SPRINT 1990

2 portes, trans. manuelle,
 toit ouvrant,
À PARTIR DE

8390\$ trans. prép. inclus

Sur
 toutes les
**CHEVROLET
 SPRINT 90-91**
 en inventaire


OU
 RABAIS DE
500\$

FINANCEMENT
10,9%

DUPRÉ CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC Inc.
 CHEVROLET
 OLDSMOBILE
 CADILLAC Inc.

...une classe à part!

18, boul. Laurier, McMasterville 467-2804



UN INVESTISSEMENT DE 500 000 \$

Saint-Jean-Baptiste aura une nouvelle caserne de pompiers

ANDRÉ DUCHESNE

SAINT-JEAN-BAPTISTE

La municipalité de Saint-Jean-Baptiste consacra près de 500 000 \$ à la construction d'une nouvelle caserne de pompiers alors que la caserne actuelle sera convertie en garage municipal.

Ces travaux sont rendus nécessaires en raison de l'acquisition d'un nouveau camion-citerne et de plusieurs pièces d'équipement par les pompiers de la municipalité. La caserne actuelle est trop petite pour abriter tout ce matériel. De plus, on n'écarte pas la possibilité de faire l'achat d'un camion communément appelé Unité d'urgence, ce qui représente une raison supplémentaire pour justifier la construction d'une caserne de quatre portes.

L'actuelle caserne de pompiers

serait transformée en garage municipal. Actuellement, la municipalité ne possède pas un tel bâtiment et les véhicules lui appartenant demeurent à l'extérieur.

La municipalité a retenu les services professionnels de la firme d'architectes Goyette, Lafontaine, Rancourt et McNamara, Robitaille et associés pour la réalisation des plans du projet de construction. Les honoraires de cette firme s'élèvent à près de 25 000 \$.

La construction du garage municipal s'élèverait à près de 425 000 \$ alors que la restauration de l'actuelle caserne atteindrait environ 60 000 \$.

Les travaux ne seront pas amorcés cette année. La construction de la caserne pourrait cependant débuter en 1991 mais encore là, le conseil n'a pas arrêté sa décision définitive.



Photo PPM - L'Œil Régional

Avec la dernière acquisition du Service de protection contre les incendies de Saint-Jean-Baptiste, les pompiers sont de plus en plus à l'étroit dans leur caserne actuelle. On en construira donc une nouvelle, juste à côté, rue Léveillée.

Les résidents du secteur Le Côteau auront enfin leur aqueduc

ANDRÉ DUCHESNE

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

Après plusieurs années d'attente, les résidents du secteur nommé Le Côteau, de la paroisse de Saint-Denis-sur-Richelieu, seront desservis par la régie de l'Aqueduc intermunicipal du Bas-Richelieu, AIBR.

C'est à la suite d'une rencontre avec les contribuables de ce secteur que les membres du conseil municipal ont adopté deux règlements permettant la mise en marche des travaux de prolongement de l'aqueduc, mettant ainsi fin à cette longue attente.

Le premier règlement décrète l'ouverture d'un chemin public pour faire passer les infrastructures de l'aqueduc. Concrètement, cela veut dire que la municipalité va acquérir le chemin où passera l'aqueduc et lui donner le nom de rue du Côteau. Jusqu'à aujourd'hui, les gens demeurant

sur ce chemin privé avaient leur numéro civique sur le chemin des Patriotes. La montée qui part du chemin des Patriotes pour se rendre à la rue du Côteau prendra officiellement le nom qu'on lui a donné il y a des années, soit la montée du Côteau.

Le deuxième règlement concerne l'adoption d'une taxe de secteur pour payer les coûts d'aménagement de la route et des infrastructures d'aqueduc. La municipalité et les neuf propriétaires concernés se sont entendus. Ces derniers paient une somme totale de 20 000 \$ pour l'aménagement de la route. Quant aux travaux de prolongement de l'aqueduc, qui devraient débuter sous peu, on estime qu'ils coûteront 25 200 \$. Cinquante pour cent de cette somme devrait être subventionnée par le programme AIDA du ministère des Affaires municipales. L'autre moitié sera couverte par les propriétaires riverains.

LE FEU RAVAGE 0,10 HECTARE À SAINTE-MADELEINE

Un printemps tardif... et moins de feu de forêt

Beaucoup moins de feux de forêt sont survenus durant la saison de protection 1990. En effet, la Société de conservation du sud du Québec a combattu sur l'ensemble de son territoire quarante-cinq incendies forestiers qui ont brûlé 36,4 hectares de bois entraînant des coûts d'extinction de 84 979,75 \$. Ce territoire s'étend du fleuve Saint-Laurent jusqu'à la frontière américaine, depuis la MRC de Montmagny jusqu'à la limite ontarienne.

La moyenne annuelle des feux combattus par la Société de conservation pour les cinq dernières années est de 104 incendies qui ont brûlé sur une superficie boisée de 184 hectares et coûté 162 415 \$ en frais d'extinction.

Dans notre région, on a enre-

gistré un incendie à Sainte-Madeleine, le 12 mai. La source d'ignition était une allumette et le feu a ravagé 0,10 hectare, pour des coûts d'extinction de 603,37 \$. Le 1er juin, il y a également eu un feu au mont Saint-Bruno, à cause une fois de plus d'une allumette, les flammes ravageant 0,80 hectare.

LES CAUSES

Pourquoi y a-t-il cette année de deux à trois fois moins de feux de forêt que les années antérieures? La venue du printemps qui s'est fait attendre et les indices de danger de feu qui se sont maintenus longtemps à des niveaux bas et modéré (très peu de périodes de

sécheresse) sont sûrement des facteurs qui ont contribué à cette diminution.

Il n'y a pas lieu cependant de relâcher la vigilance avec l'utilisation du feu en forêt, puisque la majorité des incendies combattus par la SCSQ ont à leur origine des activités humaines et que 98 pour cent sont imputables à la négligence.

Bien au contraire, il incombe à chaque citoyen d'adopter de saines habitudes de conservation de notre richesse naturelle, la forêt, spécialement en étant prudent avec le feu.

N'oublions pas qu'à l'automne, les feuilles sèches au sol constituent un combustible très vulnérable à l'ignition et à la propagation du feu.

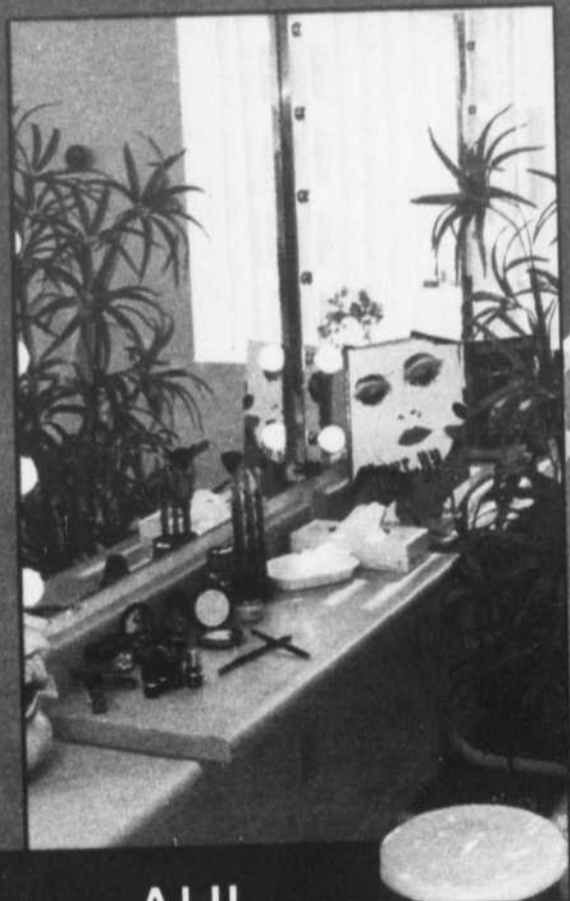
À l'abri des intempéries avec...

L'Actuel féminin
PRÊT À PORTER

Pour un chic décocontracté!!!

3, Saint-Jean-Baptiste, Vieux Beloeil, 467-0386

CET AUTOMNE... J'AI DÉCIDÉ D'ÊTRE LA PLUS BELLE



AH!

Le maquillage
ce grand magicien

Pour un résultat
IRRÉSISTIBLE

Offrez-vous un
cours de maquillage
perfectionné

- LE PRÉFÉRÉ:
PRIVÉ
- LE PARTAGÉ:
2 personnes
- LE CLASSIQUE:
3 personnes

PROMOTION:
du 27 octobre au 15 nov.

- 15%



un besoin...
... cet automne

Deep lifting

LISSAGE ESTHÉTIQUE PROFOND

Collagène
Hyaluronique

BIO-SYSTÈME
HYDRATANT
À EFFET PROLONGÉ
Les leaders pour redonner à
votre peau un aspect lisse
et hydraté ainsi qu'un éclat
sans pareil. En un seul trai-
tement vous constaterez
toute la différence.

**L'ÉQUIPE LA PLUS
PROFESSIONNELLE
DE LA RÉGION**

Votre peau s'est épaissie, et déshydratée
cet été? Vous pouvez y remédier
rapidement. Nous avons pour vous
en promotion

SOINS VEDETTES

VISAGE

- Collagène Hyaluromique
- Deep Lifting EN CURE (6)
ou MINI-CURE (3)
- Gommage corporel

PRODUITS VEDETTES

- Gommages et
désincrustants
- Masques
- Ampoules

**RABAIS
DE 20%**

Participez à notre tirage men-
suel chez nos marchands des
plus prestigieux de la région

Bijouterie:

Almanzor

Chaussure:

Bón Pied Bel Oeil

Décoration:

Carmen Gauthier

Fine lingerie:

Moment intime

Salon de coiffure:

Salon Cloutier

Inédit Coiffure

et Coiffe-Elle

Vestimétra:

Style & Harmonie

Vêtements pour dame:

Actuel Féminin

Léafée

Boutique Sélection

Vêtements pour homme:

Mercene Rive Gauche

CONCEPT ESTHÉTIQUE

STUDIO SOLEIL

SON SECRET... L'ART D'ÊTRE UNIQUE

286, DUVERNAY, BUREAU 215, BELOEIL 467-0473

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 21 H ET LE SAMEDI DE 9 H À 16 H

LES RÉGIONALES



coiffure
J M D
pour lui et pour elle
525, boul. Laurier, Beloeil
464-1404



RENCONTRE ENTRE LES DÉPUTÉS ET ICI

Phillip Edmonston reste sur sa faim

Luce Dupuis voit un changement d'attitude

CAROLE PRONOVOST

BELOEIL

La députée de Verchères, Luce Dupuis, a rencontré à deux reprises des représentants de la compagnie ICI au cours de la dernière semaine pour les convaincre d'accepter de rencontrer le ministre Gerald Tremblay afin d'examiner les possibilités d'aide existantes pour maintenir les quelque 400 emplois restants à l'usine de McMasterville. Si la première rencontre, lundi, lui avait donné l'impression que les dirigeants de la compagnie «avaient lancé la serviette sur ces 400 emplois»—ce sont ses propres mots—la seconde lui a permis d'être plus optimiste.

En fait, ce qui rend Mme Dupuis plus optimiste, c'est que les dirigeants acceptent maintenant l'idée de rencontrer le ministre Tremblay, chose qu'ils jugeaient, semble-t-il, inutile auparavant. «Pourtant, affirme Mme Dupuis, les travailleurs sont prêts à se retrousser les manches si un plan de sauvegarde des emplois était proposé. Si un plan de cinq ans pour la protection de l'environnement a pu être réalisé, un plan de cinq ans pour protéger les emplois devrait aussi pouvoir être mis au point.» Un représentant syndical participait à la première rencontre, où on retrouvait MM. Michael Wenkoff, directeur de l'usine, Richard Guérin,

directeur des ressources humaines pour ICI Canada au Québec.

Dès jeudi, Mme Dupuis devait communiquer avec le ministre de l'Industrie et du Commerce pour obtenir un rendez-vous à son retour de vacances, dans une quinzaine.

LES PASTILLES D'AZOTURE: CE N'EST PAS UNE SOLUTION MIRACLE

Phillip Edmonston, député fédéral de Chambly, participait également à la rencontre de lundi. De son côté il voulait s'assurer qu'une démarche pour amener le gouvernement fédéral à rendre obligatoire l'installation de coussins gonflables dans tous les véhicules neufs au Canada serait bénéfique et favoriserait le maintien et même le développement d'emplois à McMasterville, à partir de l'usine SABAG de ICI. Mais il a été très déçu de la réponse. L'augmentation de la demande pour les pastilles d'azotures—servant de détonateur pour les coussins gonflables—fabriquées par SABAG ne changerait pas grand'chose : tout au plus cela pourrait-il créer que un ou deux emplois. Et si l'expansion était si grande qu'il faille implanter une autre usine... «on ne l'implanterait pas ici, m'a-t-on assuré», affirmait Phillip Edmonston, qui voyait son idée quelque peu dépassée.

Toutefois, M. Edmonston estime que si on pouvait convaincre TEW,

la compagnie qui fabrique les coussins et le mécanisme, de venir s'installer ici, cela pourrait créer de l'emploi. Mais de ce côté, l'optimisme est mince: avec l'accord de libre-échange, TEW n'est pas obligé de s'installer ici pour vendre son produit au Canada et par ailleurs il semble que TEW, qui avait une entente avec SABAG, a même commencé à lui faire concurrence.

«M. Wenkoff a assuré qu'il n'y a pas de plan de fermeture de l'usine et que les récentes mesures n'ont rien à voir avec le libre-échange. Il a affirmé que la seule façon de maintenir ICI à McMasterville est d'augmenter la sécurité de l'usine, la qualité de ses produits et la productivité de ses employés», de dire le député. Il ajoutait que M. Wenkoff a été envoyé au cours de l'année à l'usine de McMasterville pour améliorer les performances. «Mais je suis resté sur ma faim. À un certain point, on ne peut pas être plus productif, plus sécuritaire et produire plus de qualité. C'est la grande question», de dire M. Edmonston.

Par ailleurs, M. Edmonston appuie l'idée de sa collègue provinciale, estimant que ICI ne peut pas se priver d'une rencontre avec le ministre de l'Industrie et du Commerce pour rechercher des solutions à long terme.

«Parlons-en donc, du manque de leadership!»

-Luce Dupuis

CAROLE PRONOVOST

BELOEIL

«C'est sur mon leadership que je suis attaquée? Parlons-en donc de leadership!», lançait la députée Luce Dupuis, jointe en début de semaine, à propos des attaques très directes que lui adressait la semaine dernière le président de l'Association libérale du comté de Verchères, Jean-Pierre Beauchesne. On se souvient que M. Beauchesne était l'adversaire de Mme Dupuis à l'élection provinciale de septembre 1989.

Mme Dupuis retournait la balle à son détracteur en lui relançant l'absence de projet de gouvernement libéral pour l'avenir du Québec, à la suite de l'échec de l'entente du lac Meech, son absence également pendant la crise autochtone. «On ne savait pas qui dirigeait quoi, dans ce gouvernement», de dire Mme Dupuis. Elle renchérissait avec le

taux de chômage à la hausse — 10,5 pour cent au Québec — et l'inexistence de projets de relance économique et de développement de l'emploi, l'attitude du gouvernement dans le dossier du tourisme, «qui s'en va vers la catastrophe», et de la culture, qui souffriront énormément de l'application de la TPS.

Quant aux accusations voulant que Mme Dupuis n'ait pas appuyé certains projets touristiques de son comté, comme ceux de la meunerie de Saint-Denis, des quais fédéraux et du réseau cyclable, Mme Dupuis refusait d'abord d'y répondre, affirmant que tout cela était complètement faux. Puis elle expliquait qu'au contraire, elle avait appuyé le projet de la meunerie et que récemment encore elle avait été en communication avec la Société montréalaise de développement pour s'assurer de l'évolution du dossier. Quant au projet d'acquisition des quais fédéraux de la rivière Richelieu par les municipalités, Mme Dupuis

précise que si elle ne l'a pas appuyé, c'est qu'elle croit qu'il faut d'abord que le gouvernement fédéral les remette en état avant de s'en décharger sur les municipalités.

LES TAXES SCOLAIRES

Par ailleurs, Mme Dupuis profitait de l'occasion pour souligner que la réception des comptes de taxes scolaires ces derniers jours lui avait valu plusieurs appels de mécontentement. «On s'est battu pour empêcher que le gouvernement élargisse l'assiette fiscale des commissions scolaires, uniquement pour payer des dépenses de bâtisses dont Québec voulait se décharger, mais on n'a pas réussi et la loi est passée», de dire Mme Dupuis. «Maintenant, il faut vivre avec. C'est comme la TPS que le gouvernement est en train de nous passer entre les doigts... Les citoyens mécontents, les cas personnels qui aboutissent à mon bureau, ça fait aussi partie du travail de député», de conclure Mme Dupuis.



Gil Rémillard croit qu'il est temps que le Québec prenne ses propres décisions.

À L'IMAGE DE FÉLIX LECLERC

Gil Rémillard dit «avoir compris que les fruits sont mûrs»

SYLVIE MELOCHE

SAINT-BASILE

Gil Rémillard veut actualiser le «Maîtres chez nous» de Jean Lesage parce qu'il a «compris que les fruits sont mûrs, comme le disait Félix».

Visitant le comté historique de Chambly jeudi soir dernier, assistant à un souper de financement dans la circonscription de «sa bonne amie Lucienne», le ministre responsable du dossier constitutionnel dans le gouvernement Bourassa a prononcé un discours plutôt nationaliste sans toutefois exprimer clairement sa pensée ni l'état de sa réflexion.

Notons que le nationalisme actuel est moins xénophobe que celui des années 1950, Gil Rémillard a demandé pourquoi les Québécois devaient payer le déficit fédéral alors que le Québec gère sainement son administration.

«C'est vous qui allez décider ce que nous devons faire», a clamé l'étoile montante du PLO.

Rencontrant les journalistes locaux après son discours aux militants, M. Rémillard a brièvement tenté d'exprimer l'état de sa réflexion parlant beaucoup de deuxième souffle de la Révolution tranquille, disant que les services étatiques comme l'éducation, la justice, le transport, l'énergie et les services sociaux devaient être remis en cause pour se reprendre quelques instants plus tard et parler d'universalité des services.

«Nous sommes à l'heure d'un choix capital. On voit la volonté du peuple et les institutions doivent être au service du citoyen et non l'inverse. Il est temps que nous prenions nos décisions. L'avenir du Québec passe par le Québec», de répliquer celui qui est pressenti comme pouvant aisément remplacer un jour M. Bourassa.

Alors qu'on sentait que M. Rémillard allait expliquer sa pensée politique, immédiatement après avoir écorché les péquistes pour leur position constitutionnelle non clarifiée, madame Robillard est venue le chercher prétextant qu'il avait le lendemain une grosse journée de travail.

Si M. Rémillard a dit, en quittant les quatre journalistes présents qu'il ne s'était jamais avancé aussi loin dans sa réflexion, les gens de Chambly devront malgré tout

attendre encore avant de connaître clairement l'opinion constitutionnelle du ministre responsable du dossier puisque nous n'avons pas réussi à la lui faire dire.

LUCIENNE ROBILLARD CONFIANTE

Reconnaissant que son parti doit redéfinir sa démarche constitutionnelle et évoquant les difficultés récentes rencontrées par son gouvernement, Lucienne Robillard réitérait sa confiance dans ses collègues de cabinet ainsi que dans son chef, Robert Bourassa, devant ses militants, jeudi soir à Saint-Basile-le-Grand.

«Je sais que la conjoncture économique est difficile, je sais que l'année a été difficile et que le métier de politicien est difficile. C'est pourquoi des soirées comme ce soir sont nécessaires.»

«Nous avons des acquis sociaux importants mais ça ne veut pas dire que tous les problèmes sont réglés.

Il y a encore des poches de pauvreté, de nouvelles catégories de pauvres au Québec comme les jeunes et les familles monoparentales dirigées principalement par des femmes. Nous avons aussi un problème démographique, un fait français à affirmer et une démarche constitutionnelle importante à faire», a-t-elle poursuivi.

Soulignant l'importance de l'appui des sept maires du comté, tous présents, et des militants qui avaient payé 125 \$ pour dîner en présence de leur député et du ministre Gil Rémillard, la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science a mentionné combien il était important que les militants soient là tout le temps.

«Dans Chambly, je sens chez vous, militants, un goût d'agir extraordinaire malgré les difficultés et on le sent partout dans la province. Nous sommes capables d'agir et nous continuerons d'agir», de clamer Lucienne Robillard qui a aussi, à quelques reprises, adressé quelques mots en anglais surtout pour souligner l'apport important des anglophones dans le développement du Québec.

On sentait chez la députée beaucoup plus d'aisance à aborder les problèmes sociaux que la question constitutionnelle, dossier, faut-il croire, qu'elle laisse à Gil Rémillard, parrain des relations intergouvernementales.

Le FIER, pas de quoi être fier

CAROLE PRONOVOST

BELOEIL

L'ex-candidat libéral fédéral dans Chambly, Clifford Lincoln, a beau répéter qu'il ne veut pas abandonner et faire des pieds et des mains pour donner vie au fonds d'investissement environnemental régional (FIER) qu'il a lancé en campagne électorale, l'argent tarde à rentrer.

Les promesses de souscriptions qui lui avaient été faites et lui avaient permis d'annoncer en février que 50 000 \$ étaient déjà assurés semble s'être envolées en fumée avec sa défaite à l'élection partielle du 22 février 1990. M. Lincoln le reconnaît lui-même, sa défaite a certes eu un effet sur les intentions des gens, qui ont pu croire que le FIER n'aurait pas de suite après sa défaite. Pourtant, il répète que son intention à lui était tout autre et qu'il tient à ce que le FIER soit vraiment constitué.

Avant de rencontrer à nouveau les deux seules personnes qui continuent à le soutenir dans son projet, Mme Diane Viau (Beloeil) et M. Maurice Bélanger (Mont-Saint-Hilaire), M. Lincoln a lui-même contacté plusieurs firmes qui s'étaient engagées à contribuer au FIER. «Une a donné une réponse négative à cause des conditions économiques du moment, deux autres doivent donner bientôt une réponse et un groupe d'affaires de Montréal a proposé d'organiser un cocktail bénéfice», de dire M. Lincoln, qui admet qu'il lui faut tout rebâtir. Même M. Michel Lorrain, qui travaillait dans

son équipe de campagne électorale et qui lui avait garanti 15 000 \$ a modifié sa contribution. «C'est maintenant 5 000 \$ la première année... passé en services juridiques, puis 5 000 \$ par année pendant deux ans, c'est

plus pareil», mentionnait-il.

Vraiment préoccupé par la tournure des événements, M. Lincoln se sent une obligation morale de continuer. «Mais si ça ne réussit pas, je devrai être franc», concluait-il.



Clifford Lincoln ne veut pas abandonner le FIER, mais il avoue être très déçu de la difficulté à le faire démarrer.

YOSEIKAN KARATÉ-DO

AUTO-DEFENSE ET CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR TOUS

INSCRIPTION IMMÉDIATE



Abonnez-vous pour 1 AN et recevez un kimono GRATUITEMENT

POUR LES COURS débutant le 12 novembre 1990. Inscrivez-vous dès maintenant

POUR VOUS MESDAMES COURS DANS LA MATINÉE

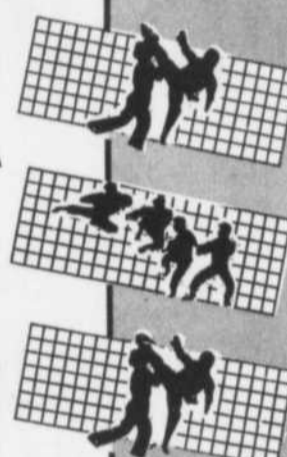
EXAMEN MÉDICAL PRÉVENTIF

ATTENTION PARTICULIÈRE AUX ENFANTS DE 5 ANS ET PLUS

COURS DU LUNDI AU VENDREDI JOUR, SOIR ET SAMEDI MATIN

POUR ASSISTER À UN COURS SANS OBLIGATION DE VOTRE PART: APPELEZ

ROBERT PAQUETTE 4e dan
181, rue Saint-Jean-Baptiste BELOEIL 464-3327



Coiffure Cha-Na pour elle et lui



HÉLÈNE BLAIS



GILBERTE PARENT spécialiste en couleurs

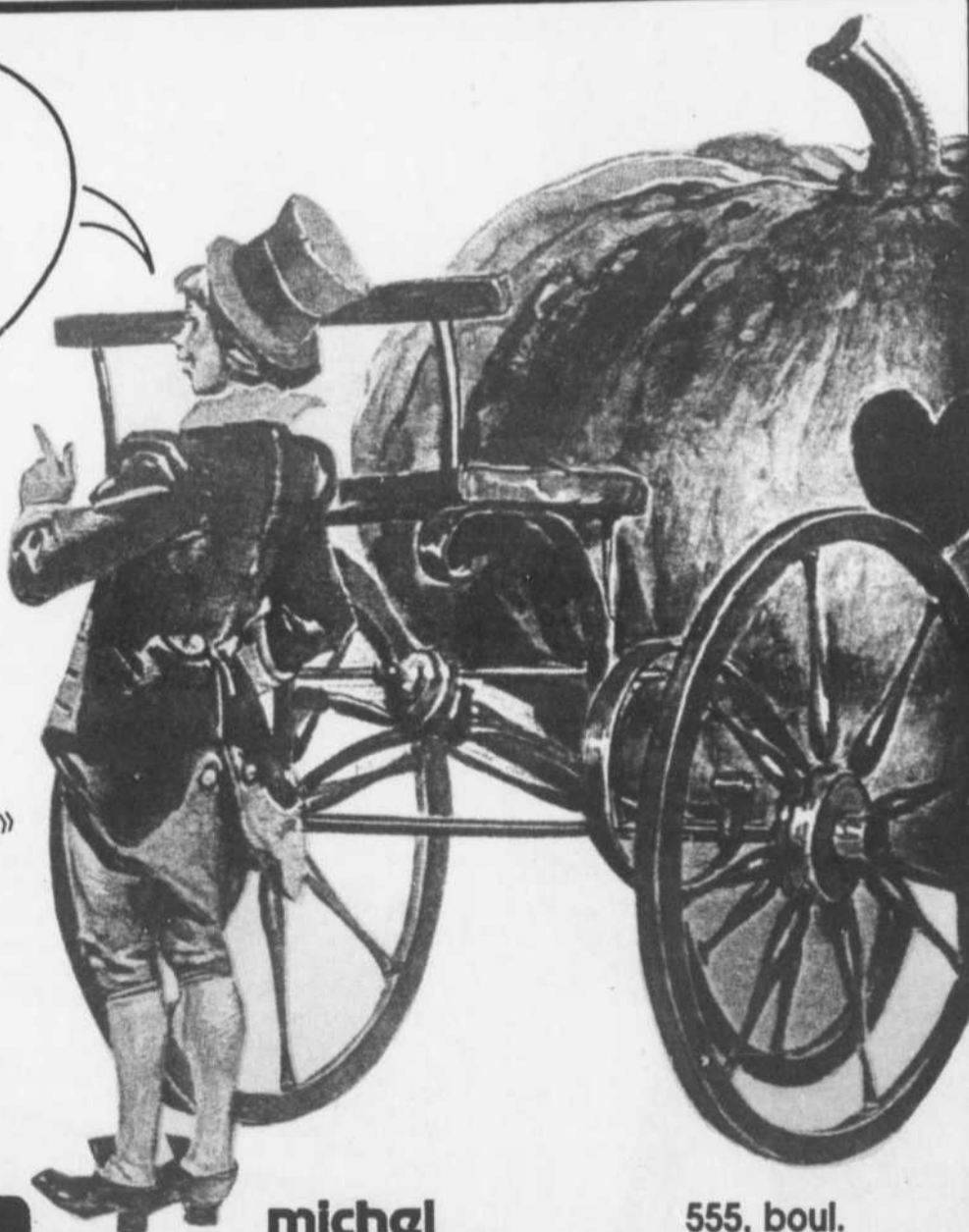
Shampoing	2,50\$	Balayage	32\$
Coupe	9\$	(TOUT COMPRIS)	
Coupe enfant	8,00\$	Mèche	37\$
Mise en plis	8,50\$	(TOUT COMPRIS)	
Nouvelle coloration	15\$		
Permanente avec protéines de soie	38\$	Nouvelle permanente SPIRALE	

dans l'édifice Handfield
133, rue Messier, Mont-Saint-Hilaire 464-6325

J'échangerais bien ce beau carrosse doré pour une magnifique TOYOTA!!!

«Fêtez l'Halloween à la Japonaise»

En toute confiance



michel boucher automobiles inc

555, boul. Laurier
McMasterville
467-0229

PRÉPAREZ VOTRE AUTO POUR L'HIVER

ANTIROUILLE (comme une cire d'abeille) À PARTIR DE

59⁹⁵\$

+ lavage extérieur gratuit
CIRE SILICONE 24⁹⁵\$

AUTOMOBILES Claude Couture INC. VENTE D'AUTOMOBILES 987, boul. Laurier, Mt-St-Hilaire 467-4186

*nous avons
choisi
l'Œil Régional*



Dans l'ordre, Nicole Poirier, conseillère, Armande Courtemanche, conseillère, Nicole Trudeau, présidente-directrice générale de voyages Nic-Eau Inc., France Roy et Suzanne Gemme, conseillères également.



7, St-Jean-Baptiste, Beloeil J3G 2T8
467-0915

"Même si par notre travail professionnel, nous vous éloignons de nous...
Nous restons constamment près de vous!"

SPÉCIAUX DE NOVEMBRE

FORT LAUDERDALE

	1 sem. + taxe	2 sem. + taxe
Vol seul	219 + 40	219 + 40
Dunes Hôtel	339 + 95	499 + 100
Marco Polo	399 + 95	579 + 120

PUERTO PLATA

Vol seul	329 + 38	329 + 38
Montémar	379 + 95	449 + 105
Villas Del Atlantico	399 + 100	499 + 120
Jack Tar (tout inclus)	899 + 175	1399 + 250

PUNTA CANA

Vol seul	379 + 62	379 + 62
Bavaro Casino (2 repas)	599 + 135	849 + 175

CUBA

Gamma	299 + 95	399 + 100
Sol Palmeras	549 + 105	799 + 130

PUERTO VALLARTA

Vol seul	349 + 33	349 + 33
Tropicana	399 + 85	499 + 110
Jack Tar (tout inclus)	949 + 165	1499 + 230

BASE OCCUP. DOUBLE
SURCHARGE DE PÉTROLE NON INCLUSE

AVEC L'ACHAT
DE L'UN DE
CES VOYAGES
GRATUIT
2 SÉANCES
DE BRONZAGE



ET BEAUCOUP D'AUTRES BELLES DESTINATIONS!

Incendie d'un chalet

Un chalet situé sur le rang des Lots à Saint-Jean-Baptiste a été la proie des flammes dans la nuit du samedi, 20 octobre.

Selon ce qu'on nous a dit à la Sûreté du Québec, poste de Marieville, le feu se serait déclaré aux environs de 01 h.

L'immeuble étant de peu de valeur selon la SQ, les pertes seraient minimes. L'hypothèse d'un incendie criminel serait écartée, a-t-on ajouté. (AD)

Deux importants vols par effraction à Saint-Antoine

Deux vols par effraction et un méfait ont été commis au cours des derniers jours à Saint-Antoine-sur-Richelieu.

Le 18 octobre, un garage de la rue du Rivage a reçu la visite des cambrioleurs qui sont repartis avec du matériel dont la valeur dépasse les 10 000 \$.

Trois jours plus tard, le 21 octobre, un coup de feu a été tiré sur un lampadaire appartenant à la municipalité, sur la montée Lapierre. La douille d'une cartouche d'un fusil de calibre 12 a été retrouvée sur les lieux.

Enfin, le 22 octobre, double vol dans un édifice

abritant un restaurant et un dépanneur au 6, montée Pomme d'Or. Les cambrioleurs se sont emparés de cartouches de cigarettes, de nourriture et d'équipement de restaurant. Le montant de ce vol est évalué à 3 000 \$. (AD)

Mort suspecte à McMasterville

Un individu de 38 ans, M. Marcel Fortin, a été retrouvé sans vie à son domicile du 379, rue Joffre à McMasterville. Il aurait succombé aux blessures à la tête occasionnées par un coup de fusil de calibre 12.

Le corps de l'individu a été retrouvé vers 18 h par un de ses amis, le mardi 23 octobre. Selon les premières constatations, la mort remontait à quelques heures déjà.

On ne sait pas encore si l'individu s'est enlevé la vie ou s'il a été tué par une autre personne. L'arme qui a vraisemblablement été utilisée a été retrouvée sur les lieux.

L'enquête est toujours en cours à la Sûreté du Québec de Sainte-Julie. «Il reste encore des gens à rencontrer et des vérifications à faire avant de conclure le dossier», nous a dit l'enquêteur chargé de cette affaire. (AD)

Une collision entre trois voitures fait un mort

ANDRÉ DUCHESNE
SAINT-BASILE-LE-GRAND

Une personne a perdu la vie tandis qu'une autre a subi des blessures légères à la suite d'une collision impliquant trois véhicules sur la route 116 à Saint-Basile-le-Grand.

C'est peu avant 00 h 40 dans la nuit du 25 octobre que le tout est survenu. Un individu dans la trentaine demeurant à Saint-Basile-le-Grand, M. Pharand, se trouvait à

bord d'une Mazda 323 sur la route 116 qui venait de Beloeil lorsqu'il a percuté une Volkswagen Golf qui émergeait de la rue des Trinitaires et dans laquelle prenait place un résident de Dolard-des-Ormeaux. Cette dernière a à son tour frappé une voiture de marque Toyota Celica conduite par une dame de Saint-Basile et qui se trouvait à tourner de la rue Robert sur la 116 en direction de Montréal.

Malgré la rapidité des secouristes à arriver sur place, M. Pharand a rendu l'âme. Son décès a été

constaté à l'hôpital Charles-Lemoyne de Greenfield Park. Quant à l'occupant de la Volkswagen, il s'en est tiré avec des blessures mineures. La conductrice de la Toyota n'avait pas de blessures apparentes, nous a-t-on dit au poste de la Sûreté du Québec de Sainte-Julie.

La police de Saint-Basile-le-Grand a tenu à souligner l'étroite collaboration des pompiers de la municipalité qui sont intervenus très rapidement sur les lieux de l'accident.

BELL CANADA MÈNE L'OPÉRATION CITROUILLE DANS NOTRE RÉGION Halloween: plus d'autos patrouilles sur les routes

ANDRÉ DUCHESNE
VALLÉE-DU-RICHELIEU

Tous les services de police des municipalités environnantes augmenteront leur présence sur nos routes à l'occasion de la fête de l'Halloween, le mercredi 31 octobre.

À Beloeil comme à Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park et Saint-Basile-le-Grand, le nombre d'autos patrouilles sera augmenté. Elles parcourront les rues des municipalités jusqu'à ce que princesses, sorcières, fantômes et petits monstres regagnent leur domicile.

Dans la plupart de ces municipalités, des agents de la paix se rendront -si ce n'est déjà fait- dans les écoles où ils donneront des conseils de sécurité aux jeunes. De plus, des bandes lumineuses seront distribuées grâce à la collaboration de la compagnie Aetna Canada qui s'est associée à la campagne de financement Halloween-UNICEF.

Dans les municipalités où il n'y a pas de corps policier, on pourra compter sur une présence accrue des véhicules de la Sûreté du Québec.

OPÉRATION CITROUILLE

Par ailleurs, fées et lutins qui parcourront les rues de Beloeil, Otterburn Park, Mont-Saint-Hilaire et Saint-Basile-le-Grand obtiendront



Dans notre région, des véhicules de Bell Canada seront présents à Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park et Saint-Basile-le-Grand pour l'Opération Citrouille.

une protection supplémentaire grâce à l'Opération Citrouille de Bell Canada.

L'Opération Citrouille, c'est 300 employés de Bell Canada qui sillonneront les rues de 16 municipalités de la Rive-Sud à bord de 160 véhicules de la compagnie et qui surveilleront bénévolement les allées et venues des enfants.

Ces employés distribueront aux bambins des mini-affiches rappelant les consignes de sécurité à observer durant la fête de l'épou-

vante. De plus, ils disposeront d'une trousse de premiers soins et de lampes de poche. Ils auront également en mains les numéros de téléphone des services d'urgence locaux. Et pour être facilement repérés par tous les enfants, les employés feront fonctionner le gyrophare de leur véhicule.

Dans notre région, on retrouvera cinq véhicules de Bell à Beloeil, cinq à Otterburn Park, un à Mont-Saint-Hilaire et deux à Saint-Basile-le-Grand.



LE TEMPS PASSE...
LES MODÈLES CHANGENT...
DESCHAMPS DEMEURE
À VOTRE SERVICE...
VOYEZ LES MODÈLES
QUE
NOUS AVONS POUR VOUS

FIREFLY 6000
SUNBIRD SKYLARK
TEMPEST CENTURY
GRAND AM REGAL
BONNEVILLE LE SABRE
GRAND PRIX PARK AVE
FIREBIRD TRANSPORT

TRACKER, SAFARI,
JIMMY, PICK-UP CK,
PICK-UP S-15 VANDURA



PONTIAC
BUICK
GMC

ROUTE 20
SORTIE 102
SAINTE-JULIE 649-9333

Souscriptions de 24 000 \$ pour les actions du projet de golf à Mont-Saint-Hilaire

Un projet de club de golf de prestige d'une valeur de près de 10 millions de dollars parrainé par M. Daniel Talbot, l'un des meilleurs professionnels de golf du Québec, est présentement en cours à Mont-Saint-Hilaire. Un prix de souscription de 24 000 \$ est demandé pour chaque action.

Le parcours de 18 trous d'une superficie d'environ 7 000 000 de pieds carrés est situé à la sortie 113 de l'autoroute 20, soit près de la rivière Richelieu, conçu et dessiné par M. Roderick K. Whitman, de Ponoka en Alberta. Le parcours pourra se comparer avantageusement aux plus beaux du Canada.

Un développement résidentiel ceinturera éventuellement le parcours et les infrastructures du club. Un droit de refus sur ces terrains sera offert aux actionnaires. Un nombre limité de 365 membres auront accès au club privé. Les particuliers, comme les corporations, pourront donc devenir membres d'un des plus prestigieux terrains de golf du Québec tout en détenant un investissement qui deviendra sûrement des plus intéressants.

Pour recevoir un prospectus et une brochure explicative, prière de contacter M. Yves Martel chez Lévesque, Beaubien, Geoffrion au 871-5078.



CLUB DE GOLF DE LA MADELEINE inc.

(400 ACTIONS DE CATÉGORIE A ET 400 ACTIONS DE CATÉGORIE B)

11 500 \$
l'unité

Un prospectus provisoire portant sur les titres proposés a été déposé auprès de la Commission des valeurs mobilières du Québec. Les renseignements qu'il contient sont susceptibles d'être complétés ou modifiés. Les titres qu'il décrit ne peuvent faire l'objet d'aucun engagement avant que la Commission n'ait visé le prospectus définitif. On peut se procurer le prospectus provisoire auprès de la compagnie dûment autorisée à placer ces titres en tant qu'émetteur placeur. Pendant les heures d'affaires, les représentants inscrits de la compagnie pourront vous transmettre copie du prospectus provisoire si vous les contactez au (514) 584-3335.

FAITS SAILLANTS

- **Expertise des promoteurs:** René Noël, professionnel de golf depuis près de 20 ans; Marcel Notz, reconnu comme un des grands spécialistes en aménagement de golf au Québec.
- **Deux parcours de 18 trous** de calibre international, dont le premier parcours privé de 18 trous sera financé par l'émission publique.
- **Projet en cours de réalisation**

"Venez nous visiter sur le site"



INFORMATIONS

5 8 4 - 3 3 3 5

Ouvert 7 jours par semaine de 10h à 17h

SOIRÉES D'INFORMATIONS 19h30 à 21h

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
Auberge Handfield / 584-2226
23 octobre "Cave des vins"
30 octobre "Salle de la grange"
SAINT-BRUNO
Centre des Bénévoles / Parc Rabastalière
653-2443 / 653-2806 après 17h
15 novembre "Local 106"
LONGUEUIL
Holiday Inn / 670-3030
25 octobre, 1-8-29 novembre
"Salon Jacques Cartier C"
BROSSARD
Centre des congrès de la Rive-sud de Montréal / 466-7211
6 - 27 novembre / "Salon Lemoyne"
BOUCHERVILLE (Ile Charron)
Hôtel des Gouverneurs / 651-6510
13 novembre "Salon Orléans"
Hôtel Boucherville / 655-7470
20 novembre "Salle Viger"
SAINT-HYACINTHE
Auberge des Seigneurs / 774-3810
22 novembre "Salon Providence"

TÉLÉPHONE CELLULAIRE

uniden

CP 1050

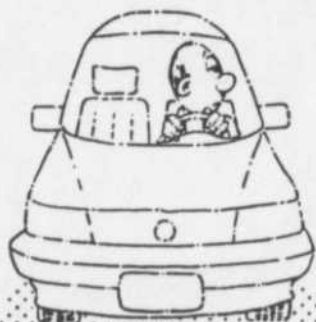


SPÉCIAL
479* \$

*ANTENNE ET INSTALLATION EN SUS

- **MAINS LIBRES**
 - **GARANTIE 6 ANS**
- ÉGALEMENT PORTATIF
NOKIA P-30 SPÉCIAL 699\$

• Offre valide que si installé chez VitroPlus et activé sur le réseau Cantel



"Profitez-en vous aussi!"



GRATUIT
360 minutes
d'appels
pendant
1 an

UNE OFFRE À NE PAS MANQUER CHEZ VITROPLUS VOS SPÉCIALISTES EN TÉLÉPHONIE ET EN VITRES D'AUTOS"

**NE PERDEZ PLUS
LE CONTACT
TÉLÉ
AVERTISSEUR
NUMÉRIQUE
À PARTIR DE**

18⁹⁵\$ /mois



INCLUANT

- numéro personnalisé
- frais de ligne
- mémoire
- appel illimité

VITROPLUS

Pour ceux qui exigent plus!

CANTEL AGENT AGRÉÉ

100, boul. Laurier
BELOEIL

467-9475

Opération-comté: Luce Dupuis distribue 39 000 \$

COMTÉ DE VERCHÈRES

Dans le comté de Verchères, le programme opération-comté a permis à la députée, Luce Dupuis, de distribuer cette année une somme de 38 930 \$ à 108 organismes ayant pour but l'organisation d'activités de loisirs.

Dans un communiqué émis par le bureau de la députée, on mentionne que les demandes provenant des 18 municipalités du comté de Verchères ont été encore plus nombreuses cette année. Les sommes accordées aux organismes varient entre 100 \$ et

750 \$. Les différents services de loisirs des municipalités rurales ont obtenu chacun 750 \$, alors que la députée a versé des subventions de 500 \$ à l'organisation de la Fête nationale à Otterburn Park et à Verchères. Le comité de la Fête du Vieux Marché de Saint-Denis a obtenu 300 \$ et celui du 250^e anniversaire de Saint-Denis, 400 \$. Un grand nombre d'organismes tels les groupes de l'Âge d'or, cercles de fermières, clubs Optimiste, Aféas, scouts et guides, comités de loisirs pour personnes âgées, chorales et autres groupes artistiques se sont partagé le reste du montant. [CP]

«Perdre 65 lb avec Nutri/Système, cela a changé mon apparence.»
«Maintenir mon poids idéal, cela a changé ma vie.»

Le programme complet de Nutri/Système aidera plus d'UN MILLION de clients cette année.

Il comporte:

- Perte de poids efficace, sécuritaire et facile
- Programme de modification fondamentale du comportement
- Aucune nécessité de compter les calories
- Surveillance individuelle par des professionnels
- Plus de 19 ans d'expérience en amaigrissement

Renee Griffith



Notre cliente
Renee Griffith
a perdu 65 lbs

PLUS DE 1 700 CLINIQUES À TRAVERS LE MONDE

nutri/système
cliniques minceur

3 SEMAINES pour seulement **49\$***

APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE CONSULTATION GRATUITE SANS OBLIGATION!

446-3661

312 boul. Wilfrid Laurier, Beloeil

*Comprend 3 semaines de services Nutri/Système. Ne comprend pas le coût des aliments Nutri/Système exclusifs, les journaux et le matériel. Valable aux centres participants. Nouveaux clients seulement.

À ce prix-là
Moi, je roule en

HONDA
1991



1991
CIVIC
HATCHBACK

À PARTIR DE
9 595\$

OU
1999\$
PAR MOIS



1991
CIVIC
BERLINE

À PARTIR DE
12 995\$

OU
2599\$
PAR MOIS



1991
ACCORD
LX SEDAN

À PARTIR DE
16 995\$

OU
3299\$
PAR MOIS

**PRIX INCOMPARABLES
SUR NOS 1990**



1990
ACCORD
EXR COUPÉ
5 vitesses

À PARTIR DE
19 500\$

OU
399\$
PAR MOIS



1990
PRELUDE
S

À PARTIR DE
16 995\$

OU
329\$
PAR MOIS



1990
CRX

À PARTIR DE
12 995\$

OU
265\$
PAR MOIS

Offre valable sur nos voitures en inventaire. Frais de transport et préparation en sus. T.T.P. mensualité sur Crédit Bail Honda 60 mois. Les Photos peuvent différer



HONDA

HONDA BAIL

Casavant INC

2400, Ouest, Casavant, sur le bou. de l'Auto, Saint-HYacinthe
467-1341 - 861-5028 - 774-1724

Des autocars relieront bientôt la rive sud aux aéroports de Dorval et Mirabel

MICHELINE LE ROYER
Hélicoptère Rive-Sud

Un service public de transport en autocar reliant le cœur de Québec, la rive sud et les aéroports de Dorval et Mirabel entre en fonction à partir d'aujourd'hui 8 septembre.

À la suite de l'obtention d'un permis accordé par la Commission de Transport du Québec, la compagnie Kilomètre Voyages a mis sur pied ce nouveau service qui sera offert tous les jours. Pour débiter, deux départs par jour sont prévus: l'un tôt le matin, l'autre en après-midi. Le voyageur pourra utiliser cet autocar à partir de Brossard, Longueuil, Saint-Hyacinthe et Drummondville.

La gestion et l'exploitation de ce transport ont été confiés au voyageur Kilomètre Voyages. Selon son propriétaire, Jean-Michel Perron, ce nouveau service en est un de luxe: «le voyageur bénéficiera d'un grand confort pour se rendre à l'aéroport. En plus des caractéristiques de base du véhicule grand tourisme utilisé, la présentation de films, de programmes de télévision et le téléphone cellulaire viennent compléter l'environnement à bord.»

Le prix de ce transport varie de 9,50 \$ à 40 \$ selon le point d'embarquement. Le voyageur pourra prendre l'autocar notamment au Roussillon de Longueuil et à l'Auberge des Seigneurs à Saint-Hyacinthe. Pour aller à Dorval à partir de Saint-Hyacinthe, le coût est

de 25 \$ pour un aller-retour et 15 \$ pour un aller simple. Pour Mirabel, le coût correspondant est de 30 \$ et 20 \$.

L'usager pourra se procurer le billet de transfert uniquement auprès des agences de voyages pour une réservation de siège ou auprès du chauffeur de l'autocar. Dans ce dernier cas, d'aucune façon la compagnie ne garantit un siège; les réservations sont donc fortement recommandées. Selon M. Jean-Michel Perron, le réseau de distribution des agences de voyages permettra à la population d'acheter et de réserver un siège en même temps que l'achat d'un voyage ou d'un billet d'avion.

Le transport des usagers est sous la responsabilité des Autobus La Québécoise qui, associée à Kilomètre Voyages, n'en est pas à ses premières armes dans l'exploitation de ce genre de service puisque depuis le 5 septembre 1989, ces deux entreprises exploitent une liaison quotidienne entre les villes de Québec, Trois-Rivières et l'aéroport de Mirabel. Déjà 10 400 usagers ont utilisé ce réseau, soit une moyenne de 26 personnes par jour. Pour la nouvelle ligne sur la rive sud, on espère obtenir une moyenne de 20 usagers par jour.

Pour obtenir plus de renseignements sur l'horaire, vous pouvez consulter votre agent de voyages ou communiquer avec la compagnie au 1-800-463-7300.

SALLE D'EXPOSITION
OUVERT LE
DIMANCHE
de 12 h 00 à 16 h 00

**N'ATTENDEZ PAS!
ACHETEZ AVANT LA T.P.S.**

2564, Bernard-Pilon
464-5466

GARANTIE
5
5 ANS

À PARTIR DE
490⁹⁵\$

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi et Mardi 9 h à 17 h 30
MERCREDI FERMÉ
Jeudi, vendredi 9 h 00 à 20 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche: 12 h à 16 h

MERCREDI FERMÉ

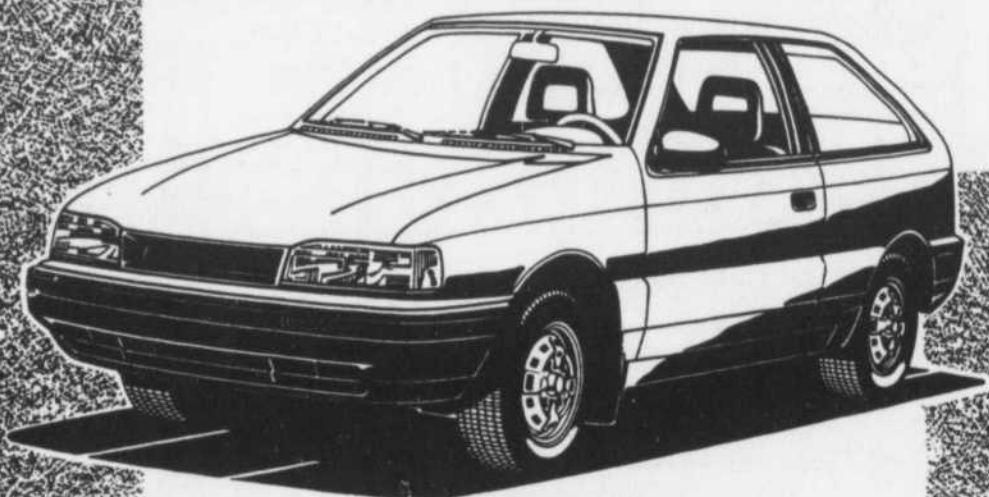
- Vanités de salle de bains
- 200 modules livrables immédiatement
- Comptoirs
- Livraison, installation
- Mesures et consultation disponibles

AUSSI:
— Autres modèles en mélamine, bois, stratifié, et laques disponibles sur commandes **- 40%**

* Cabinets seulement

NOUS SOMMES OUVERT PENDANT LES RÉNOVATIONS

EXCEL 1991 DE BASE



À PARTIR DE
8445⁰⁰\$

T.T.P. EN SUS
HYUNDAI
Un achat intelligent!



SONATA GL 1990

À PARTIR DE

13 995\$

RABAIS EN ARGENT DE

2 000\$

NOUS SOMMES FIERS
DE VOUS OFFRIR
LA SONATA FABRIQUÉ
AU QUÉBEC

ACHETONS QUÉBÉCOIS

* T.T.P. en sus

Vente de l'Auto
774-6344
DE L'AUTO

LE CARREFOUR
CD
HYUNDAI

2499 Casavant ouest
St-Hyacinthe
Beloil • 467-1341
Montréal • 861-5028

Vente de l'Auto
774-6344
DE L'AUTO

LE CARREFOUR
CD
HYUNDAI

2499 Casavant ouest
St-Hyacinthe
Beloil • 467-1341
Montréal • 861-5028

L'Axe de promotion économique 10-30/112-116 perd des atouts

ROBERT NADEAU
Habitus montréalais

Né de l'initiative du député de l'époque Gérard Latulippe, à la suite du sommet économique de la Montérégie en 1986, l'Axe 10-30/112-116, un organisme intermunicipal de développement économique, ne connaît pas le succès qu'on lui prévoyait au départ. Tant et si bien que certaines municipalités s'en sont maintenant dissociées.

L'Axe 10-30/112-116, dont le mandat fondamental est de faire de la prospection pour susciter de nouveaux investissements et dont le conseil d'administration est composé d'élus, n'est vraisemblablement pas arrivé à «livrer la marchandise», du moins de l'avis du maire de Saint-Hubert, Pierre D. Girard, lequel a annoncé la fin de l'adhésion de la ville à l'organisme.

«L'expérience n'est pas concluante, a dit M. Girard, et nous mettons fin à cette entente simplement parce que ça ne donne pas les effets escomptés». L'accord qui liait la ville et l'Axe, et qui coûtait 18 000 \$ par année aux contribuables hubertins, n'aura manifestement donné de concret que la publication d'une brochure.

Selon les personnes interrogées, il ne faut pas soulever de cas d'incompétence mais bien de manque de fonds. «Ça prend beaucoup d'argent pour faire de la promotion économique, affirme pour sa part le directeur du service de développement économique de Saint-Hubert, Francis Thibeault, et l'Axe ne dispose pas de budget suffisant à cet égard.»

L'Axe 10-30/112-116 regroupe notamment les municipalités de Chambly, Carignan, Brossard et Saint-Basile, Saint-Hubert et Saint-Bruno n'en font plus partie, tandis qu'à la lumière des informations recueillies, le ministère de l'Industrie et du Commerce songeait sérieusement à couper ses subventions à l'organisme.

La Conférence des maires de la Rive-Sud veut développer tous les secteurs stratégiques

ROBERT NADEAU
Habitus montréalais

Étant un organisme au caractère unificateur et à l'esprit de consensus, la Conférence des maires de la Rive-Sud entend harmoniser les vues des municipalités sur le développement de la Rive-Sud, sur les plans industriel, commercial, résidentiel, agricole, touristique et culturel.

Présidée par le maire de Longueuil, Roger-Ferland, et dirigée par l'ex-journaliste du Courrier du Sud, Maurice Giroux, la Conférence veut également établir des positions communes sur toute les questions à débattre avec tous les partenaires de la grande région métropolitaine, aussi bien les villes de Montréal et Lavval que celles de la Communauté urbaine de Montréal. Il s'agit donc fondamentalement de regrouper le monde municipal autour d'une table de concertation.

Pour ce faire, le jeune organisme, créé il y a à peine quelques semaines, aimerait dans un premier temps réunir sur une base de confiance réciproque les représentants des municipalités comprises à l'intérieur des quatre MRC de la région immédiate, soit les MRC de Champlain, Lajemmerais, Vallée-du-Richelieu et Roussillon, lesquelles regroupent une population globale de 560 000 citoyens.

La réflexion, et la volonté politique amorcée par les municipalités de la rive-sud depuis de longues années, auront donc donné naissance à un organisme voué à la mise en commun d'idées et de gestes concrets pour le développement global de la rive sud. La Conférence des maires s'est fixé comme budget initial de fonctionnement la somme d'environ 140 000 \$. Selon son secrétaire général, Maurice Giroux, l'entreprise sera pleinement en fonction le 1er octobre.




Les couvre-planchers Armstrong



Designer Solarian II Prix courant: 49,95\$ vg MAINTENANT SEULEMENT 43⁹⁵\$ vg	Solarian Select Prix courant: 27,95\$ vg MAINTENANT SEULEMENT 21⁹⁵\$ vg
Designer Solarian Prix courant: 40,95\$ vg MAINTENANT SEULEMENT 35⁹⁵\$ vg	Candide Prix courant: 24,95\$ vg MAINTENANT SEULEMENT 21⁹⁵\$ vg

Cet automne, économisez en achetant un nouveau couvre-plancher Armstrong posé par des spécialistes. Nous offrons des économies spéciales sur une grande sélection de couvre-planchers sans cire Armstrong. Et en achetant dès maintenant, vous économiserez également sur le coût de la pose, car à compter du 1^{er} janvier 1991, la TPS ajoutera 7% à tous les frais de main-d'oeuvre. Pensez donc à ces économies et imaginez comme un nouveau couvre-plancher sans cire Armstrong aurait belle allure chez vous.



40% de réduction sur stores horizontaux et verticaux  **LEVOLOR**
(pour un temps limité)

20% de réduction sur tapisserie **omni**
(jusqu'au 30 novembre seulement)

Votre spécialiste en recouvrement de plancher
Couvre-Planchers Beloeil Inc.
 Tapis - Tuiles - Prélarts - Céramique - Stores verticaux - Tapisserie - Peinture (couleurs par ordinateur)

225, boul. Cartier, Beloeil • 467-5249
 La couleur que vous cherchez



J.V.S.

HABILLE AVEC ÉLÉGANCE TOUTE LA FAMILLE À DES PRIX FANTASTIQUES

ENSEMBLES DE SKI		GARÇON 7 À 16 ANS		\$19⁹⁸	
ENSEMBLE DE SKI HOMME	\$69⁹⁸	ENSEMBLE DE SKI DAME	\$69⁸⁸	ENSEMBLE DE SKI FILLE 7 À 14 ANS	\$29⁸⁸
ENSEMBLE DE SKI 4 à 6X	\$46⁹⁸	ENSEMBLE DE SKI 2 à 3X	\$39⁹⁸	FOULARD	\$1⁹⁸
GANTS MAGIC	\$1⁹⁸	MANTEAU LONG DAME	\$52⁸⁸	BAS HOMME	98[¢]
PANTALON HOMME	\$16⁹⁸	CORDUROY DAME	\$14⁸⁸	CHANDAIL DAME	\$14⁸⁸
CHEMISE HOMME	\$13⁹⁸	CHEMISE GARÇON 7 à 16 ans	\$11⁹⁸	ROBE DE CHAMBRE DAME	\$19⁸⁸
PANTALON FILLE 7 à 14 ans	\$9⁸⁸	CHANDAIL COL CHEMINÉ HOMME ET DAME	\$4⁹⁷	COL ROULÉ HOMME ET DAME	\$4⁹⁷
SERVIETTE DE BAIN 18'' x 39''	98[¢]	SERVIETTE À MAIN 15'' x 25''	98[¢]	DÉBARBOUILLETTE	39[¢]

<p>MONTRÉAL 2653, Masson Coin 2e Avenue 729-5200</p>	<p>ST-HYACINTHE 1320, Daniel-Johnson Autoroute 20, sortie 130 771-0034</p>	<p>ST-EUSTACHE 217, St-Laurent Autoroute 640, sortie 25e Avenue 472-5564</p>
--	--	--

L'AVENIR CONSTITUTIONNEL DU QUÉBEC

83 inscriptions: une bonne vitesse de croisière

À trois semaines du début des audiences publiques de la Commission sur l'avenir politique et constitutionnel du Québec, l'entrée des inscriptions des personnes et organismes désireux de soumettre un mémoire à la commission s'effectue à un bon rythme.

Déjà 83 inscriptions sont entrées au secrétariat de la commission. À l'exception des régions de Montréal et de Québec, d'où proviennent plus de la moitié des inscriptions, les régions de l'Abitibi-Témiscamingue, du Bas-Saint-Laurent-Gaspésie et de l'Outaouais, avec un total d'une dizaine d'inscriptions, sont les plus actives jusqu'à maintenant. Sept organismes hors Québec ont aussi manifesté leur intention de présenter un mémoire à la Commission sur l'avenir politique et constitutionnel du Québec.

Rappelons que la présentation du contenu d'un mémoire n'est soumise à aucune règle par-

ticulière. Le mémoire doit cependant être accompagné d'un court résumé. Le mémoire et le résumé doivent être transmis en 65 exemplaires chacun (format 8 1/2 x 11). De plus, si l'organisme ou la personne souhaite que son mémoire soit transmis à la Tribune de la presse parlementaire, 35 copies supplémentaires seront jointes à l'envoi.

La date limite pour la réception des mémoires au secrétariat de la commission est le 2 novembre. Les personnes et organismes ayant l'intention de déposer un mémoire peuvent s'inscrire dès maintenant en adressant leurs coordonnées (noms, nos de téléphone et de télécopieur, s'il y a lieu) au Secrétariat de la Commission sur l'avenir politique et constitutionnel du Québec, 690, Grande-Allée Est, 3e étage (Québec) G1R 2K4; ou encore en téléphonant à Mme Louise Laplante au (418) 646-8409; télécopieur: (418) 644-1495.

Les Arpents Verts

fruits et légumes

Si vous n'en avez pas profité samedi

Venez prendre votre café-croissant, ce matin, chez nous

En collaboration avec les cafés Gérard Van Houte et la compagnie Bridor, votre café et votre croissant vous seront servis dès 9 h dimanche

ON VOUS ATTEND!



TOMATES ROUGES
gr 5/6 - Floride - 1,72\$/kg
79¢
lb

KIWI
gr 42
Nouvelle Zélande
6/98¢

LAITUE EN FEUILLE
Californie
59¢
ch

RADIS CELLO
1 lb - Ten-Cole
49¢
pqt

ÉPINARD CELLO
89¢
ch

POMMES ROUGES
Délicieuses - gr 113 - 1,30\$/kg
"Washington extra fancy"
59¢
lb

AVOCAT CALIFORNIE
gr 32
89¢
ch

CITROUILLES
toutes grosseurs même les grosses
1 99\$
ch

BRIE CHEVALIER
Agrapur - 23% mg - 15,40\$/kg
6 99\$
lb

PASTRAMI DE BOEUF
Fumé - Coorsh - 9,89\$/kg
4 49\$
lb

BOLOGNE ALLÉGÉ
Laitur - Nouveau - Moins de gras et de cholestérol - 6,58\$/kg
2 99\$
lb

MINI CROISSANTS
Bridor - Nature et fromage
6/1 29\$

Prix en vigueur du 29 octobre au 2 novembre 1990

Plus de gens viennent chez nous parce que c'est plus frais... C'est plus frais parce que les gens viennent chez nous...

245, DUVERNAY, BELOEIL • 467-2140

CHARCUTERIE - FROMAGES - ÉPICERIE FINE - BOULANGERIE FRAÎCHES DU JOUR - PAINS ET PÂTISSERIES FAITS SUR PLACE PRODUITS LAITIERS ET VINS - PANIERS DE FRUITS
OUVERT 7 JOURS SUR 7 30 ESPACES DE STATIONNEMENT SONT À VOTRE DISPOSITION

LA PRÉVENTION DU CRIME

de concert avec vous

ACTION PRÉVENTION

Ministère de la Sécurité publique

boutique **bon pied bel oeil**

ABA
Importé d'Italie

Couleur: noir et étain bordé de fourrure

332, boul. Laurier, Beloeil • 467-1844

Plan mise de côté

VISA



Tout un «birdie»!...

Croyez-le ou non, mais **Pierre Nault**, pharmacien à ses heures, a réussi tout un exploit le 26 septembre dernier au Club de golf du Domaine de Rouville, alors que la balle qu'il venait de frapper **plus ou moins bien** se retrouva dans les joncs, près d'un cours d'eau, et **TUA UN CANARD MALARD SAUVAGE** qui s'y cachait!

Cette photo prouve indéniablement que l'exploit en question a bel et bien été réussi alors qu'on aperçoit à gauche **Pierre**, tenant fièrement son trophée sous le regard amusé de **Richard Galibols**, sympathique agent immobilier du **Groupe Tousignant-Aclair**. Le troisième membre de ce trio de golfeurs qui n'apparaît pas sur la photo est nul autre que le **Dr Jean Thellen** de Beloeil. Le plus cocasse de l'affaire, c'est que l'incident s'est produit dès le lendemain de l'ouverture officielle de la chasse au canard! ...

Croyez-moi, ce palmipède n'avait rien d'un oiselet!...



Un peu de tout

Félicitations à **Yolande L'Allier** coiffeuse chez **J.M.D.** de Beloeil qui a donné naissance à **David** et **Olivier**, deux gentils jumeaux de 4 livres et demi chacun le 19 octobre dernier. ... Il semblerait que **Jean Castonguay**, le papa, serait maintenant remis de ses émotions. ... Bonne chance à vous quatre!

Merci J.-A. L. pour tes délicieuses victuailles-maison que j'ai bien appréciées. ... C'est superbe et ça te ressemble. ... Tu es une fille en or. ... Je t'embrasse bien fort.

Milleurs voeux de bonheur à **Caroline Pichereau** du Groupe ImmoBec qui unira sa destinée à **Woodrow Coy Nowell** ce lundi 29 octobre. ... Selon une de mes espionnes favorites, il semblerait que les nouveaux mariés iraient s'installer au Texas après la lune de miel. ... Bonne chance et soyez heureux tous les deux.

C'est avec plaisir et satisfaction que nous avons constaté avec quelle vigilance les élus municipaux, plus particulièrement le maire **Charbonneau** de Mont-Saint-Hilaire, ont traité le cas des fameuses «**ruines**» du boulevard Laurier dont nous faisons mention dans une récente chronique. ... C'est ce qu'on appelle de l'**efficacité**. ... **Chapeau** ...

Tout simplement superbe la publicité en pages couleurs de la boutique **Anne Maryz** parue dans l'édition de la semaine dernière, dont le thème était : «**Un style ... Un look**».

Les couleurs étaient d'une richesse remarquable alors que la disposition, les textes et les photos complétaient très bien l'ensemble de cette production publicitaire. ... Vous qui désirez vous distinguer par votre choix vestimentaire, vous trouverez tout ce que vous cherchez en consultant **Maryse** et son équipe au **270, Choquette à Beloeil, 464-8776** ... Beaucoup de classe, croyez-moi!

Juste un petit rappel pour vous faire penser que c'est ce soir, samedi 27 octobre que la populaire chanteuse **Johanne Blouin** donnera son spectacle au **Centre Culturel de Beloeil** à 20 heures. ... **Une artiste déjà au sommet!** ...

Statistiques

On dit que **74 pour cent** de la surface du globe est couverte par les eaux... **et que le reste est couvert d'hypothèques!** ...

De nos jours, les deux tiers des gens vivent dans les grandes villes ... **et le troisième tiers sur les autoroutes!** ...

Un homme moyen a **30 kilos de muscles** et environ **un kilo et demi de cerveau**. **Voilà qui explique bien des choses!** ...

Canard coquin

En sortant dans la basse-cour par une matinée particulièrement fraîche, la petite poule murmure :
- **Br ... Il fait un froid de canard!**
- Je vous crois, réplique un canard qui passait par là. **J'en ai la chair de poule!** ...

Ménage ... riel ...

- **Pourquoi** ne vous êtes-vous jamais mariée? demande-t-on à cette célibataire endurcie.
Elle hausse les épaules.
- Je n'avais pas besoin d'un homme à la maison puisque j'ai un **chat**, un **chien** et un **perroquet**.
Ça remplace très bien un maril
- Comment ça?
- **Le chien grogne, le perroquet jure et le chat est dehors toute la nuit!** ...

Le mot de la fin

Je choisirai le paradis pour le climat ... et l'enfer pour la compagnie!

- Mark Twain

Bonne semaine!

Sam Défoulé!

Heureux événements

Félicitations à **Michel Ducharme** et **Johanne Doyon** de Beloeil pour la venue de **Geneviève** qui a vu le jour le 11 octobre, de la part de Jocelyne et Sylvain.

Félicitations à **Benoit Charron** du Combiné et Septembre à Beloeil, ainsi qu'à son épouse qui a donné naissance à leur 2e enfant, **Joel** le 12 octobre à 15 h 33.

Isabelle Rivest qui fêtait ses 24 ans le 17 octobre. «Tu es invitée chez «tu sais qui» pour fêter ton anniversaire avec la famille. Prière d'apporter sourire, bonne humeur et joie de vivre, l'amour est de rigueur. Salut ma fille, Mom's.»

Jean-René Morier de Saint-Antoine-sur-Richelieu qui célébrait son anniversaire le 18 octobre. «Bonne fête Papa, de Marie-Jo, Stéphanie ainsi que Dominique.»

Mme Henri Halde de Beloeil qui fêtait ses **93 ans** le 20 octobre, de Lucille.

Jeannette Caron de Sainte-Madeleine qui célébrait son anniversaire le 20 octobre, de toute l'équipe de Cactus Fleuri.

Blanche et Jérémie Vouigny de McMasterville qui fêtaient leur 28e anniversaire de mariage le 20 octobre, de la part de Jocelyne et Sylvain.

Annik Davidson de Beloeil qui célébrait ses 20 ans le 21 octobre, de la part des monitrices de l'école Saint-Mathieu.

Robert Bessette de Beloeil qui fêtait ses 29 ans le 21 octobre. «Passe une belle année mon vieux, de «Boule de neige et ta Bibitte.»

Jeannine Lussier de Beloeil qui célébrait son anniversaire le 22 octobre. «Bonne fête de la part de Claire et Guy Bélanger xx.»

Guy Brodeur de Saint-Charles-sur-Richelieu qui fêtait ses 39 ans le 24 octobre, de la part de ses enfants : Steve, Lyne et Mélanie.

Jean-Pierre de Saint-Basile-le-Grand qui fêtait ses 33 ans le 25 octobre, de ta douce Ghislaine.

Armande Brodeur de Saint-Charles-sur-Richelieu qui célébrait ses 38 ans le 25 octobre, de la part de ses enfants : Steve, Lyne et Mélanie.

Vincent Duhaime de Beloeil qui fête ses 7 ans le 27 octobre. «Bonne fête mon grand, de Maman qui t'aime et t'embrasse fort xxx.»

Claude Ducharme pour les Assurances Scully qui célèbre son anniversaire le 27 octobre.

Jacques St-Onge, sympathique publicitaire à L'Œil qui fête ses 46 ans le 27 octobre. Bonne fête Jacquot, de toute l'équipe.

Yves Arbour pour Dupré Automobiles qui célèbre son anniversaire le 27 octobre.

Christine Forest-Lecours de Voyages Action, succursale de Mont-Saint-Hilaire qui célèbre son anniversaire de naissance le 27 octobre. «Bonne fête Christine de tous et toutes tes amis(es), **Samouel** inclus!...»

Normand Bonneville des Industries Bonneville Ltée qui célèbre ses 46 ans le 27 octobre.

Jean-Claude Marcoux, chiropraticien de Mont-Saint-Hilaire qui fête son anniversaire le 27 octobre.

Danielle Cardinal, commis au Marché Serge Pepin rue Roberval à Saint-Bruno qui célèbre ses 30 ans le 28 octobre.

Céline Depratto pour M. Chapdelaine Assurances qui fête son anniversaire le 28 octobre.

Robert Parent pour Des Champs Pontiac Buick qui célèbre son anniversaire le 28 octobre.

Johanne Tessier de Beloeil qui fête son anniversaire le 28 octobre. «La meilleure agent au Permanent, de M. et Mme Michel Sénécal.»

Wilder Vigeant, maire de Saint-Denis-sur-Richelieu paroisse qui célèbre son anniversaire le 28 octobre.

M et Mme Eymard Babin de Beloeil qui fêtent leur 40e anniversaire de mariage le 28 octobre, de la part de Théo et Claire.

Johanne Étienne, commis au Marché Serge Pepin rue Roberval à Saint-Bruno qui célèbre ses 45 ans le 29 octobre.

Sylvie Proulx dévouée collaboratrice à L'Œil qui fête ses 34 ans le 29 octobre. «Bonne fête Sylvie, de toute l'équipe.»

Josée Denis, assistante-comptable chez Beloeil Mercury qui célèbre son anniversaire le 29 octobre.

David Breault, aide-caissier au Marché Serge Pepin rue Roberval à Saint-Bruno qui fête ses 20 ans le 29 octobre.

Danielle et Pierre Pigeon de Mont-Saint-Hilaire qui célébraient leur 13e anniversaire de mariage le 29 octobre, de la part de toute la famille.

France Houley, employée du Salon Cloutier pour dame à Beloeil qui fête son anniversaire le 29 octobre. «Bonne fête à toi, de la part de tes compagnes de travail qui t'aiment xxx.»

Martin Aubuchon, aide-caissier au Marché Serge Pepin boulevard L'Heureux à Beloeil qui célèbre ses 20 ans le 30 octobre.

Chantal Hétu, technicienne chez Inédit Coiffure à Beloeil qui fête son anniversaire le 30 octobre.

Pierre Riva, directeur de la Banque d'Épargne à Beloeil qui célèbre son anniversaire le 31 octobre.

Aimé Chauvin de Mont-Saint-Hilaire qui fête son anniversaire le 31 octobre.

Miriline (Mathieu) Jeannotte de Saint-Antoine-sur-Richelieu qui fête ses 2 ans le 31 octobre, de ta cousine Julie xxx.

Raoul Fortin de Beloeil qui célèbre son anniversaire le premier novembre. «Bonne fête au plus extraordinaire des grand-papas, de Sabrina et Véronique.»

Jacques Magnan de Saint-Bruno qui célèbre son anniversaire le premier novembre. «Pour faire la «bouffe» il s'y connaît, mais pour commander par téléphone, oh Boy!, c'est un autre affaire, Hein Jacques, de Marlène, Benoit et Roxanne xxx.»

Denis Casoni de Saint-Basile-le-Grand qui célèbre son anniversaire le 2 novembre.

Félicitations à tous!

Graffiti

TOUT POUR LA FÊTE

- Emballages cadeaux
- Décoration de salle

NOUVEAU LOCATION DE COSTUMES

251, Brébeuf, Beloeil, 467-9821



Chantal Senneville

Incredable mais vrai, Chantal Senneville n'a pas de temps pour les loisirs. «Je travaille trop», nous dit-elle. Cela ne l'empêche pas de garder le sourire. Bravo!

Chantal étudie en décoration et travaille présentement chez Couvre Planchers Guy Houle du 2588 A, boulevard Bernard-Pilon à BeLoeil.



Une autre gagnante au Supermarché Mont-Saint-Hilaire

Eh ouil parmi les nombreuses promotions qui ont eu lieu tout au long de l'année, la toute dernière, qui s'intitulait «Promotion d'automne Métro» a fait de Mme Berthe Williams l'heureuse gagnante d'un «snowboggan» pneumatique.

À sa gauche, sur la photo, nous retrouvons M. Louis Lévesque, assistant-gérant au Supermarché Mont-Saint-Hilaire, 345, rue Raymond Dupuis. Magasinez et gagnez au Supermarché Mont-Saint-Hilaire.



La mode 90-91 à la boutique Lillie Rochon

C'est à l'occasion d'un souper-défilé au Manoir Rouville-Campbell, le 16 octobre, que la boutique Lillie Rochon, située au 600, boulevard Laurier à BeLoeil (Mall Montenach), a proposé le nouveau chic 1990-91. Durant la soirée, des mannequins professionnels ont présenté plusieurs collections canadiennes et importées automne-hiver, des vêtements signés haut de gamme. La propriétaire de cette boutique qui existe depuis plusieurs années, travaille d'ailleurs très fort chaque saison pour aller chercher les nouvelles tendances et les nouveaux tissus. Les spectateurs ont également pu admirer le dernier cri en fourrures écologiques, des importations de Paris, ainsi que le cuir et le suède Gordon Battah.

La boutique tient à remercier sa fidèle clientèle et le Manoir Rouville-Campbell. N'oubliez pas que c'est dans le classique, toujours chic, que les valeurs monétaires sont les plus sûres. On vous invite d'ailleurs à venir voir la collection des fêtes à la boutique. Pour autres renseignements, 467-1304.

Souhaits d'anniversaires gratuits

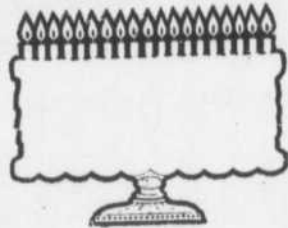
Vu la demande croissante des lecteurs pour la publication d'anniversaires de naissance ou autres, L'Oeil Régional offre gratuitement ce service.

Pour des raisons de régie interne, le coupon d'inscription doit parvenir à nos bureaux 10 jours avant la parution du journal, soit le mercredi avant 17 heures, de la deuxième semaine précédant la parution.

Découper ce coupon et faire parvenir à:

Les anniversaires de **SAM DÉFOULE**,
AIS L'Oeil Régional
393, boul. Laurier
BeLoeil, QC J3G 4H6

(S.V.P. écrire lisiblement en lettres moulées)



DATE: _____ SI DÉSIÉ: _____
(de l'événement) (exemple: 20^{ème} anni.)

NOM: _____ VILLE: _____
(de la personne fêtée)

NOTES: _____
(son occupation ou autres anecdotes. Ex: de la part de Sylvie)

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE MARIAGE NOUVEAU-NÉ



Super Party est toujours de la fête!

Le plus vaste choix en matière de surprises pour tous genres de fêtes, c'est Super Party qui vous l'offre pour l'Halloween: costumes, masques, maquillage, décorations pour vos festivités. Le tout avec des conseillers qui aiment s'amuser autant que vous et ont à coeur le succès de vos réceptions. Votre hôtesse, Sylvie Gosselin (propriétaire), et Julie Levasseur offrent également tout au long de l'année des services tels livraison de ballons, flamants roses, et autres idées originales. Mariage, naissance, baptême et bien d'autres événements sont autant d'occasions de célébrer la vie et Super Party est là pour vous aider, au 716, boulevard Laurier, à BeLoeil, 467-9566. Ouvert jusqu'à 19 heures le samedi 27 octobre.

Une grande salle d'échantillons
de tapis, linoléum, tuiles, céramique



LE TOUT
DANS UN DÉCOR
CHALEUREUX
ET UNE AMBIANCE
DÉTENDUE

SERVICE D'ESTIMATION
À DOMICILE

LA PLUS BELLE BOUTIQUE
DE COUVRE-PLANCHERS DE LA RÉGION

VENTE ET INSTALLATION
DE COUVRE-PLANCHERS
TAPIS - PRÉLARTS - TUILES

EN
EXCLUSIVITÉ
LE CENTRE
DE TAPIS
PEERLESS



LES COUVRES-PLANCHERS

GUY HOULE INC.

2588, Bernard Pilon, Beloeil
446-6511

L'OEIL RÉGIONAL LE PARTENAIRE DE NOTRE SUCCÈS

NOS PARTENAIRES DE LA SEMAINE



Depuis plus de 25 ans, M. Guy Houle, propriétaire de cette entreprise, est au service de sa clientèle: commerces, industries, bureaux et résidences privées.
De 1973 à 1988, Couvre-Planchers Guy Houle était à McMasterville. Par la suite, c'est à partir d'un entrepôt situé dans le parc industriel de Longueuil que la compagnie a réalisé plusieurs projets dans les domaines commercial et résidentiel.
À cet entrepôt, s'ajoute, depuis quelques mois, la plus belle boutique de couvre-planchers de la région. Et c'est à Beloeil qu'elle se trouve.
Pour mieux vous servir, nous vous offrons le service d'estimation à domicile faite par nos experts et une équipe de poseurs compétents.
Sur la photo, on retrouve une partie de l'équipe de Couvre-Planchers Guy Houle, Chantale, Hélène, Guy, Charles, à l'arrière Sylvain et Jacques.

Les Couvre-Planchers Guy Houle Inc.
2588A, Bernard-Pilon, Beloeil
446-6511

UN SONDRAGE
LE
CONFIRME
L'OEIL RÉGIONAL
EST
NUMÉRO
1

DANS LA VALLÉE
DU RICHELIEU
POUR JOINDRE
EFFICACEMENT
TOUS VOS
CLIENTS
PARCE QUE
L'OEIL EST LU
PAR 88,8%
DES LECTEURS
DE LA VALLÉE-
DU - RICHELIEU
SELON LE
DERNIER
SONDRAGE
DE CROP
JUILLET 90
VOILÀ
POURQUOI
J'ANNONCE
DANS L'OEIL
RÉGIONAL

LES COULISSES



L'ensemble folklorique Les sortilèges arrive au Centre culturel de Beloeil

Le 3 novembre à 20 h 00, le Centre culturel de Beloeil présente l'ensemble national de folklore Les sortilèges avec un spectacle multi-ethnique haut en couleurs.

Depuis sa fondation en 1986, Les sortilèges est la seule troupe de danse folklorique au Canada, elle se compose de 18 danseuses et danseurs professionnels.

Comme ambassadrices du Qué-

bec et du Canada, la troupe de danse effectue de nombreuses tournées à travers le monde; Olympique d'hiver de Calgary en 1988, Expo 86 de Vancouver, Mexique 86 Cervantino, Carnegie Hall New York 86, Tsukaba Japon 85 et Turquie 83.

Les sortilèges seront pour la première fois de passage au Centre culturel de Beloeil avec un répertoire riche, diversifié et

coloré, plus de 200 danses, 15 pays représentés et plus de 200 costumes nationaux et internationaux.

Les billets de ce spectacle unique sont en vente au nouveau comptoir Ticketron du Centre culturel de Beloeil, 600, boulevard Richelieu, Beloeil. Pour réservation, composer le 464-4772.

Un opéra pour enfants à Beloeil

Dans le cadre de la saison de théâtre jeune public du Centre culturel de Beloeil, les Productions le Pipeau présentent Clair de ville, un spectacle pour les enfants de 6 à 12 ans.

Clair de ville, c'est une randonnée abracadabrante dans la grande ville de Montréal. Une histoire dans laquelle Christo et Julie, 10 ans, découvrent l'amour, la tristesse des départs et les promesses de l'espoir.

Clair de ville, c'est aussi une première pour la plupart des jeunes (et moins jeunes) spectateurs: un opéra qui fait appel à quatre chanteurs et à un chœur de voix d'enfants; un opéra qui raconte une histoire d'ici, pour les enfants d'ici.

Clair de ville est le premier spectacle de la série En scène! N'oubliez pas qu'on peut s'abonner à la série: c'est économique et cela assure de bonnes places. Pour renseignements, 467-4504.



Clair de ville, une randonnée abracabrante dans et au-dessus de la grande ville de Montréal



Concert masqué: une fête-concert pour l'Halloween de l'École de musique de la Vallée des Patriotes

BELOEIL

parmi tous les participants à la fête.

Toute la population est invitée à une fête-concert intitulée «Concert masqué» le mardi 30 octobre à 19 h 30 aux locaux de l'École de musique de la Vallée des Patriotes située au 1100, rue des Chevaliers à Beloeil (Maison de l'Unité).

Au cours de ce mini-concert, certains élèves vous présenteront leurs premières réalisations musicales dans un contexte informel et humoristique. De plus, les professeurs de l'école, Rémi Bouchard, trompettiste, Jacques Gagné, guitariste, Louise Loisele, flûtiste, Robert Poliquin, baryton et Geneviève Beaudet, pianiste, vous ont préparé quelques pièces musicales pour l'occasion.

L'admission est gratuite pour les membres et de 1 \$ pour les non-membres. Tous sont invités à se costumer ou se maquiller pour être dans l'atmosphère. Des prix pour le meilleur costume ou maquillage seront attribués et il y aura également un tirage au sort

NOUVEAUX COURS POUR JANVIER 1991

Deux nouveaux cours sont présentement au stade de l'organisation à l'École de musique de la Vallée des Patriotes.

Le premier, théorie pré-colleégiale, possédera un contenu orienté en fonction des musiciens qui désirent se préparer aux examens d'admission pour entrer en concentration musique dans une institution de niveau collégial en septembre 1991. «Atelier de jazz I» sera offert aux musiciens possédant une connaissance élémentaire d'un instrument de musique et de la lecture de notes. Le contenu sera partagé en deux parties, l'une théorique, afin de décoder le langage jazz classique et contemporain, l'autre pratique, afin de dégager des techniques d'expression propres à faire ressortir toute la richesse du genre.

Mme Geneviève Beaudet peut vous en dire plus au numéro 446-1801. (communiqué)

Les anges descendent à Saint-Marc-sur-Richelieu

C'est à la Galerie d'art Maxan de Saint-Marc-sur-Richelieu que tous les Anges des nuages de l'imaginaire des artistes ont choisi d'apparaître.

Cette saga se développera au cours d'une exposition thématique ayant pour sujet «Les anges».

Tous les artistes de la Galerie Maxan, c'est-à-dire plus de vingt professionnels peintres et sculpteurs, ont laissé leur créativité s'envoler sur cette idée et ils nous ont donné les plus divines créations des gardiens du ciel que l'on puisse imaginer.

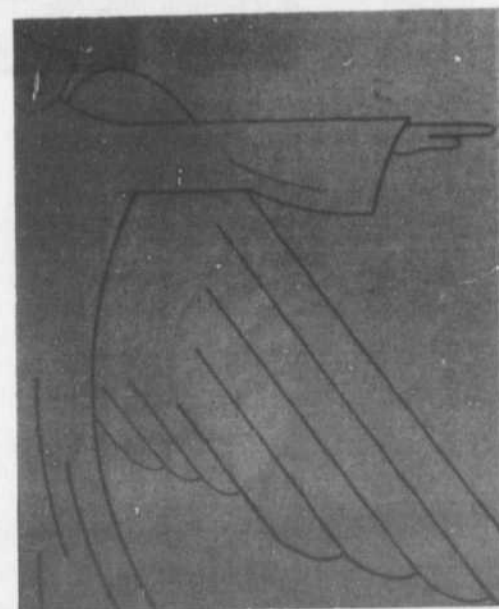
Des archanges rafaéliens aux chérubins cubistes, toute la faune céleste nous tombera du ciel. C'est une célébration à ne pas manquer.

La Galerie Maxan, qui prône la

diversification dans l'art, a mis à contribution tout l'éventail des genres que la variété de styles de ces artistes offre pour vous donner une exposition des plus colorées.

Que l'on pense à des noms comme Nicole Tremblay, Michel Plante, Louis Joubert, Hélène Dubé, Toussaint Riendeau, etc. et l'on peut s'imaginer la richesse des créations qui nous seront offertes.

La Galerie Maxan lance donc l'invitation à tous les collectionneurs et amateurs d'art à venir voir cette exposition unique. Le vernissage aura lieu le mercredi 14 novembre 1990 à 19 h 30, au 611, rue Richelieu, Saint-Marc-sur-Richelieu. L'exposition se termine le dimanche 23 décembre 1990.



L'artiste peintre Marcel Gagnon rend hommage à Ozias Leduc et Paul-Émile Borduas

MONT-SAINT-HILAIRE

Le 30 novembre, à compter de 18 h 30, à l'occasion d'un souper au Manoir Gault au profit du programme de conservation du mont Saint-Hilaire, le peintre Marcel Gagnon présentera sur toiles douze sites historiques de la ville du même nom, sous le thème «Au pays d'Ozias».

Sur un de ces tableaux, on pourra reconnaître Ozias Leduc près de son atelier et sur un autre, P.-E. Borduas devant sa maison, devenue aujourd'hui la résidence de M. et Mme Campeau. Les autres oeuvres illustrent la maison Lahaise, le Manoir Campbell, la maison Gault, le moulin à broyer le lin, le moulin seigneurial, l'église, le lac Hertel, le vieux couvent, la grotte des fées ainsi que le cheval blanc. L'historien Armand Cardinal sera présent pour raconter à l'assistance des anecdotes intéressantes sur l'histoire humaine reliée à ces lieux.

Les raisons qui ont motivé l'artiste à préparer cet événement tiennent à son attachement à Mont-Saint-Hilaire. «Je désire sensibiliser la population à la sauvegarde du patrimoine ainsi qu'à la conservation de la montagne. Je crois qu'il est du devoir d'un artiste de s'impliquer dans son milieu au moyen de son oeuvre.» Et il le connaît bien son milieu, lui qui a escaladé le mont Saint-Hilaire des centaines de fois. Il en a fait sa principale source d'inspiration. C'est durant une de ces ascensions qu'il a mijoté ce projet.

«J'ai beaucoup d'admiration pour les grands Hilairemontais que furent Leduc et Borduas. Du premier, j'ai tenté de saisir la réflexion, la pondération, la sagesse et le mysticisme et de l'autre j'ai essayé de faire ressortir l'anticonformisme, l'audace, le courage de même que la grande créativité. Je dois admettre que je suis passablement satisfait», de dire Marcel Gagnon.

Tous les gens présents à cet événement artistique et culturel seront

en mesure de juger par eux-mêmes la somme de travail qu'a pu représenter une telle réalisation. Pour y assister, on peut se procurer des billets au coût de 40 \$, incluant l'exposition, la conférence et le repas, au pavillon des visiteurs du Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire, 422, rue des Moulins. Après 17 heures, on peut également s'en procurer auprès de Marcel Gagnon, au 464-7877. Hâtez-vous, car les places sont limitées.



Marcel Gagnon, devant la maison Lahaise, à Mont-Saint-Hilaire.



Le Cocktail
Super Club II

INVITATION SPÉCIALE

LE COCKTAIL SUPER CLUB II
280, Duvernay, Beloeil
464-6840

BAR OUVERT:
TOUS LES JEUDIS ET DIMANCHES
DE 21 H À 24 H

SAMEDI LE 27 OCTOBRE
SUPER PARTY D'HALLOWEEN
PRIX DE PRÉSENCE
PRIX D'UNE VALEUR DE 2000\$
POUR LE PLUS BEAU COSTUME

DÈS DIMANCHE
LE 4 NOVEMBRE
DENIS JETTÉ
"WET TEE SHIRT"

DÉBUTANT LE 1ER NOVEMBRE
CONCOURS
MISS COCKTAIL II 1991
PLUS DE 5000\$ EN PRIX

BISTRO

BAR TERRASSE

BIÈRE EN FÛT

BIÈRE IMPORTÉE

BIÈRE DÉALCOOLISÉE

MERCREDI SOIRÉE
DES DAMES
2 POUR 1

SPÉCIAL
tous les jours
de 11h à 13h
de 17h à 19h



SUPER PARTY D'HALLOWEEN
Samedi, 27 octobre
Concours
du plus beau costume
1er PRIX 100\$
2e prix
Bouteille de champagne
Bienvenue à tous



MICHEL PITRE, Chansonnier

KOD PRIVÉ

Jeudi
vendredi
samedi

Pour tout
le mois
de novembre

940, boul. Laurier, Beloeil

CENTRE CULTUREL DE BELOEIL

600, rue Richelieu, 464-4772

Heures du guichet: lun. au sam: 12h à 18h



JOHANNE BLOUIN

Ce soir, 27 octobre

20 h 00 24\$

LES SORTILÈGES

Samedi, 3 novembre

20 h 00 18\$



PLEINE LUNE

Vendredi, 9 novembre

20 h 00 22\$



LAURENCE JALBERT

Vendredi, 16 novembre

20 h 00 15\$



HOROSCOPE

le journal des gens d'ici

Semaine du 30 au 5 novembre 1990.
Semaine où le Bélier aura de nombreuses surprises.

Pour consultation (514) 982-9621

Bélier
21 mars
au 20 avril



La Lune dans votre signe, puis passant dans le Taureau et le Gémeaux, vous donne une grande force quelle que soit la situation que vous devez vivre. S'il s'agit de négociations, vous êtes persuasif. S'il est question de défendre vos droits, vous savez le faire mieux que quiconque. Profitez dans la vente. Il faut surveiller votre agressivité qui peut faire surface avec une telle soudaineté et pour une toute petite remarque, laquelle serait passée inaperçue en un autre temps. Il est peut-être temps de parler d'amour et des projets pour votre vie de couple.

Taureau
21 avril
au 20 mai



Jusqu'à vendredi, vous aurez l'impression qu'on fait exprès pour vous faire fâcher. Vous êtes susceptible et vous vous découragez facilement. La présence du Soleil en Scorpion ainsi que Vénus et Mercure vous provoque à vous remettre en question et trop souvent à sous-estimer votre propre valeur et même vos talents qui ont fait leurs preuves. Seule la volonté alliée à une réflexion peut vous permettre d'échapper à votre mini-déprime. Possible que vous soyez dans l'obligation de terminer un travail en fin de semaine. Quand votre esprit est occupé tout va beaucoup mieux.

Gémeaux
21 mai
au 22 juin



Le 30, la journée peut être contrariante. Vous n'obtenez pas les réponses que vous attendez. Un rendez-vous sur lequel vous comptiez est remis. Bref, ne vous découragez pas car ce qui vient pour les deux jours suivants est fort satisfaisant et souvent même au-dessus de ce que vous aviez prévu. Si vous avez des démarches à faire, des gens à rencontrer, allez-y sans hésitation. Vendredi, un léger ralentissement et une baisse de vitalité. Fin de semaine prochaine où vous êtes très populaire. Si vous êtes à la recherche de l'amour, sortez!

Cancer
22 juin
au 23 juillet



À partir de mardi, vous entrez dans une zone où vous êtes très émotif. Les uns pourront se sentir écrasés les deux jours suivants tandis que d'autres s'emporteront et pourraient se mettre en colère pour un rien. Soyez attentif à ce qui se passe en vous et ne vous laissez pas impressionner par ces gens qui s'amusez presque à blesser ou à troubler autrui. Ne soyez pas la cible victime des vilains. Éloignez-vous quand vous ressentez l'agressivité ou la compétition malsaine. Fin de semaine où il faut en profiter pour relaxer le plus possible.

Lion
24 juillet
au 23 août



Le 30, émotivité. Les femmes sont vulnérables surtout si dans leur couple l'amour n'est pas heureusement vécu. Attention, l'imagination est fertile et celles-ci peuvent exagérer une situation simple. Par la suite, l'énergie est meilleure. La force de l'action reprend sa place et vous savez précisément ce que vous voulez et ne voulez pas. Il en est ainsi autant dans le domaine du cœur que sur le plan professionnel. Vendredi et samedi, évitez toute discussion sur le budget. Dimanche et lundi, le ciel vous permet de respirer à votre rythme.

Vierge
24 août
au 23 septembre



C'est une semaine où vous aurez l'impression que le monde est à l'envers. Vous avez un rythme de vie, vous adoptez une méthode de travail, vous êtes organisé. Vous savez où vous allez et comment. Vous prévoyez. Surtout mercredi et jeudi, autour de vous les gens sont pressés. Ils sont aussi négligents pour une foule de détails qui n'échappent pas à votre oeil et à l'ordre que vous imposez. Soyez calme, restez patient, vous sentirez contrarié parce que des gens ne pensent pas comme vous, ce n'est pas le meilleur moyen pour être heureux, ni pour faire avancer les choses. Vendredi, tout se règle si facilement tout d'un coup.

Balance
24 septembre
au 23 octobre



Drôle de semaine. Il vous faut être prêt : les imprévus pleuvent sur vous. Vous n'aurez pas d'autre choix que de vous réajuster, réagir, agir et vite. Sensation d'être attaqué sur le plan émotionnel, vous imaginez qu'on n'apprécie pas ce que vous faites : attention vous faites de l'interprétation et cela vous joue de malheureux tours. Personne ne fait de remarque désobligeante, c'est vous qui pensez ainsi. Soyez lucide, le ciel porte à la nervosité et l'insécurité, ne tombez pas dans le piège. Fin de semaine où vous aurez envie de vous offrir quelques luxes qui, parfois, peuvent dépasser le budget.

Scorpion
24 octobre
au 22 novembre



Le 30, bien que vous soyez intuitif, sensible, raisonnable et très efficace, vous ne vous sentez pas bien à l'intérieur de vous. Malaise de l'âme : vieux souvenirs qui remontent à la surface et les plus douloureux. Comme pour y échapper, les deux prochains jours, vous vous sentirez agressif envers quiconque vous contrarie et principalement dans votre milieu familial où vous avez tous les droits ou presque. Au moins celui d'exprimer votre colère! Vénus étant dans votre signe, votre magnétisme auprès du sexe opposé est puissant. Les choix vous appartiennent.

Sagittaire
23 novembre
au 22 décembre



Des journées pour les conversations sur l'amour. Vous avez aussi grand besoin d'être rassuré surtout si vous avez vécu une rupture que vous ressentez encore cuisante en vous. Besoin d'exprimer ce que vous avez vécu. Vous trouverez une oreille attentive, mais aussi une personne qui vous encouragera à croire en la vie et en un renouveau sentimental. Mercredi et jeudi, chance dans vos déplacements si vous êtes dans la vente. Sur le plan professionnel, vous aurez la chance de faire une démonstration de vos talents. Côté cœur, quelques troubles intérieurs qui minent votre relation.

Capricorne
23 décembre
au 20 janvier



Mardi, vous rencontrerez des gens intéressants qui prennent le temps de causer d'un peu de tout et qui sont prêts à vous aider si vous avez des projets importants à présenter ou à mettre à exécution. Mercredi et jeudi, tout d'un coup vous n'êtes plus sûr de rien, c'est comme si vous étiez au bas de la montagne russe et vous la remontez! Impatience à contrôler. Rendez-vous remis contrariants. Fin de semaine où vous avez besoin de vous laisser aller, sortir, voir vos amis, surtout ceux que vous n'avez pas vus depuis longtemps.

Versaire
21 janvier
au 19 février



Beaucoup de nouveautés sous votre ciel. Encore des preuves à faire. Vous réussissez très bien à vous faire valoir. Vous donnez le maximum et ça ne passe pas inaperçue! Rien n'est parfait mais ainsi va la vie! Aussi bien s'en accommoder. L'humain n'est pas passé à l'étape de la perfection et vous non plus. Côté cœur, sans vous en rendre compte, vous avez des exigences auxquelles on ne peut pas toujours consentir. Vous décidez des règles du jeu dans le domaine du cœur, on peut s'y plier pour un certain temps, mais un jour on réagit et pas tout à fait comme vous vous y attendez.

Poissons
20 février
au 20 mars



La Lune va traverser le deuxième puis le troisième signe du vôtre et sera en fin de semaine dans le quatrième. Jusqu'à samedi, vos affaires financières peuvent considérablement s'améliorer. Vous avez des appuis là où vous vous y attendez le moins. Les nouvelles personnes que vous rencontrez sont sympathiques à vos projets et à votre personnalité. Vous êtes plus communicatif, tout à coup pour un grand nombre, moins méfiant : vous avez une grande capacité d'analyse sans perdre ce sens que vous avez de l'invisible protection. Fin de semaine où les enfants ont la vedette.

Conférence-démonstration de John Der

L'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe invite la population à assister à une conférence-démonstration de M. John Der.

Né en Saskatchewan de parents russes, le

jeune John vit en pleine liberté et n'a de passion que pour le dessin. À 15 ans, il s'engage dans la marine marchande ce qui lui permet de brouiller autour du monde. À 20 ans, il quitte la marine et s'installe à Montréal. Il s'inscrit à l'école du Musée des beaux-arts et il fréquente les ateliers d'Arthur Lismer, Marian Scott et Jacques De Tonnancour.

La démonstration aura lieu le mercredi 7

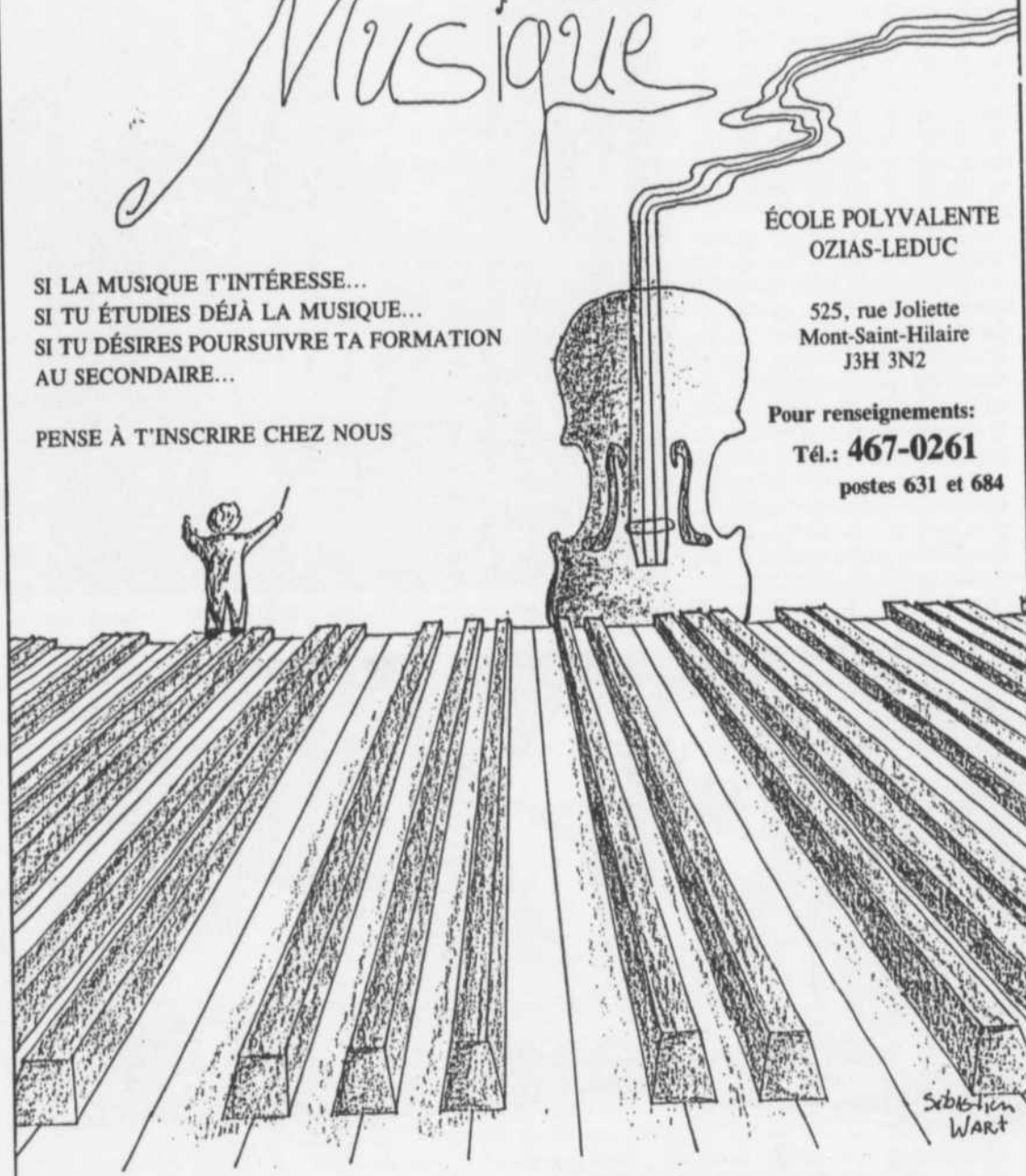
novembre à 19 h 30 à la salle Gadbois du Centre culturel, 800 rue Turcot à Saint-Hyacinthe. Le prix d'entrée du public est de 6 \$.

CONCENTRATION

Musique

SI LA MUSIQUE T'INTÉRESSE...
SI TU ÉTUDIES DÉJÀ LA MUSIQUE...
SI TU DÉSIRE POURSUIVRE TA FORMATION
AU SECONDAIRE...

PENSE À T'INSCRIRE CHEZ NOUS



ÉCOLE POLYVALENTE
OZIAS-LEDUC

525, rue Joliette
Mont-Saint-Hilaire
J3H 3N2

Pour renseignements:

Tél.: 467-0261

postes 631 et 684

L'école polyvalente Ozias-Leduc offre un programme de «concentration musique». En plus des cours réguliers, nous dispensons une série de cours de musique tels que: solfège, théorie, histoire et littérature. Chaque élève travaille avec un minimum de quatre (4) enseignants-es en musique durant sa première secondaire. Il ou elle apprendra à maîtriser deux (2) instruments dont un instrument principal qui lui permettra de se joindre à un ensemble pour jouer des concerts en public et un deuxième instrument de son choix soit le piano, le violon ou autre.

Pour entreprendre cette formation privilégiée, votre enfant doit s'inscrire à l'école polyvalente Ozias-Leduc, le plus rapidement possible. Il ou elle devra passer avec succès une batterie d'examen d'entrée avant d'être acceptée dans le programme. Nous n'accepterons que trente (30) élèves en première secondaire pour la prochaine année scolaire 1991-92, c'est pourquoi il est préférable de s'inscrire tôt.

À LA SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE SAINT-BRUNO

Un sujet épineux «Cactus en voyage»

CLAIRE DUVAL RAYNAULD
Hédois montréalais

La Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Bruno accueillera à sa prochaine réunion M. Léon Prince, de Cap Rouge, qui parlera de sa passion: les cactus. La rencontre aura lieu le mardi le 30 octobre, à 19 h 30, au Grand Salon du Centre d'accueil Montarville, 265, Seigneurial Ouest, à Saint-Bruno.

Un voyageur qui passe devant chez Léon Prince ne pourra s'empêcher de s'attarder quelques moments, car il recrée chaque année un paysage exotique composé de cactus et de plantes grasses. Derrière sa maison, il a une

serre où il en fait la culture. Ce n'est pas tout, il va même les chercher à leur lieu d'origine, il en fait donc l'importation.

M. Prince renseignera le public sur le choix des spécimens, leur lieu d'origine, les soins dans le transport. Il parlera aussi de quelle façon on peut les intégrer dans un aménagement paysager. Si ces «hérissons végétaux», qui n'ont certes pas la grâce de nos plantes fleuries mais d'autres attraits, vous intéressent c'est une conférence à ne pas manquer.

UNE EXPOSITION AUTOMNALE

Une exposition sur le thème de l'automne est proposée. Les par-

ticipants sont invités à apporter soit une citrouille maquillée avec fantaisie, un arrangement de fleurs séchées, une décoration de porte, ou un autre élément caractéristique de la saison. Un prix sera tiré au sort parmi les participants.

À l'heure de la pause, il y aura une dégustation de ketchups et marinades maison, apportez vos petits chefs-d'oeuvre. Le public est bienvenu, on demande un prix d'entrée de 2 \$ pour les non-membres. Il est encore temps de renouveler son adhésion à la SHESB ou de devenir membre. Le prix est de 12 \$ par personne et de 15 \$ pour la famille.



Ouverture de la galerie Léonard de Vinci

C'est le 21 octobre qu'a eu lieu à Sainte-Julie l'ouverture de la nouvelle galerie Léonard de Vinci, première d'une série d'inaugurations de galeries du même nom.

Vouées à la promotion des oeuvres d'artistes-peintres québécois, ces galeries ont toutes comme philosophie de ne présenter que des oeuvres de qualité.

La première galerie est d'ailleurs marquée par la présentation de tableaux d'un artiste-peintre de la région montréalaise, Marcellin Dufour.

Sur la photo, M. Dufour est entouré de Monique Taillon, propriétaire, et de la députée de Verchères, Luce Dupuis.

La galerie est située au 2121, rue Léonard de Vinci. Au téléphone, 922-4109.

CLUB D'ACTIVITÉS
ET VOYAGES POUR
GENS SEULS

Brunch - Avec la collaboration de:

4 nov. 90: Autriche
11 nov. 90: Mexique
18 nov. 90: Expéditions Écologiques
25 nov. 90: Maroc

Le Conseiller
CLUB VOYAGES. 446-3249

Manoir Rouville-Campbell

27, SAINT-JEAN-BAPTISTE • 467-3622

Sans déjà

SEPTEMBRE

S.T.R.O.B.A.R.

BIÈRES IMPORTÉES
ALCOOL

COCKTAIL
AVEC OU SANS
ALCOOL

SAMEDI ET DIMANCHE
OUVERT À COMPTER
DE 19 h

CHOIX
DE BIÈRES

DU LUNDI AU VENDREDI
OUVERT DÈS 15 h

Les Best-Sellers

Librairie Livco

464-6464

Prix rég. SPÉCIAL

L	La part des ténèbres	Stephen King	24,95\$	21,95\$
I	Anne d'Ingleside	Lucy M. Montgomery	16,95\$	14,95\$
V	Avec un grand A	Jeannette Bertrand	14,95\$	11,95\$
C	Steinberg	Hadkel - Gibson	19,95\$	15,95\$
O	Maintenant ou jamais	Pierre Bourgault	14,95\$	11,95\$
X	Malicorne	Hubert Reeves	24,95\$	21,95\$

BEST-SELLERS DE LA SEMAINE
du 29 octobre au 10 novembre 1990

le Combiné

OUVERT JEUDI, VENDREDI, SAMEDI DÈS 21 H 30
250, DUVERNAY, BELOEIL

D.J. GUY SIMARD

NUIT MAGIQUE
samedi, 3 novembre
PARTY D'HALLOWEEN
• Prix pour les plus beaux costumes
• Magicien

LE PROF SCIENTIFIX TE RÉPOND



Collecte de fonds de la Société d'histoire de la seigneurie de Monnoir

La Société d'histoire de la seigneurie de Monnoir annonce l'ouverture de la deuxième collecte de fonds. On offre donc à nouveau le très avantageux livret de coupons-rabais «Diver-

tissement 91», qui peut être utilisé pour les activités de loisirs, chaque jour de la semaine, jusqu'au 1er décembre 1991. On y trouve des rabais allant jusqu'à 50

pour cent sur des sorties au restaurant, au théâtre et des activités sportives. On peut se procurer ce livret en contactant Nicole Martel au 460-7690 ou Claude Monast au 460-7121.

Pourquoi bâillons-nous quand nous sommes fatigués?

Lorsque tu es fatigué, que tu as sommeil, que tu as faim ou que tu t'ennuies, ta respiration est ralentie. Les vaisseaux capillaires qui distribuent le sang aux cellules nerveuses de ton cerveau ne sont plus suffisamment alimentés. Aussitôt, ton cerveau donne des ordres aux organes de ton corps pour remédier à cela. Tu prends alors involontairement une longue inspiration suivie d'une expiration profonde, tout en contractant les muscles de ton visage. C'est un bâillement!
Le bâillement est donc un réflexe naturel qui a pour but d'amener une plus grande quantité d'air à tes poumons.

MOTS MYSTÈRE

Nous vous proposons aujourd'hui un nouveau mot mystère, préparé avec soin par un adolescent de Mont-Saint-Hilaire, Maxime Fortier.

DURÉE - Mot de 9 lettres



- | | | | |
|----------|-----------|-------------|----------|
| ACHAT | DARDER | JETABLE | RAFALE |
| ADIPEUX | DERBY | LARVE | RIMAYE |
| AFFINER | DÉTAXE | LÉTAL | RHOMBE |
| AMERRIR | ÉMANER | LUISANT | SIROP |
| AVARIER | ENDÉMIE | MÈCHE | SOIRÉE |
| BÉHAÏSME | ÉNÉMA | MITRÉ | SURPRISE |
| BELGE | ÉVEIL | MOULANT | TANREC |
| BEURRE | FARAUD | ODEUR | TARSE |
| BITUME | FONDEMENT | OEUF | URUBU |
| BOUGER | GLISSOIRE | PANSE | VANTER |
| CAILLOT | HARICOT | PERCEPTIBLE | VILEMENT |
| CATHODE | ITALIEN | POULIE | |
| CÉDILLE | | | |
| COSSETTE | | | |

Solution du dernier problème (87) - BAUDET

Maxime Fortier - 88

Soirée Casino

Au profit de Muséobus

Le musée mobile au concept unique au Québec

Le samedi, 10 novembre à 19:30 heures

Au Manoir Rouville Campbell
125, Chemin des Patriotes Mont-Saint-Hilaire

**Jouez aux millionnaires!!!
Faites sauter la banque!!!**

Votre billet vous donne droit à 5000\$ de coupures

De nombreux prix seront offerts par les commerçants de la région

Billet: 15\$ - Réservation: 464-0201 ou 467-8714

Cette soirée a été rendue possible grâce à la participation de:

- Caisse Populaire de Beloeil
- Centre optométrique Beloeil
- Formulographe inc.
- Garage Hubert Normand inc.
- Le vieux four de Beloeil
- Léonard Colangelo Assurances inc.
- Paroles en jeu inc.
- Pharmacie Jean Coutu
- Services graphiques Southam Paragon
- Supermarchés Serge Pépin

Muséobus remercie de leur généreuse collaboration l'Oeil Régional et le Manoir Rouville-Campbell



Muséobus est une initiative de Radis inc., Beloeil



Activités du CLOM

Le dimanche 11 novembre, le Club du loisir ornithologique maskoutain organise une sortie d'observation d'oiseaux. Le départ est prévu à 7 h 30 au restaurant Dunkin Donuts de la rue Laframboise à Saint-Hyacinthe. L'activité se déroulera au mont Saint-Bruno, à la recherche des espèces retardataires pour la migration. Il y a possibilité de co-voiturage; prévoir une collation.

Le mercredi 14 novembre, le CLOM tiendra sa réunion mensuelle au Centre culturel de Saint-Hyacinthe, à la salle Gadbois, à 19 h 30. La causerie sera «chouettes et hiboux» avec Nor-

mand David, directeur de l'Association des ornithologues du Québec. M. David est l'auteur de plusieurs livres traitant de la faune ailée.

L'admission est gratuite pour les membres, de 2\$ pour les non-membres. Pour autres renseignements, composer le 773-5802 ou le 792-3005 (soir).

Conférence et soirée d'observation du club d'astronomie

Ce soir à 19 h 30, le club d'astronomie recevra M. Reynald Gosselin comme conférencier. La réunion se déroulera à la Maison Villebon, 630, Richelieu à Beloeil. La conférence portera sur les distances dans l'Univers; sa présentation

sera accompagnée de graphiques afin de bien juger des proportions. Si la température le permet, la soirée se terminera par une soirée d'observation.

Le club d'astronomie déplore le décès d'un de ses membres les plus actifs en la personne de M. Jacques Trempe. Les membres s'unissent pour offrir leurs condoléances à la famille et aux amis de M. Trempe.

Les prochains rendez-vous des membres seront le dimanche 4 novembre pour une sortie au Planétarium ainsi que les mardis 13, 20 et 27 novembre. Pour plus de renseignements, composer le 461-0087.

COURS DE MUSIQUE POUR ADULTE
APPROCHE INDIVIDUELLE ET AVANT-GARDISTE POUR DÉBUTANT OU PROFESSIONNEL

Évolution très rapide

- Interprétation - classique - jazz - populaire
- Composition
- Improvisation
- Création
- Rythme
- Harmonie

Pour informations
464-5397

FORMATION MUSICALE POUR ADULTE RENCONTRE DE GROUPE NIVEAU I

- Vous jouez d'un instrument de musique ou aimeriez le faire!
- Vous avez de la difficulté à harmoniser une mélodie!
- Le rythme est votre lacune!
- La lecture musicale vous embête!
- Vous ne savez vers quel instrument vous diriger!
- Vous désirez revenir à la musique après une absence
- Pour l'instant vous n'avez pas les moyens pour des cours privés

Inscrivez-vous à un cours de groupe, commençant le 1er nov. de 19 h 30 à 22 h 30 pour une période de 12 semaines.

Pour renseignements
464-5397

SOIRÉE GRATUITE POUR FUTURS MARIÉS SUPER DÉFILÉ DE MODE

20 novembre à Brossard, prix de présence etc...

Réservation au plus tôt
466-3797

Soirée Dansante 20ième ANNIVERSAIRE Du club des Randonnées Hippiques du Québec inc.

Samedi le 3 novembre 1990 à 20 h 30

Au Pavillon d'agriculture à Rougemont
 Orchestre Les Delta
 En spectacle Richard Langelier

COURS DE CUISINE

Donnés à Mont-Saint-Hilaire par THÉRÈSE DAIGLE, professeure d'art culinaire depuis 15 ans à "L'école nationale des Viandes" à Montréal, coanimatrice de l'émission télévisée "LA BONNE TABLE" à 4 SAISONS, et auteure de trois livres.

COURS DE CUISINE CHINOISE ET CUISINE MICRO-ONDES
 commençant début novembre 100\$ la session de 4 cours comprenant la pratique et la dégustation

2 COURS DE BRUNCH DE NOËL

AUTRES COURS DISPONIBLES: CUISINE JAPONAISE ET ROBOT CULINAIRE

Pour plus d'informations veuillez appeler le
446-1858

DANSE ANNUELLE
 organisée par la Fraternité des policiers de Beloeil
 le 17 novembre 1990 à 19h30
 au 221, Brébeuf, salle "Le Cavalier"
PRIX PAR PERS.: 10\$

Des tables peuvent être réservées pour les groupes de dix personnes et plus. Les billets peuvent être obtenus au poste de police au 990, Dupré ainsi que toutes réservations auprès de M. Jean Ledoux 467-0223.

Un voyage en Floride sera remis à titre de prix de présence à une personne dans la salle, cette personne devra être présente.

Merci à nos commanditaires:

- L'Oeil Régional
- Métro C.A. Choquette, M. Gilles Choquette
- Voyage Action, M. Denis Quenneville
- Les Distributions Réal Chagnon, Labatt M. Robert Chevrier, représentant

BIENVENUE À TOUS!!!

LES HEBDOS RÉGIONAUX

ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Monsieur Jean-Claude Langlois, président de l'Association des éditeurs de la presse hebdomadaire régionale francophone, mieux connue sous l'appellation LES HEBDOS RÉGIONAUX et regroupant au-delà d'une centaine de journaux membres principalement publiés au Québec, est heureux de faire connaître la composition de son Conseil d'administration pour l'année 1990-1991

 Jean-Claude Langlois Président L'Éveil 53, rue St-Eustache ST-EUSTACHE, Qc J7R 2L2	 Jacques Girard Vice-Président Les Éditions du Réveil 3388, boul. St-François JONQUIÈRE, Qc G7X 2W9	 Jean Provencher Secrétaire L'Écho de Louiseville 50, St-Aimé LOUISEVILLE, Qc J5V 2Y7	 Andrée Wright Trésorière La Feuille d'Érable 1644, Ave St-Laurent PLESSISVILLE, G8L 2Y7	 Jean Bertrand Administrateur La Voix des Mille-Îles 28, Côte St-Louis Ouest BLAINVILLE, Qc J7C 1B8
 Alain Gullibert Administrateur Le Nouveau Clairon 855, Sainte-Anne ST-HYACINTHE, Qc J2T 7B6	 Louis Lamarre Administrateur Le Progrès de Villersay 7105, rue St-Hubert #202 MONTRÉAL, Qc H2S 2N1	 Angèle Marcoux-Prévost Administrateur 1ère Édition du Sud-Ouest 430, boul. Harwood DORION, Qc J7V 7H4	 Michel Matteau Administrateur L'Hebdo de St-Maurice 2102, avenue Champlain SHAWINIGAN, Qc G9N 2L4	 Jean Longval Directeur général LES HEBDOS RÉGIONAUX 1538 ouest, rue Sherbrooke #204 MONTRÉAL, Qc H3G 1L5

1538 ouest, rue Sherbrooke, Bureau 204, Montréal, Qué. H3G 1L5 Tél.: (514) 939-0415

ANNONCES CLASSÉES

le journal des gens d'ici

TARIFS DES PETITES ANNONCES

Petite annonce simple 15 mots ou moins: **6,00\$**
15¢ chaque mot additionnel
Petite annonce encadrée: Maximum 50 mots **14,00\$**

Les annonces sont payables d'avance avant 12 h le jeudi. Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place. Les chèques personnels ne sont pas acceptés.



INDEX DES PETITES ANNONCES

- #100 À 390 = À VENDRE**
- 100 Ameublement
 - 110 Animaux
 - 115 Antiquités
 - 120 Articles ménagers
 - 130 Articles de sport
 - 140 Artisanat
 - 150 Bois de chauffage
 - 160 Divers à vendre
 - 165 Matériaux de construction
 - 170 Musique
 - 180 Outils
 - 190 Vêtements
 - 200 Chalets
 - 210 Commerces
 - 220 Édifices commerciaux
 - 230 Maisons
 - 240 Maisons mobiles
 - 250 Propriétés à revenu
 - 260 Roulettes
 - 270 Tentes-roulettes
 - 280 Terrains
 - 290 Terres et fermes
 - 300 Automobiles
 - 310 Bateaux/ Chaloupes
 - 320 Camions
 - 330 Machines agricoles
 - 340 Motocyclettes
 - 350 Motoneiges
 - 360 Pièces: autos/camions
 - 380 Remorques
- #400 À 490 = À LOUER**
- 400 Bureaux
 - 410 Chalets
 - 420 Chambres
 - 430 Foyer pour retraités
 - 435 Entrepôt/garage
 - 440 Locaux commerciaux
 - 450 Logements
 - 460 Maisons
 - 470 Maisons mobiles
 - 480 Roulettes
- #500 À 590 = OFFRE ET DEMANDE**
- 500 Emploi demandé
 - 520 Employé(es) demandé(es)
 - 540 On demande
 - 560 Services offerts
 - 580 Transport: demande/offre
- #600 À 690 = SERVICES DIVERS**
- 610 Cours
 - 630 Divers
 - 650 Garderie
 - 670 Impôt
 - 690 Perdu/trouvé
- 700**
- 700 Vente de garage /Encan
 - 800 Service de rencontre
 - 900 Astrologie

AVEC NOS PETITES ANNONCES CLASSÉES, ÇA FONCTIONNE!

Tél.: **467-1821** Fax: **467-3087**

100 ANEUBLEMENT

ACHETONS réfrigérateur et cuisinière payons jusqu'à 450 \$ et laveuse-sécheuse jusqu'à 400 \$ en bonne condition. Et mobilier de cuisine et chambre en bois, et de salon et télé couleur et achetons appareils défectueux et payons comptant. Garage du Meuble, 346-3701, 185-A, Bouthillier, Saint-Jean.

ACHAT de meubles récents ou anciens, appareils électroménager, articles de remise et de grenier etc... Serge (514) 773-9330.

MOBILIER DE CUISINE colonial en pin, 6 chaises, table ronde et vaisselier très propre, 795-6414.

3 BUREAUX NEUFS, mélamine blanc, 5 pl. séparateurs, chaises, autres items de bureau, bas prix, 546-2016.

MOBILIER DE CUISINE très beau, propre, 450 \$, style moderne, table ronde en vitre 48" base chromée, 4 chaises, 464-5716 après 18 h.

SET DE CHAMBRE jeune fille, rose 2 bureaux, 5 tiroirs et 6 tiroirs plus table de chevet 225 \$. Bibliothèque style bureau 100 \$, lampe de plafond 15 \$, tapis 40 \$. Botte de cow-bow 9 1/2 40 \$, Rack à carabine 50 \$, 467-0312.

BAHUT, VAISSELIER, style colonial en érable très propre, avec table ronde et 4 chaises. Aubaine 395 \$, 464-2297.

RÉFRIGÉRATEUR 15 pl. cu. G.E., or moisson, sans givre même modèle que 88, très propre, 250 \$, T.V. couleur 26" meuble Zénith 125 \$, 467-7452.

PHONOGRAPHE, machine à coudre avec meuble, malles, bureaux de chambre à coucher antiques etc. Chaises pivotantes de bureau, cadres, et beaucoup d'autres, 653-2699.

MOBILIER DE CUISINE en mélamine amande, table vaisselier avec miroir et vitre, console. Faut voir, aubaine, 467-1053.

DIVAN, 3 tables, une lampe. Style colonial, bois érable, 475 \$, 467-8848.

ENSEMBLE de salle à diner 9 morceaux noyer, style anglais 750\$. Tête de lit rangement en érable, faite sur spécifications 250\$.
446-2107

MEUBLES USAGÉS
Achetez ou ramassez gratuitement vos meubles et matelas usagés
728-6321

MOBILIER DE SALON neuf ou imparfait à des prix défiant toute compétition
Ex: causeuse à partir de 280\$
Venez constater par vous-même
535, boul. Laurier, Ste-Madeleine

100 ANEUBLEMENT

SÉCHEUSE TON OR MOISSON TRÈS PROPRE ET BON FONCTIONNEMENT
125\$ à discuter
446-2517

110 ANIMAUX

CHATONS HIMALAYEN, pure race enr., nés le 25 juillet 90, blue Cream et Tortie Point prix 225\$ ch., particulier, après 18 h, 464-0019.

Perruches Calopsytes Royales (Cockatiels) 50 \$ chac. Pinsons de Bengalie 20 \$ ch., 464-9728.

PENSION POUR CHEVAUX, à Saint-Marc-sur-Richelieu, manège extérieur 100 x 200 éclairé. Avant 17 h au 467-1775 Sylvie, après 17 h 30, 584-2196 Bruno.

LABRADOR BLOND, Poméranien, Épagneul Cocker, Basset Hound toutes femelles pure race, Berger Allemand mâle, Samoyède, tous vaccinés, etc. 441-4397.

PETITS CHIOTS DE 9 semaines caniches miniatures noirs, 4 femelles, 1 mâle, femelles 250 \$, mâle 300 \$. Dans l'avant-midi, 464-0154.

SUPER TECQUEL prix réduit, 467-6523.

PERDUE: Chat gris avec mèches beiges, mâle âgé de 7 mois, secteur Lafrance Ouest, St-Basile, lundi soir 22 octobre. Contactez, 653-4014.

BOUVIER DES FLANDRES, 10 mois, doux avec enfants, après 18:00 hres, 464-0997.

CHATONS HIMALAYENS et Persan vaccinés, enregistrés, pedigree, lignée de champion, santé garantie, service d'accouplement, 1-773-6280.

BERGER ALLEMAND
Pure race, chiots et adultes, enregistrés, tatoués, vaccinés, élevage privé.
464-6149

ÉCOLE DE DRESSAGE D.C.M.
Évaluation gratuite, entraînement de toute race de chien, satisfaction garantie et service de pension. Chiots berger allemand, Rottweiler disponibles. Toutes races de petits chiens disponibles enregistrés, vaccinés.
514-469-4130

115 ANTIQUITÉS

Achèterais meubles anciens, sculptures, peintures, vieux jouets, objets divers anciens, 464-4148.

ANTIQUITE: salle à manger 9 mcs, chêne style Tudor près 100 ans, impeccable, 468-2232.

ANTIQUITÉ À VENDRE, 653-2699.

115 ANTIQUITÉS

ACHAT D'ANTIQUITÉS: Armoire, bibliothèque, secrétaire, vaisselle, jeu de dames, canard de bois, courte-pointe, tout ce qui est ancien! Sylvain Géliveau, 390 rue Principale, Saint-Thomas d'Aquin, 796-2886.

OUVERT 7 jours, livraison gratuite. Fernand Archambault, 991, Petit Rang St-François, Saint-Pie-de-Bagot, à 1 1/2 milles de Sanair, 772-5130.

POÈLE À BOIS modèle 2 ponts -LE BIJOU-, en bonne condition, 584-2171.

120 ARTICLES MÉNAGERS

À VENDRE APPAREILS électroménagers reconditionnés, marque: Inglis, G.E., Maytag, etc... Réparation à domicile. 464-2958.

ACHETONS réfrigérateur défectueux, payons jusqu'à 150 \$. 185-A, rue Bouthillier, Saint-Jean, 1-346-3701.

CUISINIÈRE, G.E. couleur moison, parfaite condition, prix à discuter, 795-6304.

Réfrigérateur 2 portes vertical, FRIGIDAIRE, 33 1/2", largeur 650 \$. Lave-vaisselle Inglis SUPERB 350 \$, état neuf, 467-9222.

FOUR ENCASTRÉ DE MARQUE Frigidaire, noir, 3 ans, 375 \$, 584-2998 ou 795-6448.

REPASSEUSE électrique blanche «Beatty» 50 \$, 467-5628.

CONGÉLATEUR horizontal 18 pl. cu. excellente condition, 175 \$, 467-6690 (transport local disponible moyennant léger supplément.)

LAVEUSE SÉCHEUSE blanche, bonne condition très propre, 325 \$, 653-6175 le matin.

CUISINIÈRE électrique Viking de Eaton 24 po. largeur, blanche, en parfaite condition, 464-0331.

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC
Réfrigérateur à partir de 97\$
Cuisinière à partir de 97\$
Laveuse à partir de 165\$
Sécheuse à partir de 97\$
Ensemble de laveuse et sècheuse à partir de 399\$
Service à domicile 19\$
467-4115

Achat-Vente-Réparation L'ENTREPÔT APPAREILS et MATELAS
-Bonne Garantie-
Reconditionnés et neufs Réfrigérateur, poêle, laveuse-sécheuse, congélateur, etc. Matelas à partir de 77\$, set de chambre, lit d'eau.
Liquidation Chambly Inc. 2393, Bourgogne, Chambly
658-6517

130 ARTICLES DE SPORT

ARTICLES DE SPORTS à vendre ou à échanger
S'adresser à:
DAN DEVOYAU
653-6732

130 ARTICLES DE SPORT

ÉQUIPEMENT DE SKI
Ski Rossignol 750
170 CM avec pales
Fixations Geze 919
Bottes Koflach (pointure 5-6) 100 \$
Francis après 16 heures
464-7302

GARDIEN DE BUTS
Jambières «Cooper», GP 59 29", 2 mois d'usage
400 \$ épauettes, «Vaughn», Junior large 125 \$, Gaine «CCM» Junior large 30 \$.
Appelez Francine après 16 h.
464-7302

ADULTE SKI «DYNASTAR»
170 cm. harnais «Tyrolia», bâtons, «Salomon» SX 80, gr. 8 = 75 \$ (pour femme),
464-5275

140 ARTISANAT

MÉTIER à tisser largeur 45" marque «Jules Clément» bobines, ros, banc rangement, 590 \$, 788-2003 (1).

150 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE: spécial 3 cordes et plus, bois pour camping. 464-3934.

BOIS FRANC POUR FOYER, fendu, 16 po. de long, sur livraison seulement, prix à la corde 60\$, 2 cordes 55\$, 3 cordes 50\$, par corde, bois d'allumage, Matériaux Daramont inc. tél.: 464-3213.

BOIS FRANC SEC
3 cordes et plus
40 \$ ch.
livraison en plus
461-1988

160 DIVERS À VENDRE

ASPIRATEUR CENTRAL, aspirateur neufs ou usagés, laveuse à plancher et à tapis, 1 aspirateur Fairfax, 467-9864.

ARMOIRES DE CUISINE, en chêne, comprenant comptoir, lavabo double en aluminium, robinets et hotte 32 pl. II., 464-4262.

SOUDEUSE À GAZ industrielle Hobart 300 AMP, AC-DC-RV-moteur 6 continental, prix 3 400 \$ négociable, 795-3879.

160 DIVERS À VENDRE

REPRÉSENTANTE ÉLECTROLUX, vente d'aspirateur central, et conventionnel, vente de sacs, filtres et shampooing. Un estimation gratuite sur réparations. 464-0429.

SOUFFLEUSE JACOBSEN 8 hp. 26" à vendre 500 \$, 467-9851.

DACTYLO AX 530, 13 000 caractères, mémoire, automatique, avec écran, grand chariot. Servi 4 fois en 1 an, payé 595 \$ demande 400 \$, 446-1384.

BARILS DE PLASTIQUE, bois, acier et carton pour fabrication de vin et entreposage de céréale etc... Chaudières plastique 3 gallons pour abreuver les vœux. Achat et vente, 772-5273.

TOILE D'ABRI D'AUTO grandeur 10' x 20', ayant servi 2 hivers, valeur 350 \$ pour 150 \$. 795-6864.

DORMANTS DE CHEMIN DE FER à vendre, dimension moyenne: 8" x 9" x 8". Pour informations: 464-7520.

CONGÉLATEUR 23 pl. cu., 100 \$, poêle à combustion lente, 250 \$. Chaise haute, 20 \$, 795-6883.

PETIT POÈLE À BOIS (truite) pour camp ou chalet, humidificateur (meuble), rampe en fer forgé, 464-7707.

TEL. NOKIA CELLULAIRE portatif chargeur adaptateur à camion-automobile tout équipé 1 500 \$ discutable, 1 matelas 39' 35 \$, 464-9322.

1 BUREAU 36 x 72, 3 tiroirs, 2 chaises, 1 avec bras l'autre sans bras, 1 aille 19 x 60, 4 tiroirs, 1 filière légal ou lettre, couleur genre bois acajou, 1 table à dessin, 1 rack à plan pour 10 (plan) 1 500 \$, discutable, 464-9322.

BAIN, 2 lavabos, toilette, couleur lilas, en bonne condition, 200 \$, 467-7436.

PAPIER PEINT à vendre, direct du manufacturier, 10 \$ le rouleau double, 464-5918.

5 000 BOÎTES de carton, grandeur variée, écoulement de stock, de 0,10 \$ à 0,50 \$, 467-9205.

TRACTEUR à gazon Wardman, 18 forces, coupe 44 po., 30 hrs d'usage, 467-9205.

DÉNEIGEMENT, Mont-Saint-Hilaire, 467-1573, 464-2955.

MOTONEIGE Bombardier, 440, 600 \$. Artic Cat Jag, 400 \$, Machine à coudre industrielle 100 \$, 795-6597.

AUTO MINIATURE télécommandée, autres à coller et moteurs, 464-3185.

VEAU ET BOEUF de l'Ouest pour congélateur à vendre. Directement du producteur, venez choisir le vôtre. Ferme Gaudette & Frères, 787-2698.

CONGÉLATEUR 18 pl. cu. 150 \$. Mobilier de cuisine 180 \$, chaise berçante 80 \$, et divers articles, 467-8400.

FONTAINE SODA MISTIC pour fabriqué liqueur douce avec 3 bouteilles très peu servi. Comme neuve, valeur 600 \$ demande 300 \$, 464-5097.

REMISE À VENDRE 8 x 8, prix à discuter. Appelez après 18:00 hres, 464-9213.

LECTEUR COMPACT DISQUE Sony D-20A avec casque d'écoute neuf, 5 ans de garantie, valeur 260 \$ pour 195 \$, 464-0645.

REMISE DE JARDIN 8 x 12 aluminium, balançoire en bois verni pour 4 personnes, 467-3421.

LIT DE BRONZAGE Sunal, 24 tubes, UVA, facial intégré, 464-8527.

SAPIN DE NOËL avec décoration 45 \$, pot masson 3 \$ la boîte, chauffrette électrique 35 \$, horloges en céramique 25 \$, pichet en céramique 50 \$, valise de voyage 20 \$, radio AM/FM avec cassette + boîte de son 50 \$, 467-7962.

160 DIVERS À VENDRE

HUMIDIFICATEUR Westinghouse 60 \$, unité murale en mélamine grise 36" x 15", 125 \$, 464-2731 après 18 h.

SOUFFLEUSE à neige 10 H.P., 28", comme neuve 2 ans d'usage, et un an de garantie, «Yard Man», 1 000 \$, 658-3662.

SEGA À VENDRE avec fusil une manette 5 cassettes, 100 \$. Une boîte de camion en fibre de 7', 464-6428.

TABLE À DESSIN, professionnelle et table lumineuse, 464-1230.

RÉFRIGÉRATEUR BLANC, de marque Bélanger, excellente condition, 325 \$, très beau ventilateur de plafond n'a presque pas servi, payé 250 \$ laisserais pour 100 \$, 464-5336.

AVEC LA RÉCESSION. Il faut économiser de l'eau pure chez vous, sans déplacement au magasin pour seulement 2 cents le litre. 464-5376.

BASSINETTE blanche solide et sécuritaire 90 \$, stores verticaux PVC gris pour fenêtre 86 x 54, 75 \$, 464-6532.

2 CHAISES, LA-ZY-BOY, brunes, comme neuves, 110 \$ chacune. Climatiseur 6 000 BTU, bonne condition, 90 \$, 464-8837.

SOUFFLEUSE JOHN DEERE, 10 h.p. 32, 1990, base de lit chêne et matelas 39 x 80, store horizontal, 76 x 63 gris pâle, 441-6455.

MINI SOUFFLEUSE NOMA, 14 po., presque neuve, 90 \$, tour électrique pour poterie prix à discuter, 464-8887.

POÈLE À BOIS modèle 2 ponts, «Le Bijou» en bonne condition, 584-2171.

DIVAN ET FAUTEUIL style colonial ton brun, 150 \$, Commode 6 tiroirs, miroir, table de chevet blanche 100 \$, 464-4574.

SOUFFLEUSE HONDA 8 forces, comme neuve, 1 350 \$, 653-4084.

ORGUE «Wurlitzer» 700 \$, ameublement de salon chambre et cuisine, très propre, 467-7608 entre 10 et 22 hres.

ASPIRATEURS NEUFS ET RECONDITIONNÉS à partir de 45\$, 1 an de garantie, 464-1014.

ÉTIQUETTES/LABEL, auto-collants en rouleau, process; étampe chaude, (Hot Stamping) 467-7775.

POÈLE COMBUSTION lente neuf, directement du fabricant double portes de fonte paysager, valeur 749\$ prix du gros. Soufflerie optionnelle. 395\$ St-Hubert soir: 445-9280, jour: 798-2686

BARILS DE PLASTIC à vendre, idéal pour qual, poubelle, etc... produit non toxique à l'intérieur, 584-2179 ou 3112.

Indisposables
Couche ajustée 100% coton
Attaches en velcro économique, écologique
et naturelle
Danielle Dauvet
464-7792

APPAREIL À DESSINER
Neolt GS,
42" de largeur,
4 règles,
comme neuf,
300 \$
466-7279

160 DIVERS À VENDRE

SPÉCIAL DISQUETTES BOITE DE 10 5 - 1/4" 360 K 4,50\$ 5 - 1/4" 1.2 MEG 11,00\$ 3 - 1/2" 720 K 13,00\$ 3 - 1/2" 1.44 MEG 22,00\$ SPÉCIAL OCTOBRE 90 Ordinateur AT 12 mhz 1 Meg mémoire écran mono disque dur 20 Meg: 1,375\$ M.D.G.L. (Services Informatiques) 63, Bernard Pilon, Beoliel 464-0233

SOUFFLEUSE électrique NOMA Snothrower n'a jamais servi 200\$ 467-3528 après 19 h

CAGE À LAPINS 6 \$ la porte 30" x 24", section 4, 24 \$, 30 ruches avec abeilles & miel pour hivernement, incluant 2 hausses à couvain pour 50 \$ ch. 300 Hausses à miel 3/4, 10 \$ ch. inclus cadre et cire bati. Extrac- teur 36 cadres 1 000 \$ très bon état. 40 barils vide 5 \$ ch. bon pour grain. Barils miel blanc. 90c le litre. Chasse-Reine, couvert, faux-couvert, etc... Faut vendre 1-379-5190

CONNAISSEZ-VOUS LES DRAPS SANTÉ depuis 10 ans, création Angélique, fabrique les plus beaux ensembles de draps santé pour bébé, lit simple, double, grand lit très grand lit même sur mesure. On vend à travers tout le Canada et même au États-Unis. Première qualité. Fait de très beaux cadeaux, direct du fabricant. 467-5548

BÉBÉ UNIQUE Service de couches à domicile, couches ajustées, flanelle, 100% coton. Lavées selon directives d'Environnement Canada. Aucun rinçage nécessaire. Aussi vente de plusieurs marques de couches et d'accessoires 653-3770

SUPER LIQUIDATION DE JOUETS Des rabais jusqu'à 50% Ex: Piste de course à partir de 2 \$\$. Venez constater par vous-même. 535, boul. Laurier, Ste-Madeleine. 773-6444

3 STORES HORIZONTALS couleur lilas 88 larg x 35 haut. 1 store argent 100 larg x 74 haut. 464-5275

165 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION

LOT DE FENÊTRES 63 x 55 neuves, thermos fixe, prix d'aubaine. R. Cusson. 464-2884. VENTE DE MATÉRIEL DE construction au détail, pin traité sous pression, bois d'épinette de toutes dimensions, contre-plaqué aspenite, tentest noir, bardeaux d'asphalte, service de livraison, frais minimum, 150 montées des Trente, Mont-Saint-Hilaire, Distribution Nord-Sud division de Daramont Inc. 464-3213. PROPRIÉTAIRE: Bloc appartement, armoire de cuisine rénové à bon prix. Estimation gratuite, 446-2962 ou 584-3143.

165 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION

SAINT-CHARLES FERME DENIS DEJORDY INC SPÉCIAL À 0,35\$/le pied Pruche 3 x 6 planée et emboutée, pin route brut 1 et 2 po. Plywood 5/8: 14,75\$, bois traité industriellement de 1 à 6 po épaisseur, tilleul 2-3 po. Bois franc 4 x 4, 4 x 6, 5 x 8, 7 x 9. Aussi nous avons toujours à prix très compétitif du bois franc séché au four et du pin blanc séché à l'air. Denis 584-2813 Claude 584-2432

BÉTONEL SPÉCIAUX SUR peinture fini satin, ligne spécialisée 7400 4 litres, 14 \$ 7540 4 litres, 15,80 \$ 539, boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire 446-2962

170 MUSIQUE

ORGUE GULBRANSEN à l'état neuf, plus banc, 1 000 \$, 461-1548. AMPLY PEAVEY 200 watts RMS avec equalizer intégré bas 4 x 12", guitare Gibson de Paul de Luxe avec case et plusieurs autres accessoires, très propres, Yvon 795-6978. BATTERIE À VENDRE de marque Tama, 7 tambours, 2 grosses caisses, 5 cymbales, gris chrome, très bon prix. Faut voir! 774-8402. PIANO DE SALLE en bon état, de marque Lesage appartenant au coeur Les Variétés Canadienne de Saint-Hyacinthe, prix à discuter, 799-3636. PIANO D'OCCASION garantie 5 ans, piano neuf Kawal en réduction. Toutes offres raisonnables acceptées. Piano D'Aoust, 676-8298, 444-1231, Brossard.

ACCORDÉON EXCELSIOR ITALIAN à moitié prix, 800 \$ Violon pour débutant 150 \$ Payé comptant 467-5938

180 OUTILS

SCIE RADIALE de 10" Craftman avec charge électronique, 625 \$ comme neuve. Après 18 h, 464-6578. BANQUE DE SCIE 10", scie radiale 16", Luc Bertrand 467-0112. TOUR À BOIS Rockwell Beaver 36", 275 \$, scie Radial Dewalt sur base roulante 250 \$, 467-5434 après 18 h.

190 VÊTEMENTS

GROSSISTE en vêtements pour dames. Nous vendons au prix de la manufacture. Achetez vêtements et revendez avec excellent profit. 40 compagnies à votre disposition. Tél: (514) 257-8677. VISON et chapeau, 1 500 \$. Vison chinois jaquette, 100 \$. Mouton Perse gris 50 \$. Rat musqué étoile, 25 \$, 12 ans, 464-8611 (cause décès). À VOIR superbe manteau de chat sauvage (couturier) 10-12 ans, long, 800 \$, 467-5628. MANTEAU COURT de suède beige avec frange (médium) 100 \$. Après 18 h, 464-7743.

À BON PRIX: Vêtements variés adulte, enfants et bébés, kangourou, anorak, gilet, pantalons ouatés, etc. Confectionnés par nous pour vous! Plusieurs articles sur commande. ISABELLE OU DIANE 467-4676

200 CHALETS

SUR LE BORD DU RICHELIEU Chalet isolé de 4 1/2 pièces avec foyer, bain thérapeutique, patio de 15 1/2 x 15 1/2 pi., sur un terrain de 29 000 pi.ca. app., quai de ciment, garage, 2 remises, etc., situé entre Saint-Denis et Saint-Ours, hypothèque transférable de 48 000 \$ sans intérêt sur 4 ans, incroyable mais vrai, informez-vous au (514) 771-8080

210 COMMERCES

À VENDRE salon de coiffure, cause démantèlement, prix 4 500\$, 795-6645 ou 467-3576. COMMERCES à vendre région de Beoliel, (de gravures), 467-5791. DÉPANNEUR: Épicerie boucherie, pâtisserie, fruits et légumes, bureau de poste, valdeuse, chiffres d'affaires 1,000,000 \$ par année. Pas de compétition. Jean-Guy Beaudet Le Permanent ctr. 464-3401. AUBAINE: Chaussures et cordonnerie, banlieue ouest de Montréal. À vendre par propriétaire, clientèle établie depuis 25 ans, conditions avantageuses pour acheteurs sérieux, (514) 626-0075.

MAGASIN À LOUER Boul. Laurier Beoliel, face au Mail Montenach loyer très raisonnable 739-3636

220 ÉDIFICES COMMERCIAUX

COIN boul. Laurier et Choquette, 820 pi. ca., + sous-sol, 985\$/mois, 464-2424 jour.

230 MAISONS

SAINTE-MADELEINE: À vendre par le propriétaire, bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol fini, poêle combustion lente, stationnement asphalté, dans le domaine Hurons. Prix raisonnable. Pas d'agent, 795-6552.

BELOEIL, bungalow, 43 rue Michel, belles boiseries, rénové par professionnel, piscine, foyers, plusieurs extras, vendu meublé ou non, 119 000\$, 464-7229.

À VENDRE luxueux condo Mont-Saint-Hilaire, garage int. chauffé. 620-9955.

MONT-SAINT-HILAIRE: Cottage 1990, 1 800 pi.ca., foyer, asp. central, garage, près services, autobus et centre sportif. Terrain 8 100 pi.ca. taxes minimales. Hypothèque 9 1/2%, 514-464-1393, 819-375-7452.

OTTERBURN PARK, maison à vendre au 249, Prince-Albert. Libre immédiatement, 464-5328.

OTTERBURN PARK, terrain 22 217 pi.ca. et cottage tout briqué 119 900 \$. Impeccable plancher lattes, foyer, piscine, Joane Lafrance Le Permanent, ctr, 464-3401.

BELOEIL: 914, Richelieu, cottage semi-détaché zoné résidentiel, commercial ou bureau. Très grand terrain 89 000 \$. Jean Bouvy B.A. 464-5535, Trans-Action Mont Royal ctr.

BELOEIL: Famille d'accueil, maison tout équipée. Tendresse et intimité pour nos aînés. Faire offre. Jean Bouvy B.A. 464-5535, Trans-Action Mont Royal Ctr.

BELOEIL: Construction 1976, 5 chambres à coucher, piscine, terrain 75 x 100, taxes 1 850 \$, libre à l'acheteur, hypothèque 11 1/2 1 an, 678-5094.

BUNGALOW avec bachelor, près Bernard Pilon, 99 000 \$, 5 1/2 et 3 1/2 Murielle, 464-3476.

OTTERBURN PARK: Cottage 1982, 3 c.a.c., plancher marquetterie, armoires chêne, 1 1/2 salle de bains, hypothèque 10% mal 92, 107 000 \$. Possibilité de location 800 \$/mois. Lyette Lévesque Le Permanent, ctr, 464-3401, 464-9020.

230 MAISONS

MCMASTERVILLE: bungalow 26 x 42, thermopompe, 4 chambres une au sous-sol, foyer, salle de séjour, garage, halle de cèdres, pavé double, taxes basses, agent s'abstenir, 96,000 \$, 464-7704.

BELOEIL: bungalow rénové 1990, avec revenus près des services, 584-3807.

VILLAGE DE ST-CHARLES, 3 1/2 plus rallongé, revêtement d'aluminium, cabanon, avec électricité, paysage, entrée asphaltée, 39 000 \$, 446-0665.

OTTERBURN PARK, split, maison neuve, 3 c.a.c., bureau, salle de séjour, garage, foyer, air ouverte, terrain 55 x 149, infrastructure payée. Petite maison de rêve, 464-0302.

VISITE LIBRE: Dimanche au 820, Roquebrune de 2:00 à 4:00 hrs. SAINT-HILAIRE: Cottage, réduction sur montagne. Viens voir vidéo. James Verge, 466-3920, Montréal Trust courtier.

BELOEIL: Secteur Villas, construction 1990, beaucoup d'extra, Jenn-Air, plancher 100% céramique, base de garage, 117 000 \$. Pas d'agent, 446-3594.

BORD DE L'EAU Saint-Charles, maison de qualité tout briqué, avec garage, foyer, sous-sol fini, alarme, porte électrique, 12 734 pieds terrain, vue panoramique sur la rivière. Libre immédiatement, 584-3295.

BELOEIL: Style québécois, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, piscine hors-terre, grand patio, 464-1426 après 18 h.

BELOEIL tranquille et près de tout. Bungalow air ouverte, foyer dans un salon tout de bois vêtus. Armoires en chêne, 5 chambres, dont 2 au sous-sol fini avec bar et toilette. Extérieur aluminium, entrée double et cabanon, atelier chauffé, 90 000 \$. Francis, 467-6368.

BELOEIL: Bungalow 3 c.a.c., sous-sol fini, foyer, garage, cabanon 87 000 \$, 464-5634 ou 521-0077, Lise Gould.

SAINT-HILAIRE: Condo 1976 au prix super intéressant de 63 000 \$, 2 chambres à coucher, secteur magnifique et à 2 pas du centre d'achat et de l'autobus. Idéal pour jeune couple. Éligible immédiate, soir: 467-6047.

SAINT-JEAN-BAPTISTE maison 1989, 3 c.a.c., patio, halle de cèdre mature, rue sans issue, belle vue extérieure, 87 000 \$, 464-4238.

BELOEIL BUNGALOW AVEC GARAGE Terrain 6 000 pi.ca. cuisine laboratoire, 3 c.a.c., 2 s.d.b., plancher bois franc, système d'alarme, vacuum central. Communiquer au 446-0932

MONT-SAINT-HILAIRE COTTAGE 3 chambres, garage 464-1515 Pas d'agent Prix inférieur à la valeur Négociable

BELOEIL Dans secteur tranquille et charmant, très propre int. ext., cabanon, cour clôturée, entrée asphaltée, antenne T.V., poêle combustion lente. LIBRE. Pas d'agent 467-1199

SEMI-DÉTACHÉ Cottage neuf Situé à Otterburn Park 446-2521

230 MAISONS

TRIPLEX 3 unités de 5 1/2 apts, situé à Otterburn Park. 446-2505

SAINT-BRUNO Bungalow tout briqué, 1700 pi. ca., 14 pièces, plus de 3000 pi. ca. habitable, terrain 9 000 pi. ca. près école, parc. À voir. 189 500\$. 653-6395

SAINT-DENIS Bungalows neufs, const. Saint-Denis sur Richelieu, garantie du constructeur, terrain 8 000 pi.ca., 2 c.a.c., s/sol semi-fini, taxes basses, libre immédiatement. Prix coupé pour vente rapide. 1-787-3572 1-787-3626

SAINT-HILAIRE Condo 6 1/2, 2 étages, incluant 2 salles de bains, escalier en bois franc, balayeuse centrale, balcon en béton, fenêtres en PVC, 2 garages. 2 condos seulement côte à côte, prix construction 99 500\$. 464-9438

CONDO DE LUXE NOUVEAU PRIX 85 000 \$ Mont-Saint-Hilaire: vue splendide, foyer, bain tourbillon, patio, plusieurs extras, prix pour vente rapide: 464-5208

Superbe bungalow 42 1/2 x 30 situé à Ste-Madeleine, près de la route 20 et 116, fenêtres énergétiques et à manivelles, éclairage halogène, chauffage radian dans la salle à manger et salle de bain, bain en coin, douche séparée, plancher en lattes et céramique, armoires design, construction 89, terrain 73 x 100. Inf.: 795-3445 473-8982 jour

À VENDRE OU À LOUER CONDO DE LUXE Mont-Saint-Hilaire - Foyer - Patio - Immense espace de rangement - 2 c.a.c. - Disponible immédiatement 674-3356 ou 467-6599

Dimanche, le 28 octobre de 14 h à 16 h, 3320, Montée Rougemont Saint-Jean-Baptiste de Rouville. Maison mobile 68; x 14', terrain 10 000 p.c., garage. GERMAINE GAUTHIER, 645-4581, Century 21 aux Quatre Saisons inc.

VENDU PAR LE PROPRIÉTAIRE STE-ROSALIE Sur boul. Laurier, cottage ayant servi de foyer d'accueil, avec très grande cuisine, 5 c.a.c., salle de séjour 18 x 30, abri d'auto aussi garage isolé de 18 x 30, pouvant servir à multiples usages, hangar, le tout sur un terrain zoné commercial de 29 000 pi.ca. environ. Possibilité de construction d'un gros immeuble à logements bureaux ou commerces. Site intéressant, puit artésien, sur un robinet de cuisine. Agents s'abstenir S.V.P. pour informations 778-1327

230 MAISONS

BELOEIL Secteur recherché cottage neuf, tout briqué, construction supérieure, 4 c.a.c., 3 salles de bains complètes, sous-sol fini, 2 foyers, garage, pavé uni, beaucoup d'extras, un vrai bijou. Une visite s'impose. Visitez libre les dimanches de 14 h à 16 h. 467-8129

240 MAISONS MOBILES

FAUT VOIR à Saint-Jean-Baptiste! maison mobile 54 x 14, 18 500 \$ prix discutable, 460-3968.

SAINT-CHARLES: Maison mobile 1979, 14 x 60, piscine, marina, veranda, cabanon, 31 950 \$ négociable, 646-7321.

SAINT-JEAN-BAPTISTE Maison mobile avec terrain paysager, 100 x 100, grand cabanon, faut voir. 446-0243

250 PROPRIÉTÉS À REVENU

BELOEIL, 349 Brunelle 6 logements 4 1/2, électrique locataire hypothèque 11 %, revenus 30 500\$, prix 265 000\$, pas d'agent, 467-4456.

SAINT-JEAN-D'IBERVILLE: 12 logements 4 1/2, électrique locataire, construction 1987, revenu 55 869 \$, près des services. Jean-Guy Beaudet, Le Permanent, 464-3401.

SAINT-BASILE: 125 Lafrance O., 6 logements 4 1/2 élect./locataires revenus 30 780 \$, 260 000 \$. Pas d'agent, 467-4456.

BELOEIL 6 logements, 5 1/2 et 4 1/2, hyp. 11 3/4% (92), possibilité balance de vente. Michel Lambert, 467-8427 Immeuble 80 ctr.

BELOEIL: propriété à 6 revenus à vendre, près de tous les services, INF.: 464-2288.

SAINT-BASILE-LE-GRAND, avec revenus comprenant un bungalow, 3 garages et un logement, très bien situé 9 x les revenus, 653-3255, idéal pour propriétaire occupant.

SAINT-HILAIRE, 3 logements avec garage au sous-sol, pour entreposage, idéal pour proprio occupant, dès le 1er juillet 1991, revenu de 16 200 \$/annuel, secteur paisible avec grand terrain, 464-2539.

SAINT-JEAN: 4 plex rénovés, toit acier neuf, revenu annuel 11 220 \$ prix 59 000 \$, 464-7852.

BELOEIL duplex avec logement libre à l'acheteur, grand terrain, piscine hors-terre, cuisine, salle de bains refaites, 97 500 \$. André McDuff, Re/Max Expert Inc. 774-2482 ou 584-3461

TRIPLEX 1969 Tout briqué Revenus 20 980\$ Près CEGEP Prix 119 000\$ RICHARD GAUTHIER MONTRÉAL TRUST CTR 464-1911

280 TERRAINS

DOMAINES SHEFFORD en face des pentes de ski de Bromont, 65 000 pi² boisé, particulier, doit vendre. 461-3168.

TERRAIN À VENDRE, Sommet-Trinité, prêt à construire, 6 \$ le pi.ca. 441-0918.

OTTERBURN PARK: Terrain rue St-Paul, prêt à construire, 4,00 pi. ca., infrastructures payées à 75%, Jean-Guy Beaudet, 464-3401, Le Permanent ctr.

TERRAIN de 30 100 pi. ca. Saint-Marc-sur-Richelieu, secteur tranquille, faible taxe, INF.: Serge 467-4348 laissez message.

SAINT-HILAIRE rue Du Havre prêt à bâtir, (pointe de terre 10 906 pi.ca.) aucune infrastructure à payer, prix 4 \$ le pi.ca., 464-2424.

OTTERBURN PARK, beau terrain boisé, 5 250 pi. ca. à 3,80\$ le pi. ca. sur Prince-Albert, 464-5328.

TERRAIN À VENDRE, secteurs de premier choix à Beoliel et à St-Hilaire à partir de 3,60 \$ le pi.ca., 467-8079 ou 467-1730.

TERRAIN 70 x 100, rue Clifton, Otterburn Park, 4,00 \$ pi.ca., infrastructures payées, prêt à bâtir, 721-7940.

ST-ANTOINE-SUR-RICHELIEU: 25 000 pi.ca., face à la rivière, 3,50 \$ pi.ca., Jean Bouvy B.A. 464-5535 Trans-Action Mont Royal, ctr.

FINANCEMENT à 0%, Domaine Lac Sugarloaf, près Mansonville et le centre de ski Owl's Head, encore quelques beaux terrains à 0,25 \$ du pi. ca. Dépêchez-vous avant les T.P.S. 655-2569 et 346-5871.

SAINTE-MADELEINE: Boul. Goyer, terrain de 84 de façade x 120 de profondeur, à construire, 25 000 \$, 795-3235.

OTTERBURN PARK, rue Spiller, 63 000 pi multi-familial commercial 3 \$ le pi.ca. 464-8674.

SAINTE-MADELEINE: Terrain 52 x 100 prêt à construire, infrastructures incluses sauf pavage. À proximité route 116, prix 22 000 \$. Laurent Rivard Trans-Action Pro & Ass. Ctr. 464-4441.

OTTERBURN PARK: Terrains boisés avec services, sauf pavage 3.50 à 3.90/pi.ca. Laurent Rivard Trans-Action Pro & Ass. Ctr. 464-4441.

OTTERBURN PARK: Terrain 6 599 pi.ca. prêt à construire 16 500 \$ + infrastructures. Laurent Rivard Trans-Action Pro & Ass. Ctr. 464-4441.

OTTERBURN PARK: Terrain 70 x 70 boisé, prêt à construire 22 000 \$ inclus infrastructures. Laurent Rivard Trans-Action Pro & Ass. ctr. 464-4441.

TERRAIN 70 x 70, Otterburn Park, près de plusieurs services et infrastructures payées à 99%, 467-6523.

TERRAIN À VENDRE Route du Domaine St-Denis sur Richelieu, 160 x 110, informations: 322-7331.

TERRAIN 18 000 pi.ca. prêt à construire chemin Des Patriotes St-Ours. Haut de l'Écluse, accès Richelieu, qual en ciment avec plan pour installation piscine cours tennis et maison de 3 c.a.c., salon, cuisine, foyer, bain, salle de jeux, garage, patio, véranda, etc. après 6 hrs 773-1441 Besoin liquidité

SAINT-JEAN-DE-MATHA Rivière noire, terrain à partir de 10c pi.ca. SAINT-HILAIRE, Domaine des 3 Pommes, 33 000 pi.ca. peut être subdivisé. BELOEIL, terrain 36 000 pi.ca. avec services inclus, 1,50 \$ pi.ca. J.P. Comtois, 467-9954 Re/Max extra inc. ctr.

TERRAIN À VENDRE 7 500 pi.ca. Mont-Saint-Hilaire secteur-Aquarelle prêt à construire 464-5716 après 18 h

280 TERRAINS

TERRAIN À VENDRE 16 000 pi. ca., situé à Sainte-Madeleine, pour inf.: 795-6892 ou 467-8441

TERRAINS BOISÉS Service ou non à Otterburn Park au prix d'un terrain ordinaire. Pour la revente le site est important, pensez-y. Profitez-en maintenant et sauvez jusqu'à 2 000\$ sur TPS RENS. 655-3652

À MONT-SAINT-HILAIRE face au nouveau terrain de golf rue Jeanotte infrastructures payées à 75%, évitez la TPS, faites vite 464-6149

AUBAINE: DOMAINE PRIVÉ chasse et pêche tout près du MAINE 52 km est de Sherbrooke, 91 357 pi. ca. Soir: 514-687-0629 Jour: 386-0231

SAINT-HILAIRE TERRAIN COMMERCIAL tous les services inclus, 4,50 \$ pi.ca. Jean-Paul Comtois 467-9954 RE/MAX Extra inc. Ctr

290 TERRES ET FERMES

SAINT-PAUL D'ABBOTSFORD 52 arpents terre à bois possible, 4 000 entaillés. J.P. Comtois 467-9954 Re/Max extra inc. ctr.

300 AUTOMOBILES

PNEUS PIRELLI, Dunlop, Michelin, prix d'escompte. Radio d'auto aussi pneus usagés. Balancement électronique et alignement à l'ordinateur disponible. Sanco, 467-8200. CAMION GM 79, camper avec toit élevé, excellent état. Demandez Nicole, 464-4969. ACHETONS autos et camions usagés, 649-2043, Christian. CHEVROLET SPRINT 89, toit ouvrant, AM/FM digital, système d'alarme, dégivreur et lave-vitre arrière, garantie 5 ans, 100 000 km, transférable sans frais, 51 000 km, 7 300\$ soir 1-267-1276. PONTIAC CATALINA 1980, propre, 2 portes, 825\$, soir: 464-9207. CHRYSLER NEWPORT, 1979, bon état, 900 \$, 467-1937. DODGE SHADOW 1989, 2.5 automatique, 2 portes, blanc, deluxe, 18 000 km, état neuf, balance de garantie, 8 500\$, 467-9222.

300 AUTOMOBILES

ACURA INTÉGRA 1987, 4 portes, aut., 86 000 km, 8 000 \$, 773-2366. TOYOTA COROLLA SR5 1990, 6 000 km, 12 500 \$, manuelle, rouge, 773-2366. JETTA 1986, diesel, 4 portes, 96 000 km, 5 500 \$, 773-2366. GOLF 1987, aut., 2 portes, 114 000 km, 5 500 \$, 773-2366. CHEVROLET 1985, remorque, plate-forme, moteur 454, toute équipée, aut., 17 900 \$, 773-2366. HONDA ACCORD LX 1986, 4 portes, automatique, 464-8613 soir, 464-5102 jour Dany. HONDA CRX-SI 1987, 70 000 km, excellente condition, 464-9413. HONDA CIVIC 1500S 1986, très propre, 90,000 km, gris charcoal, toit ouvrant, am/fm/cassette, prix: 6,000 \$. 462-3470 jour, 656-6447 soir. CELEBRITY 1986, 4 cyl., aut., air, 4 portes, vert, tilt, cruise, 59,000 km, impeccable, 5,800 \$ 467-9222. RENAULT ENCORE 84, 5 vitesses, très propre, réparations faites récemment, 1 750 \$, 464-5272. MONTE CARLO 1981, baquet, console, bonne mécanique, propre, 1 950 \$ A & F Auto, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 795-3700. CHEVROLET 81 PICK-UP, bleu, 63 000 km certifié, aut., très propre, seulement 3 500 \$. A & F Auto boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 795-3700. 9 CADILLAC au choix, 1986 Fleetwood et 1985 Sedan, petit modèle, 1983 Eldorado, 1985 Fleetwood, 1983 Fleetwood, 1983 Sedan, 1982 Fleetwood, 1980 Sedan, 1980 Coupé, tous gros modèles, A & F Auto, Sainte-Madeleine, boul. Laurier, 795-3700. DODGE 600, 1985, 4 cylindres, automatique, «cruise», volant ajustable vitres électriques, 73 000 km impeccable, 2 900 \$, 446-0284. HYUNDAI EXCEL G.L.S. 1986, 5 vitesses, 5 portes, AM/FM cassette, 138 000 km, 800 \$ ferme, 467-1029, 467-5893. HONDA ACCORD LX 84, 5 vitesses, verte pâle, très propre, excellente mécanique. Faut voir!, 4 100 \$, 467-0497. 2 RENAULT 5, 2 portes, vitesses, bonne condition 1984 et 1985, A & F Auto, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 795-3700. PONTIAC SUNBIRD S.E. 1986, 2 portes, hatchback, équipée de A à Z plus air, originale, 4 cyl. seulement 63 000 km. Spécial 5 500 \$. A&F Auto, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 795-3700. GRAND PRIX 1980, siège baquet, console, toit ouvrant électrique, Landau, comme neuf, plus 4 roues d'hiver et mags 2 995 \$ A&F auto, boul. Laurier, Ste-Madeleine. CHRYSLER CORDOBA 1980, 1 seul propriétaire, 105 000 km, bleu et blanc, équipée de A à Z, 4 pneus neufs Michelin, + 2 Michelin d'hiver, toit imitation convertible, bijou 2 150 \$. A&F Auto Sainte-Madeleine, boul. Laurier, 795-3700. CHRYSLER NEW YORKER 1984, équipée, freins neufs aux 4 roues, 94 000 km, grise, très propre, 4 900 \$ A & F Auto boul. Laurier, Ste-Madeleine, 795-3700. 3 PETITES AUTOS ÉCONOMIQUES. 1 Acadian 86, blanche, 2 portes, 1 Renault Alliance 84, aut., 1 Mazda 82 GLC, aut., 86 000 km. À qui la chance! A & F Auto, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 795-3700. CHRYSLER LE BARON 80, 100 000 km, 700 \$ à discuter, 464-6531. CHRYSLER LE BARON 80, 100 000 km, 700 \$ discutabile, 464-6531. VOLVO 1980 familial, 5 vitesses, intérieur cuir, «door lock» vitres électriques, 795-6843. MERCURY TOPAX GS 1984, 89 000 km, bleu, 5 vitesses, toit ouvrant, régulateur de vitesses, volant ajustable 1 900 \$, 1-792-3884 Mario. NISSAN PULSAR 1985, rouge, 4 cyl., 88 000 km, 5 vitesses, radiateur et pneus neufs, très propre, 3 500 \$, cause de vente, pas d'emploi, 1-792-3884 Mario. MERCURY MARQUIS 2 portes 1979, bonne condition prêt pour l'hiver, 464-0770. PONTIAC SUNBIRD 89, 28 000 km, blanc, 5 vitesses, manuel, garantie transférable 2 ans, 8 300 \$, 391-4824 jour, 640-6042 soir.

300 AUTOMOBILES

OLDSMOBILE CIERA G.T. 1986, baquet console équipée de A à Z balance de garantie G.M. 1 an, jamais eu d'accident, V-6 à voir 8 900 \$. Prix réduit 7 900 \$. A&F Auto, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 795-3700. TOWN CAR 1985, signature, 4 portes, silver, 110 000 km, (originale) 10 900 \$ prix réduit, 10 400 \$ A & F Auto boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 795-3700. MONTE CARLO 1986, Baquet, console, équipée de A à Z, grise, int. gris, pneus larges. À voir 8 900 \$ prix réduit 7 900 \$. A&F Auto, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 795-3700. TRACTION ARRIÈRE, Cutlass Br. 1985, équipé 5 995 \$, Parisienne Br. 1986 équipée 7 995 \$, Chevrolet Caprice 1985, parfaite condition V-6 4 400 \$, A&F Auto, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 795-3700. CADILLAC FLEETWOOD, Bourgham d'élégance 1986, 4 portes, toit ouvrant, bleue, 4 pneus neufs, échappement neuf, antirouille, 60 000 milles, particulier. Inf: 795-3700. RENAULT 5, 1984, 4 pneus d'hiver, 1 000 \$, parfaite pour étudiants ou seconde voiture, 446-3415. BUICK LESABRE, 1989, 39 000 km., air climatisé tout équipé, 467-7811. HONDA CRX Si noir 1988, 5 vitesses manuelle, balance de garantie 44 000 km très propre, toit ouvrant électrique, doit vendre, 10 900 \$ négociable, 464-1789. NISSAN PULSAR 1987, blanche, T-Top, automatique, 72 000 km, 8 700 \$, 441-1667. NISSAN Sentra (station) automatique 98 000 km, excellente condition. Après 18 h 30 ou répondeur jour, 467-9627. MUSTANG 1981, 6 cyl. aut., excellente condition, À voir: 467-7547. PLYMOUTH VOYAGEUR 1985, L.E. toute équipée avec air climatisé, excellente condition, un seul propriétaire, 93 000 km, prix discutabile, 461-2567 après 18 h. MERCURY LYNX 83, manuelle, grise, 5 portes, 118 000 km, très propre, 1 200 \$ discutabile, 653-0448. MAZDA GLC 1984, 4 portes, 103 000 km, très bonne condition, 2 600 \$, 464-0903 ou 446-0398 demandez Sylvie. 2 PETITES voitures économiques, Oldsmobile Frenza 1983, blanches, hatchback, automatique, 3 400 \$ et Chevrolet cavalier 1985, 2 portes, vitesses, mags, plus 4 roues d'hiver 4 500 \$, A&F auto, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, 795-3700. FORD TEMPO GL 84, 4 portes, tuyau d'échappement neuf, propre, automatique, 1 600 \$. Jetta GL 86, 4 portes, pneus neufs Pirelli, 5 vitesses, radio Blaupunkt, propre, 4 875 \$, 649-2942. CAMARO Z-28 1984, 67 000 km, très propre, jamais sortie l'hiver. Tél: 584-2145. PONTIAC LEMANS 1977, mécanique excellente, toit ouvrant, très propre, radio-cassette, système d'alarme, 467-5879 (répondeur téléphonique). HONDA ACCORD 1982, hatchback, 5 vitesses, bon état, sans rouille, 19 000 \$, 464-9856. CHEVROLET BARETTA 1989, 25 000 km, cruise control, volant ajustable, (blanche) 9 500 \$, 773-2366.

DAYTONA 89 20 000 km 5 vitesses, 2.5 litres, injection, servofrein et servodirection. Garantie Plan d'or 5 ans 80 000 km. FAUT VOIR SOIR 649-9287 JOUR 467-1199 RÉPONDEUR

CENTRE DU PNEU CARMEL BON CHOIX DE PNEUS NEUFS ET USAGÉS ALIGNEMENT ET BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE 111, Bernard-Pilon, Beloeil 464-4141 Pour inf. demander Luc

300 AUTOMOBILES

RÉJEAN CHARBONNEAU AUTO ENR Achat et vente d'autos et de camions de 1978 à aujourd'hui. Ramassons véhicules pour ferraille 464-3444

LOCATION D'AUTOS COURT TERME Réjean Charbonneau Auto 464-3444

PATTERMANN AUTO INC Achat - Vente Location Voiture d'occasion 135, Rabastalière O. Saint-Bruno 461-2544

TOYOTA SUPRA 87 blanche, toit targa toute équipée, 82 000 km 16 900\$ 464-1404 jour 467-6545 soir Jean-Marc

TRANSFERT D'AUTO CAMION, MOTO, ROULOTTE, ETC... R.P. AUTO 464-9806

À QUI LA CHANCE? DODGE CHARGER SHELBY 1984 5 vitesses, bleu et gris. Jamais sorti l'hiver. Radio AM/FM, stéréo, cassette, cruise, volant mono, toit ouvrant, phare anti-brouillard, roues mags, pneus neufs, mécanique A-1. Comme neuf. 93 000 km 467-8609

CAMARO Z-28 1982 rouge, T-Top, très propre, peinture neuve et moteur refait FAUT VOIR! Prix discutabile Faites une offre! Tél.: (Chantal) 446-2517

VOLKSWAGEN FOX GL couleur rouge cerise, toit ouvrant, 4 cylindres, manuel 4 vitesses, 87 000 km, (54 000 mm) radio AM-FM stéréo codé, 4 haut-parleurs, pneus Pirelli, 4 saisons, 15 000 km d'usage, jamais accidenté très propre, non fumeur, 6500\$ 467-3571

HONDA ACCORD EXI 89 blanche, automatique, 2 portes, 48 000 km 16 000\$ 795-3771 après 17 h

300 AUTOMOBILES

VOUS CHERCHEZ UNE AUTO NEUVE OU USAGÉE Sauvez du temps et beaucoup \$\$\$ Nous avons toutes les marques LE COURTIER DE L'AUTO 446-2161

NOUVEAU LAVE-AUTO À LA MAIN Service de valet. Juste au pied de la montagne. 4525, rue Principale Saint-Jean-Baptiste 464-8615

310 BATEAUX / CHALOUPIES MAGNUM EXPRESS, 1986, 25 pieds, 250 heures, tout équipé, valeur 32 500\$, FAUT VENDRE, 25 000\$, ferme, 443-4648. PIGEON, 18 Mercruiser 140, tout équipé, toile Camper, système de son, pompe électrique, etc... avec remorque 1990 excellente condition, 7 500 \$, 467-5779.

ENTREPOSAGE POUR BATEAU service de transport, bache et réparations Harvey Marine 464-3066

BORCHERT MARINE Entreposage de bateau, intérieur et extérieur, mécaniciens compétents, fabrication remorque pour entreposage. 584-2017

NOTRE CONSEIL DE LA SEMAINE POUR VOTRE BATEAU: Très important avant l'hiver: c'est le temps de faire réparer votre hélice, car même les petits dommages réduiront votre performance considérablement. Borchert Marine 584-2017

320 CANIONS PICK UP GMC, Sierra, 2500, 3/4 tonne, 1984, 467-5459. VAN GMC Ventura 1985. Après 18 h, 464-6578. SUBURBAN 1981, 4x4, 350 po. cu. 467-2025. DODGE CHEVY-VAN 80, peinture refaite, support à échelle, parfaite pour travail, mécanique A-1, 467-7268. À VENDRE bieler S10, 2.8 manuelle 4x4, 97 kl, peinture neuve, marche pied, gros pneus, 9 250 \$, 464-7319. FORD ECONOLINE 74 F-300, bonne condition, peinture neuve, plusieurs pièces neuves, pneus neufs, 467-7149. JEEP TRACKER 4x4, toit rigide, radio am-fm stéréo cassette, 17 000 km, très bonne condition, seulement 11 000 \$, 464-2998.

À VENDRE CHALET sur le bord du Riche-lieu, chalet isolé de 4 1/2 pièces, avec foyer, bain thérapeutique patio 15 1/2 x 15 1/2 sur un terrain 29 000 pi. ca. App. quai en ciment, garage 2 remises, etc. Situé entre St-Denis et St-Ours, hypothèque transférable 48 000\$ sans intérêt sur 4 ans. INCROYABLE MAIS VRAI! Informez-vous 514-771-8080

340 MOTOCYCLETTES MANTEAU DE CUIR, Magnum, neuf, spécial 99 \$, Harvey Moto Inc. 464-3066.

340 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI LTD 1100 1984, 25 000 km, avec toile et 2 casques + ensemble de cuir Taurus gr. 36 porté seulement 3 fois, le tout comme neuf, 2 500 \$, faut vendre. Yvon, 795-6978.

350 MOTONEIGES À QUI LA CHANCE? Aubaine fantastique, Bombardier Safari L 1991, neuf. Gagnez dans un tirage. Valeur 4 999 \$ avant taxe pour 3 875 \$ probablement avec taxe incluse. 441-4397.

355 MOTORISÉ MOTORISÉ Glendale 6 places, en très bon état 13,500 \$. Communiquer 467-9582.

360 AUTOS / CAMIONS JANTES (rimes) usagés toutes sortes: spécialité Honda, Toyota, Jetta, Ford, G.M., pneus usagés, 467-9222. 400 BUREAUX 2 BUREAUX 720 pi. ca. situés sur la 116, vitrés sur 2 côtés, très belle vue sur le Mont-Saint-Hilaire, prix 550\$/mois ch. possibilité de communiquer entre les 2. 653-5982. BELOEIL, bureau à louer 400 pi.ca. chauffé, éclairé, 280 \$/mois. Information Daniel, 464-6711.

ÉDIFICE RICHELIEU 535, boul Laurier, Beloeil. Espace à bureau disponible, projet clé en main si désiré. 467-4456

Ayez votre bureau au coeur de Beloeil, à coût raisonnable, 551, boul. Laurier, Face au Mail Montenach. 125\$/pi. ca. chauffé, climatisé, éclairé, tapis verticaux, fixt. élect. inclus. Pas de goût additionnel pour espace commun, stationnement déneigé. 467-2844 467-9884

410 CHALETS SKI STE-ANNE condo/chalet 1-2 ou 3 chambres à partir de 167 \$/semaine par personne ou à la journée. Simone Martin, 514-467-2788. CHALET À LOUER à Magog pour la saison d'hiver, avec foyer, T.V., 3 chambres, 8 min. du Mont Orford, 467-5705.

À VENDRE CHALET sur le bord du Riche-lieu, chalet isolé de 4 1/2 pièces, avec foyer, bain thérapeutique patio 15 1/2 x 15 1/2 sur un terrain 29 000 pi. ca. App. quai en ciment, garage 2 remises, etc. Situé entre St-Denis et St-Ours, hypothèque transférable 48 000\$ sans intérêt sur 4 ans. INCROYABLE MAIS VRAI! Informez-vous 514-771-8080

420 CHAMBRES MOTEL SAINT-HILAIRE, 161, boul. Laurier, 80\$ et plus par semaine. T.V. couleur, cablevision, petit réfrigérateur, chambre de bains privée. Tél.: 467-2891. BELOEIL, personne sérieuse et autonome dans maison familiale 50 \$/semaine, 464-7707.

420 CHAMBRES

CHAMBRE À LOUER, cuisinière, réfrigérateur, entrée privée, grand stationnement, literie fournie, pour homme au travail, 52 \$/semaine, 467-6527. MONT SAINT-HILAIRE, rue Blain 250 \$/mois, tout compris, 464-0202. CHAMBRE À LOUER à Saint-Hilaire. Tél: 464-7943. VIEUX BELOEIL: Chambre à louer 50 \$/semaine, 467-3622 entre 9 et 16.00 hres. MONT-SAINT-HILAIRE: Près 116 et 20, avec beaucoup de commodités milieu familial, bons repas. 467-0868.

McMASTERVILLE MAISON À PARTAGER avec personne autonome (35 ans et +), non fumeur(euse), près de tous les services. 464-8924

CHÂTEAU DE CHOISY CHAMBRE À LOUER au mois ou à la semaine pour informations 467-9010 400 Chemin des Patriotes Sud, Saint-Hilaire

430 FOYER POUR RETRAITÉS RÉSIDENCE ST-CHARLES, chambre et pension, très bon service, bien située sur le bord du Riche-lieu, 584-3552.

CHEZ-MOI: Vous êtes retraités ou semi-retraités autonomes, vous cherchez une place paisible dans un atmosphère familiale, bonne nourriture, surveillance 24 hrs. Vue panoramique Mont-Saint-Hilaire. Appelez-moi. Manon Gosselin 467-0051

435 GARAGE / ENTREPÔT GARAGE ISOLÉ À LOUER au 733, boul. Laurier, Beloeil, du 15 nov. au 15 avril, 250\$ pour la période, 464-2272. 2 GARAGES jumelés à louer, disponible maintenant à Saint-Hilaire, idéal pour entreposage d'auto, 100 \$/ch./mois, 464-6655, 467-5172 soir.

RECHERCHE: Musiciens cherche local ou grange à louer dans région Beloeil. Éric, 467-6484. VIEUX BELOEIL. Garage entrapôt, 1 400 pi.ca., pour hiver seulement, prix à discuter, 467-3622 entre 9.00 et 16.00 H.

ENTREPÔT À LOUER rue Trudeau, Beloeil, 3 200 pi.ca. à 6 400 pi.ca. 3,50 \$ le pi.ca. chauffé, éclairé 464-8127

ENTREPÔT À LOUER rue Trudeau Beloeil, 35 x 65 (2 275 pi.ca.) 350 \$/mois. 464-8127

440 LOCAUX COMMERCIAUX

LOCAL INDUSTRIEL en multiple de 1 500 pi.ca. Inf: 467-5526, soir 464-2801.

BELOEIL, rue Brunelle, 2 locaux disponibles 1 = de 8 x 10 l'autre de 13 x 14, possibilité d'utiliser salle d'attente, 464-3242.

LOCAL 230-B Laurier, Beloeil, 2 vitrines, air climatisé, environ 1000 pi. ca., aussi local 600 pi. ca., 2e étage. Aussi petit local dans salon coiffure. 467-6357.

MAGASIN à louer, 12 x 35 pieds, 35' vitre, chauffé, électricité, 350 \$/mois, occupation immédiate, 467-7775.

ATTENTION ESTHÉTICIENNE! Petit local à louer à l'intérieur du salon de coiffure La Détente, pour remplacer le départ d'une esthéticienne, clientèle établie. Inf: 467-8144 ou 464-3144 demandez Cléo.

ESPACE commercial à louer superficie de 2 800 pieds, isolé s'échelonnant sur 3 étages, pouvant servir pour entrepôt ou local, prix abordable, Sylvain, 787-3723.

BELOEIL LOCAL À LOUER
1500 pi. ca.
PRIX AVANTAGEUX
464-6776

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
209, boul. Laurier
Beloeil
pour info:
467-7656
ou 467-0049

LOCAL COMMERCIAL pour bureau ou commerce.
71, boul. Laurier
Beloeil
467-9334

ÉDIFICE RICHELIEU
535 Laurier, Beloeil
Local avec vitrine
Commerce ou bureau
683 pi.ca.
Libre
467-4456

700 pi.ca à 5 000 pi.ca.
parc industriel de Sainte-Julie à proximité de la route 20, prix avantageux, bonne condition, occupation immédiate, tél.: bureau:
649-4608
demander Lucie

CENTRE COMMERCIAL
la Clé des Champs
Mont-Saint-Hilaire,
pour
bureau ou commerce
1320 pi. ca.
464-2111

LOCAUX COMMERCIAUX NEUFS
boul. Cartier à Beloeil (259-263). Pour bureau ou magasin, air climatisé, libre immédiatement.
Demander Peter ou Georges
464-2710

440 LOCAUX COMMERCIAUX

Coin Choquette
boul. Laurier,
820 pi. ca.
plus
sous-sol
464-2424

BELOEIL À LOUER
Maison commerciale
165, Laurier,
foyer, salon double, cuisine salle de bains, idéal pour professionnels ou commerce de tous genres.
2 mois gratuits, occupation immédiate.
464-4200 ou 288-6375

BELOEIL LOCAL À LOUER
700 pi.ca.,
propre, électrique, le moins cher sur le marché.
739-9966 ou
443-1950

450 LOGEMENTS

4 1/2 dans sous-sol de duplex, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, jour 465-6810. Après 17 h, 467-7452.

BELOEIL, 4 1/2 et 3 1/2 situés près centre d'achats; stationnement, propre, centre ville, 440 \$/mois. Inf: 467-0725.

BELOEIL centre-ville, 1-1/2, 2-1/2, meublés, chauffé, éclairé, stationnement, pas d'animaux, références exigées, 467-6890, entre 11 h et 18 h lundi au vendredi.

BELOEIL, grand 5-1/2 fraîchement peinturé, nouveau prélat, 2e étage, couple paisible ou retraité, libre, référence, 467-6045.

BELOEIL 2 1/2 rue Brunelle, meublé ou non, libre 1er octobre 320\$/mois, 464-6021 ou 464-3242.

SAINT-HILAIRE: logement 5 1/2, premier plancher dans bungalow, chauffé, près route 116, très central, terrain privé, 525\$ par mois. 467-3421

BELOEIL, 5-1/2 pas chauffé, disponible immédiatement, et 3-1/2 meublé, 467-4381.

À SOUS-LOUER: Saint-Hilaire, 4-1/2 type condo, près de la caisse, vue sur la montagne, insonorisé, tapis mur à mur, intercom, conciergerie, 464-3047.

À SOUS-LOUER pour 8 mois logement 4-1/2 neuf, au 1480 Dieppe # Douville incluant tapis baïseuse centrale décoration spéciale, terrasse, 385\$/mois. Personne fiable, inf.: 464-9438.

OTTERBURN PARK 4 1/2 moderne avec poêle, frigo, 1 mois loyer gratuit, porte patio et balcon, 584-3807, 584-2017.

BELOEIL, 127, boul. Laurier, coin Choquette, 4 1/2 à louer, 2e étage, libre maintenant, 400 \$/mois, 464-6102.

BELOEIL, grands 5 1/2 près des transports, magasins et école, 464-6725.

SAINT-BRUNO: libre immédiatement, grand 6 1/2 sur 2 papiers, aspirateur central, 2 salles de bains, foyer, balcon 10 x 10 800 \$/mois. Inf: 441-1154 ou 653-4303.

BELOEIL, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé 315 \$/mois, très propre et tranquille, 441-6139.

SAINTE-MADELEINE 4 1/2, 5 1/2, comprend toutes taxes, stationnement, rangement ext., 773-0107.

4 1/2 chauffé, endroit tranquille, dans la montagne à Saint-Jean-Baptiste, 365\$/mois, 467-5548.

SAINT-HILAIRE: libre immédiatement, 1 1/2 neuf, chauffé, élect comprise, ainsi que poêle et frigidaire, 300\$/mois, (personne seule), 464-0452.

BELOEIL: grand 4 1/2, dans immeuble tranquille, bien situé, grande cuisine, libre immédiatement, 445\$/mois, 464-6114.

450 LOGEMENTS

3 1/2 très ensoleillé, 2e étage, belle galerie, Saint-Hilaire, libre 1er janvier, 300\$/mois, non chauffé, 464-5528 ou 464-0452.

OTTERBURN PARK: 1 mois gratuit, 4 1/2 moderne, 1er plancher, dans quadruplex neuf, style bungalow, stationnement et entrée privée, 450\$/mois, références exigées, 584-2182.

SAINT-HILAIRE: grand 5 1/2 à louer, très ensoleillé, près écoles, entre le 1er et le 15 décembre, 465\$/mois, chauffé, L. LALONDE 464-3401, Le Permanent ctr.

VIEUX BELOEIL, 3 1/2 près de tous les services, occupation immédiate, 467-5962 ou 467-3345.

BELOEIL 2 1/2, 684 de Lévis, semi-meublé, 325 \$/mois, libre 1er novembre, 467-8623.

SAINT-HILAIRE: Grand 4 1/2 très propre, disponible immédiatement, 464-6725.

SAINT-BASILE: très grand 3 1/2 secteur tranquille et résidentiel, chauffé, éclairé, entrée laveuse-sécheuse et lave-vaisselle, stores verticaux et 2 ventilateurs de plafond inclus, foyer, rénové à neuf, style moderne, plancher bois franc partout. Autobus dir. Longueuil au coin de la rue. Libre immédiatement, 475 \$/mois. Répondeur, tél.: 441-0840.

SAINT-HILAIRE: 5 1/2, non chauffé, 465 \$/mois, près des services, 744-6849.

SAINT-HILAIRE 3 1/2 à louer très propre, 365 \$/mois, 1 mois gratuit, 464-7148.

BELOEIL: 4 1/2 beau secteur, près de tout, tranquille, libre immédiatement, 464-0366, 464-1000.

4 1/2 à 350 \$ à Saint-Jean-Baptiste, disponible au 15 novembre, 460-7962 ou 464-4771.

APPARTEMENT à sous-louer à Saint-Hilaire, 4 1/2 style condo 490 \$/mois. S.V.P. vous adresser au 446-1017 BERNARD PILON, 4 1/2 fraîchement peinturé, près de tous les services, 425 \$/mois, 674-7877 ou 467-1792.

SAINTE-MADELEINE grand 3 1/2 non meublé, chauffage électrique, installation laveuse-sécheuse, frais rénové, entrée privée, premier plancher 290 \$/mois, 464-5065, 381-1480.

SAINT-BASILE-LE-GRAND, logement 4 1/2 app. bas de duplex, avec sous-sol, chauffage central, 467-3421.

BELOEIL: grand 5 1/2, face Polyvalente, frais peinturé, plancher bois franc, cabanon, ext. 490 \$/mois. 467-9225.

SAINT-HILAIRE, 3 1/2 sous-sol, maison privée, chauffé, éclairé, 467-1363.

SAINTE-JULIE, 1160 Desrochers. Grand 5 1/2 triplex neuf, plancher béton, grand stationnement, 1 mois gratuit, 653-0560 ou 922-1267.

SAINT-HILAIRE: 5 1/2 semi-détaché sur 2 étages, 3 c.a.c., stationnement. Quartier agréable, 465 \$/mois, 464-9026, 355-6733.

SAINT-HILAIRE: 4 1/2 très propre, tapis neuf, frais décoré, libre 1er décembre, 467-1053, Aubaine.

SAINT-HILAIRE: Intéressant 3 1/2 à sous-louer, Place du Manoir, stationnement 380 \$ libre 15 décembre, 464-4702 ou 467-2772.

SAINT-HILAIRE, beau secteur, grand 4 1/2 moderne, libre le 1er décembre, 446-3789.

BELOEIL: coin Dupré et Brébeuf, 4 1/2 pièces, libre immédiatement, 395 \$/mois, 3e étage, 446-3899, 467-9273.

OTTERBURN PARK: 1 mois gratuit, 4 1/2 moderne à sous-louer, 1er plancher, tapis mur à mur, armoire mélamine, libre 1er novembre, 464-5155.

À SOUS-LOUER: Saint-Hilaire 2 1/2 chauffé, semi-meublé à 300 \$/mois. Près du Bord de l'eau, libre le 1er novembre, 464-2716 après 20 hrs.

BELOEIL: 4 1/2, 2 c.a.c., entièrement rénové, libre 1er novembre, prix 350 \$/mois. 1025, St-Joseph, Beloeil. Pour visiter demandez Marcel au 464-9628 ou Jean-Marc au 467-8466.

BELOEIL: 2 1/2 meublé, T.V. micro-ondes, téléphone, literie, vaisselle, tout compris 100 \$/semaine, 464-4826.

SAINT-BASILE-LE-GRAND, rue Principale, 3 1/2 à louer au 2e étage. Après 18 h, 653-5915.

BELOEIL: Grand 5 1/2 près transports, banque commerciale, 490 \$/mois. Mme Bélanger, 446-3224.

450 LOGEMENTS

BELOEIL: 307 Brunelle, 5 1/2 pièces, 467-5145.

2 1/2 rue BLAIN, Saint-Hilaire, près autobus, et centre commercial, 350 \$/mois, 467-7153.

SAINTE-MADELEINE: 2 1/2 à louer, tout fourni, construction 87, libre immédiatement, 795-6843.

SAINT-HILAIRE: 2 1/2 meublée, chauffé, éclairé, 230 \$/mois, 467-8400.

OTTERBURN PARK: 4 1/2 inclut poêle et réfrigérateur, libre 420 \$/mois, 464-7876, 446-2962.

SAINTE-MADELEINE: 3 1/2 pièces meublée, avec L.S., très propre et tranquille, 275 \$/mois, 584-3571, 446-7000.

321 BROMONT, 5 1/2 propre, bien éclairé, app #111, 446-2293.

À SOUS-LOUER: Beloeil; avant le 1er février, grand 4 1/2 secteur tranquille, 430 \$/mois, après 17 h, 467-1242.

OTTERBURN PARK 4 1/2 moderne, porte patio, balcon au 2e, 375 \$ à sous-louer, cause achat maison, déneigement compris, 1er décembre. Références, 467-8423.

BELOEIL, bachelors 3 1/2 à louer, 584-2017, 584-3807.

BELOEIL: Bachelor 2 1/2 sous-sol bungalow, meublé chauffé, entrée privée. Libre immédiatement. Pour personne seule 70 \$/semaine. Après 18:00 hrs, 464-0122.

SAINT-HILAIRE: 2 1/2 chauffé, éclairé, fraîchement peinturé, stationnement privé, pour une personne seulement, 300 \$/mois, 467-9385.

MAISON POUR LE PRIX d'un loyer, Saint-Charles 3 1/2 plus rallonge, revêtement d'aluminium, cabanon avec électricité, paysager, entrée asphaltée, 39 000 \$, 446-0665.

BELOEIL, rue Brousseau, 2 1/2 semi-meublé, chauffage électrique, stationnement, libre immédiatement, 464-4502.

BELOEIL 3 1/2 meuble (T.V.), chauffé, éclairé, très propre et tranquille, 375 \$/mois. Information Daniel, 464-6711.

BELOEIL 4 1/2 près de tous services, eau chaude fournie, libre en novembre, 420 \$/mois, 467-0301.

APPARTEMENTS À LOUER
propres,
insonorisés,
à l'épreuve du feu,
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
467-5692

GRATUITÉ BELOEIL
loué avant le 1er sept 1990. Le propriétaire négocie sur tout.
2 1/2 - 3 1/2, très propres, buanderie, conciergerie, stationnement. Idéal pour retraité ou semi-retraité.
JOUR
464-9799
ou 467-2350
SOIR 468-4779

OTTERBURN PARK
4 1/2 moderne
Cablevision gratuit
1 mois, loyer gratuit
situé près parc, bord de l'eau et arrêt d'autobus.
584-3807
584-2017

BORD DE L'EAU McMASTERVILLE
GRAND 4 1/2
moderne, entièrement rénové, tapis mur à mur, intercom, beaucoup d'espace d'entreposage, stationnement un véhicule.. UN MOIS GRATUIT sur un bail se terminant le 30 JUIN 1992.
LIBRE IMMÉDIATEMENT
jour 467-9142 soir 467-4546

450 LOGEMENTS

BELOEIL 3 1/2
semi-meublé,
pas d'animaux,
références
exigées.
467-7656

1 MOIS GRATUIT
Secteur tranquille, rue de l'église McMASTERVILLE. Grand 4 1/2 haut de gamme, super isolé et insonorisé, construction récente 2 ans 500\$/mois
467-4958
467-2756
464-2219

A VENDRE OU À LOUER
Beloeil,
spacieux condo
4 1/2
disponible
immédiatement.
467-5355

5 1/2
bien situé, face au Mail Montenach et à côté clinique médicale, grandes pièces bien éclairées, entrée laveuse/sécheuse, stationnement déneigé, balcon avant avec portes patio, galerie arrière. Loyer raisonnable.
485 \$/mois.
467-2844 ou 467-9884

SAINT-HILAIRE 2 1/2
semi-meublé 310\$
meublé 320\$
Demi sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, frais peint, libre. Références exigées.
464-2272

SAINT-BASILE GRAND 2 1/2
libre immédiatement
mois de septembre
GRATUIT
Pour information demandez Claude,
jour 653-1556
soir 461-2658

UN MOIS GRATUIT
Domaine des Hauts-Bois à Sainte-Julie, 4 1/2, tapis mur à mur, cuisinière réfrigérateur inclus, entrée lav. séch., près de tous services, libre immédiatement.
Inf:
649-6117

TRIPLEX NEUF À VENDRE OU À LOUER
5 1/2 avec garage,
5 1/2 sans garage,
très luxueux.
464-5127

1 MOIS GRATUIT
BORD DE L'EAU
Saint-Hyacinthe, chemin St-Pie, 4 1/2 très propre, libre immédiatement, cuisinière et réfrigérateur fournis si besoin,
467-1821 JOUR
771-4817
467-1199 SOIR

450 LOGEMENTS

1 MOIS GRATUIT
140 Place du Manoir
5 1/2 à louer
avec
tapis neuf,
464-7696
467-2772

LOGEMENTS 2 1/2, possibilité 4 1/2 proximité: banques, épicerie, restaurant, salon de coiffure. Arrêt d'autobus. Possibilité: usage laveuse et sècheuse. Stationnement. Loyer comprend: service d'électricité, service de l'eau chaude, service des vidanges. 133, Messier, Mt-St-Hilaire
tél.: 467-5335
de 9 h à 11 h 30 a.m.
et 1 h 15 à 4 heures P.M.

BELOEIL 1 MOIS GRATUIT
Grand 5 1/2 490\$ armoires chene, marqueterie, béton, balcon, stationnement, cabanon, buanderie, conciergerie. Près autoroute 20, libre immédiatement, références demandées.
446-1909

SAINT-HILAIRE 6 1/2
sur 2 étages,
3 1/2 très grand, immeuble neuf, vue sur la montagne, visite libre samedi, dimanche 13 h à 17 h,
540 Octave Crémazie à l'arrière
de la Polyvalente.
464-4453

MONT-SAINT-HILAIRE 4 1/2
neuf, 2 grandes chambres, tapis mur à mur, intercom, beaucoup d'espace d'entreposage, stationnement du véhicule, disponible maintenant.
Tél.
jour 467-9142
soir 467-7171
467-4546

OTTERBURN PARK
Chemin des Patriotes
4 1/2 entièrement rénové, moderne, secteur résidentiel, plancher de bois franc. Libre immédiatement.
jour 467-9142
soir 467-7171
467-4546

LE LAVOISIER MONT-SAINT-HILAIRE
Grand 5 1/2 type condo, à aires ouvertes, près de la caisse, vue sur la montagne, insonorisé, tapis mur à mur, intercom, conciergerie, foyer et lave-vaisselle.
467-6390 ou 467-1290

460 MAISONS

MCMASTERVILLE maison à partager, paysager, meublée, foyers, tourbillon, non-fumeur 75\$/semaine. 467-5627

MAISON À LOUER, à Otterburn Park ou St-Hilaire, 675\$ et 700\$/mois. 1-2 c. à c., l'autre 3 c. à c., l'une disponible 1er novembre, l'autre immédiatement. 464-1163

MAISON DE CAMPAGNE à 1 kilomètre du village libre le 1er novembre à Saint-Jean-Baptiste, 293-4986.

ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU, bord de l'eau avec concession, service d'essence, idéal pour couple avec adolescents, Borchert Marine, 584-2017.

ST-HILAIRE: 2 cdc, grand terrain libre immédiatement 550 \$ par mois, 467-2512, M. De Grâce.

460 MAISONS

ST-BRUNO: 463, RABASTALIERE O., 3 cdc, 2 salles de bains, plancher lattes, armoires chêne 850 \$/mois, non chauffé, non éclairé. 464-9020 Lyette ou Marcel.

VENDRE OU LOUER, Sainte-Madeleine, bungalow 5 pces, 3 chambres, garage chauffé, 650\$/mois, 795-6794.

MAISON À LOUER À SAINT-BASILE, 2 étages, 2 s.d.b. très propre, disponible 1er décembre, 650\$/mois, 653-5721 ou 870-3805.

SAINT-HILAIRE: maison luxueuse, grand 5 1/2 pièces, 600\$/mois, foyer, plancher bois franc, vue sur Richelieu, près église, 762-6997 après 21 h.

MAISON À LOUER À SAINTE-MADELEINE, 500\$/mois, libre 1er novembre, 795-3373.

SAINTE-MADELEINE: très grand 6 1/2, bungalow, campagne, jardin, abri d'auto, 750\$/mois. Libre immédiatement, 795-3765, 376-7644.

BELOEIL: très bien situé, très propre, plancher bois franc, super grand, 4 chambres, grand terrain, 650\$/mois, INF.: 467-0725.

MONT-SAINT-HILAIRE: 650\$/mois, 12 pièces, 464-0202.

À PARTAGER, McMASTERVILLE, secteur paisible, partagerais maison homme ou femme, 45 ans et plus, non fumeur(euse), autonome, références demandées, après 14 h 30, Florianne.

CONDO DE LUXE
à sous-louer
avec foyer et
3 salles de bains.
750 \$/mois
Libre immédiatement
Demandez Carmen
le jour au
464-0273

500 EMPLOI DEMANDÉ

FERAIS TRAVAIL de dactylographie et comptabilité à mon domicile, Noëlla, 446-3624.

520 EMPLOYÉS(ES) DEMANDÉS(ES)

REPRÉSENTANTE demandée pour vente de lingerie à domicile, possibilité 400\$ et plus par semaine. Patricia, 464-7462

PÂTISSIER(ÈRE) et vendeuse demandé(e) avec expérience, se présenter à la Pâtisserie Max, voisin de Jean Coutu, 467-7542.

COÛTURIÈRE à DOMICILE demandée, possédant machine plain et overlock, ouvrage à l'année, 467-8770, Guylaine.

SECOND REVENU à vos heures, dans le domaine féminin, travail intéressant, expérience non requise, 651-6727.

ATTENTION ESTHÉTICIENNE! Petit local à louer à l'intérieur du salon de coiffure La Détente, pour remplacer le départ d'une esthéticienne, clientèle établie. Inf: 467-8144 ou 464-3144 demandez Cléo.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) partiel, ou temps plein, entrevue confidentielle. Les Salons Jean Sébastien, 467-2085.

À BELOEIL: Lundi au vendredi, de 9 h à 11 h 30 boxes de chevaux à nettoyer, 5,30 \$/heure, payé par chèque, 467-9884, 464-4653.

EMPLOI: Poseur d'aluminium avec expérience travail avec plieuse. Réjean: Jour 1-514-446-3605, à partir de lundi A.M.

CUISINIÈRE 3 jours/semaine plus fin de semaine. Téléphonez après 18 h, 464-8053.

JE CHERCHE des personnes qui ont besoin d'argent. Devenez distributeur d'un seul produit, nécessaire quotidiennement, très bon opportunité. Inf: sans engagement, 464-5376.

TRAVAIL temps partiel dans centre d'achat ou aux puces très bons salaire pour personne retraitée ou semi-retraitée aimant le public, 653-4137.

FEMMES DEMANDÉES, travail de votre maison pour vendre sur la Rive-Sud, des cousines en cuir véritables. Meilleure qualité, couleurs vives. S.V.P. Appeler Création Antonia 393-4114.

520 EMPLOYÉS/ES DEMANDÉS/ES

TECHNICIENNE EN POSE D'ONGLES demandé avec clientèle

**467-0746
464-7308**

CUISINIER AIDE-CUISINIER TEMPS PLEIN

S'adresser
Restaurant Mikes,
516,
boul. Laurier,
Beloil

**\$ OPPORTUNITÉ UNIQUE \$
Jamais n'a-t-on vu pareille occasion de faire fortune!!!**

Pourquoi attendre ???
345-5521
répondeur
24 heures

540 ON DEMANDE

JE RAMASSE tous les électros ménagers en bonne ou mauvaise condition «gratuitement». Tél.: 467-4115, après 18 h.

AUGMENTER VOS REVENUS DE 40 000 \$ par année, à temps partiel ou à plein temps, découvrez les Entreprises Marketing. 467-3225.

AMWAY, pour un revenu supp. ou des produits économiques, et biodégradables, 467-5971, 467-7256, 467-7106.

NOUVELLE FAMILLE D'ACCUEIL aurait besoin lit simple ou matelas, bureau pour recevoir un enfant, 464-3942.

MAIGRISEZ maintenant, recherche 20 nouveaux clients pour perdre 10 à 30 livres dans le prochain mois. Produit 100% naturel et garanti. (514) 345-5519 (24 heures).

560 SERVICES OFFERTS

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades, estimation gratuite, 464-3379.

OUVRAGE GÉNÉRAL en menuiserie de tous genres: rénovation, réparation, entretien et également en ébénisterie et peinture. 467-7303.

M.M. MULTI-SERVICES: rénovations, réparations ou pour vous conseiller dans vos projets, appelez au 464-4187.

RÉPARATION DE PLÂTRE, tireur de joints, plâtre décoratif, Roland Delorme, 464-2561.

RÉNOVATION INTÉRIEURE, réparation, peinture, estimation gratuite. Prix raisonnable. 653-9371.

ENTRETIEN G.L. Entretien ménage résidentiel et commercial. Lavage de vitres, grand ménage, pose de papier peint et peinture intérieur/extérieur. Estimation gratuite, Ghislaine, 649-5400.

TIREUR DE JOINTS disponible, estimation gratuite. 584-2879, demander Sam.

MACHINE OVERLOCK 5 fils, 4 fils, 3 fils, et plain taqueur une boutonnière et zig zag industrielle à louer au mois ou spécial au 3 mois. Réparation, vente, machine neuve et usagée. Location S.M. Plus Inc. 773-3425 St-Hyacinthe.

TOITURE DE BARDEAU à refaire, appelez-nous avant d'avoir des problèmes désagréables, 584-3276.

RÉNOVATIONS & AMÉLIORATIONS DE BÂTIMENTS. Pour estimation, s'informez au 464-7520.

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES J. Choquette Enr. Menuiserie, porte, fenêtre, revêtement, gyproc, tirage de joints, peinture, etc. Estimation gratuite. Demandez Jacques: 464-1628.

560 SERVICES OFFERTS

REPARATION de brique et pierre, cheminée, trottoir en ciment ou en pierre, réparation de ciment, 649-2043.

RÉNOVATION, RÉPARATIONS, menuiserie et peinture, finition de sous-sol, prix raisonnable. M. Guertin, 464-4453.

MENUISIER d'expérience à la retraite, fera travaux de tout genre. Estimation gratuite. Après 5 hrs. 461-2463.

RAMASSAGE DE FEUILLES, nettoyage de gouttières, grand ménage d'automne, transport de bûches, Philippe (étudiant), 464-3991.

PEINTURE INT. ET EXT. à prix très compétitif, travail garanti, estimation gratuite, tél.: 461-0539.

PEINTURE INTÉRIEURE, EXTÉRIEURE, réparation de plâtre, références. Travail garanti. Estimation gratuite, 464-0595.

ENTRETIEN JALBERT SPÉCIALISTE. Nettoyage: FEU, divan, TAPIS, mur, plancher, store, BUREAU, maison (régulier) PEINTURE, 584-3445.

DÉGÂTS D'EAU, plafond, plancher, salle de bains, céramique, plâtre et joints, peinture, 464-9608.

MAX TRANSPORT, Transport et déménagement de tout genre, courte et longue distance, 464-0471, 946-0479.

RÉNOVATION GÉNÉRALE, finition sous-sol, pose gyproc, tirage de joints, tuile céramique, porte et fenêtre. 464-8510.

PEINTURE, RÉPARATION de gyproc, joints, par professionnel, travail propre et rapide. Estimation gratuite, 465-0956.

TRAITEMENT DE TEXTES, C.V. 3 \$ la page, étiquettes, tableaux, formulaires, développement DBase, Lotus 464-3692.

CONFECTION ET ALTÉRATIONS DE RIDEAU et VALENCE de tous genres, Arbres de Noël en tulle, 467-5773.

POUR VOTRE entretien ménage fait avec compétence, et perfectionnisme. Références disponibles après 16:30 hrs, Florianne.

FERAIS entretien ménage dans résidence privée, 467-3994.

RÉNOVATION, menuiserie, peinture, pose de gyproc, tirage de joints. Estimation gratuite, 467-8551.

POUR VOS TRAVAUX LÉGERS, tapisserie, peinture, lavage de vitres etc. À bon compte, 467-8277.

ARTISAN ÉBÉNISTE, meubles sur mesure adaptés à vos besoins. Bois, mélamine, stratifié, reproduction, cuisine, réparation, 787-2013.

BRIQUES, BLOCS réparation 15 ans d'expérience, 464-0979, 464-1386.

TIREUR DE JOINTS, gyproc, finition de sous-sol, rénovation générale, professionnel. Ronald Label, 464-7176.

ARTISAN PIERRE ENR. Rénovation de tout genre. Estimation gratuite, 467-7962.

ARMOIRE DE CUISINE: Rénovation de cuisine, usagée, façade complète reconditionnée, décapée et colorée, multiple prix. 446-2962 ou 584-3143.

LES ENTREPRISES F. TREMBLAY. Peinture ext. int. Industrielle, résidentielle, commerciale, pose de tapisserie, 441-6515.

PEINTURE RÉNOVATION ET RÉPARATION DE TOUS GENRES SPÉCIALITÉ: SALLE DE BAINS

tireur de joints
Travail fait avec beaucoup de propreté
464-8924

DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL

déchaumage, motoculteur à jardin, petit déménagement avec remorque 8 x 5. Ramassage de ferraille à bon prix. Demandez Serge **446-2016**

560 SERVICES OFFERTS

LES PAYSAGEMENTS G.V.R. Gazon vert Richard, racleage de feuilles, taille. Richard Brisson, 467-1673.

JE FERAIS MÉNAGE dans maison privée. Libre lundi, mardi et vendredi, 467-8407.

Réparation de brique, cheminée, ciment, crépie, remplacement de l'aluminium par de la brique ou pierre sur façade de maison, trottoir de ciment ou de pierre
584-3276

REMBOURRAGE CLAUDE

estimation gratuite, garantie un an sur matériel et ouvrage
Vente de tissus à la verge
782, boul. Laurier, Beloil
467-4755

PLATRIER TIREUR DE JOINTS

Estimation gratuite
Bon prix
15 ans d'expérience
441-5052

JEAN LAVOIE ÉMONDAGE

Taille et abattage d'arbres, estimation gratuite, assurance complète. Pour information **464-2592**
Possibilité enlever les souches.
Expérience depuis 1975.

PLOMBERIE

• RÉPARATIONS
• RÉNOVATIONS
• TRAVAIL SOIGNÉ
MICHEL LAVOIE
Membre de la C.M.M.T.O.
20 ans d'expérience
653-8587

SERVICE DES ARBRES R. BERNIER ENR.

Abattage - Essouchement
Déboisement - Taille et entretien paysager
Haie de cèdres et plantation de cèdres
Tonte de gazon, réparation de blessures
ASSURANCE COMPLÈTE
**460-3773
460-2371 sans frais**

CLAUDE LAVE-TOUT ENR.

Lavage de tapis. Int. auto - Divans - Ouvrage garantie Service 24 hrs -Meilleurs prix sur la rive-sud-
464-2988

ENTRETIEN MÉNAGER RÉSIDENTIEL

Personnel assuré travail GARANTI
Pour renseignements Ginette Roy
467-0966
Ménage Rive-Sud

560 SERVICES OFFERTS

PEINTURE TAPISSERIE RÉPARATIONS DE MUR ET DE JOINTS
Travail fait proprement
Références si désiré
464-9861 après 17 h
ou **773-5538** en tout temps

RENOBEL ENR

Daniel Charron, prop.
- Peinture
- Rénovations
- Commercial
- Estimation
467-0945

POSE DE CÉRAMIQUE

MARBRE — GRANIT
RÉNOVATIONS
J.G. DESLAURIERS
CÉRAMIQUE INC.
Jean-Guy Deslauriers propriétaire
(514) 467-7975

PEINTURE INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

Réparation de joints et pose de tapisserie, travail propre et consciencieux
467-9533

AGRICULTEURS ET CHASSEURS

cette annonce s'adresse à vous, je travaille vos viandes de vaches, original, chevreuil etc., coupe de votre choix.
Tél.: **797-3447**

RÉNOVATION INTÉRIEURE GÉNÉRALE

Finition de sous-sol
Pose de gyproc et tirage de joints
Prix compétitifs
Serge Provost
**464-6120
587-8414**

À PRIX MODIQUE

Rénovation complète, spécialité cuisine et salle de bains, incluant céramique et armoires.
Informations: **467-8934**

Avez-vous besoin d'une femme de ménage?

Do you need a housecleaner
Appelez/Call THÉRÈSE
467-6757

SERVICE DE TAILLAGE ET D'ABATTAGE D'ARBRES

Estimation gratuite
Gerry
**795-3119
467-6117**

560 SERVICES OFFERTS

TRAITEMENT DE TEXTE
Travaux divers, c.v., travaux d'étudiants, correction d'épreuves etc...
Attention particulière portée au français
464-0737

GESTIBUR ENR. SERVICES DE BUREAUTIQUE

• Traitement de texte
Word Perfect 5.0
• Traduction
• Photocopies / télécopies / copies de plans;
Pour informations, communiquez avec: Monique
(514) 467-8962

TIREUR DE JOINT

peintre,
Finipius Enr.
Après 17 h
774-7485

RÉNOVATIONS

Cabanon, garage, porte, fenêtre, revêtement, toiture de bardeaux, finition de sous-sol, gyproc, tirage de joints, peinture, tapisserie, estimation gratuite, très bon prix.
464-7874
Pierre ou Serge
679-1917 - 658-6037

SI VOUS CHERCHEZ UNE FEMME FIABLE

honnête et avec références pour l'entretien de votre maison. Contactez-moi au
584-3302
Je suis disponible pour St-Marc, Beloil et Saint-Hilaire.

LAMINAGE

Posters, photographes, diplômes etc. À faire laminier.
Appelez-nous au **447-2655** ou **467-1604**
service 48 heures.
Livraison à domicile.

RÉNOVATION GÉNÉRALE DE FINITION

tireur de joints.
Estimation gratuite.
10 ans d'expérience.
Michel
467-6117

COMPTABILITÉ

• Tenue de livres complète
• Service de paie, rapports gouvernementaux, (DAS, CSST, CCG, etc)
• Rapports d'impôt
• Traitement de texte
DIANE
658-8050

SERVICE DE TRAITEMENT DE TEXTE

Travaux de secrétariat de tous genres: rédaction, révision et correction de texte en français pour entreprises commerciales, de publicité, particuliers, enseignants, étudiants, préparation de c.v. etc.
(514) 467-6656

580 TRANSPORT: DEMANDE / OFFRE

DEMANDE TRANSPORT de St-Basile au centre-ville (Montréal) ou de St-Basile au métro Longueuil. Heures de travail de 8 h à 16 h, 653-0001 ou 653-7063. Demandez Josée.

URGENT: RECHERCHE TRANSPORT, de Beloil à Brossard, 445-2223, 467-5546, rés.

610 COURS

LA FÉRIE FLORALE Cours complet fleuristerie avec attestation. - Base; - Perfectionnement; - Décoration art floral; - Enseignement culture personnelle jour et soir; permis CP 0712. Inf.: G. Cyrille Poirier, tél.: 467-8012.

COURS DE GUITARE, à votre domicile, pour débutant, avancé ou professionnel. Cours d'orgue, basse, violon pour débutant. Gaëtan 464-8739

COURS D'ANGLAIS. Expérience: 21 ans d'enseignement au secondaire. Clientèle: Adolescents, adultes. Niveau: Débutants à perfectionnement. Jacques: 464-7135.

DISPONIBLE COURS DE MAQUILLAGE PERMANENT et pose d'ongles, 2505, Suzanne, 464-6010.

COURS PRIVÉ de drum débutant, intermédiaire, hard rock, funk, commerciale lecture, etc. Dan Hughes, 441-3279.

CHERCHE MODÈLE POUR POSE D'ONGLES, demander Suzanne, 464-6010.

COURS DE GUITARE Heavy Metal, pour débutants, technique de solo, etc... 8 \$/l'heure, BERT, 446-1363.

COURS DE DESSIN ASSISTÉ PAR ORDINATEUR, pour jeunes de 8 ans et plus, Isabelle, 653-1444.

WORD PERFECT

Traitement de texte
Cours de jour ou de soir
Disponibilité de pratique
467-3077
Personnel Distinction Inc.

APPRENEZ L'ANGLAIS

Conversation et écritures
Adolescents et adultes
Tous les niveaux
Dans votre région
THÉRÈSE CARON
464-7018

ORTHOPÉDAGOGUE

Cours privés, adaptés aux besoins de votre enfant en difficulté. Français, mathématique, primaire, secondaire !
464-4109

TRAITEMENT DE TEXTE WORDPERFECT

Version 5.0 et 5.1 (prêt d'un ordinateur pour faire les exercices à la maison)
467-3978

COURS DE CUISINE

de micro-ondes et
CUISINE CHINOISE
Mme T. Daigle
446-1858

610 COURS

TECHNIQUE NADEAU
• Exercices-Santé
• 100 000 adeptes
COURS DÉBUTENT
29 oct. à 19 h 30
30 oct. à 19 h 30
Renseignements du lundi au vendredi
464-6617

COURS DE VIOLON

par professeurs affiliés à la Société musicale le Mouvement Vivaldi. Selon les principes de la Méthode Létourneau, les cours favorisent le développement de la personnalité toute entière des enfants.
Jean-Luc Ledoux,
467-0400

COURS DE PIANO

Pour tous les âges populaire, classique et jazz
Professeur qualifiée 10 ans d'expérience
446-2448

COURS DE TRICOT

lundi, mardi, mercredi, inscription dès maintenant.
NICOLE
467-7414

TPS ASSEMBLÉE INFORMATIVE

par Labonté, Normandin & Ass. conseiller en gestion, entrée libre les 1-5-8 novembre. Renseignements généraux au Restaurant St-Basile, rue Savaria (sous-sol) 19 h 30.
653-4607

COURS DE TRICOT

Boutique Pingouin
Mail Montenach
464-0551

630 DIVERS

PLACEMENT GARANTI par équipement, retour sur votre investissement assuré de 50% et plus 500\$ à ? Rentable de la ménagère à l'universitaire. Information gratuite. Tél.: (514) 392-9281.

DOUBLEZ VOTRE ARGENT! Profit immédiat garanti, inventaire gratuit, 1-800-461-8666.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. S.M.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour deux faveurs obtenues. J.P.

650 GARDERIE

OTTERBURN PARK maman biligue garderait enfants à la semaine ou à la journée, salle de jeux, bricolage, repas chauds, 464-3271.

Suite des classées à la page 43

ANIMAUX



**TONTE ET TOILETTAGE
PENSION
VENTE D'ARTICLES
POUR ANIMAUX**
941 OZIAS-LEDUC
OTTERBURN PARK
464-2396

le MILPOIL

AVOCATS

Favreau, Beauchesne & Doré
AVOCATS
535, BOUL. LAURIER, SUITE 314
BELOEIL
467-0310
DENIS FAVREAU, C.R.
JEAN-P. BEAUCHESNE
FRANÇOIS DORÉ
ISABELLE FISET
AIDE JURIDIQUE acceptée

BASTIEN, WILLIAMS & TOURIGNY AVOCATS

Me ROBERT BASTIEN
Me ANDRÉ WILLIAMS
Me ANNE TOURIGNY
Me EVELYNE MORAND

agent de marques de commerce
CENTRE PROFESSIONNEL DE BELOEIL
545, boul. Laurier
Suite 310, Beloeil
Tél.: **467-5849**
AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE




PIERRE BLAIN
AVOCAT
Me Pierre Blain
Me Diane Vézina
Me Stéphanne Bergevin
467-4999
Aide juridique acceptée
535, boul. Laurier, suite 306, Beloeil


CHIROPRACTIENS

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.
Docteurs en chiropratique
**CENTRE CHIROPRACTIQUE
DE BELOEIL**
Ouvert du lundi matin
au vendredi soir
(face au centre commercial Montenach)
545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151

CHIROPRACTIENS




Dr Luc Bernard D.C. Édifice Langelier
Chiropraticien 675, boul. Laurier
suite 103
Beloeil, Qc
J3G 4J1
(514) 467-9992



ST-BASILE LE GRAND
Dr Bertrand Marcoux D.C.
16 Robert, bur. 2
441-4888

CLINIQUES CHIROPRACTIQUES MARCOUX



MONT-SAINT-HILAIRE
Dr J.-Claude Marcoux, D.C.
642 Des Patriotes Nord
467-1666
Rayons-X
THÉRAPIE COMPLÉMENTAIRE

COMPTABLES

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE
723, Ruisseau Nord
Beloeil (Québec) J3G 2C9
(514) 467-0890

Samson Bélair
Comptables agréés
365, boul. Laurier, Beloeil, Qué.
J3G 4T2 • Tél.: (514) 464-2220
Bureaux dans les principales villes du Québec et du Canada
Guy Roy c.a. associé-résident

CONSTRUCTION



(514) 795-6406
**Sablage
P.A. Enr.**
Spécialités:
Sablage de plancher
Finition au cristal ou
polyuréthane
Résidentiel-commercial
Immeuble à appartements
Paul-Émile Dubé
115, rue
St-Jean Baptiste
Ste-Madeleine
J0H 1S0

N & N REVÊTEMENT ENR.
Aluminium
Vinyle
Corniches
Persiennes
Fenêtres
Portes-fenêtres
(portes patio)
SPÉCIALITÉ: Gouttières sans joints 5"
467-4897

CONSTRUCTION

**CONSTRUCTION
J.M. OUELLET INC.**
Entrepreneur général
Maisons neuves
Rénovation
464-6144
APCHQ
GARANTIE
MAISONS NEUVES



**Réjean St-Laurent
Construction Inc.**
Entrepreneur général spécialisé
Maisons neuves et rénovations, commercial
et résidentiel
20 ANS
d'expérience Estimation gratuite
Licence R.E.C.Q. 584-3585 - 467-1978

TAPIS - PRÉLART - TUILES
**Entreprise
J.M. Martin Inc.**
• Vente
• Spécialiste en installation
et réparation
467-1199



DIRECTEMENT DU FABRICANT
• Portes int. ext. en bois
faites à votre dimension
• Moulures
Salle d'exposition
ÉBÉNISTERIE G.B. Enr.
15, Saint-Joseph
Tél.: (514) 795-3229
Sainte-Madeleine Qc.
Fax: 795-3767
FRAPPEZ À LA BONNE PORTE

DÉCORATION

carmen villiard
• Décors personnalisés
• Plan d'aménagement
d'intérieur
• Création de meubles
spéciaux
• Décoration complète
• Résidentiel et
commercial
ESTIMATION GRATUITE
DESIGNER
742-4418

DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT
RÉSIDENTIEL
ET COMMERCIAL
NORMAND BEAUCHEMIN
467-0518

DENTISTES

Centre dentaire
PRNP
**PHILIBERT, RICHARD,
NORMAND & POIRIER**
Dr Jacques Philibert
Dr Raymond Richard
Dr Louise Normand
Dr Bruno A. Ratté
HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi, 8 h 30 à 20 h 30
samedi, 9 h 00 à 17 h 00
**697, boul. Laurier
(près du pont)
BELOEIL
467-1512**

Dr. Pierre Lamarche
Centre professionnel de Beloeil
CHIRURGIEN 545 DENTISTE
boul. Laurier
Beloeil
467-9477

centre dentaire bernier-legendre
Pierre Bernier, D.M.D.
Ghislaine Legendre, D.M.D.
service d'urgence
lundi, mardi, mercredi 8 h 30 à 21 h 30
jeudi, vendredi 8 h 30 à 17 h
54 longueuil, st-basile-le-grand (québec) J0L 1S0 461-1558

Dr HUBERT SOLIS
chirurgien dentiste
**375, boul. Laurier
Beloeil**
Heure: Lundi au samedi inclusivement
467-5941
Urgence et rendez-vous

**CENTRE
DENTAIRE**
303, rue Duvernay, Beloeil
Chirurgie et médecine dentaire
Orthodontie
Dr Luc Chaussé
464-DENT
Dr Pierre Gascon
464-0305
Dr Robert Ledoux
464-1558
Orthodontiste


LES SPÉCIALISTES

le journal des gens d'ici


DENTUROLOGISTES

 **TÉL.: 467-7771**
Jean-Guy Vermette, d.d.
 DENTUROLOGISTE
 620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
 BELOEIL, J3G 3X3

 **GILLES BEAUCHEMIN, d.d.**
 Denturologiste
 1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
 J3G 4R8
 TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

 **Bur.: (514) 467-6566**
Rés.: (514) 464-7019
Suzane Fiset, d.d.
 Denturologiste

Clinique Dentaire Jean-Marie Allard
 261, boul. Laurier, St-Hilaire (Québec) J3H 3N8

 **Tél.: 464-4670**
Richard Perreault, d.d.
 Denturologiste
 1033 Faessler, Beloeil
 (près du Serge Pepin, boul. L'Heureux)

DESIGNER

Antonio Royer
 Création et confection sur mesure
 COUSSAGE JUPE PANTALON COLLANT MAILLOT DE BAIN DE DANSE DE SCÈNE & AUTRES 467-0010

 **JULIE HANDFIELD, Di.P.**
 Diététiste - Dietitian
 Membre de la Corporation professionnelle
 des diététistes du Québec

Centre médical de la Montagne 457, Sir Wilfrid-Laurier Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 3P2 (514) 464-1777	Centre médical de Beloeil 303, Duvernay Beloeil (Québec) J3G 5S8 (514) 466-6666	Centre médical de Chambly 1101, boul. Brassard Bureau 205, Chambly (Québec) J3L 9Z7 (514) 658-6661
--	--	---

ENTRETIEN

NETTOYAGE DE TAPIS
 MEUBLES REMBOURRÉS
 23 ans d'expérience
 à votre service
G.M. COURCHESNE ltée
467-3981

EXCAVATION

MINI EXCAVATION
 Marcel Brodeur

 Excavation générale - Cassage de béton
 Résidentiel et commercial
464-6291

 **G. BRODEUR INC.**

- Transport
- Excavation
- Marteau hydraulique
- Plaque vibrante
- Démolition
- Installation fosse septique
- Fondations


467-8180

 **YVON LAFRENIÈRE EXCAVATION ENR.**

- EXCAVATION
- TERRASSEMENT
- DÉNEIGEMENT
- MARTEAU HYDRAULIQUE
- PLAQUE VIBRANTE
- ENTRÉE D'EAU
- EGOUT
- ENTRÉE DE COUR
- FISSURE DE SOLAGE
- PIERRE-TERRE
- SABLE

 145, Brousseau Beloeil,
 Qué. J3G 1X6 Tél.: (514) 464-0334

MÉDECINS

 **CLINIQUE MÉDICALE ET ESTHÉTIQUE DES DOCTEURS DUPUY, THOMAS ET ASSOCIÉS**
 Médecins omnipraticiens

TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ
 46 A, Brunelle
 Beloeil, Québec
(514) 467-6365

GUY COLPRON M.D. et ASSOCIÉS
 Clinique de Médecine et Nutrition
TRAITEMENT DE L'OBÉSITÉ
 Guy Colpron M.D.
 Louise Lachance M.D.
 Marie Cécile Laroche M.D.
 OMNIPRATICIENS
6985, boul. Taschereau
Brossard 676-5076

NOTAIRES

MOISSONNIER & BOISVERT
 NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
 Me Louise Boisvert
 Me Nadine Moissonnier
 46, rue Brunelle, Beloeil, Québec
 Tél.: 446-2376

PAYSAGISTES

 **ARBO-TAILLE!**
SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER

- Taille naturelle ornementale

 POUR UNE ÉVALUATION GRATUITE
467-5719

PEINTURE

 **PEINTURE M.M.**
 Entrepreneur Peintre

- peinture
- réparation gypse
- commercial, résidentiel

MARIO MORIER - TEL: 514-464-5164

PSYCHOLOGUE

LUCIE LASSONDE, M.Ps.
 Psychologue clinicienne
 membre de la C.P.P.Q.
 93, boul. des Haut-Bois
 Sainte-Julie 649-6542
 2160, Montée St-Hyacinthe
 Saint-Charles-sur-Richelieu
 584-2456

Centre de Psychologie de la Montérégie Enr.
 Marie Gélinau, Norbert Fournier et Carole Drolet
 PSYCHOLOGUES, MEMBRES DE LA CPPQ
 SERVICES ÉVALUATION PSYCHOLOGIQUE, CONSULTATION, PSYCHOTHÉRAPIE INDIVIDUELLE ET DE GROUPE ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES, COUPLES, FAMILLES
 365, LAURIER, BUR. 102
 BELOEIL, J3G 4T2 **467-3998**

PSYCHOTHÉRAPEUTE

(514) 464-0415
Micheline D. Lévesque
 PSYCHOTHÉRAPEUTE
 CONSULTATION INDIVIDUELLE
 APPROCHE HUMANISTE

THÉRAPEUTE

 L'harmonie entre le corps et les émotions par les "Essences du Dr Bach"
 Apprendre à reconnaître nos émotions et à les gérer. EX stress, anxiété, colère, découragement, anxiété pour chère dépendance, etc.
 "Conférence gratuite tous les 1er mardi du mois"
 Pour consultation et réservation
FRANCE BOUTHILLETTE
467-3554

VENTE-SERVICE

LE NUMÉRO 1 dans la région
 Comparez nos prix
Les Électros SYLVAIN Inc.
 Achat-vente d'électroménagers usagés
 Réparation - Pièces de toutes marques
 Service à domicile 195-
 537, boul. Laurier
 Saint-Hilaire (Québec) J3H 4X7
 (514) 467-4115
 Lundi au mercredi 9 h à 18 h
 Jeudi et vendredi 9 h à 21 h
 Samedi 9 h à 15 h

 **Claude Tessier Service**
 ACHAT • VENTE • RÉPARATION
 Réparation: laveuses - sècheuses - lave-vaisselle - poêles - réfrigérateurs
464-2958

VÉTÉRINAIRE

HÔPITAL VÉTÉRINAIRE DE BELOEIL
 dr Denis Champagne
 dr Jean Demers
 dr Christine Carle
 dr Linda Martin
OUVERT LE DIMANCHE
 Consultation 7 jours par semaine
 Sur rendez-vous
 277, rue Choquette, Beloeil, Qc, J3G 4V7
467-7808

 **Vous avez un problème d'alcool? Alcooliques Anonymes peut vous aider**
 Composez **774-1511**

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire
 Si vous voulez arrêter et ne le pouvez c'est notre affaire plus responsable
ALCOOLIQUES ANONYMES
670-9480

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle?
 Groupe Al-Anon
 Lundi 20 h 30
 Vendredi 20 h 30
 Sous-sol de l'église de Mont-Saint-Hilaire



Le piston a sa place dans la circulation.

Suite des classées de la page 40

650 GARDERIE

L'OISILLON BLEU EDUCATIVE, offre ses services pour enfants de 2 à 5 ans, atelier éducative et préparatoire à la maternelle, chansons, contes, etc... Place limitée, rue Mongeau, Saint-Basile-le-Grand, 461-1723.

BELOEIL, maman garderait enfants de 2 ans et plus, appelez Francine, 464-4410.

MCMASERVILLE près du parc Constable, maman garderait vos enfants de 0 à 4 ans, jour et nuit expérience et références. 464-0516

LA POMMERAIE OTTERBURN PARK. J'aime garder des enfants nouveau-né et autres. Attention particulière, Jocelyne, 467-2480

MÈRE D'UNE PETITE FILLE de 2 1/2 ans, garderait un enfant de 3 à 6 ans chez moi, à la semaine. Domaine du Lac Huron, Ste-Madeleine, 795-6848.

MAMAN GARDERAIT enfants de 2 ans et plus à la semaine ou quelques jours semaine. Bons soins et bons repas (si désiré). Téléphoner au 446-3678, Saint-Hilaire.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi 10 ans expérience, Otterburn Park, près Pommerale, 464-4015.

CHEZ GABRIEL -Mini garderie familiale- 1 1/2 an à 5 ans, alimentation saine, activités dirigées, salle de jeu, grande cour avec balançoire, carré de sable et piscine clôturée, 464-6019.

OTTERBURN PARK: garderais enfant, cour clôturée, reçu d'impôt, Johanne: 464-2257.

BELOEIL: Jeune maman garderait enfants à partir de 3 ans, bons soins, repas chauds, références, demander Josée, 446-1892.

ST-HILAIRE: Cherchez-vous une gardienne? Katherina, 2 ans, aimerait avoir 1 ou 2 amies pour partager ses jouets, ses jeux et ses repas du lundi au vendredi, Sophie, 446-1969.

JE DESIRERAI GARDER VOS BOUTS DE CHOU de 1 an et plus à la maison du lundi au vendredi, temps plein ou temps partiel. J'ai une grande cour et un sous-sol, je demeure à Beloeil. Carole, 446-3755.

MÈRE D'UNE PETITE FILLE de 8 mois garderait chez elle à la journée ou à la semaine des petits amis. Secteur Ste-Madeleine (rue du Ruisseau). Téléphoner-moi après 17 h: 795-6698.

MOTHER OF TWO WILLING TO BABYSIT CHILDREN 3 years and over. Week days. Otterburn Park. Edwina 464-9025.

SAINT-BASILE, maman garderait enfants, 3 ans et plus, menué équilibré, atelier structuré, attention personnalisée. Johanne, 461-3693.

SAINT-BASILE, maman garderait vos enfants à la semaine, 653-1444.

GARDERAIS enfants de tout âges, du lundi au vendredi, chez-moi, ou chez-elle. Demander Annie: 494-9389 Beloeil.

OTTERBURN PARK: Garderais chez-moi enfants de tout âges, cour clôturée, salle de jeux. Manon 467-6248.

VILLA BELOEIL. Mère de 2 enfants garderait enfants de 12 mois à 7 ans, à la semaine. Personne fiable, repas équilibrés. Référence boul. L'Heureux, à l'arrière du Provigo. Jacinthe, 467-0146.

JE SUIS UNE MAMAN de 33 ans, garderais enfants 2 ans environ, temps plein, références. Johanne 441-5378. Saint-Basile-le-Grand (reçu pour fin d'impôt).

MCMASERVILLE: Mère de 2 enfants, garderait enfants de 3 ans et +, cours clôturée, bons soins, demander Sylvie: 464-1967.

GARDIENNE DE DÉPANNAGE
Pris(es) au dépourvu(es) il vous faut une gardienne rapidement. Peut-être puis-je vous dépanner. Je garde chez-moi du lundi au vendredi.
464-9160

650 GARDERIE

GARDERIE L'ARC-EN-CIEL
de 1 1/2 ans à 4 1/2 ans, avantage très intéressant, activité et atelier éducatif, relaxation, repas équilibrés, surveillance constante dans environnement sécuritaire, 16\$ par jour, reçu disponible, demandez Céline
464-7322
Saint-Hilaire

RUE LECLERC: Sommes à la recherche d'un(e) ami(e) de 2 1/2 ans et plus, pour remplacer un copain qui nous quitte. Espace de jeux int. et ext. sécuritaire. Jeux éducatifs, bricolage, vidéo-d'enfants, alimentation saine, tendresse et affection. Le tout à prix compétitif. SUZANNE
467-3571

GARDERIE ABC en milieu familial
pour 5 enfants seulement, bonne nourriture, activités, ateliers éducatifs, chansons et comptines etc... Références disponibles à St-Basile. On demande Thérèse
461-2443
Reçus d'impôt disponibles

À LA GARDERIE MARILOU
déjà 5 ans d'amour 2 ans 1/2 à 6 ans
BELOEIL
467-1033

PERSONNE FIABLE COMPÉTENTE
avec références à la demande, désire garder enfants de 3 ans et plus. Venez me voir, rue Comtois, Otterburn Park.
467-1553

MINI-GARDERIE LES CHATONS
2 à 5 ans, temps plein ou partiel. Programme d'activités proposées favorisant le développement global de l'enfant. Éducatrice diplômée, 9 années d'expérience, reçu disponible. McMAsterville, Hélène, 467-6350

GARDERIE PRÉ-SCOLAIRE
3-5 ans
7 h 30 à 17 h, 16\$/jour, reçus, transport disponible Beloeil, St-Hilaire, Otterburn Park. Nombreuses activités d'apprentissage, bricolage, jeux int. et ext. alimentation saine.
446-0760

690 PERDU / TROUVÉ

TROUVÉ À SAINT-BASILE, près du boul. Richelieu, épagnoul blond, SPCA, 447-6926.

PERDU BOSTON TERRIER (genre petit boxer)
mâle 25 lb., poil très court noir, museau et bout des pattes avant blanc. Si vous le retrouvez. Nous vous serons reconnaissants de communiquer immédiatement avec nous
467-9724
ou avec La Milouf adoption: **467-0893**

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

VENTE DE GARAGE 442, Montée des Trentes, Saint-Hilaire, les 3-4 novembre, antiquités, vêtements, et articles de maison.

800 SERVICE DE RENCONTRE

AMOUREUX DU NORD, copie de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes, inscription gratuite aux dames, 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0, (514) 835-3820.

800 SERVICE DE RENCONTRE

AFFINITÉS AFFINITY: opportunité sérieuse discrète et confiante pour vous aider à goûter la joie de vivre ou de revivre à deux et trouver le bonheur. Informations gratuites Jacqueline, 462-3022 Brassard.

NOUVEAU! Club d'activité et voyage pour gens seuls. La possibilité de faire des voyages des activités en groupe. Pour informations écrivez C.P. 495 Beloeil, J3G 6B6 ou téléphonez au 446-3249

JEUX DE TAROT, lignes de la main, et thé, 460-4603 sur rendez-vous.

800 SERVICE DE RENCONTRE

UN PETIT GROUPE d'amies en quête de compagnie masculine lance une invitation à un souper causerie. Répondent ceux qui aiment railler les échanges verbaux aux plaisirs de la table et qui désirent entreprendre une relation sur un ton d'amitié au gré des affinités et de moments agréables. Pour de plus amples renseignements, envoyer nom et numéro de téléphone à l'adresse suivante: C.P. 153, Beloeil, J3G 4T1. Une réponse vous sera rendue sous peu.

900 ASTROLOGIE

JEUX DE CARTES et tarot, Marie-Sylvie au 446-1377 Beloeil

FRANCYN, conseillère en tarot professionnelle, vibration, ligne de vie, numérologie, prévision annuelle, 441-4294

CONSEILLÈRE EN ASTROLOGIE, cours, numérologie, tarot, carte du ciel, prévisions annuelles sur rendez-vous. Monick 467-5509 jour.

LA VRAIE ORIGINE DE L'HUMANITÉ, une colonisation spaciale, INF.: 653-1530.

LES CLASSÉES PLUS

Texte Plus

- * Préparation pour vous de votre curriculum vitae
- * Lettres de présentation
- * Rapports, communiqués et travaux divers
- * Rédaction professionnelle
- * Traitement de texte
- * Télécopie (fax)
- * Mailing lettres circulaires, etc.
- * Installation d'un data-base pour lettres circulaires, étiquettes d'adresses, etc.

Tél.: **467-2609**

ROULOTTES MOTORISÉES

BATEAUX

Entrepôt chauffé pour roulottes motorisées, voiture de collection etc. Seulement 50,00\$ par mois
260 Charlotte Saint-Liboire
Sortie 147 route 20
793-2839

FISSURE SOUDURE DE BÉTON

EPOXY, POLYGROUTH, URÉTANE
EFFRONDREMENT DE SOL, DRAIN FRANÇAIS
ESTIMATION GRATUITE
MTL
RIVE-SUD 651-9417
LE GARDEUR 654-5244

ATTENTION AIMEZ-VOUS LES \$\$\$

Achetons anciens réfrigérateurs à Coca-Cola de ce modèle

ATTENTION
Vérifiez vos vieux cadres! Je suis collectionneur de gravures Louis Icart de ce modèle aussi femme avec des chiens, femme avec des fleurs et femme qui joue au piano et plusieurs autres modèles

Payons 500\$ et plus achetons aussi anciens Jukebox

Nous achetons aussi: Antiquités de tout genre et anciennes courtpointes
1-796-2179

SABLAGE DE PLANCHER

Spécialité cristal Estimation gratuite Travail garanti
LES PLANCHERS CRISTALAIN ENR.
653-1928

PATERMANN AUTO

- Achat-vente
- Location par jour
- Voitures d'occasion de qualité

135 Rabastallière O. St-Bruno
461-2544

À BAS PRIX déménagement, entreposage,
boîtes disponibles, assurance complète, permis
C.T.O. M312177.
Technique Transport
646-2030

Pour reprendre l'énergie perdue durant l'été c'est Shaklee

naturellement
En harmonie avec la nature
Compléments nutritifs

Produits domestiques (nettoyant)
Soin de la famille (shampooing etc.)
Soin de la peau (beauté)

Distributeurs indépendants
Jeannine Langlois 464-6348
Roger Viens 514-226-8539
Paul Brown 467-4284

Nous acceptons les appels à frais virés

DEVENEZ INDISPENSABLE
pour votre entourage
Achetez lingerie féminine revendez avec un gros profit
514-648-7928
après 16 heures
Très bientôt lingerie masculine

À BAS PRIX APPELEZ
Pierre Déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes disponibles.
937-9491

FISSURE DE BÉTON DRAIN FRANÇAIS

Monsieur FISSURE

«LA SEULE SOLUTION»
656-8356

RIVE-SUD

- RÉPARATION DE FISSURE À L'EPOXY
- EFFRONDREMENT DE SOL
- IMPERMÉABILISATION DE BÉTON
- REFLECTION DE PLANCHERS DE GARAGE
- ISOLATION DE FONDATIONS

5 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

NOUS DESSERVONS:
Rive-Sud - Montréal Métropolitain - Laval - Rive-Nord - Laurentides - Hull - Québec.
(Nous acceptons les frais d'appels).

PLANCHER MARINEAU
Sablage et finition, au choix. 35 ans d'expérience.
Ouvrage garanti.
678-0169

ACHETONS Gravures "Louis Icart"

ATTENTION
Vérifiez vos vieux cadres représentant femme seule ou avec chien, danseuses, jouant au piano, etc... tout sujet "Louis Icart"
Payons meilleurs prix aussi achetons antiquité
514-796-2886 Frais virés acceptés

Rencontres par téléphone 19761976
Contacts immédiats 3.00/appeil T.D.C. inc
Dépose sans frais ton message sur le 768-6969. C'est gratuit!

ACCORDEUR DE PIANO FERNAND MARCOTTE
Au service de l'école Vincent d'Indy, diplômé du gouvernement provincial, membre de la fraternité des accordeurs.
Plus de 25 ans d'expérience.
Réparation garantie
Résident de Longueuil
522-1512

OFFRES D'EMPLOI

Le trou réapparaît

(ASP) Comme prévu, le trou dans la couche d'ozone au-dessus de l'Antarctique est réapparu en août. Il devrait atteindre sa grandeur maximale ce mois-ci. Les scientifiques néozélandais ont constaté que les concentrations d'ozone au-dessus du continent antarctique étaient alors de 5 à 10 pour cent sous la normale. Ils espèrent que le phénomène sera moins grave cette année que dans le passé.

Le champion des champignons

(ASP) Vous ne risquez pas de le trouver dans vos prochaines excursions mycologiques, car ce petit champignon, qui a la forme d'un minuscule point blanc, ne peut être observé qu'avec une loupe binoculaire. Le Simocybe quebecensis Redhead et Cauchon est le plus petit champignon au Canada. Cette nouvelle espèce a été découverte récemment sur des morceaux d'écorce de chêne par le biologiste René Cauchon, de Forêts Canada.

LABORATOIRE M.P. LANGELIER

ÉDIFICE LANGELIER
675, boul. Laurier, Beloeil, route 116 J3G 4J1
467-0762

Recherchons personne spécialisée en ajustement de chaussures avec expérience. Bon travailleur, bonne santé, patient et connaissances en gérontologie serait un atout.

Curriculum vitae apprécié. Salaire selon l'expérience. Poste à temps plein.

SECRÉTAIRE JURIDIQUE

Bureau d'avocats de BELOEIL
Temps plein - Salaire selon expérience
Parfaite maîtrise du français, de l'anglais et du Word Perfect 5
connaissances comptables un atout
Faire parvenir C.V. au soins de :
L'Oeil Régional
393, boul. Laurier, Beloeil, Qc J3G 4H6
Re : Sec. Juridique
avant le 5 novembre 1990

CARRIÈRE EN IMMOBILIER ?

ENTREZ PAR LA GRANDE PORTE avec le programme « RECRUES 90 » du TRUST GÉNÉRAL

Un des chefs de file de l'immobilier au Québec, le Trust Général Inc, fait partie d'un groupe financier dont l'actif s'élève à plus de 10 milliards \$.

Nous offrons à nos représentants une formation complète, le soutien et toutes les ressources nécessaires à leur succès.

Le programme « Recrues 90 » s'adresse aux personnes désireuses d'entreprendre une carrière stimulante au sein de notre équipe. Les femmes et les hommes ainsi sélectionnés bénéficieront de nombreux avantages, dont le remboursement de leur cours d'agent immobilier.

Pour plus de détails, communiquez avec

Irène Gadbois
directeure
Beloeil, 467-1211

Hâtez-vous!
Le programme se termine le 15 novembre 90.

TRUST GÉNÉRAL

Le maître courtier



NOTRE CENTRE DE SERVICE est à la recherche d'un

APPRENTI MÉCANICIEN

Travail à temps plein, avantages sociaux
Pour informations: M. SIROIS
464-1400
500, boul. Laurier, Beloeil



EMPLOIS DISPONIBLES

Saisonnier et temps partiel

- Préposé(e)s aux remontées mécaniques
- Préposé(e)s à l'atelier de location
- Préposé(e)s à l'atelier de réparation
- Préposé(e)s à la boutique de ski
- Caissier(e)s
- Préposé(e)s à la cafétéria
- Concierge

APPLICATION

Les 3 et 4 novembre 1990 de 9 h à 16 h à la station de ski

653-3441

ATTENTION
Si vous voulez travailler et aimez les défis, appelez-moi: Robert Perron 464-7219



POSTE PERMANENT SAINT-MATHIEU -DE-BELOEIL

WordPerfect 5.0 Bilingue 20, 22 000\$

Vous maîtrisez le WordPerfect 5.0, vous êtes bilingues et vous aimez les chiffres! Ce poste est idéal pour vous.

En retour, l'entreprise vous offre d'excellents bénéfices marginaux et une atmosphère de travail très agréable.

Veillez communiquer avec:

Francine St-Onge 466-8615



McMASTERVILLE Service des loisirs Offre d'emplois : Patinoires

Un(1) responsable à l'entretien et à la surveillance des parcs et des patinoires.

Critères de base :

- Détenir un permis de conduire;
- Avoir une automobile;
- Posséder de l'expérience dans l'entretien des patinoires et la gestion de personnel;
- De préférence, être résident de McMasterville.

Conditions de travail :

- 40 heures/semaine;
- du 17 décembre 1990 au 3 mars 1991;
- Salaire : 1990 : 10,27 \$/heure
1991 : 10,62 \$/heure
- Allocation pour des frais de déplacement : 20,- \$/sem.

Deux (2) préposés à l'entretien et à la surveillance des parcs et des patinoires

Critères de bases :

- Expérience dans le domaine;
- De préférence être résident de McMasterville.

Condition de travail :

- du 17 décembre 1990 au 3 mars 1991;
- Salaire : 1990 : 6,97 \$/heure
1990 : 7,32 \$/heure

Tous les candidats devront se procurer une demande d'emploi à :

L'Hôtel de Ville de McMasterville,
300, rue Caron,
McMasterville (Québec)

et nous la retourner au plus tard le 9 novembre 1990

UNE

CARRIÈRE EN IMMOBILIER

Si vous êtes une personne dynamique, sociale, déterminée...

Si vous avez le goût du défi et d'une carrière particulièrement gratifiante où les revenus sont illimités...

Renseignez-vous sur votre possibilité de carrière avec Le Permanent/Canada Trust.

Communiquez avec Michel Bissonnette, Directeur des Ventes au 464-3401.

Notre Bureau: 524 Sir Wilfrid Laurier, Beloeil
Les cours subventionnés en partie débutent bientôt



Le Permanent

Courtier



AVIS PUBLIC Offre d'emploi

Brigadier scolaire (poste temporaire à temps partiel)

La Municipalité de McMasterville est à la recherche d'un brigadier scolaire pour la période du 3 décembre 1990 au 26 avril 1991. Ce poste temporaire à temps partiel nécessite environ 20 heures de travail par semaine. Idéalement, le candidat devrait connaître le code de la route, posséder un permis de conduire et être résident de McMasterville.

Toute personnes intéressées à postuler doivent faire parvenir leur candidature au secrétaire-trésorier de la Municipalité avant le 3 novembre 1990.

Pierre Landry, secrétaire-trésorier

AVIS PUBLICS

Le massage détend vraiment

(ASP) Même s'il existe depuis 5 000 ans, on vient seulement de faire la démonstration scientifique que le massage détend vraiment les muscles. En effet, des chercheurs montréalais ont mesuré l'effet du massage sur l'excitabilité musculaire de 20 sujets. Les résultats confirment l'effet relaxant du massage sur les muscles en tension. D'autres études ont déjà établi que le massage augmente la circulation sanguine et réduit l'œdème. On a également prouvé que le massage provoque une sensation de bien-être en augmentant la quantité d'euphorisants naturels libérés par le cerveau. Voilà qui ne manquera pas d'intéresser les massothérapeutes et leurs clients.

Les papillons alphabètes

(ASP) Il a fallu quinze années au photographe et naturaliste américain Kjell B. Sandved pour prendre trente-six photos d'ailes de papillons. Mais pas n'importe quelles photos: ces 36 clichés représentent toutes les lettres de l'alphabet ainsi que les chiffres de 0 à 9. Tout cela sur des ailes de papillons! La collection du photographe contient même des lettres grecques (comme pi et oméga) et des voyelles avec tréma. Présentée en page couverture d'un magazine scientifique américain, la collection de M. Sandved illustre la merveilleuse diversité de la nature. Espérons qu'un éditeur en fera un poster géant.

Soleil: ça barde et ça bombarde!

(ASP) La suractivité solaire, responsable de la panne générale du réseau d'Hydro-Québec le 13 mars 1989, a causé d'autres problèmes. Selon Gary Heckman, du Laboratoire d'environnement spatial américain, ces fortes émissions de particules solaires à haute énergie ont provoqué la détérioration des cellules énergétiques de plusieurs satellites, ce qui risque d'abrèger leur vie utile de plusieurs années. Une si forte activité solaire, provoquant ce que l'on a appelé «des tempêtes géomagnétiques», n'avait pas été observée depuis 1957.



Ville
de Mont
Saint-Hilaire

APPEL D'OFFRES

Soumission: contrat TP-90-08 achat camion à benne basculante quatre saisons 17 695 kg - modèle 1991

Le greffier de la Ville de Mont-Saint-Hilaire (ou son représentant) recevra d'ici le 12 novembre 1990, avant 10 h (heure indiquée à l'horodateur au Service du greffe), des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription suivante:

«SOUMISSION: CONTRAT TP-90-08»

Les soumissions seront ouvertes à 10 h, le 12 novembre 1990, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville au 100, rue du Centre-Civique à Mont-Saint-Hilaire.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Mont-Saint-Hilaire.

On peut obtenir gratuitement lesdites formules de soumission, de même que les devis et les renseignements nécessaires, en s'adressant à Madame Diane Liotard des Services techniques au 100, rue du Centre-Civique à Mont-Saint-Hilaire (467-2854).

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne à charte et payable à la Ville de Mont-Saint-Hilaire d'un montant équivalent à 5% de la soumission ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant.

Le Conseil de la Ville de Mont-Saint-Hilaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues, sans encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires. Elle se réserve également le droit d'accorder le contrat en totalité ou en partie, si elle le juge à propos.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce
27^e jour d'octobre 1990.

Estelle Simard, LL.L., D.D.N.
Greffier



VILLE DE
BeLOEIL

ATTENTION!! JOURNÉE SPÉCIALE VENTE DE BACS À 10,00 \$ L'UNITÉ

À chacun son bac...

La récupération et le recyclage sont en usage actuellement et tous et chacun de nous se doit d'y contribuer. C'est bien plus qu'une règle de comportement social, c'est une obligation de préservation de l'environnement, de la vie, de notre vie...

Entre-temps, il nous faut continuer à parfaire nos méthodes. C'est dans ce but que nous avons commencé la vente de bacs de récupération. Ils sont de couleur bleu et identifiés Ville de Beloeil et Récupération Montérégie.

Une journée spéciale sera tenue, le samedi 3 novembre 1990, de 10 h 00 à 15 h 00, à l'Hôtel de Ville, où les bacs seront alors disponibles au coût unitaire de 10,00 \$, toutes taxes incluses, et ce, pour les résidents de Beloeil seulement.

Finis le problème des sacs qui déchirent! Ces bacs vous permettront de regrouper les matières récupérées dans des contenants que vous pourrez placer directement au bord du chemin.

Le 3 novembre prochain, venez en grand nombre chercher votre ou vos bac(s), nous nous ferons un plaisir de vous accueillir à l'Hôtel de Ville de Beloeil.

À chacun son bac.

LA VILLE DE BELOEIL

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE
SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU

APPEL D'OFFRES

POUR CUEILLETTE, TRANSPORT ET DISPOSITION DE DÉCHETS ET REBUTS

Des soumissions scellées sont requises pour la cueillette, le transport et la disposition des déchets et rebuts du territoire de la Municipalité du Village Saint-Charles-sur-Richelieu à partir du 1^{er} janvier 1991, le tout en conformité avec les devis de la Municipalité du Village Saint-Charles-sur-Richelieu.

Les soumissions devront comporter deux (2) options, l'une pour un contrat d'une (1) année soit du 1^{er} janvier 1991 au 31 décembre 1991, et l'autre pour une période de trois (3) années soit du 1^{er} janvier 1991 au 31 décembre 1993. La Municipalité du Village Saint-Charles-sur-Richelieu se réserve le droit d'octroyer le contrat pour une période d'une année ou de trois ans, à son choix.

Les devis sont disponibles à l'Hôtel de Ville de la Municipalité du Village Saint-Charles-sur-Richelieu, au 442, chemin des Patriotes, à Saint-Charles-sur-Richelieu, au coût de 50,00 \$.

La Municipalité du Village Saint-Charles-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions qui lui seront présentées.

Les soumissionnaires devront joindre à leur soumission un chèque visé, fait à l'ordre de la Municipalité du Village Saint-Charles-sur-Richelieu pour un montant représentant 10% du montant total annuel de la soumission ou un cautionnement de soumission pour le même montant.

Les formules de soumission doivent être reçues au bureau du secrétaire-trésorier de la Municipalité du Village Saint-Charles-sur-Richelieu, avant 16:00 heures, le 12 novembre 1990.

Les soumissions seront ouvertes au bureau du secrétaire-trésorier de la Municipalité du Village Saint-Charles-sur-Richelieu, le 12 novembre 1990, à 20:30 heures.

Donné à la Municipalité du Village
Saint-Charles-sur-Richelieu,
ce 22^e jour du mois d'octobre 1990.

Guy Magnan
Secrétaire-trésorier



Ville
de Mont
Saint-Hilaire

AVIS PUBLIC AUX RÉSIDANTS(ES) DE MONT-SAINT-HILAIRE STATIONNEMENT DE NUIT

Prenez avis qu'il est interdit de stationner dans les rues, chemins publics et ruelles entre 00 h 00 (minuit) et 07 h 00 du matin :

Du 1^{er} novembre 1990 au 31 mars 1991

PISTE CYCLABLE

Prenez avis que le parcours de la piste cyclable est fermé et que toutes les indications et bornes seront enlevées :

Du 1^{er} novembre 1990 au 31 mars 1991

**IL EST À NOTER QUE LES JOURS
DE TEMPÊTE DE NEIGE,
IL EST STRICTEMENT DÉFENDU
DE STATIONNER DANS LES RUES
DE LA MUNICIPALITÉ.**

Gilles Dubuc
Directeur
Service de la sécurité publique
Ville de Mont-Saint-Hilaire

BRACONNER
 c'est
voler!
 SOS 1-800-463-2191
 Québec ::

Amateurs de beaux meubles, ne manquez pas ce bel encan. Invitation aux personnes désirant vendre leurs antiquités ou objets d'art.

ENCAN D'ANTIQUITÉS

Dimanche le 4 novembre à 11 h 00 à.m. ainsi qu'à tous les 1er dimanche de chaque mois à la salle d'encan du 390, Principale à St-Thomas d'Aquin sortie 130-N de l'autoroute 20 (près de Saint-Hyacinthe).

SERA VENDU (liste partielle) : Superbe gravure «Louis Icar» vacances (Summer dreams) 1934; mobilier de salle à manger complet style «Louis Philippe» avec vaisselier à vitres bombées, grande table avec 6 rallonges etc; beau banc de quêtoux couleur d'origine, plusieurs portes à petites vitres, plusieurs meubles en pin provenant d'une liquidation de magasin tels que : armoires dont une encoignure, table réfectoire, coffre, commode, lave-main, bahut etc... Aussi chaises à grappes de raisin ainsi que tables avec dessus en marbre, grande sculpture en bois du Christ, lit de bras et métal, bonnetière, berceau, valise, grand vaisselier en chêne à vitres bombées et autres, secrétaire «Roll Top», tables et chaises press back, poterie «Roseville», argenterie, jouet, courtpointes, mobiliers de chambre et de salon, tapis, causeuse, lampe à l'huile avec personnage, cadres, horloge, vaisselle, jeu de dame, rouet, banc d'église, étagère etc...

Pour informations, adressez-vous avec confiance à :
SYLVAIN GÉLINEAU, ENCANTEUR

Disponible pour tous genres d'encans, 390, Principale, St-Thomas d'Aquin, J0H 2A0, Tél.: (514) 796-2886.
 N.B. Prochain encan du dimanche : le 2 décembre 90. Encan chaque jeudi à 11 h 30.

ENCAN
 Pour Monsieur Pierre de Mortigny, 340 Ste Anne, Varennes
 Dimanche le 4 novembre à 10 heures et demi am
 Sera vendu: Souffleuse à neige Ariens bonne cond, Tondeuse à gazon Génératrice Onan 3,000 comme neuve, Rotoculteur moteur neuf Briggs Stratton, Possibilité d'une scie à ruban, Outillages électriques, Machine à coudre à pédale (2) New William Echelles, brouettes, houe 500 pds, Lot d'outils à la main Lot de clés de toutes sortes, Fanal à l'huile et autres (Coleman) Serres à bois, Filières à outils en acier, Décapeur à peinture élect, Machine à coudre élect, Repasseuse élect, Thor, Frigidaire rond, etc etc.
ARTISANATS, 150 beaux canards (chasse) en bois prêts à peindre, Lot de têtes de canards, Lot de couvertes de laine (neuve), Lot de draps, couvre pieds, lot de serviettes Douillettes en satin, Lot d'avi-rons, Coussins, Télé, Système de son.
ANTIQUITÉS: Petites tables demi-lune et autres, Armoire étroite 6 pds, deux portes à 4 panneaux creux, avec clé, autre à porte simple, Glacière, Gros lot de bijoux anciens, etc etc. Lots de vaisselles chaudrons en granit, alluminium, bouilloir (CANARD) Manteaux en chat (homme) mouton et suède (dame) Lot de chapeaux en fourrure (dame) Lot de pelles, pioches, pic, ancres de bateaux. Aussi roulottes de chasse isolée équipée, Lot de clous neufs. À cause de la très grande quantité de petits morceaux, Soyez à l'heure juste

MARCEL CUSSON, ENCANTEUR
583-6591
 Cantine sur les lieux

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND
AVIS PUBLIC
Stationnement de nuit
 PRENEZ AVIS QU'afin de permettre le déneigement et l'enlèvement de la neige, le stationnement sera prohibé dans les rues de la municipalité, de minuit à 07:00 heures et ce, du 1er novembre 1990 au 15 avril 1991 inclusivement.
 Nous comptons sur votre coopération habituelle.
 Donné à Saint-Basile-le-Grand, ce 24 octobre 1990
 Le directeur du Service de police,
Michel Royer



AVIS PUBLIC
Assemblée publique de consultation
- plan d'urbanisme

AVIS PUBLIC EST DONNÉ

QUE le Conseil de la municipalité de Saint-Mathieu-de-Beloeil, suite à l'adoption par résolution du projet de plan d'urbanisme lors de la séance du 22 octobre 1990, tiendra une assemblée publique de consultation le 19 novembre 1990 à compter de 20 heures à la salle des Chevaliers de Colomb au 250, rue Hubert à Beloeil.

QUE, lors de cette assemblée publique de consultation, le Conseil sous la présidence de Monsieur le maire, expliquera le projet de plan d'urbanisme et les conséquences de son adoption sur le territoire de la municipalité. Le Conseil entendra toutes les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

QU'une copie du projet de plan d'urbanisme est disponible pour consultation au bureau municipal aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Saint-Mathieu-de-Beloeil, ce 28 octobre 1990.

Monique Beaudry,
 secrétaire-trésorière



Assemblée publique de consultation
- réglementation d'urbanisme

AVIS PUBLIC EST DONNÉ

QUE le Conseil de la municipalité de Saint-Mathieu-de-Beloeil, suite à l'adoption par résolution des projets de règlements de zonage, de lotissement et de construction lors de la séance du 22 octobre 1990, tiendra une assemblée publique de consultation le 19 novembre 1990 à compter de 20 heures à la salle des Chevaliers de Colomb située au 250, rue Hubert à Beloeil.

QUE lors de cette assemblée publique, le Conseil, sous la présidence de Monsieur le maire, expliquera les projets de règlements de zonage, de lotissement et de construction et les conséquences de leur adoption pour la municipalité. Le Conseil entendra toutes les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Le règlement de zonage a pour but de diviser le territoire municipal en zones et de régir les usages, les constructions, l'occupation du sol et l'affichage dans ces zones.

Le règlement de lotissement a pour objet d'établir les dimensions minimales des terrains, les dispositions applicables au tracé des rues et l'obligation de souscrire au fonds de parc de la municipalité lors de toute nouvelle opération cadastrale. Le règlement de construction a pour objet d'établir les conditions de résistance des matériaux, de sécurité et d'hygiène à observer lors de la construction d'un bâtiment.

QU'une copie des projets de règlements de zonage, de lotissement et de construction est disponible pour consultation au bureau municipal aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Saint-Mathieu-de-Beloeil, ce 28 octobre 1990.

Monique Beaudry,
 secrétaire-trésorière



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE BEOEIL

AUX PERSONNES HABILÉS À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDATAIRE DES ZONES PA-260, -246, -247, -254, -256 ET HC-230, CONTIGUÉS À LA ZONE PA-258.

AVIS PUBLIC est donné à toute personne majeure, des citoyenneté canadienne qui n'est pas interdite et qui, le 22 octobre 1990 remplit une des trois conditions suivantes depuis au moins 12 mois : -

- être domiciliée sur le territoire de la municipalité dans la/les zone(s) contigué(s) visée(s);
- être propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire dans la/les zone(s) contigué(s) visée(s);
- être occupant d'une place d'affaires située sur ce territoire dans la/les zone(s) contigué(s) visée(s).

Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires : -

- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants de la place d'affaires.

Condition d'exercice du droit d'une personne morale de signer la requête :

- désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 22 octobre 1990 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

QUE le conseil a adopté à l'assemblée du 22 octobre 1990, le règlement suivant :

Règlement n° 1048-62-90 - Règlement modifiant le règlement numéro 1048-84 intitulé «RÈGLEMENT DE ZONAGE» afin de changer les usages commerciaux, la marge avant minimale et la hauteur maximale dans la zone patrimoniale PA-258.

SECTEUR VISÉ (voir croquis à la fin)

Zone concernée :

PA-258 : La zone PA-258 comprend les propriétés situées entre la rue Richelieu et la rivière Richelieu à partir du lot P. 112, numéro civique 1005 Richelieu et longeant la rivière Richelieu vers le sud jusqu'à la ligne de division entre les lots P.46 et P.45.

PA-260 : La zone PA-260 est bornée par la rue Richelieu, la rivière Richelieu et par les lots P.46 et P.44.

PA-246 : La zone PA-246 est délimitée par la ligne de division entre les lots P.45 et P.47 à partir de la rue Richelieu jusqu'à la ligne arrière du lot 47-1, par la ligne arrière des lots P.47 et P.59, la ligne de division entre les lots P.59 et P.63, jusqu'à la rue Richelieu, la rue Richelieu jusqu'à la ligne de division entre les lots P.45 et P.47.

PA-247 : La zone PA-247 est délimitée par la rue St-Mathieu, la ligne arrière des propriétés sises sur le boul. Laurier entre la rue St-Mathieu jusqu'au terrain de l'école Marie-Rose et, de là, vers la rue Richelieu en suivant la ligne de division entre les lots P.49 et 48-1, P.59 et 47-2, la ligne arrière de la propriété P.59 rue Richelieu et, ensuite, en suivant la ligne de division des lots P.59, 58, P.63, P.65, jusqu'à la rue Richelieu, la rue Richelieu jusqu'à la rue St-Mathieu.

PA-254 : La zone patrimoniale PA-254 comprend les lots 110, 111 et 114-2 de la Fabrique de Beloeil et le lot P.114 des Soeurs Saints Noms de Jésus-Marie.

PA-256 : La zone patrimoniale PA-256 comprend le territoire entre la rue Richelieu et la rivière Richelieu et borné au sud par le terrain de la Fabrique de Beloeil Inc. et se prolongeant vers le nord jusqu'au lot 122-4.

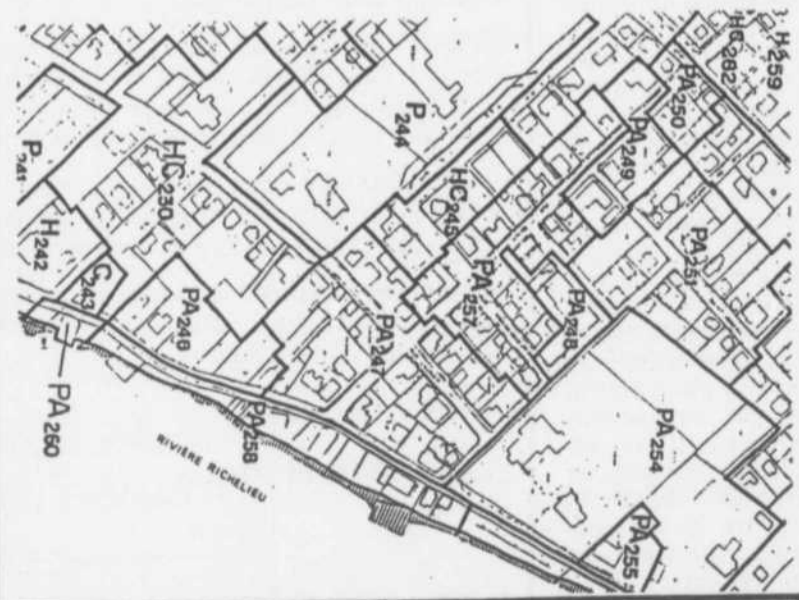
HC-230 : La zone HC-230 part du boul. Laurier à la hauteur de la rue Bernard, direction nord-est, longe la ligne arrière du terrain de la Caisse populaire de Beloeil, puis longe la rue Laurier jusqu'au lot 47-2 incl., vers le sud-est longe les lots 47-2 et 47-4 puis vers le sud-ouest longe les lots 47-4 et 47-1, rejoint la rue Richelieu longeant les lots 47-1 et P.47, gagne ensuite la ligne arrière du lot P.45 et longe la ligne arrière des propriétés de la rue Richelieu jusqu'au lot 44-152 (Hôtel de Ville) et, de là, rejoint le boul. Laurier.

QUE les personnes ci-dessus visées ont le droit de participer à la procédure d'enregistrement et le cas échéant, au scrutin référendaire concernant le règlement numéro 1048-62-90, moyennant la présentation au soussigné, dans un délai de cinq (5) jours de la publication du présent avis, d'une requête signée, pour chaque zone contiguë à la zone PA-258, par au moins douze (12) personnes habiles à voter sur le règlement en question en raison de leur localisation dans la zone ou le secteur contiguë, ou par la majorité d'entre elles, si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24).

Le règlement peut être consulté aux heures d'ouverture des bureaux, du lundi au vendredi, 777, boulevard Laurier, Beloeil.

DONNÉ à Beloeil, ce 25 octobre 1990.

Le greffier adjoint
Gino Ongaro





APPEL D'OFFRES
VILLE DE BELOEIL
ASSURANCES DE RESPONSABILITÉ

La Ville de Beloeil demande des soumissions pour son portefeuille des assurances de responsabilité. Les principales caractéristiques des assurances demandées ainsi que les conditions de l'appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges qui sera disponible à l'endroit suivant :

Bureau du Directeur des finances
VILLE DE BELOEIL
777, boul. Laurier
Beloeil (Québec)
J3G 4S9

à compter du 29 octobre 1990.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurances, agents d'assurance et compagnies d'assurance dûment autorisés à faire affaire au Québec.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement reçue, être sous pli cacheté, portant la mention «Soumission pour le portefeuille des assurances de responsabilité», et se trouver physiquement au :

Bureau du Directeur des finances
VILLE DE BELOEIL
777, boul. Laurier
Beloeil (Québec)
J3G 4S9

avant 11:00 heures, vendredi, le 23 novembre 1990, pour être ouverte publiquement le même jour à 11:00 heures. Les soumissionnaires peuvent assister à l'ouverture des soumissions.

La Ville de Beloeil ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui seront présentées et n'encourt aucun frais ou obligation pour les pertes subies par les soumissionnaires.

Donné à Beloeil, ce 22 octobre 1990

Bertrand Laroche
Directeur des finances



APPEL D'OFFRES
VILLE DE BELOEIL
ASSURANCES DES BIENS

La Ville de Beloeil demande des soumissions pour son portefeuille des assurances des biens. Les principales caractéristiques des assurances demandées ainsi que les conditions de l'appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges qui sera disponible à l'endroit suivant :

Bureau du Directeur des finances
VILLE DE BELOEIL
777, boul. Laurier
Beloeil (Québec)
J3G 4S9

à compter du 29 octobre 1990.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurances, agents d'assurance et compagnies d'assurance dûment autorisés à faire affaire au Québec.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement reçue, être sous pli cacheté, portant la mention «Soumission pour le portefeuille des assurances des biens», et se trouver physiquement au :

Bureau du Directeur des finances
VILLE DE BELOEIL
777, boul. Laurier
Beloeil (Québec)
J3G 4S9

avant 11:00 heures, vendredi, le 23 novembre 1990, pour être ouverte publiquement le même jour à 11:00 heures. Les soumissionnaires peuvent assister à l'ouverture des soumissions.

La Ville de Beloeil ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui seront présentées et n'encourt aucun frais ou obligation pour les pertes subies par les soumissionnaires.

Donné à Beloeil, ce 22 octobre 1990

Bertrand Laroche
Directeur des finances



Ville
de Mont
Saint-Hilaire

VENTE POUR TAXES

AVIS est, par la présente, donné que le Conseil municipal, par sa résolution numéro 90-484, en date du 15 octobre 1990, a ordonné au greffier, conformément à la Loi sur les cités et villes, de vendre les immeubles ci-dessous désignés pour satisfaire au non-paiement des arrrages de taxes dues à la Ville de Mont-Saint-Hilaire, aux Commissions scolaires de l'Argile Bleue et Richelieu Valley, avec intérêts et frais, et, qu'en conséquence, lesdits immeubles seront vendus à l'enchère publique par Monsieur Claude Villeneuve, huissier, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire au 100, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire, le VINGT-HUIT NOVEMBRE 1990, à 10 h, heure normale de l'Est.

Toutefois, sont exclus de la vente les immeubles pour lesquels les taxes municipales, tant générales que spéciales, de l'année 1990 et des années antérieures auront été payées avant le moment de la vente.

Les immeubles ci-après décrits, au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire et dans les limites de la ville de Mont-Saint-Hilaire, seront vendus sujets au droit de retrait d'un an.

Ils seront vendus, s'il y a lieu, avec bâtiments y dessus érigés, circonstances et dépendances, sujets à tous les droits acquis de la Ville de Mont-Saint-Hilaire et Le prix de l'adjudication de chacun des immeubles sera payable immédiatement en monnaie légale.

VENTE D'IMMEUBLES POUR NON-PAIEMENT DES TAXES

IMMEUBLES SUJETS AU DROIT DE RETRAIT D'UN AN

Description de l'immeuble	Nom et adresse
99-389 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	OUELLET, André 125, rue Grenier Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 2T4
avec bâtiments y érigés et dépendances	
34-128 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	TREMBLAY, Daniel DUVAL, Carole 545, rue Létourneau Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 3L2
avec bâtiments y érigés et dépendances	
28-62 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	MANSUY, Harry LEBLANC, Daniel 192, rue Jeannotte Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 4E7
avec bâtiments y érigés et dépendances	
P-28-63 un immeuble connu et désigné comme étant la partie de la subdivision du lot numéro soixante-trois du lot originaire no vingt-huit (P-28-63) au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire, borné comme suit: Au nord: par la rue Jeannotte À l'ouest: par le lot 28-62 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire Au sud: par les lots 28-69 et 28-68 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire À l'est: par une partie de la subdivision 63 du lot originaire 28 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	MANSUY, Harry LEBLANC, Daniel 192, rue Jeannotte Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 4E7
avec bâtiments y érigés et dépendances	
236-66 au cadastre officiel, de la paroisse de Saint-Hilaire	DESNOYERS, Guy 664, rue des Plaines Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 5A1
avec bâtiments y érigés et dépendances	
312-4 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	PERRIER, Louis 1241, rue Gai Lussac Boucherville (Québec) J4B 7K1
251-79 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	RUEL, Yolande Gilbert 104, rue des Pins Ouest #202 Saint-Adèle (Québec) G1L 1K1
251-80 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	RUEL, Yolande Gilbert 104, rue des Pins Ouest #202 Saint-Adèle (Québec) G1L 1K1
251-81 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilaire	RUEL, Yolande Gilbert 104, rue des Pins Ouest #202 Saint-Adèle (Québec) G1L 1K1

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce 27e jour d'octobre 1990.

Julie Laurin, avocate
Greffière adjointe



Ville
de Mont
Saint-Hilaire
AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le Conseil municipal de la Ville de Mont-Saint-Hilaire a adopté: **lors de sa séance ordinaire du 18 juin 1990, le règlement suivant:**

RÈGLEMENT NUMÉRO 815

intitulé: «Règlement autorisant la conclusion d'une entente intermunicipale relativement à l'exploitation des systèmes de gestion de déchets».

Ce règlement a reçu les approbations requises par la loi.

lors de sa séance ordinaire du 20 août 1990, le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 821

intitulé: «Règlement autorisant l'exécution de travaux pour l'établissement de services municipaux d'éclairage sur les terre-pleins des rues des Bernaches (lot 246-27) et des Falaises (lots 38-116 et 38-280) et prévoyant un emprunt de soixante-quatre mille dollars (64 000 \$) nécessaire à cette fin».

Ce règlement a reçu les approbations requises par la loi comme suit:

- par les personnes habiles à voter lors de la consultation tenue le 10 septembre 1990;
- par la Municipalité régionale de comté de la Vallée du Richelieu le 6 septembre 1990;
- par le ministère des Affaires municipales le 2 octobre 1990.

lors de sa séance ordinaire du 4 septembre 1990, le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 400-37

intitulé: «Règlement amendant le règlement numéro 400 afin de modifier les limites des zones RX-312 et RAG-313 et à créer les nouvelles zones RA-312-1, RA-313-1 et PU-313-2».

Ce règlement a reçu les approbations requises par la loi comme suit:

- par les personnes habiles à voter lors de la consultation tenue le 1er octobre 1990.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ces règlements au bureau du greffier à l'hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire à l'adresse ci-haut indiquée, et que lesdits règlements entreront en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce 27e jour d'octobre 1990.

Estelle Simard, LL.L., D.D.N.
Greffier

LES SPORTS

L'ANCIEN DES RIVERAINS EFFECTUE UN RETOUR AU HOCKEY

Un gros plus pour les Tigres: Emmanuel Grisé

ANNE MELANÇON
BELOEIL

Il y avait un petit nouveau, dimanche, à la présentation de l'édition 1990-91 des Tigres de Beloeil. Un joueur qui n'est cependant pas un nouveau venu dans le monde du hockey. L'an passé, il était de la formation gagnante au championnat canadien midget AAA. Au repêchage de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, il était sélectionné par les Saguenéens de Chicoutimi. Son nom: Emmanuel Grisé.

On se rappellera que l'athlète de McMasterville avait décidé, au début de septembre, d'accrocher ses patins. Déjà échaudé l'an passé par son utilisation au sein des Riverains, le traitement que lui avait réservé les vétérans de Chicoutimi, dans une sorte d'initiation, avait fait déborder le vase.

À Beloeil, il retrouve avec plaisir le hockey... dans un esprit de franche camaraderie. «Je me suis joint aux Tigres pour m'amuser avec mes chums. Et puis, c'est un bon calibre de jeu», signalait le hockeyeur de 17 ans.

Grisé a plusieurs amis au sein de l'équipe beloilloise, principalement du côté des hockeyeurs maskoutains. Joueur robuste sans être violent, il ne croit pas qu'il aura de la difficulté à s'ajuster aux règlements de la Ligue junior de Montréal. «Les règlements sont sensiblement les mêmes. En ce qui a trait aux combats qui sont défendus dans la ligue de Montréal, cela ne m'affecte pas parce que je n'ai jamais aimé la bataille», d'ajouter Emmanuel.

C'est mercredi qu'Emmanuel Grisé s'est présenté à l'entraînement des Tigres. Quatre jours plus tard, il était de la formation pour l'affrontement Beloeil-Northshore. Il s'est fait remarquer à chacune de ses présences, notamment avec ses solides mises en échec. Il a même enfilé le but gagnant.

Du côté de l'organisation des Tigres, on est évidemment heureux de cette acquisition. «Emmanuel possède une bonne base de hockey. Il est solide, joue son homme et ses mises en échec sont complètes. Il frappe quand c'est le temps», de mentionner l'entraîneur adjoint Daniel Lemieux.

Mais Grisé sera-t-il tenté par les offres du Tier-II ou même du junior majeur? «Non. De toute façon, je ne peux pas actuellement évoluer dans le Tier-II car je n'ai pas terminé mon cours. J'étudie d'ailleurs le soir pour l'obtention de mon diplôme d'études secondaires», de préciser Emmanuel.

TOUTE UNE AMBIANCE À L'ARÉNA

Dimanche, devant un foule de près de 400 spectateurs survoltés, les Tigres ont joué un gros match, disposant des Pirates de Northshore 2-1.

Les Beloillois ont enfilé leur premier but à 27 secondes de la fin de la deuxième période, sur l'échap-



Kevin Bleau a tout simplement été époustoufflant devant la cage des Tigres.

née de David Nadeau. Un but qui a soulevé la foule.

«L'ambiance à la patinoire André Saint-Laurent a été un plus pour les Tigres. Les gens se sont d'ailleurs levés au premier but de l'équipe. Cela nous a doublement motivés», d'expliquer Daniel Lemieux.

Au début du dernier tiers, Emmanuel Grisé a marqué son premier but dans l'uniforme des Tigres, sur un puissant lancer de la ligne bleue. Les Pirates ont réduit l'écart à la douzième minute de jeu. Mais les Tigres ont résisté pour leur troisième victoire de la saison.

BEAUCOUP DE COULEURS...

Fidèles à leurs habitudes, les vétérans des Tigres de Beloeil ont «décoré» les recrues pour la présentation officielle de l'équipe aux spectateurs. Cheveux et visages des nouveaux venus étaient donc colorés pour l'événement. Signalons que le comité exécutif de la Ligue de hockey junior de Montréal, des commanditaires et des représentants du hockey mineur de Beloeil étaient invités pour la mise en jeu officielle. On a par ailleurs profité de l'occasion pour remettre une gerbe de fleurs à Suzanne Faucher, secrétaire de l'AHMB, pour la remercier de sa collaboration avec les Tigres. Durant la partie, chandails de hockey (gracieuseté de l'AHMB) et deux bâtons ont été tirés parmi les jeunes spectateurs. Du côté de la formation beloilloise,

outre Emmanuel Grisé, Martin Beaudoin (problèmes de santé) et Steve Fortier (un ancien d'Ahuntsic) étaient de l'alignement dimanche. Le capitaine François Leduc est à nouveau blessé, cette fois-ci aux côtes. Quant à Patrick Robert, il s'est vu indiquer le chemin de la sortie à la séance d'entraînement de mercredi pour indiscipline. Robert s'est par la suite joint à la formation Tier-II de Marieville.

Cette semaine, les Tigres disputent leurs matchs à l'extérieur. La prochaine rencontre à domicile est prévue le mardi 6 novembre à 20 h.

SOMMAIRE

NORTH SHORE 1 BELOEIL 2

Première période	
Aucun but	
Pénalités - Bernier Bel (cingle) 11:05, Poitras Bel (retenu) 12:11, Gomez NS (obstruction) 12:49.	
Deuxième période	
1. Beloeil, David Nadeau (Lambert) 14:33	
Pénalités - Hishihara NS (cingle) 1:33, Paré Bel (double échec) 5:51, Lightfoot NS (rudesse) et Robert Bel (rudesse) 9:19, Chelbus NS (donner du coude) 9:50.	
Troisième période	
2. Beloeil, Emmanuel Grisé (Poitras) 1:46	
3. North Shore, Ishihara (Sévigny) 12:01	
Pénalités - Chelbus NS (rudesse) 4:07	



FINANCEMENT DES CRL

Les ministres Bourbeau et Robillard réparent la faute de leur parti

ANNE MELANÇON

Avec la nouvelle politique de financement que votait le Parti libéral, les trois CRL de la Montérégie ont vu leur subvention baisser de 7,5 pour cent cette année. L'an prochain, c'est 15 pour cent de moins qu'ils se partageront.

Le Conseil régional des loisirs Richelieu-Yamaska a reçu 14 000 \$ de moins cette année. Cette baisse sera de 28 000 \$ l'année prochaine. «Avec le nouveau système de financement, les CRL qui ont un grand territoire sont défavorisés», faisait remarquer Michel Chalifour, directeur du CRLRY. Notons que cette politique de distribution des subventions prendra fin en mars 1992.

Pour aider les CRL de la Montérégie à vivre mieux cette transition, le caucus des députés ministériels de cette région a décidé de verser une subvention de 75 000 \$ aux trois CRL. Cette subvention sera divisée selon la répartition déjà établie par le MLCP.

Cet argent a été puisé à même les budgets discrétionnaires des ministres André Bourbeau, député de Laporte, et Lucienne Robillard, députée de Chambly.

Pour le caucus, cette subvention ponctuelle concrétise l'engagement qu'avait pris le gouvernement du Québec au sommet socio-économique de la Montérégie de fournir une aide financière spéciale aux trois conseils régionaux de loisirs Richelieu-Yamaska, Rive-Sud et Sud-Ouest, afin de leur permettre

de poursuivre leurs activités à titre de structure de concertation et de soutien dans le secteur des loisirs.

Cette subvention répare également en partie les ratés de cette nouvelle politique de financement qui favorise les CRL des petites régions au détriment de certains autres. «Nous savons que c'est une année difficile pour ces trois CRL. Cette subvention sert à pondérer les changements. On est présentement en période de rodage dans ce secteur. On a décidé de n'avoir qu'un agent par région, donc un seul CRL pour la Montérégie», expliquait l'attaché de presse de Mme Robillard, M. Monet. Avec cette subvention, qui donnera au CRLRY 25 000 \$, on espère ainsi aider les organismes à continuer d'offrir de bons services.

Cette nouvelle a naturellement été accueillie avec joie au conseil régional Richelieu-Yamaska. Plutôt que de perdre 42 000 \$ en subvention pour les deux prochaines années, la différence ne sera que de 17 000 \$. Car on ne s'attend pas à recevoir une telle subvention l'an prochain. «Il s'agit d'un appui très concret de nos députés de la Montérégie. Nous voyons l'avenir d'une manière plus optimiste», de raconter M. Chalifour.

Pendant ce temps, les trois CRL de la Montérégie continuent à se battre contre les nouvelles politiques du MLCP. «On désire créer un organisme qui regrouperait les trois CRL plutôt que de les fusionner. Nous travaillerons d'ailleurs ensemble, prochainement, pour présenter une autre politique de financement qui nous désavantagerait moins.»

MÉRITE SPORTIF QUÉBÉCOIS Un troisième titre pour Yves Nadeau?

A l'ain Allard, dans la catégorie athlète (sport équestre western), Jacques Blouin et Emmanuel Grisé, membres de l'équipe des Riverains du Richelieu, Anne-Marie Loiselle, de Sainte-Madeleine, comme dirigeante bénévole (ski de fond), Yves Nadeau, entraîneur par excellence sur la scène québécoise ces deux dernières années et trois de ses protégées (patinage de vitesse) font partie des personnalités sportives mises en nomination au Mérite sportif québécois 1990.

La Grandbasiloise Nancie Richard, évoluant pour l'équipe de handball le Champlain de la Rive-Sud, est également sur cette liste regroupant 160 personnes

des régions de Bourassa, Lac-Saint-Louis, Montréal, Richelieu-Yamaska, Rive-Sud et Sud-Ouest.

Signalons que c'est le 30 novembre à la salle André-Mathieu du Collège Montmorency de Laval que sera couronnée l'excellence sportive dans tous les domaines. Les fédérations ont été invitées à soumettre des candidatures dans les sept catégories, soit athlète et partenaire par excellence en sports individuels, coéquipier et équipe par excellence en sports collectifs, dirigeant bénévole, entraîneur et officiel par excellence.

Les finalistes seront pour leur part connus le 15 novembre. (AM)

Les quilleurs de la LBMB

Au cours des trois dernières semaines, deux équipes se sont surpassées, soit l'équipe du capitaine Serge Saint-André qui a disposé successivement du Café Beaumont, 7-0, de la Librairie Jetté 7-0 et du restaurant Chambord 5-2, pour passer de la cinquième place au deuxième rang du classement, derrière la brasserie La Poudrière qui a poursuivi son allure victorieuse en enregistrant également trois victoires consécutives.

Pour l'équipe de Serge Saint-André, Roland Millette s'est distingué avec deux triples de 527 et 550 tandis que son coéquipier Phil Cockburn enregistrait un triple de 575.

Du côté de l'équipe de la brasserie La Poudrière, à souligner le travail régulier de Gilles Hébert avec des triples de 530, 579 et 589. Le surprenant «Rock» Lacroix enregistrait un simple de 198 tandis que l'exploit de l'année était signé Benoit Fortin avec sept abats consécutifs et un simple de 248.

Deux équipes sont présentement en chute libre soit le Château Chambord et les Aliments Delisle qui a glissé de la première place au cinquième rang.

Les deux autres équipes

seraient les deux joueurs les plus améliorés... Rêjean Saint-Hilaire serait en avance comme recrue de l'année malgré ses «secondes cachées»... Pierre Pelland, malgré un talent naturel, ne progresse pas au rythme souhaité par son entraîneur Jacques Ménard... Gerry Vinet devra retrouver sa «boule» sinon ses coéquipiers devront «remiser» leurs boules...

POTINS

Voici maintenant les potins de Fred la réserve. Après six semaines d'activités, on serait tenté de dire que...

Claude «Rocky» Lacroix et Daniel Pelland

seraient les deux joueurs les plus améliorés...

Rêjean Saint-Hilaire serait en avance comme recrue de l'année malgré ses «secondes cachées»...

Pierre Pelland, malgré un talent naturel, ne progresse pas au rythme souhaité par son entraîneur Jacques Ménard...

Gerry Vinet devra retrouver sa «boule» sinon ses coéquipiers devront «remiser» leurs boules...

Benoit «Ben» Fortin serait le joueur le plus «prometteur» de la ligue...

Denis Larocque serait le joueur possédant le «plus beau style»...

CLASSEMENT

ÉQUIPE	PJ	PG	PP	TTL	PTS
Brasserie La Poudrière	18	13	5	5	31
Équipe #6	18	11	7	4	26
Café Beaumont	18	9	9	3	21
Librairie Jetté	18	9	9	3	21
Aliments Delisle	18	7	11	3	17
Château Chambord	18	5	13	0	10

Ligue de quilles Les Chevaliers de Beloeil

Le 16 octobre, la Spagateria a accumulé facilement cinq points au classement général, l'équipe d'Auto Rap inc. lui donnant peu d'opposition. Soulignons, pour les gagnants, les performances de Robert Gratton (515) et du capitaine P-A Tremblay (519).

Malgré une défaite de 5-2 aux dépens du Nettoyeur Richelieu, le Garage Denis Malo partage la deuxième place au classement avec cette équipe victorieuse. Quatre quilleurs de Nettoyeur Richelieu ont semé l'adversaire par la marge de 45 quilles: Serge Vary (495), Jean Burelle (558), Jacques Noisieux (594) et Gérald Vinet (505). Ceux qui ont riposté pour le Garage Denis Malo, le

propriétaire Denis Malo (512), Phil Cockburn (580) et Roland Vinet (507) ont offert beaucoup de résistance.

IGA Lemieux et fils, après avoir perdu la première partie contre Équipement Piermon, s'est ressaisi pour l'emporter 5-2. La jeune recrue de la semaine, Daniel Pelland, s'est illustrée à l'aide d'un triple de 510, ce qui n'a pas terni sa réputation de quilleur combattif. Il a été bien appuyé par le travail de Sylvain Charbonneau (555) et du capitaine Gilles Hébert (558). Ceux qui ont alimenté la flamme des foyers Piermon ont été Gilles Chabot avec un triple de 525 et un simple de 234, Roland Millette (528) et le capitaine Yvon Adam (538).

Le restaurant Marie-Lou se maintient en tête du classement grâce à un autre blanchissage 7-0 contre la Brasserie La Bavière. Chaque semaine, cette équipe se bâtit une réputation de gagnante. Tous ont le désir de vaincre et fournissent l'effort pour cumuler les victoires. Surveillez la tenue de Pierre Lussier (541),

Sylvain Collette (566), Wilbrod Gagné (485), Michel Breton (548) et le capitaine Michel Lebrun (514). Pourtant, Maurice Gagnon (526), Roland Hébert (542) et Michel Gosselin (494) ont bien tenté de se défendre mais il manquait la touche magique pour devancer l'adversaire au bon moment.

CLASSEMENT GÉNÉRAL :

Restaurant Marie-Lou	38
Garage Denis Malo	33
Nettoyeur Richelieu	33
IGA Lemieux et fils	23
La Spagateria	20
Brasserie La Bavière	18
Équipement Piermon	17
Auto Rap inc.	14

Classement final au circuit de Napierville

Les courses d'accélération pour la saison 1990 sont maintenant terminées. Dans la classe semi-pro, c'est Ron Ashton (à droite sur la photo), de Saint-Basile qui a facilement remporté le titre. Quant à Stéphane Royer, de Beloeil (à gauche), il s'est classé septième avec 9 900 points, à 300 points de la troisième position. «Il m'aurait fallu une victoire à la dernière course pour espérer grimper au troisième rang», d'expliquer M. Royer.

Le jeune pilote a également pris part au Challenge Labatt de Napierville qui réunissait dans sa catégorie 68 participants. Royer a atteint la semi-finale, malgré un bris dans la transmission.

Ashton et Royer, tout comme les pilotes qui ont terminé parmi les dix premiers, recevront une bourse au banquet annuel de la piste d'accélération de Napierville. (AM)



ESSO

ESSO

ESSO

ESSO

GARAGE ST-HILAIRE

POUR VOUS DÉPANNER!

LE DÉPANNEUR BONI-SOIR

OUVERT 24 HEURES
GUICHET AUTOMATIQUE
INTERAC

SPÉCIAL

RABAIS DE sur freins, silencieux,
amortisseurs A.P.

25%

en inventaire
OU OBTENEZ UNE INSTALLATION GRATUITE
À L'ACHAT D'UNE SUSPENSION McPHERSON

CHANGEMENT D'HUILE
SEULEMENT ÉVITEZ DES PROBLÈMES

8,95\$

Jusqu'à 5 litres
Castrol 10W30

FAITES VÉRIFIER
VOS FREINS

GRATUITEMENT

à votre service depuis

1956

UN PEU DE TOUT AU MÊME ENDROIT

LAVE-AUTO 7 JOURS

NOUVEAU



SERVICE
UNE REMORQUE POUR
VÉHICULE LUXUEUX

ACHETEZ
immédiatement
et obtenez des rabais de
30 à 40%
sur pneus d'hiver
de marque
Pirelli et UniRoyal

LE SEUL TRAITEMENT CONTRE LA ROUILLE



Le seul programme d'entretien
qui a fait ses preuves

Comparez ces avantages
et beaucoup d'autres

- Plus de 600 000 véhicules traités en 17 ans sans aucune réclamation.
- Recommandé par l'APÀ et d'autres associations
- S'infiltré dans tous les coins et recoins
- Évapore l'humidité et traite le métal
- Rajeunit les pièces en caoutchouc
- Prévent la corrosion du système électrique
- Traite les moulures de chrome
- Aide l'entretien - Finis les boulons rouillés
- Lubrifie les serrures, les mécanismes de fenêtres et des portes

GARAGE ST-HILAIRE

- ALIGNEMENT DE ROUES
- CARROSSERIES
- REMORQUAGE 24 HEURES
- MISE AU POINT FREINS
- AIRE DE STATIONNEMENT

200, Chemin des Patriotes Sud
Mont-Saint-Hilaire

467-3302

L'or et le bronze pour Christiane Schnéegans

Au dernier tournoi de karaté Can-Am National, le samedi 20 octobre à Mascouche, Christiane Dansereau Schnéegans a terminé au premier rang en kata et en troisième position en combat à cette compétition ouverte à tous les styles.

Christiane pratique le karaté style Yoseikan depuis plus de deux ans au Centre de karaté Robert Paquette à Beloeil. Elle a emboîté le pas à deux de ses trois fils, Patrick et Philippe, qui s'y étaient déjà inscrits un an auparavant. C'est donc malgré une vie familiale bien remplie qu'elle réussit à s'entraîner régulièrement, ce qui est primordial pour cette karatéka visant la ceinture noire. Elle entend bien l'obtenir au mois de juin.

En attendant, pour améliorer constamment son style et sa performance, elle participe à plusieurs compétitions dont le prochain Yoseikan Open, qui aura lieu le samedi 3 novembre au Séminaire de Sherbrooke.

Soirée d'information du club de motoneige Adidou

Les adeptes de la motoneige sont conviés à la soirée d'information du club Adidou, le 29 octobre à 20 h à la brasserie Le Pub, 630, Boulevard Clairevue Ouest à Saint-Bruno.

La direction du club sera présente pour répondre à toutes les questions. Les cartes de membre seront également disponibles.

Location de costumes d'Halloween au CPA Mont-Saint-Hilaire

Costumes de Batman, de cow-boys, de Donald Duck... Le club de patinage artistique de Mont-Saint-Hilaire offre une fois de plus la location de costumes pour l'Halloween. Le coût est de 7 \$ pour un costume, 12 \$ pour deux costumes et 15 \$ pour trois costumes. On peut les louer en se rendant au Centre sportif Paul-Lemieux les lundis 15, 22 et 29 octobre et les jeudis 18 et 25 octobre entre 17 h et 21 h ainsi que les dimanches 21 et 28 octobre entre 9 h et 11 h. Pour autres renseignements, on contacte Mireille Duncan au 467-3700 ou Nicole Murray au 467-0199.

LOISIRS NATURE

le journal des gens d'ici



YVON ROBERT
467-2392

L'éthique du chasseur nouvelle génération

Comme vous l'avez peut-être déjà lu dans un de nos «concurrents de banlieue», le quotidien La Presse, un «supposé» chasseur à l'esprit sportif peu ou pas développé a abattu un orignal blessé à une patte dont les résidents de Bishoptown prenaient grand soin depuis plusieurs mois. Même si le geste était parfaitement légal, le fait d'abattre un animal «en convalescence» et qui semblait prendre du mieux, grâce aux soins attentifs de toute la population locale, provoque un profond sentiment de colère bien légitime.

Dans notre société moderne, la chasse et la pêche ont cessé depuis longtemps d'être un moyen de subvenir à nos besoins, alimentaires et autres. De nos jours, c'est devenu un SPORT, dont les règles du jeu (lois et règlements) sont clairement définies. Ceux qui les transgressent se voient à juste titre affublés par leurs pairs du titre de «braconniers».

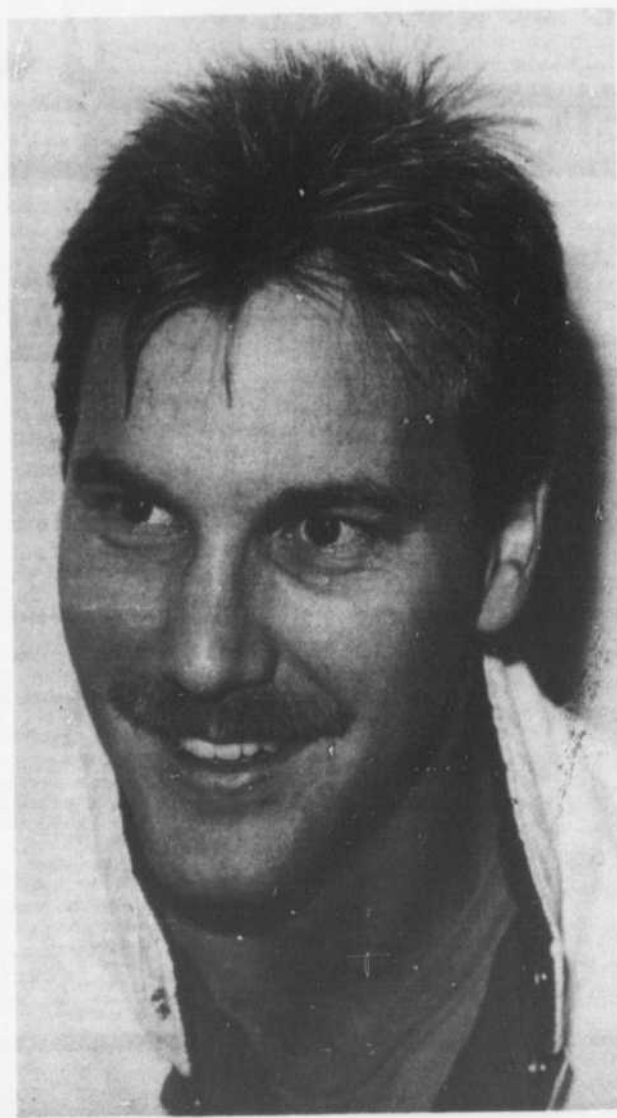
Mais les lois et règlements ne peuvent prévoir toutes les situations, surtout que, de nos jours, plusieurs centaines de milliers de personnes pratiquent la chasse sous toutes ses formes. Il est donc devenu nécessaire que les adeptes de chasse eux-mêmes s'imposent un «code d'éthique», une ligne de conduite imprégnée d'un esprit sportif hautement développé et tenant compte des valeurs morales que notre société véhicule. Sans quoi, nous nous exposons à de sévères critiques.

En effet, une seule action irréfléchie, faite par une seule personne irresponsable, et ce sont tous les vrais chasseurs sportifs qui doivent en essuyer les contrecoups car les opposants ne manquent jamais la moindre occasion de crier bien haut et fort: à bas les armes, à bas la chasse. Par contre, si nous regardons un peu ce qui se passe dans d'autres disciplines, nous nous rendons vite compte que leur opposition, purement émotive et sentimentale, ne tient aucunement compte des réalités présentes et passées.

Nous déplorons tous la violence dans les sports; pourtant personne ne parle d'abolir le hockey. À la course à pied, un drogué marginal utilisait des stéroïdes anabolisants et s'est vu disqualifié. Du coup, tous les athlètes canadiens ont été discrédités et humiliés. Parlons-nous pour autant d'abolir la course à pied ou l'athlétisme? Bien sûr que non. Alors pourquoi tant s'acharner aveuglément contre la pratique de la chasse sportive, alors que c'est la méthode de gestion faunique la plus efficace qui soit?

Je crois que la solution réside dans l'éducation, non seulement des chasseurs, mais aussi de toute la population. À cet effet, le MLCP, en collaboration avec la Fédération québécoise de la faune (FOF) et d'autres, a élaboré un code d'éthique sur la chasse et le piégeage en milieu périurbain. Ce petit manuel d'une douzaine de pages décrit très bien le droit, le rôle, les obligations et les responsabilités de chacune des parties concernées et les incite toutes au respect mutuel des droits des uns et des autres. En plus, il est distribué gratuitement avec le résumé des lois et règlements sur la chasse sportive. C'est très dommage que notre bonhomme ne se soit pas donné la peine de le lire.

Sportivement vôtre
Yvon Robert



Un nouveau collaborateur à L'Œil

Chaque semaine, dans la chronique sur le hockey junior majeur du Québec, Richard Vinet, ex-hockeyeur bien connu dans la région, nous livrera ses commentaires sur le Laser. M. Vinet, entraîneur-adjoint avec le club de Saint-Hyacinthe, jouait au hockey mineur à Beloeil avant de rejoindre les rangs des Lauréats dans la ligue collégiale AAA et des Patriotes dans la ligue universitaire. Depuis quatre ans, ce résident de McMasterville s'occupe d'une école de hockey à Mont-Saint-Hilaire.

HOCKEY MINEUR

le journal des gens d'ici

par Annie Melançon

Une autre saison pour Catherine, Stéphanie et leurs amies

«Ce que je préfère dans la ringuette, c'est l'esprit d'équipe. Le plus difficile, c'est de bien connaître tous les règlements», de signaler Catherine Bureau, 12 ans, qui en est à sa deuxième saison.

Stéphanie Dugas, qui évolue également avec les benjamines C, adore elle aussi le jeu d'équipe. «La ringuette étant basée sur un jeu de passes, cela nous demande beaucoup de communication avec nos coéquipières. Nous formons une belle équipe. Tout le monde se connaît».

Catherine Béliveau, une joueuse aguerrie avec sept ans d'expérience, nous parle pour sa part de l'équipe benjamine A. «Seulement deux filles de l'an passé sont de retour. Les autres proviennent de la catégorie atome ou des benjamines C. L'équipe devrait bien figurer», signalait Catherine dont son amour pour la ringuette «est comme celui des garçons pour le hockey».

PLUS D'INSCRIPTIONS

La ringuette a connu un petit regain de popularité dans la région. L'association compte une équipe de plus, soit le novice maison. Au total, 64 filles se sont inscrites. «Nous avons passé dans les écoles primaires. L'heure de glace que nous avons au début de l'année, où les jeunes filles peuvent jouer gratuitement à la ringuette, nous a également aidé beaucoup pour la recherche de nouvelles inscriptions», précisait Christiane Savard, relationniste.

Une autre activité qui a remporté un vif succès: la session de «power skating» sous les ordres de Richard Vinet et Alain Desmarais à Mont-Saint-Hilaire. «Trente-trois joueuses se sont inscrites. Il y en aurait même eu d'autres. L'an prochain, on aura un peu plus de glace et on classera les jeunes filles par catégories», d'ajouter Mme Savard.

Les parents sont également nombreux à suivre les activités de leur fille et à participer au bon fonctionnement de la ringuette au CJR et à Beloeil.

LES ÉQUIPES

Après quelques rencontres d'exhibition, la saison 1990-91 a pris son envol à la ringuette. Le novice B a d'ailleurs remporté une éclatante victoire samedi contre Saint-Bruno.

Auparavant, la troupe de Priscilla Therrien et de Nathalie Couture s'est inclinée 4-2 contre Saint-Constant. «Nous avons plusieurs joueuses de première année. L'esprit d'équipe est cependant excellent», de préciser la gérante du club, Carole Larivière.

Quant au novice maison, il n'a pas encore disputé de matchs. L'équipe est sous la responsabilité d'Isabelle Macoul, qui, également, garde les buts pour l'équipe junior.

L'atome B a pour sa part fait match nul 5-5 contre Brossard. Dirigée par Pierre Savard et ses assistants L. Wasilowski et Pierre Charron, l'équipe regroupe quatorze joueuses dont la majorité ont de l'expérience dans cette discipline. On vise d'ailleurs la première position.

Du côté des benjamines, l'équipe de classe C commence la saison avec quatre nouvelles joueuses. L'entraîneur Yves Viel et ses assistants Denise Beaudreault et Georges Allen espèrent obtenir de bons résultats cette saison.

Les benjamines A de l'entraîneur Raynald Morin tenteront également de bien représenter notre région.

Finalement, les juniors de Sylvain Lavallée ont amassé trois points sur une possibilité de quatre. L'équipe a d'abord disposé facilement de Boucherville 8-2 avant de faire match nul 6-6 contre Brossard. La plupart des joueuses ont entre 6 et 8 ans d'expérience.

Les jeunes filles plus vieilles (16, 17, 18 ans) ont dû s'exiler à Saint-Bruno, puisqu'elles n'étaient pas en nombre suffisant pour faire une équipe ici.



Membres des équipes benjamines, Catherine et Stéphanie ont chaussé de nouveau avec plaisir leurs patins.

Les inscriptions chez Skippy: dès maintenant

Les inscriptions aux divers programmes du club de ski Skippy se tiennent présentement. Chaque année, le club doit refuser des skieurs intéressés par certains programmes de ski. Pour favoriser les inscriptions «hâtives» et limiter les refus, le club offre un rabais de 10 \$ sur les forfaits d'école de ski et de «snowboard» pour ceux qui s'inscriront avant le 10 novembre.

Notez que les leçons pour jeunes sont données les samedis ou dimanches en sept semaines consécutives et débutent les 12 et 13 janvier. Pour les adultes, les leçons débuteront les dimanches 6 et mercredi 16 janvier (cours de jour) et les mardi 15 et jeudi 17 janvier (cours de soir).

Offrant des leçons de ski alpin de qualité supérieure, les moniteurs de l'école de ski Skippy sont tous impatients que la saison commence.

Les moniteurs de Skippy sont tous accrédités par l'Alliance des moniteurs de ski du Canada et ont obtenu respectivement leur niveau de moniteur allant de 1 à 4 à la suite d'un ou plusieurs stages, selon le niveau de chacun.

Skippy exige certaines qualités chez ses moniteurs: dynamisme, esprit d'organisation et sens des responsabilités. Le programme offert aux moniteurs de Skippy leur permet de devenir de vrais pédagogues capables de transmettre leur technique. Chaque saison, les responsables de l'école Skippy organisent un programme efficace de formation pour les moniteurs, avec le suivi

qui permet d'assurer une qualité d'enseignement distinctive. Il s'agit d'un cours intensif de perfectionnement théorique auquel s'ajoutent quatorze journées et soirées complètes de formation sur piste. De cette façon, les moniteurs sont en mesure de satisfaire aux exigences de l'école Skippy et, par ces sessions de formation, participent à la création d'une véritable équipe, capable d'assurer la qualité d'enseignement technique et pédagogique de chaque moniteur.

Durant ces rencontres, on s'entend sur les programmes de cours, on partage ses expériences, on apporte des suggestions et des commentaires... bref, on prépare les cours avec l'intention commune d'offrir des leçons de qualité qui se différencient des autres écoles de ski.

Les cours de ski Skippy sont offerts à prix variés selon le programme choisi. Les forfaits comprennent le transport en autobus de luxe, les billets de remontées mécaniques, les leçons de ski, des sessions de perfectionnement sur vidéo-télévision (jour et soir), une photo souvenir, une médaille et une attestation de niveau.

Les inscriptions aux différents programmes peuvent se faire par le courrier ou au bureau du club Skippy, situé au 850, Bernard-Pilon à McMasterville. Pour recevoir le formulaire d'inscription ou tout autre renseignement, il suffit de téléphoner aux heures de bureau au 464-6711.

47 RICHELIEU Le midget AA s'enlise

Avec près de la moitié des joueurs n'ayant jamais joué «contact», la formation midget AA des 47 Richelieu continue de connaître toutes sortes de difficultés dans la ligue Élite Richelieu. Les 47 n'ont toujours pas remporté de victoire après sept matchs.

On se souviendra que cette formation est passée à un cheveu de ne pas exister. Les très peu nombreux hockeyeurs inscrits ont finalement réussi à convaincre des amis de se joindre à eux.

Les bantams BB connaissent également un lent début de saison avec une fiche de 2-7, se classant bons derniers. Le bantam CC se retrouve pour sa part au troisième rang avec la meilleure fiche offen-

sive...et la pire défensive. Quant aux portecouleurs du bantam AA sur qui on fonde beaucoup d'espoir, ils ont glissé au deuxième rang, trois points derrière les Élites, avec une fiche de 6-2-2.

Chez les pee wee, les 47 sont quatrièmes dans la classe BB, et premiers, avec une seule défaite en onze matchs, dans la classe AA. Le pee wee AA a d'ailleurs marqué pas moins de 41 buts jusqu'à présent.

Finalement, l'atome BB a remporté deux de ses neuf matchs, en plus de quatre verdicts nuls, alors que l'atome AA connaît un bon départ, à un seul point des détenteurs du premier rang, les Mariniers de Sorel. (AM)



PUBLICITÉ PAR L'OBJET

- Gravure
- Impressions de tous genres
- Trophées

Bill Brazeau
464-4920

PROMOTIONS **dp** ENR.



LOCATION PELLETIER
649-9333

LOCATION JOURNALIÈRE / SEMAINE / MOIS
SAINTE-JULIE • 649-9333
BELOEIL • 464-5555

FAITES LE CALCUL SKI-DOO!

1000 \$ de RABAIS
+ 250 \$ de pièces et accessoires

= Un hiver de plaisir

SUR UNE SAFARI L 1990 1/2.
La Safari* L 1990 1/2: moteur Rotax®
368cc deux cylindres, unique suspension indépendante avant Transverse-A, indicateur de vitesse et nombreuses autres caractéristiques.

Venez voir la L et les autres modèles Safari disponibles à prix spéciaux.


A.S. LÉVESQUE INC.
555, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe
(ROUTE 116) Secteur Douville 774-4971

ski-doo

*Applicable au prix de détail suggéré par le fabricant. Offre valable jusqu'à épuisement des stocks chez les concessionnaires participants. Quantités limitées sur certains modèles. Cette promotion s'applique seulement aux motoneiges neuves et non utilisées.
** Marques de commerce de Bombardier Inc.



NE TARDEZ PAS! CETTE OFFRE SE TERMINE LE 31 OCTOBRE 1990.



OCTO

FREINS SILENCIEUX

VOS CONSEILLERS DEPUIS 5 ans Tout pro.

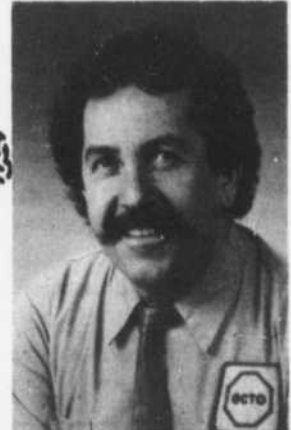
SILENCIEUX

On fait taire la cacophonie du silencieux

557, boul. Laurier, McMasterville • 464-2400

OCTO

Un arrêt Santé pour votre auto



PHIL VEILLEUX

ATTENTION SPORTIFS

Personnalisez vos

- Chandails et bas de hockey
- Casquettes
- T-Shirts et cotons ouatés

PRIX SPÉCIAUX

Téléphonez-nous au **467-4323**
BIENVENUE À TOUTES LES ORGANISATIONS

SPORT'OEIL

le journal des gens d'ici



BILL



BCB

LE MINISTRE MARCEL DANIS...

Le député fédéral de Verchères et ministre d'État à la Condition physique et au Sport amateur, **Marcel Danis**, se plaît beaucoup dans ses nouvelles fonctions de ministre des Sports. Responsable d'un budget de 100 millions de dollars, ce n'est pas le travail qui manque. Par contre, deux activités lui manquent beaucoup : il ne peut pratiquer, à son goût, son sport préféré, le golf. Rencontré la semaine dernière à Boucherville à un souper aux huîtres, Marcel est en très grande forme...

TENNIS NIVEAU 4 A et B...

La semaine dernière, nous vous parlions de la bande de sportives du Centre sportif Paul-Lemieux de Mont-Saint-Hilaire, évoluant au sein de la Ligue de tennis féminin interclubs de Montréal. Cette bande de «joyeuses luronnes» n'est pas seule car **Monique Doré**, la pro du club de tennis, entraîne deux groupes. On pourrait les appeler Groupe A et Groupe B. Le **Groupe A** est formé de la capitaine **Madeleine Dufresne** et de ses partenaires **Suzanne Choquette, Astrid Maltais, Andrée Thellen, Lise Poltras, Diane Galibois, Nicole Tremblay, Marie Handfield, Sylvie Côté, Manon Cordeau, Camille Paquin et Diane England**. Cette équipe a terminé la saison 89 dans les huit premières positions sur vingt équipes, ce qui est excellent. Cette ligue serait une des plus grosses connues avec ses 1 000 membres. Une chance que cette ligue existe car plusieurs centres devraient fermer l'après-midi faute de joueurs ou joueuses. La semaine dernière, nous vous avons vanté les performances du **Groupe B et la capitaine Paulette Robin**. Eh bien! figurez-vous qu'elles se sont fait royalement «planter» par le groupe A par la marque de 7-2. À quand la revanche?...

L'AN PROCHAIN AU CLUB DE GOLF «LE BOISÉ»...

L'hiver approche à grands pas, mais il est encore temps de vous parler de golf. Il y a quelques semaines, **Fernand Quévillon**, un des propriétaires du nouveau club de golf **Le Boisé de Lachenaie**, a eu l'heureuse idée d'inviter mon ami **Tremblay et moi, la commère de gauche**, à jouer une ronde en sa compagnie. Nous avons été reçus comme des rois par Fernand ainsi que par son gérant **Richard Pharand**. Le terrain n'est vieux que de deux ans mais quel terrain! Le personnel y est des plus compétents que ce soit le pro **Christian Lauzon, le chef Sylvain Lauzon** (anciennement de l'Estérel) ou le directeur de l'entretien du terrain, probablement le plus compétent au Québec, **Gerry O'Doherty**, anciennement du club Laval-sur-le-Lac. Fernand, un fin causeur, nous racontait qu'il a fallu 5 000 cordes de bois afin de fabriquer le «top soil» nécessaire pour couvrir le terrain drainé par 25 000 mètres de drain au laser. Ce terrain est semi-privé et ouvert au public. Au deuxième trou, on est à terminer la construction de la maison du «Bleuet bionique» **Mario Tremblay**, de CJMS. Une bagatelle de 550 000 \$. Alors l'été prochain, si vous voulez visiter un nouveau terrain de golf, rendez-vous au Le Boisé, vous ne le regretterez pas...

JEAN DROUIN RECHAUSSE LES PATINS...

Jean Drouin, bras droit de Jean-Claude Touchette (lui-même bras droit de Michel Landry) de la librairie du même nom, a décidé de rehausser les patins après quelques années d'absence. À son deuxième match, il a marqué deux buts. Jean dit que c'est grâce à ses patins qu'il a fait aiguiser à l'atelier pro-shop du Centre sportif Paul-Lemieux. Ce doit sûrement être un mélange de patins avec un peu de «talent». Si vous le rencontrez, demandez-lui s'il a un logement à louer ou s'il s'en cherche un!...

CHÈRE ANNIE...

J'ai lu avec un grand intérêt ton article de la semaine dernière intitulé «Que de pudeur». Ta réponse à ce que nous écrivions dans notre petite histoire pour les sexistes dans la dernière édition, est venue tellement vite que nous te soupçonnons d'avoir lu les textes avant qu'ils soient publiés. C'est pas juste. Il aurait fallu que tu réfléchisses à nos propos pendant une semaine et donner la réplique dans l'édition suivante. Peut-être que nous nous serions fait moins brasser. L'histoire de Lisa Olson sent le coup monté (par elle) à plein nez. Rappelle-toi de ceci: elle va faire la passe (\$). Tu dis que les femmes journalistes ne vont pas dans les vestiaires pour se rincer l'oeil, puisqu'elles n'en ont pas le temps ni le goût. Si le «dead line» est si important et si la compétition est si féroce entre les médias, il faudrait savoir combien de temps Lisa est demeurée dans le vestiaire des Patriotes de la Nouvelle-Angleterre. Elle n'avait pas l'air pressée ce soir-là. Peut-être était-elle en congé?... Le dernier paragraphe de ton texte était très bien. C'est vrai que les athlètes se sentent gênés par la présence des femmes dans leur vestiaire. Mais seulement par celles qui y demeurent trop longtemps...

TROIS CHOSES IMPORTANTES À NE PAS OUBLIER...

A) Ce soir (samedi) le souper porc et boeuf des 47 Richelieu à la salle Le Cavalier sur la rue Brébeuf à Beloeil. C'est un événement à ne pas manquer. Rendez-vous à la porte ce soir, il doit sûrement rester quelques billets...

B) Mémo à toutes les associations et clubs de la région : profitez des nouveaux services offerts par votre journal préféré soit, entre autres, la publication de vos comptes-rendus ou de vos statistiques; c'est gratuit. Heure de tombée : mercredi midi...

C) À Sam Défole : viens nous aider, on est pris avec l'histoire des femmes journalistes dans les chambres des athlètes masculins. Qu'en penses-tu toi, l'Homme parfait?...

Salut et à la prochaine!...

HOCKEY
JUNIOR MAJEUR

le journal des gens d'ici

Brodeur a la tête ailleurs

par Annie Melançon

Victime de quatre buts en une période à Longueuil, le gardien Martin Brodeur, un choix de première ronde par les Devils, n'était pas en uniforme dimanche pour la joute opposant les Harfangs au Laser. Mardi, l'entraîneur Normand Flynn lui a donné une autre chance : Brodeur a une fois de plus failli, dans la défaite de 5-1 de Saint-Hyacinthe contre Shawinigan.

Blessé à une cheville au camp d'entraînement avec les Devils, Brodeur connaît un début de saison misérable à Saint-Hyacinthe. Sera-t-il mal appuyé par ses défenseurs, trop confiants lorsqu'il défend la cage du Laser? Ou a-t-il simplement la tête ailleurs, au New Jersey peut-être?

«Martin n'est pas là. Il manque tout simplement de concentration. Il ne joue pas à la hauteur de son talent», signalait l'entraîneur adjoint du Laser, Richard Vinet. Sera-t-il mis une fois de plus à l'écart? «Non. Ce n'est pas la bonne façon de travailler avec lui. Il aura une deuxième chance pour le match de vendredi (26 octobre) contre le Collège Français à Longueuil», d'ajouter Richard Vinet.

L'entraîneur adjoint aura d'ailleurs du pain sur la planche : la brigade défensive a été la première pointée du doigt pour les insuccès de l'équipe cette dernière semaine. En trois matchs, le Laser s'est incliné deux fois.

«L'absence de Yannick Lemay, qui ne sera pas de retour avant le 9 novembre, se fait sentir. Les recrues, Dean et Stan Melanson, montrent des signes de fatigue. En Nouvelle-Écosse, ils étaient habitués à jouer un ou deux matchs par semaine; ici, ils disputent environ trois rencontres hebdomadaires plus autant de pratiques. Nous avons également des défenseurs, comme Ronald Kay et François Paquette, qui ne jouaient pas régulièrement l'an passé.»

Christian Larivière, à 20 ans, demeure donc l'homme de confiance de Richard Vinet. L'entraîneur adjoint donne également beaucoup de glace à Serge Labelle qui enfilait, au grand plaisir de la foule, son premier but en carrière dans la LHJMO, dimanche face à Beauport.

«Pour aider notre défense, il faudra améliorer la communication, entre défenseurs et gardien de but et également entre les deux défenseurs. Il faudra aussi que le joueur de centre se replie pour venir en aide aux défenseurs. Ça ne s'est pas fait souvent dernièrement.»

«Go Laser go» à Longueuil...et c'est la guerre!

Longueuil est-elle une ville morte? C'est du moins ce que pense le journaliste maskoutain Gary Daigneault qui ajoutait, sur les ondes du poste de radio CKBS-Saint-Hyacinthe, que si Louis Portal, propriétaire du club, persévérerait à vouloir garder l'équipe à Longueuil, c'est qu'il avait de l'argent à perdre...

Ces déclarations faites durant la rencontre Laser-Collège Français, vendredi à Longueuil, ont soulevé l'ire de la direction du Collège Français. «La Rive-Sud part en guerre contre le Laser», déclarait le relationniste de l'équipe, Stéphane Meloche.

Actuellement, le Collège Français attire des foules allant de 900 à 1 400 spectateurs. L'an passé, on retrouvait une moyenne de 700 personnes par match. «Nous sommes en compétition directe avec le Canadien de Montréal, par notre situation géographique», d'ajouter M. Meloche.

Des efforts supplémentaires seront donc consacrés pour aller chercher encore plus de spectateurs. On entend bien donner la réplique aux supporters de Saint-Hyacinthe, qui vendredi, venus en grand nombre, ont scandé «Go Laser Go», au Colisée Jean-Béliveau. «Le Laser, à sa deuxième saison dans la LHJMO, est le bébé des Maskoutains», précisait le relationniste. Il n'a d'ailleurs pas tort: les Lauréats (collégial AAA) et les Toros (Tier-II) ont tous connu une baisse de popularité dès leur troisième saison à Saint-Hyacinthe. Tout nouveau, tout beau?

LES GARDIENS FONT LA DIFFÉRENCE

En ce qui a trait au troisième affrontement Saint-Hyacinthe-Longueuil, le portier du Collège Français, Jean-François Gagnon, a été choisi à juste titre la première étoile du match. Sa performance au premier tiers a fait la différence dans la rencontre, alors que son vis-à-vis, Martin Brodeur, ne l'avait pas du tout, accordant quatre buts. Le Laser, avec Stéphane Ménard devant les filets pour les deux dernières périodes, ont bien tenté d'égaliser la marque, réduisant l'écart à un seul but à deux reprises. Mais le Collège Français a gardé sa fiche intacte à domicile.

Du côté individuel, dans le clan des Longueillois, Robert Guillet, Mario Nobili et Donald Brashear impressionnent à l'attaque en ce début de saison.

LES MÉDICAMENTS, FAUT PAS
EN ABUSER!

 Santé et
Services sociaux
Québec

Bon départ pour le Vert et Noir en volley-ball féminin

par Annie Melançon

À leur première confrontation de la saison, les filles du Vert et Noir du Cégep de Saint-Hyacinthe étaient en pleine possession de leurs moyens, bafouant l'équipe de Granby en trois sets identiques de 15-2. Les protégées de Mario Provençal, menées à l'attaque par Isabelle Giard et Ani-Josée Laurin, ont tout simplement éclipsé leurs adversaires qui ne savaient plus où donner de la tête.

Quoique comprenant encore quelques lacunes, le jeu du Vert et Noir reflète bien les nombreuses heures d'entraînement investies depuis le début de la saison.

La prochaine rencontre locale de l'équipe collégiale aura lieu le mercredi 7 novembre dès 20 h. Drummondville sera le club visiteur.

FESTIVAL OFFENSIF AU HOCKEY

Du côté de l'équipe de hockey, le Cégep de Saint-Hyacinthe, à sa deuxième saison au sein de la ligue scolaire maskoutaine, a fait flèche de tout bois à son match inaugural.

L'équipe collégiale a en effet disposé de l'ITA, club champion la saison dernière, par la marque de 8-4. L'attaque des vainqueurs a été dirigée par Denis Champagne, auteur de deux buts en plus d'une mention d'aide. Benoit Giroux et Daniel Pitre ont aussi tiré leur épingle du jeu avec un but et deux passes chacun.

La troupe de Serge Vachon se mesurera à l'équipe de l'école de médecine vétérinaire, le mercredi 31 octobre à 21 h 30 au Pavillon de la Jeunesse. Il s'agira d'un important test pour les seize hockeyeurs sélectionnés parmi plus de 55 candidats par l'éducateur Alain Paquette, l'équipe de médecine vétérinaire comptant dans ses rangs un ex-joueur des Devils du New Jersey.



Photo PPM - L'Œil Régional

Du soccer à la Polybel

Quelque 160 jeunes de 1re secondaire, divisés en treize équipes, se sont affrontés au soccer dans un tournoi double élimination, le 18 octobre par une température froide et humide. L'équipe gagnante est composée de Dominic Dion, Caroline Lebel, Jean-Philippe Allaire, Éric Fontaine, Jean-François Bérubé, Stéphane Daigneault, Geneviève Roy, Dany Vallières, Annie Charland, Sylvie Edisbury, Sandra Charron et François Migneault.

La Fondation canadienne du rein



Signez une carte de don d'organes... dès maintenant.

Le don d'organes, un cadeau vital!



Les Reds: un nom gagnant

À l'image des Reds de Cincinnati qui ont surpris un peu tout le monde en balayant les honneurs à la Série mondiale de baseball, les Reds de Mont-Saint-Hilaire ont fait la pluie et le beau temps dans les séries d'après-saison, raflant le titre dans la catégorie atome B de l'ABAVR. Les jeunes joueurs ont reçu leur médaille d'or des mains du président de l'ABAVR, Maurice Bergeron. Sur la photo, on aperçoit, debout, Sébastien Dubé, Jean-Charles Tremblay, Alexandre Legault, Christian Dubé, Érick Goulet, Jonathan Jalbert, Sébastien Blain, Mathew Caron, Jean-Sébastien Mathieu, Jonathan Robillard, et à l'avant Yannick Noël, Bruno Blain et Jonathan Vincent. L'entraîneur des Hilairemontais tient par ailleurs à féliciter les champions en saison, les porte-couleurs de Saint-Basile-le-Grand.

LA TERCEL BRISE LE MOULE DE LA BOÎTE À SAVON.



La Tercel 1991
2 portes

Une plage arrière distinctive et surélevée, un style tout en rondeurs. Par-dessus tout, l'allure d'une berline de luxe. En standard: système électronique d'injection d'essence. Un intérieur luxueux, entièrement nouveau. Modèle 2 ou 4 portes. Habitacle spacieux, confortable avec banquette arrière divisée et

rabattable (dans les modèles DX et LE) pour créer un immense espace de chargement (suffisant pour mettre des skis).

Un coffre arrière aux dimensions remarquables. Un roulement feutré, silencieux. Excitante à conduire et consommation d'essence exceptionnellement basse.

TOYOTA

La promesse du mieux-faire

PEA

ANGERS TOYOTA

3395, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, tél. : 774-9191

À VOS MARQUES

le journal des gens d'ici

Villes sans âme

«La vie ressemble à ces villes sans âme, le long des autoroutes», chantait Richard Séguin. Aux sorties 109 et avoisinantes de l'autoroute 20, on retrouve quelques-unes de ces villes qui n'ont pas ou si peu d'âme. Des villes qui sont mieux connues sous le nom de villes-dortoirs.

Beloil, Sainte-Julie et bien d'autres municipalités ont pris beaucoup d'ampleur lorsque les gens travaillant à Montréal se sont éloignés vers la banlieue pour y élever leur petite famille.

Bien sûr, la plupart des activités de ces citoyens se sont poursuivies à Montréal. Mais cette tendance pourrait changer...si les municipalités s'impliquent.

À Mont-Saint-Hilaire, même si le secteur des loisirs ne s'est pas encore vraiment développé, les gens se sont pris en main pour la sauvegarde de l'aspect semi-rural, le patrimoine. Car avant que se développe un dynamisme dans une municipalité, il faut créer un sentiment d'appartenance. Gens de Beloil, êtes-vous fiers d'être Beloeillois? Et pourquoi?

Le loisir est un excellent moyen de rassembler les citoyens. Le sport élite également. Le 2 juillet, lorsque Mario Blain a livré bataille à Mike Mammano, des milliers de Beloeillois l'ont encouragé, ont échangé entre eux sur leur vedette locale. Ce n'était pas seulement la victoire de Mario Blain; c'était la victoire de tous les gens de la région.

Mon confrère Stéphane Meloche, également relationniste pour le Collège Français, signalait, pour expliquer l'importante foule maskoutaine qui s'était déplacée au Colisée Jean-Béliveau de Longueuil, que le Laser était le «bébé» de Saint-Hyacinthe. C'est un peu vrai. Les Maskoutains suivent avec attention les exploits de la troupe de Norman Flynn. À tous les matchs, quelque 2 000 personnes se réunissent à la patinoire intérieure. Les gens sont fiers de leur équipe, fiers d'être maskoutains. On ne peut trouver meilleur sentiment d'appartenance.

Sans cela, il devient difficile de déplacer les gens. Il faut prouver aux citoyens des villes-dortoirs que leur municipalité peut être bien plus qu'un endroit pour dormir, tondre son gazon et relaxer.

CHACUN CHEZ SOI

Pourtant, avec des municipalités n'excédant pas les 20 000 citoyens, il est difficile d'organiser de gros événements, d'avoir des équipes élites. Petits moyens, petits résultats.

Le maire Julien Bussière, à qui on reprochait le peu d'infrastructures de loisirs sportifs, répondait qu'il ne veut plus que Beloil soit la vache à lait des autres municipalités. On ne peut lui reprocher cela.

Ce qu'il faudrait, c'est une concertation régionale. Tant et aussi longtemps que tout le monde va rester chez soi, en érigeant d'immenses murs psychologiques aux frontières de sa municipalité, il ne se passera jamais rien.

Les municipalités hésitent cependant. «Si une association sportive, comme le baseball par exemple, voulait s'unir avec d'autres municipalités, il faudrait que cela vienne des bénévoles. Certains ne sont pas du tout intéressés à travailler avec d'autres municipalités», de signaler le directeur des loisirs de McMasterville, Marc-André Leblanc.

D'un autre côté, les municipalités doivent encourager ceux qui ont décidé de s'unir. Au hockey, où le Comité des jeunes riverains réunit les hockeyeurs de Mont-Saint-Hilaire, McMasterville et Otterburn Park, on se rappellera du conflit il y a deux ans, alors que Mont-Saint-Hilaire refusait de payer le même ratio d'heures de glace que les autres municipalités. On avait dû exiger plus d'argent à l'inscription pour les Hilairemontais, somme qui avait été par la suite remboursée par la ville! Et que dire de la politique de Mont-Saint-Hilaire qui permettait au CJR d'accumuler des sous au patinage libre, mais en exigeant que l'argent ne soit remis qu'aux Hilairemontais!

Il est évident que la tendance actuelle est loin de la concertation régionale. Prenons l'exemple des régates. Il semble que les mentalités soient très différentes d'une ville à l'autre. Un manque de communication entre maires expliquerait-il ce refus de collaboration?

Et si vraiment les régates ne répondent pas aux volontés des Hilairemontais, il existe sûrement un moyen plus écologique (je ferai toutefois remarquer aux puristes que leurs voitures polluent davantage notre environnement et que cette pollution n'attire pas de spectateurs, ne fait pas connaître la région et ne crée aucun sentiment d'appartenance) de rassembler tous les gens. Pourquoi pas une fête nationale à l'échelle de toute la région? Un gros tournoi de hockey qui se jouerait dans les arènes de Beloil, Mont-Saint-Hilaire et Saint-Basile? Des subventions de toutes les municipalités pour la mise en place d'une équipe junior élite?

L'union fait la force...

Corrections, Bill...

Dans la chronique Sport'Oeil, mon confrère Bill m'accuse d'avoir répondu sans réfléchir à la question de la présence des femmes dans les vestiaires. S'il est vrai que j'ai eu l'occasion de jeter un coup d'oeil sur sa chronique avant sa publication, mon idée était déjà faite sur le sujet depuis deux semaines, même sur l'aspect habillement, dont il avait été question dans le Journal de Montréal.

Concernant l'histoire Lisa Olson, s'il est vrai qu'elle a flâné dans le vestiaire des Patriots, quelqu'un aurait pu lui dire plus poliment... De toute façon, tout flânage, même pour les journalistes masculins, devrait être interdit dans les vestiaires.

Annie Melançon



326, boul. Laurier, Place Mont-Saint-Hilaire (face au Postes)

C'est

L'ENDROIT PAR
EXCELLENCE
OÙ ON TROUVE
TOUS LES
FRUITS
ET
LÉGUMES
AU PRIX DU GROS

OUVERT
AU PUBLIC, INSTITUTIONS,
COMMERCES

Commandes téléphoniques
acceptées 24 heures

467-2208

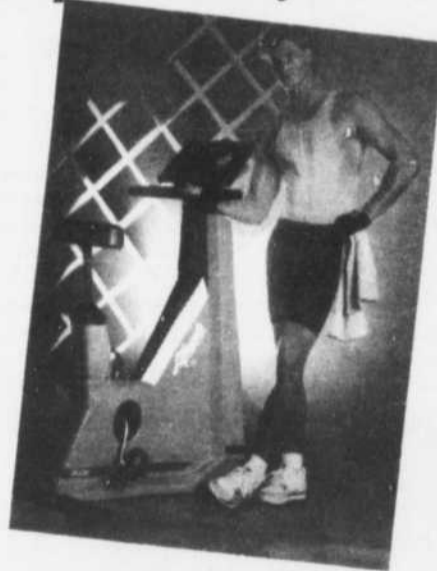


Centre
Sportif
Paul
Lemieux

Nautilus St-Hilaire

LE SOMMET DE L'ÉVOLUTION

Les nouveaux appareils:
Lifestep et Lifecycle



Venez faire l'essai de ces nouveaux appareils, ainsi que du Système Nautilus en profitant du forfait d'essai

FORFAIT D'ESSAI: 75\$*

* C'est un programme d'essai de six semaines où vous pourrez améliorer votre condition physique. Si à la fin de ce forfait vous désirez poursuivre, votre paiement de 75\$ sera crédité sur l'abonnement courant. Cette offre est valable jusqu'au 2 novembre

Tout pour la forme physique
au Centre Sportif Paul Lemieux
Tennis - Racquetball - Squash - Nautilus - Arena
550, Joliette, Mont-Saint-Hilaire • 467-2731

À un lancer près!

ANNIE MELANÇON

BELOEIL

Menant par deux petits points, l'école Saint-Mathieu a vu l'arbitre, au moment où le match prenait fin, accorder deux lancers de pénalité à son adversaire. Premier lancer: c'est le point! Deuxième lancer...raté au grand malheur de Brookwood mais surtout, au grand soulagement du club hôte!

Ce match de demi-finale fut d'ailleurs le plus excitant du tournoi Balloon d'or présenté pour la première fois à l'école Saint-Mathieu de Beloeil. Les protégés de Luc Langelier ont remporté tous les autres matchs facilement, montrant leur longueur d'avance en mini-basket AAA.

Car il faut rendre hommage à l'entraîneur qui a su inculquer à ses jeunes les techniques et le jeu d'équipe. Tout simplement enlevant, ces athlètes de 11-12 ans. Échappées, passes spectaculaires, tirs de loin, bref de vrais petits professionnels! «Notre force n'est pas basée sur un seul joueur mais sur l'ensemble de l'équipe, de préciser Luc Langelier, la collaboration de tous est donc primordiale.»

Comme la majorité des adversaires de l'école Saint-Mathieu sont d'un cran inférieur, l'entraîneur beloeillois a pu donner beaucoup de terrain aux recrues, qui en étaient à leur premier tournoi. Cette tactique aurait cependant pu lui jouer des tours. «Face à Brookwood, aussitôt que je mettais des recrues, l'équipe adverse en profitait pour remonter la pente. Durant un quart, j'ai mis deux nouveaux sur le même alignement, ce qui nous a coûté des points.»

En grande finale, Beloeil a facilement défait le West Island, 70-48, pour remporter la médaille d'or.

Auparavant, Beloeil avait défait Saint-Bruno 88-35 et Brossard 99-37.

UNE DOMINATION?

Avec cette performance, comment Luc Langelier entrevoit-il la saison 1990-91? «Pour le moment, on manque un peu de profondeur. Mais nos recrues vont prendre peu à peu de l'expérience», signalait-il. Il prévoit une bonne opposition de Brookwood «qui a un excellent banc, une bonne technique et qui connaît bien les règlements», de Saint-Bruno «qui n'a pas joué son

meilleur basket-ball contre nous» et des Lakers de West Island.

Cette semaine, les entraîneurs se rencontreront pour élaborer le calendrier de la saison. Les rencontres devraient commencer au début de novembre.

Concernant le déroulement du tournoi, tout s'est très bien passé. Il ne serait pas surprenant de revoir cette compétition l'an prochain, à Beloeil.



L'école Saint-Mathieu était beaucoup trop rapide pour le club de Brossard.

LE DÉFICIT DÉPASSE LES 35 000 \$

Les régates lancent un SOS!

ANNIE MELANÇON

Même si le conseil d'administration des Régates internationales de Beloeil a envoyé un chèque - postdaté - à la Fédération nautique du Canada pour réserver la date des prochaines régates, rien n'assure que cette compétition d'envergure sera de retour pour une troisième année.

Pourtant, les régates de Beloeil bénéficieront en 1991 de l'apport d'un gros commanditaire, prêt à verser entre 6 000 \$ et 10 000 \$ à toutes les régates qui se dérouleront au Québec.

Mais la dette accumulée des deux premières éditions des régates s'élève à plus de 35 000 \$, dont 15 000 \$ pour la dernière édition. Le succès mitigé du beach party (pas de perte, mais pas de profit non plus), la vente de bière qui fut réduite pour la journée de samedi en raison de la température et les admissions qui n'ont pas été assez nombreuses (7 500 billets vendus dont 2 500 seulement en pré-vente) expliquent ce manque à gagner de 15 000 \$. Heureusement que du côté des commanditaires majeurs et des commanditaires locaux, les résultats ont été supérieurs en 1990

leurs des représentants de la municipalité jeudi, pour demander des explications sur certaines clauses. Par ailleurs, il semble que d'autres personnes pourraient se montrer intéressées à acquiescer ces quais.

Pour effacer le reste du déficit, on organisera une loterie, à l'image des clubs Optimiste, où on pourra aller chercher de 10 000 \$ à 15 000 \$.

UN APPEL À MONT-SAINT-HILAIRE

Mais surtout, les Régates de Beloeil ont besoin de l'appui de Mont-Saint-Hilaire. L'an passé, plusieurs ont assisté à la compétition sur les rives de cette municipalité. À Beloeil, on n'a pas enregistré de plaintes du côté des citoyens riverains, ce qui devrait rassurer les Hilairemontais.

Une rencontre est donc prévue avec le maire, Honorius Charbonneau, ce lundi. Une rencontre qui pourrait déterminer l'avenir des régates dans notre région...



M. Charbonneau recevra la visite des organisateurs des régates.

FAIRE PAYER LES BÉNÉVOLES?

Le conseil d'administration ne s'en cache pas: la dette de la première année lui fait mal. Mais d'un autre côté, s'il refuse de la payer, ce sont les huit bénévoles qui avaient signé la charte, dont le pilote Mario Blain, qui paieront la facture.

Pour que la troisième édition débute avec un bilan financier à zéro, on compte donc sur la vente des quais, qu'on pourra louer par la suite. La ville de Beloeil a fait son offre: le conseil d'administration des régates rencontrait d'ail-

PLUSIEURS PERSONNES À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE À BELOEIL

Julie Tremblay: la première présidente du baseball mineur

ANNIE MELANÇON

BELOEIL

Pour la première fois à Beloeil, et même dans la région, c'est une femme qui occupera le poste de présidente d'une association de baseball mineur. Julie Tremblay, à sa deuxième année au sein du comité de l'ABMB, a en effet accepté de succéder à Ernest Tuttino à ce poste.

On retrouvera d'ailleurs quatre visages féminins au sein du comité de direction, dont deux nouvelles bénévoles, mesdames Carbonneau et Laporte. Guy Trachy (vice-président), Jean-Claude Gallant (directeur de la publicité), Guy Vaudry (registraire), Willie LeLon (secrétaire) ainsi que Normand Edisbury, Guy Poulette et Gilles Quintal se retrouveront également, en 1991, à la tête du baseball mineur de Beloeil.

Quant au président 1990, Ernest Tuttino, il a préféré laisser sa place après deux ans. Il entend

bien oeuvrer sur d'autres plans au sein de l'ABMB.

«Julie Tremblay est un excellent choix pour me succéder. Demandez-le aux parents de joueurs novices, catégorie dont elle était directrice cet été. Elle a accompli tout un travail. Elle possède également la force de caractère pour être présidente», de signaler M. Tuttino.

PROBLÈME DE FINANCEMENT

«Quant à moi, j'ai opté pour un petit repos. L'expérience fut très enrichissante. Le seul problème: le manque de financement.»

Ce fut d'ailleurs sa seule déception en tant que bénévole au baseball mineur. «La ville, les parents pourraient sûrement faire plus de ce côté. Nous étions dix-neuf directeurs cet été au comité et tout le monde avait suffisamment d'ouvrage. On ne peut d'un côté s'occuper des jeunes et en même temps, amasser de l'argent.»

M. Tuttino faisait remarquer qu'à Mont-Saint-Hilaire, il en

coûte moins cher aux jeunes pour s'inscrire au baseball qu'à Beloeil. La plupart des municipalités avoisinantes donnent également des subventions, en plus de prêter gratuitement leurs terrains aux associations de baseball mineur.

«Encore cette année, on n'a pu organiser de party pour les bénévoles en raison d'un manque de fonds. C'est décevant», d'ajouter M. Tuttino.

Surtout que les bénévoles font beaucoup pour que Beloeil soit bien représentative en baseball. Chaque année, les équipes sont de calibre. Les entraîneurs et arbitres sont formés grâce à l'association. Le travail de l'ABMB était d'ailleurs souligné à la soirée mérites du baseball Rive-Sud-Métro.

«Le tournoi de balle molle adulte et la cueillette de bouteilles sont d'excellents moyens de financement. J'aimerais bien aussi que le festival de baseball soit de retour. C'était bon pour les jeunes et on pourrait même aller y chercher des fonds, si on a les ressources humaines nécessaires», de conclure M. Tuttino.

GRÂCE À UNE FONDATION POUR JEUNES GOLFEURS

Michel Alary reçoit 2 000 \$

Pour une deuxième année consécutive, le golfeur beloeillois Michel Alary, fils du professionnel du club de golf de Beloeil, a reçu une bourse de la Fondation Pat-Fletcher.

Au total, la Fondation a distribué cette année 10 000 \$, soit quatre bourses de 2 000 \$ chacune à des étudiants-golfeurs d'élite du Québec et une autre somme de la même valeur afin d'aider le lancement d'une nouvelle école destinée aux pros adjoints de la province.

Du côté des jeunes golfeurs, outre Alary qui remportait cette année son deuxième titre au championnat amateur de l'Omniun Beefeater du Printemps, les lauréats sont Dominic Morency, de L'Épiphanie, Louis et Marie-Josée Desbiens, de Lorette.

Ces quatre golfeurs de talent poursuivent leurs études dans une université américaine. «Nombreux sont les jeunes golfeurs de talent au Québec qui ne connais-

sent pas l'existence d'organismes comme la Fondation Pat-Fletcher», de faire remarquer Jean-Paul Alary, surpris que les Rémi Bouchard, Nadia Sainte-Marie et John Cobick ne soient pas plus nombreux au Québec. «Il serait intéressant de connaître le nombre de jeunes Québécois qui ont obtenu des bourses d'universités américaines. Ces institutions recrutent des jeunes dont le handicap est de 5 ou moins. Il existe des publications qui fournissent des renseignements aux intéressés. On peut consulter l'Association de golf du Québec à cet effet», de préciser M. Alary.

2 000 \$ À SYLVAIN TRUDEL

Par ailleurs, l'Association de golf du Québec a remis des prêts scolaires de 2 000 \$, sans intérêt, dans le cadre de ses programmes. Parmi les bénéficiaires, on retrouve un autre Beloeillois qui a étudié dans une université américaine, Sylvain Trudel.

LES PRIX CHOC

LES PRIX CHOC

Liqui



Choc

FAIT SA GRANDE VENTE D'OUVERTURE

KRACK-O-POP
- Bâtonnets fromage
- Rondelles d'oignon
- Maïs gonflé
200 g
99¢

SEL DE TABLE
737 g
2/99¢

MINI-GANTS EXTENSIBLES
de couleurs assorties
1.49\$

CEINTRES EN PLASTIQUE
couleurs assorties
5/99¢

NAPPERONS
en vinyle, dans une gamme de modèles et de teintes décoratives
79¢

LANDER RINCE-BOUCHE
750 ml + 250 ml BONI
2.49\$

COW BRAND
Bicarbonate de soude
Baking soda
250 g.
2/99¢

ANTIGEL RECOCHEM
Pour conduits d'essence
150 ml
2/99¢

CHANDELLES DE COULEURS
10 po.
12/1.49\$

CASSETTE VIDEO
TDK T-120
4.99\$

THRIFT PAK
Papier aluminium
Foil paper
gr. 12" x 25"
99¢

SACS À ORDURES DE CUISINE BLANCS (10)
2/99¢

CASSETTE AUDIO
SONY-60
99¢

BALAI À NEIGE
24"
99¢

CADRES
8 x 10
avec choix d'impressions
2.99\$

ENSEMBLE DE VERRES (3)
VICTORIA
12 onces
2.99\$

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS



LA VENTE DÉBUTE LE 27 OCTOBRE ET SE TERMINE LE 10 NOV.
GALERIE MONTENACH
VOISIN DE CANADIAN TIRE

BELOEIL, 21e année
N° 40
Le samedi 27 octobre
1990

RE/MAX
extra inc.
courtier immobilier indépendant

Pour un service maximum
Un seul nom à retenir
FERNAND BALADE

365, boul. Laurier, suite 202
Beloeil, Qué.
rés.: (514) 464-1262
bur.: (514) 464-1000

Professionnel
de l'immobilier
15 ans d'expérience



L'HALLOWEEN-UNICEF
S'EN VIENT À GRANDS PAS

Les femmes de la Montérégie appuient l'UNICEF

unicef

ANDRÉ DUCHESNE
LONGUEUIL

«Nous avons le droit de vote. Nous votons pour les enfants du Tiers-Monde.»

C'est en présence de plusieurs des 62 ambassadrices qui, cette année, ont prêté leur voix à l'UNICEF-Montérégie, que la campagne de financement de cet organisme a été lancée le mercredi 24 octobre à Longueuil. La première et peut-être la plus importante activité reliée à cette campagne, la collecte de fonds par les enfants à l'Halloween, aura lieu le mercredi 31 octobre.

Pour sa campagne de 1990, axée sur l'alphabétisation, l'UNICEF Montérégie a demandé à 62 femmes très actives de cette région de se faire les porte-parole de la campagne. Le slogan retenu, «Nous avons le droit de vote. Nous votons pour les enfants du Tiers-Monde», rappelle que les femmes du Québec ont obtenu le droit de vote il y a maintenant plus de 50 ans; les femmes de la Montérégie donnent leur voix aux enfants des pays en développement.

D'ailleurs, dans un mot adressé à la centaine de personnes réunies à l'école Gérard-Filion de Longueuil, le directeur général d'UNICEF Québec, M. René Pilon, a rappelé que les femmes forment environ 80 pour cent des bénévoles de l'UNICEF au Québec.

Suite à la page B-2

BIEN PLACE
pour vous servir

SUR
LA



MONT-BRUNO FORD

177 BOUL. LAURIER
SAINT-BASILE LE GRAND
653-3613

Le plus grand centre de l'électro-ménager sur la Rive-Sud

C. COUTURE ÉLECTRIQUE

131, LAURIER, ST-BASILE 653-3564
467-1964

GRATUIT
• LIVRAISON
• MISE DE CÔTÉ
• INSTALLATION
• GARANTIE 16 ANS
à tout prix, à tout temps.

Vente - Service - Réparation
Nous vendons les meilleurs, réparons
tous les autres. - Comptoirs de pièces

Suite de la page B-1

DES INTERVENTIONS DANS NOS MILIEUX

Parmi les 62 ambassadrices de l'UNICEF, on reconnaît des noms connus tels Ginette Reno, Arlette Cousture, Micheline Ricard, Lucienne Robillard, Pauline Marois, etc.

Dans notre région, Michelle Barrette, ophtalmologiste de McMasterville, Louise Bernard, directrice du Centre d'action bénévole de la vallée du Richelieu, Monique Bernard, agricultrice de Mont-Saint-Hilaire, Gisèle Burelle, directrice d'UNICEF. Montérégie, Claudette Bussière, épouse du maire de Beloeil et artiste-potière, Andrée Champagne, députée de Saint-Hyacinthe, Colette Comeau, du Trust Général, Luce Dupuis, députée de Verchères, Marie-Paule Langelier, orthésiste de Beloeil, Carole Mayrand, directrice de la Polybel, Éliane Nugent, professeure de musique à la CSAB, Carole Pronovost, rédactrice en chef de L'OEil Régional et Diane Viau, femme d'affaires de Beloeil ont épousé la cause de cette campagne.

C'est la directrice des communications chez Pratt et Whitney de Longueuil, Mme Louise Boutin, qui s'est faite la porte-parole des ambassadrices. «J'espère que chacune d'entre nous va retourner dans son milieu et faire des efforts, qui peuvent se traduire de plusieurs façons, pour la réussite de cette campagne», a déclaré Mme Boutin.

Cette remarque n'est pas tombée dans l'oreille de sourdes. Ainsi, quelques ambassadrices de notre région, présentes le soir du lancement de la campagne, amorçaient déjà une réflexion quant aux gestes qu'elles pourraient faire pour

appuyer concrètement cette campagne. L'idée d'animer un stand de sensibilisation au Mail Montenach est celle qui semblait revenir le plus

souvent.
L'UNICEF ET L'ALPHABÉTISATION
Comme on le sait déjà, l'Organi-

sation des Nations unies, ONU, a déclaré 1990 année internationale de l'alphabétisation. En conséquence, une bonne partie des dons

amassés cette année par l'UNICEF - Fonds des Nations unies pour l'enfance - iront à combattre l'analphabétisme.

L'UNICEF a toujours promu l'importance vitale de l'éducation pour la survie et le développement de l'humanité. L'éducation est l'un des quatre services de base que l'UNICEF fournit dans plus de 120 pays en développement. De plus, l'UNICEF soutient des programmes de formation d'enseignants, fournit des matériaux pour la construction d'écoles ainsi que toute la panoplie des éléments nécessaires à l'éducation, de la craie jusqu'aux livres.


L'HALLOWEEN, PREMIÈRE ÉTAPE DE LA CAMPAGNE

Tout au long des prochaines semaines, l'UNICEF sollicitera votre appui à travers différentes activités. Au Québec, on sait que l'Halloween représente une des plus importantes étapes de la campagne de financement. À ce moment, les enfants qui passent de porte en porte pour la cueillette de bonbons transportent dans leur cou ces petites tirelles aux couleurs orange et noir dans lesquelles on vous demande de déposer quelques sous. N'hésitez pas à les encourager et rappelez-vous que c'est de ces petites tirelles que provient la majorité des fonds de la campagne de financement.

En Montérégie, quelque 60 000 jeunes provenant de 375 écoles participent à la campagne. Pour eux comme pour les enfants des pays en développement, cette activité représente la plus importante chaîne de solidarité et de partage qui soit.



Les tirelles de l'UNICEF feront leur apparition dans nos rues le soir de l'Halloween. N'hésitez pas à déposer quelques sous dans chacune d'entre elles.





La Gardinière Beloeil INC

100, boul. Laurier
McMasterville 467-3158

Notre devise:
qualité et service

MEMBRE
APFQ
A L'UNION FAIT LA FORCE

"LA SUPER FRAÎCHEUR"

<p>CHEDDAR DOUX Riviera - Jaune, blanc Marbré 9,24\$ kg 4 19\$ lb</p>	<p>PATATE QUÉBEC 50 lb - Brossee 3 99\$ ch</p>	<p>TOMATE CALIFORNIE gr 5 x 6 - 1,96\$ / kg 89¢ lb</p>
<p>DANBO 8% matière grasse 12,10\$ kg 5 49\$ lb</p>	<p>LAITUE FRISÉE Californie 79¢ ch</p>	<p>ORANGE VALANCE gr 113 - Californie - Sunkist 1 79\$ dz</p>
<p>BRIE ALLÉGRO 15% matière grasse 16,51\$ kg 7 49\$ lb</p>	<p>POMME McINTOSH Panier 4 L - Québec 2 59\$ ch</p>	<p>AVOCAT FLORIDE gr 32 89¢ ch</p>
<p>SIMILI POULET Bilopage 3,95\$ kg 1 79\$ lb</p>	<p><i>Pensez à eux! Et votre moral s'en portera mieux!</i></p>  <p>Semaine du 29 octobre au 4 novembre 1990</p>	
<p>CAPICOLLE Primo 10,12\$ kg 4 59\$ lb</p>	<p><i>Résolument tourné vers le plaisir</i></p> 	
<p>CONFIT Dinde Rillettes de porc - Tour Eiffel 10,34\$ kg 4 69\$ lb</p>		
<p>RÔTI DE PORC Cuit à l'ail - Tour Eiffel 17,39\$ kg 7 89\$ lb</p>		

GENS D'ICI

SIGNÉ PAR TROIS SPÉCIALISTES DONT DEUX DE BELOEIL

«Du côté des enfants»,
un guide pratique pour
tous les éducateurs

ANNIE MELANÇON

BELOEIL

Quoi faire si son enfant ne veut pas aller à l'école? Quels sont les différents personnels en milieu scolaire? Comment soigner son enfant souffrant d'une gastro-entérite ou d'une otite?

«Du côté des enfants», un nouveau livre, saura répondre à ces questions ou du moins, orientera parents et tout autre éducateur. Les trois auteurs de ce livre, publié par les Éditions Côté Enfants et le service des publications de l'hôpital Sainte-Justine, travaillent à cet hôpital pour enfants de Montréal.

Danielle Laporte, psychologue clinicienne, traite de l'aspect «du côté de nos espoirs». «Les enfants ils sont nos espoirs, nos joies, nos peines, nos tourments. Ils sont souvent le centre de notre vie. Je voudrais simplement vous donner le goût de regarder, d'écouter et de chercher des solutions à leurs problèmes. Les réponses, vous le verrez, sont au fond de vous.»

Germain Duclos, psychopédagogue et orthopédagogue, parle pour sa part «du côté de l'école». «J'ai connu, depuis vingt ans, de merveilleux parents et des enseignants d'une grande compétence. Pourquoi est-il si difficile alors d'en arriver à ce qu'ils échangent entre eux librement et de façon complice pour le grand profit des enfants. C'est là que réside le défi de la prochaine décennie dans le monde de l'éducation.»

Quant à Louis Geoffroy, pédiatre-urgentiste et pédiatre-diabétologue, il s'occupe «du côté de la santé». «Un enfant, en général, c'est vivant et en santé. Tout à coup, un problème survient; la santé et la joie de vivre semblent brusquement être mises en péril. Il est donc important de faire le point sur ces problèmes pédiatriques communs, quotidiens et tenter de faire comprendre aux parents quand il faut consulter, tout en expliquant aussi ce qui peut être fait à la maison lorsque la situation le permet.»

À LA PORTÉE DE TOUS

C'est d'abord à travers le mensuel Enfants que les trois auteurs ont informé les parents sur ces sujets. «Souvent, des gens appelleraient pour avoir des copies d'un sujet que nous avons traité. Comme le mensuel Enfants est un journal, on trouvait dommage que nos articles se perdent ainsi. C'est à partir de cela qu'on a eu l'idée de regrouper nos chroniques dans un même livre», racontait Germain Duclos qui partage sa vie avec Danielle Laporte à Beloeil.

Écrire ces articles a demandé beaucoup de travail à ces spécialistes. «Il y avait d'abord l'aspect recherche. Il fallait voir ce qui s'était écrit et dit sur le sujet depuis les dix ou quinze dernières années. Mais surtout, il fallait employer des termes que les parents comprendraient», d'ajouter M. Duclos.

Le livre, qui regroupe des chroniques des deux dernières années,

Voir GUIDE
en page 44-B



Danielle Laporte et Germain Duclos, de Beloeil, deux des trois auteurs du livre «Du côté des enfants».

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU CLSC

Un bilan des cinq premières années et... l'avenir des services de santé

ANDRÉ DUCHESNE

BELOEIL

Le bilan des cinq premières années de fonctionnement et toute la question de la réforme majeure des services de santé au Québec sera à l'ordre du jour de l'assemblée générale annuelle du CLSC la Vallée des Patriotes qui aura lieu le 29 octobre à compter de 19 h.

Les cinq premières années d'existence du CLSC la Vallée des

Patriotes ne seront pas passées inaperçues. Considéré comme le parent pauvre des CLSC en Montérégie, notre Centre local de services communautaires a quand même réussi, par le dynamisme de ses membres, à prendre des décisions rapides et efficaces au moment voulu. À ce chapitre, notons que le CLSC a joué un rôle majeur auprès des personnes évacuées pendant l'incendie de l'entrepôt de BPC de Saint-Basile.

Au cours de ces cinq années d'existence, le CLSC a cependant

connu sa part de problèmes. Ainsi, l'an dernier, les dirigeants de l'organisme ont dénoncé un problème qui avait cours à l'intérieur même de leur institution, soit la lenteur pour l'obtention d'un rendez-vous pour une prise de sang. Ce retard était occasionné par le contingentement des analyses sanguines quotidiennes réalisées en laboratoire à Saint-Hyacinthe.

Le bilan des services offerts, une évaluation de la santé financière de l'institution ainsi qu'une

analyse des priorités propres au CLSC seront aussi présentés.

L'AVENIR DES SERVICES DE SANTÉ AU QUÉBEC

L'assemblée générale annuelle du CLSC aura lieu en présence de M. Hubert Gauthier, directeur général du Centre régional des services sociaux et de santé, CRSSS, de la Montérégie.

On prévoit un court échange entre M. Gauthier, les dirigeants du CLSC et les gens présents dans la salle sur toute la question de la

réforme des services de santé au Québec. Avec cette réforme, les CRSSS seraient appelés à devenir des régies régionales responsables du paiement des honoraires des médecins.

On peut donc s'attendre à ce que M. Gauthier ait des commentaires très intéressants à formuler sur cette réforme.

L'assemblée aura lieu au siège social du CLSC, 347, rue Duvernay à Beloeil, salle 029. On vous attend en grand nombre.

VOTRE LEGACY,



La
qualité
japonaise

LUXUEUSE

Commandes ergonomiques. Souple velours. Roulement doux et silencieux Et plus d'espace que dans toute autre voiture concurrente: l'habitacle offre plus d'espace pour les jambes à l'avant comme à l'arrière et le coffre, plus d'espace pour les bagages. Essayez-la dès aujourd'hui et prenez vos aises!

LA NOUVELLE SUBARU
LEGACY

Garanti 5 ans
ou 100 000 km

LE GROUPE AUTOMOBILES



16, rue La
Rabastalière Est
Saint-Bruno
653-6920



Tous les jeunes de l'école secondaire Richelieu-Valley, regroupés en équipes de quatre à six membres, étaient invités à participer aux quatre épreuves des olympiades des sciences.

Des olympiades bien spéciales à l'école Richelieu-Valley.

ANDRÉ DUCHESNE
MCMASTERVILLE

Avez-vous déjà tenté de projeter à plusieurs dizaines de mètres de distance un oeuf enfermé dans une boîte protectrice de votre invention, dans le simple but de le retrouver intact? Ou de fabriquer une tour de pailles résistant au poids d'une balle de tennis? Non? Dommage. Les élèves de l'école secondaire Richelieu-Valley auraient pu vous faire profiter de leur expérience.

C'est que le 19 octobre, tous les jeunes de cette école ont participé à une journée d'Olympiades des sciences où leur génie était mis à contribution.

Il y avait quatre épreuves -c'est le cas de le dire- au programme de ces olympiades. La première consistait à fabriquer une boîte dans laquelle on enfermait un oeuf et que l'on projetait au loin avec une espèce de lance-pierres géant. Il fallait non seulement que la boîte se rende le plus loin possible mais également que l'oeuf se trouvant à l'intérieur ne se casse pas.

Deuxième épreuve, la fabrication d'une tour de pailles. Les équipes d'élèves devaient fabriquer une tour avec au maximum une centaine de pailles. Plus la tour était haute, meilleur était le score. Mais attention, la fragile structure devait résister au poids d'une balle de tennis qu'on plaçait à son sommet. Il

ne fallait pas que la tour s'effondre sinon les points attribués s'envolaient.

Par la suite, les jeunes avaient à réaliser une affiche dite instantanée, selon un thème relatif aux sciences. Enfin, la quatrième épreuve consistait à répondre au plus grand nombre de questions issues d'un questionnaire scientifique.

Des prix étaient attribués aux meilleures équipes. Ce concours avait lieu pour la deuxième année consécutive. «Cela se tenait dans le cadre de la Semaine nationale des sciences», nous a dit un des organisateurs de l'événement, M. Didier Maire.

L'hiver est à nos portes

Faites faire la mise au point de votre souffeuse maintenant!...



- Remplacement de l'huile (5-30)
- Remplacement de la bougie si nécessaire
- Remplacement du filtre à essence si nécessaire
- Vérification du carburateur et ajustements
- Nettoyage du réservoir à essence
- Lubrification de la souffeuse
- Vérification des courroies, état, tension
- Vérification des boulons de sécurité
- Vérification du niveau d'huile du différentiel
- Vérification du disque de friction
- Vérification du feu (moteur)
- Vérification de la hauteur des patins
- Vérification du démarreur électrique
- Ajout d'additifs de préservation dans l'essence
- Essai en marche

SEULEMENT 89⁹⁵\$



ASSOCIATION LES
PROS DU
MINI
MOTEUR

LOCATION D'OUTILS BELOEIL

189, boul. Cartier
Beloeil • 464-2399






V O Y A G E S

LAISSEZ-NOUS VOUS REMETTRE D'APLOMB!

POUR VOS VACANCES GET HIVER!

B • O • N



VOYAGES ACTION INC. BELOEIL
Centre commercial des Villas
306, boul. Yvon L'Heureux
464-0363

VOYAGES ACTION INC. ST-BASILE
267, boul. Laurier, Centre Ultra
Saint-Basile-le-Grand
461-3960

VOYAGES ACTION MT-ST-HILAIRE
355, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
446-1237

VOYAGE ACTION CHAMBLY
Centre commercial Des Lilas
1101, rue Brassard
460-3777

L'essayer c'est l'adopter

MODE AUTOMNE HIVER

En raison de la demande de notre clientèle, je vous présente notre modèle Josée qui a bénéficié de notre promotion "Permanente Boutin". Pour donner de la brillance et des reflets à ses cheveux nous y avons rajouté un "Blush acajou". Un exemple du travail de nos professionnelles



Dominic Haute Coiffure
959, Bernard-Pilon, Beloeil
467-7848



Polyvalente Ozias-Leduc

La Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska

Que faire avec un adolescent qui nous envoie promener?

Si la réponse à cette question vous intéresse, réservez immédiatement votre place pour la conférence qui aura lieu le mercredi 7 novembre à 19 h 30 à la polyvalente Ozias-Leduc en composant le 467-0261, poste 631. Il n'y a que 70 places disponibles.

La soirée sera animée par Mme Monique Cournoyer, actuellement éducatrice au centre d'accueil de la Maison Jonathan à Longueuil. Mme Cournoyer possède une expérience comme agente auprès de la jeunesse. Le coût d'entrée est de 3 \$ seulement.

Votre comité d'école.

Phillip Edmonston à l'Intermède

Voici une invitation qui s'adresse à tous les parents et familles d'accueil, ainsi qu'aux amis des personnes handicapées physiquement ou intellectuellement, enfants ou adultes.

La Maison l'Intermède organise une soirée portes ouvertes le lundi 29 octobre de 19 h à 21 h. Il s'agit d'une bonne occasion pour rencontrer et mieux connaître le personnel et le service de l'Intermède, maison de répit-gardiennage. Pour agrémenter le tout, un vin et du fromage seront servis.

On pourra également profiter de l'occasion pour rencontrer le député fédéral de Chambly, Phillip Edmonston. Cet été, M. Edmonston a témoigné son appui à l'Intermède en accordant des sommes d'argent servant à payer le salaire de deux accompagnateurs par l'entremise du programme Défi. Un programme de développement d'emploi (article 25) de douze semaines est présentement en marche et permet à la Maison l'Intermède de bénéficier de trois nouvelles personnes-ressources. Il s'agit de Nathalie Charbonneau, Jean-Paul Huot et Martin Brunet. Ils seront présents à cette soirée. On confirme sa présence en les contactant au 464-9261.

652 000 élèves du primaire profitent du programmes lait-école

Depuis le lundi 22 octobre, les 652 000 élèves des écoles primaires publiques du Québec reçoivent quotidiennement une ration de lait nature. C'est ce qu'a annoncé le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, MAPAQ, M. Yvon Picotte, reconduisant ainsi le programme de distribution de lait gratuit lancé en 1978.

Quelque 180 commissions scolaires assureront cette distribution qui se fera cette année encore pendant 130 jours à une fréquence de cinq jours par semaine. Sur le plan de l'approvisionnement des commissions scolaires, le MAPAQ a innové cette année en faisant un appel d'offres public, ce qui a permis des économies, la facture s'élevant néanmoins à près de 100 000 \$ par jour, pour des frais annuels d'environ 12 millions de dollars. Cette nouvelle procédure n'ayant été approuvée que le 21 octobre par le conseil des ministres, la distribution a dû être retardée de quelques jours et se poursuivra donc jusqu'au 30 mai plutôt que de se terminer le 24.

Le ministère rappelle que le principal objectif du programme lait-école est de créer chez les enfants l'habitude de consommer quotidiennement du lait afin de s'assurer qu'une fois adolescents, et tout au long de leur vie, ils en fassent une consommation de base adéquate. Cette initiative s'inscrit donc dans les efforts du MAPAQ pour promouvoir une saine alimentation auprès des jeunes.



Papier peint
à effet fauve
dans un univers
blanc et noir



Les
décorations
Carmen
Gauthier inc. *Décor et âme*

224, boul. Laurier, Beloeil - 464-0273

SICO
DENTELLE • DRAPERIES • COUVRE-LITS
COUVERTES • STORES VERTICAUX ET VÉNTIENS • PEINTURE
PAPIER PEINT • COUSSINS DÉCORATIFS • CADRES



CARMEN GAUTHIER

Un professionnel
en décoration
est une économie
de temps et d'argent.

Informez-vous
sur notre

**SERVICE À
DOMICILE**

464-0273

QU'EN PENSENT NOS LECTEURS?

le journal des gens d'ici

Pourquoi êtes-vous bénévoles pour Centraide?

La campagne 1990 de Centraide Richelieu-Yamaska bat son plein. Pour orchestrer une telle campagne, il faut l'apport de plusieurs bénévoles. Nous en avons interrogé quelques-uns qui occupent des postes de direction pour la campagne comme telle, au comité d'allocation des fonds de Centraide Richelieu-Yamaska et au conseil d'administration de l'organisme. Pourquoi s'engagent-ils pour Centraide? Qu'est-ce qui motive ces gens d'affaires à donner de leur temps pour cette cause? (propos recueillis par Annie Melançon, photos de Robert Gosselin, PPM).

Photo PPM — L'Œil Régional

Photo PPM — L'Œil Régional



Jacques Meunier s'occupe du secteur corporatif de la campagne 1990. «Si je me suis engagé pour Centraide, c'est pour aider les autres. Et Centraide est une bonne façon d'aider plusieurs organismes à la fois, des associations sans but lucratif qui sont crédibles mais qui ont de la difficulté à obtenir des subventions gouvernementales. De plus, en étant bénévole, on apporte sa contribution à plusieurs personnes. C'est enrichissant.»

— Jacques Meunier, Beloeil

Photo PPM — L'Œil Régional



Après de nombreuses années comme solliciteur, Paul-Yvon Proulx était choisi, l'an dernier, au comité d'allocation des fonds. «J'ai accepté ce poste pour voir par moi-même comment l'argent était distribué. La répartition est d'ailleurs difficile car on ne peut accepter toutes les sommes demandées en raison de nos ressources. Me considérant favorisé par la vie, je suis capable de donner de mon temps. En rencontrant les associations qui font des demandes pour Centraide, on se rend compte qu'il y a beaucoup de bénévoles, des gens qui donnent de leur temps pour les autres.»

— Paul-Yvon Proulx, Mont-Saint-Hilaire



Président de la campagne 1990 pour la Vallée-du-Richelieu, François Girard en est à sa deuxième année à l'organisation de la collecte de fonds de Centraide. «Centraide correspond à mes valeurs de partage et à la volonté du milieu de vouloir se prendre en main. Je trouve important que la société aide les plus démunis. Et puis, en faisant du bénévolat, je vais chercher beaucoup même si cela me demande beaucoup d'heures. C'est là loi du retour.»

— François Girard, Mont-Saint-Hilaire



Pour la première année, Jean-Pierre Beauchesne s'occupe de la campagne dans la région. Il est responsable du secteur professionnel. «Si j'ai accepté de m'engager, c'est parce que je crois en Centraide. Ayant oeuvré pour des organismes qui bénéficient de l'aide de Centraide, j'ai pu constater son importance. Je me suis entourée d'une équipe dynamique, composée de Jean-Pierre Comtois, Nadine Molsonnier, Luc Bernard, Pierre Roussel, Jacques Hébert et Jean-Luc Arsenault. C'est d'ailleurs stimulant de travailler avec eux.»

— Jean-Pierre Beauchesne, Beloeil



Maurice Bélanger est un bénévole de longue date pour Centraide. Il siège au conseil d'administration de Centraide Richelieu-Yamaska. «Ma mère m'avait écrit, lorsque j'ai quitté Ottawa pour venir étudier à Montréal, que dans la vie, il faut se dévouer pour les autres et que cela nous est remis au centuple. Avec les années, j'ai en effet appris à partager avec les autres. Certes, c'est parfois difficile de voir qu'il y a des démunis; certains préfèrent se fermer les yeux. Mais tu retires tellement en les aidant; c'est une sensation inexplicable.»

— Maurice Bélanger, Mont-Saint-Hilaire



Responsable du porte-à-porte dans la Vallée-du-Richelieu, Huguette Brodeur travaille bénévolement depuis longtemps pour Centraide. «Si je me suis engagée, c'est parce que j'y crois. Et je ne suis pas la seule car les gens ont bien répondu. Je n'ai pas eu de difficulté à recruter des bénévoles pour le porte-à-porte. C'est encourageant. Quand on m'a demandé d'être responsable pour toute la région de la Vallée-du-Richelieu, j'ai vu qu'il y avait beaucoup à faire. Mais finalement, avec l'aide de tous, ce n'est pas si compliqué.» Mme Brodeur demande également aux gens qui seront sollicités par ces bénévoles, s'ils ne veulent pas donner (déjà sollicité au bureau, etc.) de demeurer poli avec le bénévole. «Il arrive parfois que des bénévoles se fassent pratiquement fermer la porte au nez.»

— Huguette Brodeur, Mont-Saint-Hilaire



Dix-sept personnes siègent au comité d'allocation des fonds, dont Lorraine Cournoyer, directrice de la Caisse populaire de Saint-Antoine-sur-Richelieu. «En travaillant bénévolement à ce comité, c'était une façon tangible de voir les besoins des gens. Et je peux vous assurer que si les besoins sont grands, les ressources sont rares. Donner de son temps bénévolement est une expérience vraiment enrichissante et Centraide est une cause qui me tient à coeur. Peut-être qu'un jour ce sera moi qui aurai besoin de Centraide.»

— Lorraine Cournoyer, Saint-Antoine-sur-Richelieu



Jacques Brasseur, au conseil d'administration et président du secteur campagne en milieu de travail, oeuvre également depuis longtemps à Centraide. «On reçoit tellement dans la vie qu'il est normal de donner, il faut se dévouer pour les autres. Je me suis engagé dans plusieurs organismes: la Croix-Rouge, la Fondation du coeur, le Centre d'action bénévole et maintenant Centraide. Pourquoi? Parce que ces organismes répondent à un besoin.»

— Jacques Brasseur, Otterburn Park

Pour vous
femme d'aujourd'hui



Prêt-à-porter
6 à 14 ans
14 à 24 ans



Vaste choix
pour les futures
mamans



Lingerie féminine
taille S à 3XL
Vêtements bases
Ligne Croisière
Maillots de bain

Un service
des plus
spécialisé

10%
DE RABAIS
SUR TOUT
ACHAT

Spécialiste
en
ajustement

C'est un rendez-vous

BOUTIQUE JEANNETTE COURCHESNE

1295, Ave DESAULNIERS,
SAINT-HYACINTHE
(À côté du CLSC)

773-9676

Le spécialiste
DEPUIS

1973

À VOTRE SERVICE

lits
d'eau

POUR:

(réguliers ou hybrides)

PRIX
SPÉCIAUX

sur sofas-lits

* Bibliothèques et pupites d'écolier

* Meubles et Mobiliers de chambre juvéniles
(Réguliers ou sur mesures)

* Matelas (à ressorts ou de mousse)



AMEUBLEMENT Claude Perreault

127, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand 653-7851

FERMÉ
LUNDI
avant-midi

Desjardins honore Jacques Meunier et Michel Choquette

C'est en présence de plus de 1 200 employés des caisses et de la fédération Richelieu-Yamaska que M. Michel Latour, premier vice-président et directeur général de la fédération Richelieu-Yamaska se faisait le porte-parole Desjardins pour saluer la compétence et la fidélité d'employés ayant 25 ou 30 ans de service dans le Mouvement Desjardins.

Organisée dans le cadre des activités de la Semaine Desjardins, qui coïncide cette année avec le début des activités soulignant le 90e

anniversaire de fondation de la première caisse fondée à Lévis en décembre 1900, la soirée «fidèle à Desjardins» se veut un moment de reconnaissance à ses employés qui ont été, par leur engagement et leurs qualités personnelles, des bâtisseurs de l'une ou l'autre des caisses du territoire de la fédération Richelieu-Yamaska.

Dans la région de Beloeil, deux personnalités bien connues furent honorées pour leur contribution au développement des caisses depuis

plus d'un quart de siècle. Il s'agit de MM. Jacques Meunier, directeur général de la Caisse populaire de Beloeil, et Michel Choquette, son adjoint.

Comme le soulignait M. Latour dans son allocution, le Mouvement Desjardins ne saurait exister sans l'apport remarquable des employés et d'une façon particulière de ceux qui sont là depuis plus d'un quart de siècle.

Comme souvenir, MM. Meunier et Choquette ont reçu une bague à l'effigie Desjardins.



Dans l'ordre habituel, on retrouve: M. Jacques Meunier, directeur de la Caisse populaire de Beloeil, M. Michel Latour, premier vice-président et directeur général de la fédération Richelieu-Yamaska et M. Michel Choquette, directeur adjoint à la Caisse populaire de Beloeil.

SUITE À
LA RÉPONSE
SI FAVORABLE...

Économisez 2,65\$*!

Jusqu'au 11 novembre, profitez de l'offre spéciale de la rôtisserie St-Hubert de St-Bruno et obtenez:

Un repas **DEMI-POULET**
pour le prix d'une
POITRINE!

Au comptoir de
commandes à emporter et à la livraison

* Offre valable jusqu'au 11 novembre 1990,
au comptoir et à la livraison de la rôtisserie de Saint-Bruno seulement

385-5555

2236, boul. Laurier
Saint-Bruno



St-Hubert.

Tu me donnes le **GOÛT**

LUNIC DECOR

Service personnalisé à domicile,
prise de mesures et installation sans frais

**DÉCOREZ
MOI**



PEINTURE
PAPIER PEINT
COUVRE-LIT
RIDEAUX
ACCESSOIRES DE
SALLE DE BAINS
STORES
HORIZONTAUX
VERTICAUX
ET PLISSÉS

715, Chemin Ozias-Leduc
Otterburn Park
467-6182

EN AFFAIRES AVEC VOUS

le journal des gens d'ici

Initiation au marché boursier et obligataire

Vous aimeriez en connaître plus sur le monde du placement? Vous aimeriez être en mesure de mieux gérer vos épargnes? Votre Chambre de commerce vous offre la possibilité de vous inscrire à un cours sur le placement intitulé «Initiation au marché boursier et obligataire».

Les objectifs de ce cours sont de s'initier au vocabulaire financier et de comprendre les grands principes de placement.

M. Raymond Lesage, conseiller en placements chez Lévesque, Beau-bien, Geoffrion et membre de la Chambre de commerce dirigera les cours qui s'échelonnent sur une période de dix semaines. Les dates retenues pour les cours sont les lundis 12, 19 et 26 novembre, 3, 10 et 17 décembre et 7, 14, 21 et 28 janvier. Le résumé du cours vous propose des sujets aussi intéressants que la lecture des états financiers, les obligations et titres, les actions, les abris fiscaux, la composition et la gestion de portefeuilles, etc.

Le coût est de 25 \$ pour les membres, incluant la documentation et les volumes, et de 35 \$ pour les non-membres.

Les inscriptions étant limitées à 30, vous êtes invités à vous inscrire au plus tôt. La date limite est le 6 novembre. Pour vous inscrire, communiquer avec Lyne Trudeau au secrétariat de la Chambre au 464-3733.



Cours sur le budget

Le CLSC La Vallée des Patriotes, en collaboration avec l'Association coopérative d'économie familiale Rive-Sud, offre

à la population des cours sur le budget échelonnés sur une période de trois semaines.

Ces cours permettront d'acquiescer une excellente méthode de calcul de ses revenus et de ses dépenses. Ils apprendront aux participants comment adopter un budget par étape et surtout comment le respecter par la suite dans la vie de tous les jours.

Les cours auront lieu

au CLSC, 347, Duvernay à Beloeil, les lundis 12, 19 et 26 novembre à 19 h 30. Les coûts du cours sont de 20 \$ par personne ou 25 \$ par ménage. Un minimum de quinze participants est requis pour la tenue de ces cours.

Les personnes intéressées doivent s'inscrire avant le 6 novembre, auprès de Mme Manon Hervieux, au 467-0157, entre 8 h 30 et 16 h 30.

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER CUIR AU PRIX DU GROS

JUPES CUIR D'AGNEAU

prix cour.: 130\$
EN SOLDE
CETTE SEMAINE

49⁹⁹\$

VESTON PEGABO CUIR D'AGNEAU

pour homme et femme
prix cour.: 500\$
SOLDÉ

249\$

VESTON MODÈLE AVIATEUR

EN CUIR D'AGNEAU DOUBLÉ
COLLET FOURRURE AMOVIBLE
prix cour.: 499\$
SOLDE

275\$

PLUSIEURS

JUSQU'À

AUTRES

SPÉCIAUX

70%

EN MAGASIN

Sur manteaux long • 3/4 •

Jupes cuir et suède

Venez profiter de ces spéciaux et épargnez
des centaines de dollars,
aussi en promotion

à l'achat d'un veston à 199\$

Obtenez-en un autre un

99\$

CUIR BEL-OEIL

Les as du cuir

292, boul. Laurier, Beloeil

(centre Beloeil, à côté
de Poupée Chinoise)

467-6222

Autres succursales
St-Jérôme Rosemère
431-4253 434-4137

St-Constant
632-0056



MISE DE CÔTÉ ET
CARTE DE CRÉDIT



UTILITÉ

J.P. ARSENAULT

467-4141

Pour hommes et femmes

PANTALONS VELOURS CÔTELÉ

Pour hommes
"Big Blue"

Tailles: 27 à 38
gris - brun
- noir
ou beige

27\$

PANTALONS POUR DAMES

Coton ou velours cordés
avec légères imperfections
couleurs variées
Tailles: 3 à 15 ans
ou 26 à 38

15\$



PLAN DE MISE DE CÔTÉ POUR 2 SEMAINES SANS ACOMPTE

LES SPÉCIALISTES DE L'HABILLEMENT
POUR TOUTE LA FAMILLE

1275, ROUILLARD, MONT-SAINT-HILAIRE

Boul. Laurier, 3e feu de circulation
après le pont de Saint-Hilaire à gauche,
sortie 115, transcanadienne (20)

DENILOU

464-1297

NOUS HABILLONS LES ENFANTS DE
LA NAISSANCE À L'ADOLESCENCE

LE FROID EST À NOS PORTES:

HABITS DE NEIGE

Bébé, nids d'ange, habits 1 ou 2 pièces, taille
de 0 à 30 mois

Tailles 2 à 3 ans X
1 ou 2 pièces de **17⁵⁰\$** à **80\$**

Tailles 4 à 6 ans X
1 ou 2 pièces de **25\$** à **90\$**

Tailles 7 à 16 ans
1 ou 2 pièces de **45\$** à **100\$**

MITAINES ET GANTS

Plusieurs modèles
Gr: de bébé à 14 ans

FERMETURE JUSQU'À 70% FERMETURE...

FERMETURE JUSQU'À **70%** DE RÉDUCTION

**NOTRE VENTE DE FERMETURE
SE POURSUIT**

Avec la fermeture de notre magasin
de Saint-Jean-sur-Richelieu
nous avons à notre magasin de Mont-Saint-Hilaire
des milliers d'articles vestimentaire pour hommes

OFFERTS À PRIX JAMAIS VUS!

- LOTS DE VESTONS SPORT **70%** DE RÉDUCTION
- HABITS/COMPLETS **15%** à **40%**
- MANTEAUX, PALETOTS **25%** à **50%**

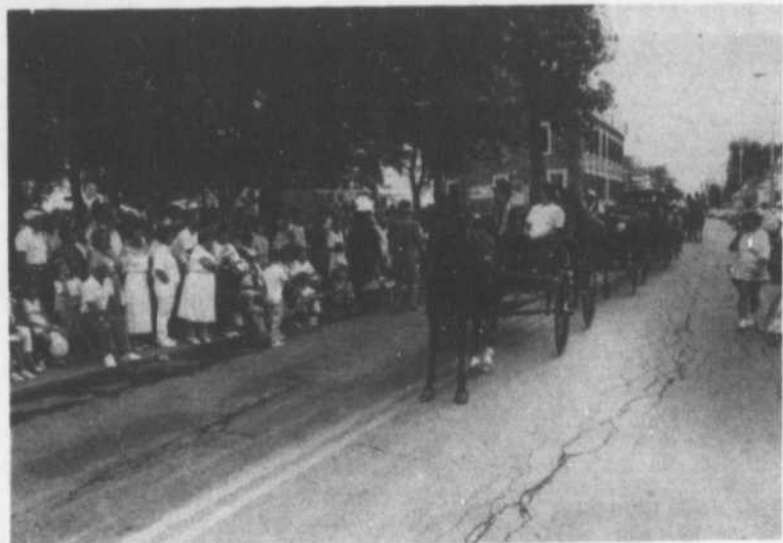
(Au centre commercial du IGA)

 **l'élégance**

11, ROUVILLE, MT-ST-HILAIRE

467-1857





Le Vieux Marché de Saint-Denis reviendra en 1991.

Le Vieux Marché sera de retour en 1991

Le festival du Vieux Marché de Saint-Denis-sur-Richelieu a connu un immense succès cette année avec son défilé de 40 chars allégoriques et les 20 000 personnes qui sont venues fêter pendant les quatre jours. Le succès a été tel que bien des gens se demandent si ce festival aura encore lieu l'an prochain.

La réponse est oui.

Les responsables se sont déjà réunis à deux reprises pour faire le bilan de l'édition de cette année et prévoir comment le festival se déroulera en 1991.

Bien sûr, le défilé sera plus modeste, mais on pense pouvoir en organiser un qui sera fort intéressant. On conservera aussi le cachet historique du festival. N'oublions pas que le but premier

est de faire revivre le marché des années 1830, la période où Saint-Denis connaissait une très grande prospérité.

Les artisans de tous les métiers d'art seront encore invités à y dresser leur stand, de même que les jardiniers et autres producteurs agricoles. Et comme le circuit patrimonial est maintenant bien implanté dans le village, les visiteurs auront un attrait de plus à voir, à pied ou en calèche.

En terminant, rappelons que l'assemblée générale des membres, exposants et résidents de Saint-Denis, se tiendra à l'hôtel de ville le 15 novembre à 20 h.

Pour tout renseignement supplémentaire, communiquer avec Ovide Leblanc au 787-2401 ou Berthe C. Perrier au 787-3229.

TOI, SI TU NE VAS PAS CHEZ

Cousin-Cousine

TU VAS MANQUER UNE BELLE VENTE!!!
LES 1-2-3 NOVEMBRE
MEXX - ESPRIT

50%
HABIT DE NEIGE

25%
VOYEZ
AUTRES SPÉCIAUX
EN BOUTIQUE

SEULEMENT AU
310, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire



BANQUE NATIONALE

Notre banque nationale

Vous offre pour un temps limité:
Certificat de Placement Société d'hypothèque Banque Nationale

TAUX DE

11 3/4%

(18 ET 30 MOIS)

Vous aurez également la chance de gagner un des 10 certificats de placements de 10 000 \$
FAITES VITE!

Venez rencontrer nos directrices en placement:

MADELEINE MARCIL
239, boul. Cartier, Beloeil
467-0231

FRANCINE MAILHOT
1000, rue Richelieu, Beloeil
467-3331

LUCIE DARCHE
141, rue Messier, Mt-St-Hilaire
467-9349

PRÉVENTION EN ACTION

le journal des gens d'ici



COMITÉ DE PROTECTION DU VOISINAGE DE BEAUCEVILLE • 467-2835 POSTE 312

Ne laissez pas vos véhicules partir sans vous...

Tout comme le fin bouquet d'un grand cru ravit le gourmet, rien n'active les glandes salivaires du voleur à la petite semaine comme la négligence d'un cycliste laissant son vélo «seulement quelques minutes» non verrouillé devant son domicile ou celle d'un automobiliste parti au dépanneur en laissant déverrouillées les portes de sa voiture qui contient justement, bien en évidence sur le siège arrière, un magnifique lecteur de disques laser qu'il vient d'acheter.

QUELQUES SECONDES SUFFISENT...

Verrouiller un vélo, une moto ou une voiture n'exige que quelques secondes. À peu près autant de temps qu'il en faut à un habile voleur pour vous en priver...

Une fois l'habitude acquise, vous n'y penserez même plus. Par contre, vous pourriez ruminer pendant longtemps la négligence qui vous a bêtement privé d'un bien précieux.

KILOCONTROL

AMAIGRISSEMENT - NUTRITION



"BIEN DANS SA PEAU..."

Nos professionnels de la santé s'occuperont de tout.

- ♥ Évaluation alimentaire complète
- ♥ Plan-santé personnalisé
- ♥ Programme de groupe ou individuel
- ♥ Support, motivation,

...avec plaisir!



Catherine Mongeau diététiste

"SURPLUS DE POIDS, CHOLESTÉROL, HYPERTENSION NE SONT POUR MOI QUE DE TRÈS VAGUES SOUVENIRS

...MERCII"

RECONTRES D'INFORMATION GRATUITES

535, boulevard Laurier
Beauceville
464-9989

BIEN DES VOITURES PRÉTENDENT ÊTRE À LA HAUTEUR D'UNE VOLVO. CELLE-CI L'EST VRAIMENT.



LA TOUTE NOUVELLE VOLVO 940 SE

Si vous ne voulez pas prendre le risque d'acheter une voiture soit-disant comparable à une Volvo, pourquoi ne pas acheter une voiture vraiment à la hauteur: la nouvelle Volvo 940 SE.

À en juger par son profil, vous devinez déjà qu'elle appartient à une classe à part. À l'intérieur, vous retrouvez toutes les caractéristiques luxueuses que l'on exige seulement des voitures les plus sophistiquées au monde: climatiseur électronique, chaîne audiophonique radio/cassette antiviol, garnissage en cuir souple, et bien d'autres encores.

Elle comporte également d'autres

caractéristiques importantes comme un sac gonflable pour le conducteur ainsi que des ceintures de sécurité à trois points de fixation à l'arrière. Volvo est d'ailleurs le seul fabricant de voitures au monde à offrir ce dispositif de sécurité.

Bien sûr, lorsque vous achetez une 940 SE, il est implicite que vous achetez une voiture conçue avec ce souci constant de durabilité et de fiabilité qui a fait la renommée de Volvo. Autrement dit, vous n'aurez pas à trouver de nouvelles bonnes raisons d'acheter la nouvelle Volvo 940 SE. Elle est fidèle à la réputation légendaire de Volvo.

VOLVO

Une voiture digne de confiance.

Automobiles

CHICOINE INC.

Vente et location

855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe

Mtl. 464-1491 tél.: 771-2305

Des Québécois aux services des Québécois depuis 1957



Jacques Saint-Germain
Président



Denis Baril
Directeur des ventes



Jacques Brodeur
Directeur de service



Mario Côté
Directeur des pièces



André Picard
Contrôleur secrétaire
trésorier

SAVIGNAC

SERVICE PROFESSIONNEL DE DÉCORATION INTÉRIEUR PLAN DE VOTRE RÉSIDENCE OU DE VOTRE RÉNOVATION

SERVICE À DOMICILE

RÉNOVATION: CUISINE, SALLE DE BAIN, SOUS-SOL... etc..
SELON VOS BESOINS ET VOTRE BUDGET
APPELEZ-NOUS POUR UNE CONSULTATION

AVIS AUX CONTRACTEURS
NOUS POUVONS DESSINER ET DÉCORER VOS MAISONS TÉMOINS



Jacques Savignac prés.
CONCEPTEUR / DESIGNER

COUVRE-LITS
RIDEAUX
STORES
FRANGES DE SOIE
PAPIER PEINTS
TAPIS
CÉRAMIQUE
655-4116

Élections scolaires: mises en candidature le 4 novembre

Tous les citoyens âgés de 18 ans et plus peuvent se porter candidat à un poste de commissaire d'écoles au cours de l'élection scolaire qui aura lieu le 18 novembre. Les personnes intéressées à se porter candidate doivent être domiciliées sur le territoire de la Commission scolaire de l'Argile Bleue, CSAB, depuis au moins six mois à la date du scrutin. La période des mises en candidature est le 4 novembre de 10 h à 17 h. Les intéressés doivent se présenter à l'édifice Robert-Chartier du 480, boulevard Laurier à Mont-Saint-Hilaire.

Soulignons que le mandat des commissaires d'écoles sera dorénavant de quatre ans. Deux mesures ont été adoptées afin d'inciter davantage de personnes à se porter candidates, soit la

reconnaissance d'équipes ou le remboursement des dépenses électorales.

Une équipe pourra être reconvenue si elle présente des candidats à au moins le tiers des postes de commissaires. De plus, selon certaines modalités, la commission scolaire remboursera une partie des dépenses des candidats.

Les élections du 18 novembre sont une occasion privilégiée d'influencer directement la gestion de l'école publique et ses orientations. Le commissaire d'écoles, de par son appartenance et sa représentativité auprès des gens du quartier, est la voie par excellence pour faire valoir ses idées sur l'administration scolaire. Plus il y aura de candidats, mieux les intérêts de la population seront représentés. **(communiqué)**

MONSIEUR GUIRASSY BASEKOU

Voyant Medium résout tous les problèmes



Le centre le plus important de medium «africain» contre les ennemis, argent, travail, amour entre homme et femme. Fidélité absolue entre époux. Attraction de clientèle pour vendeurs. Complexe physique et moral. Affection retrouvée. Désenvoûtement. Chance - succès - réussite dans tous les domaines. Examens du sexe pour avoir de la force en amour. «Si ton mari ou bien ta femme est parti(e), tu viens ici et tu vas le (la) soir dans la même semaine».

De 8 h à 22 h. Vous qui voulez des résultats immédiats qui vont vous convaincre, téléphonez sans tarder au tél.: 0-11-33-1-4364-8369.

4, rue Haxo, 75020 Paris

Par correspondance joindre enveloppe timbrée

Design Design Robert Racine



POUR VOS PROJETS INTÉRIEURS

CUISINES ET SALLES DE BAINS DE TOUS GENRES

DISPONIBLE MARBRE ET GRANITE

DESIGN PERSONNALISÉ

SERVICE DE RÉNOVATION

SERVICE DE PLANS ET DE PERSPECTIVES

NOS CUISINES ET SALLES DE BAINS SONT GARANTIES 10 ANS

PROJETS - CLÉ EN MAIN

464-3085 Estimation gratuite



PEU IMPORTE OÙ LES
BOURRASQUES VOUS EMPORTENT,
SOREL A FOULÉ LE SOL
AVANT VOUS.

EN VENTE



chez le

Superior

Numéro 1

de la Région



TRAVAILLEUR
modèle



Spécialités:
Vêtements de travail
Chaussures de sécurité
Accessoires, etc...

464-4516

173 Boul. LAURIER McMasterville

DU JAMAIS VU

(Le prix peut varier chez les détaillants participants)
(Les illustrations peuvent être différentes de la réalité)



aspirateur central
BEAM
NE TRÂNEZ PLUS L'ASPIRATEUR. BRANCHEZ UN BEAM!

OFFRE
UNIQUE

★\$ 698.★

(modèle 167)
à partir de
**INSTALLATION
INCLUSE**

GARANTIE
5
ÉTOILES

EN PLUS



8 ACCESSOIRES
1 BOYAU DE 30'
1 BALAI ÉLECTRIQUE

SACS POUR ELECTROLUX

1re qualité
4 épaisseurs de
papier filtre
originaux
cour.: 10,95\$
(paquet de 12)

795\$

SPECIAL
P.S.: Boyaux série A.P. et J à 79,95\$ ch

Cette offre se termine le 17 novembre 1990.

VENTE & SERVICE
RÉPARATION
NEUF & USAGÉ

MA BALAYEUSE
200, boul. Laurier, Beloeil • 464-1014

SACS & PIÈCES
POUR TOUTES
MARQUES

Il est temps de faire la mise
au point de votre véhicule.

Il est temps de vous procurer
de nouvelles pièces.

Il est temps de changer votre
véhicule pour un neuf ou une
voiture d'occasion

PROFITEZ DE NOTRE PROMOTION
AVANT NOËL



JEAN CÔTÉ
Dir. des ventes



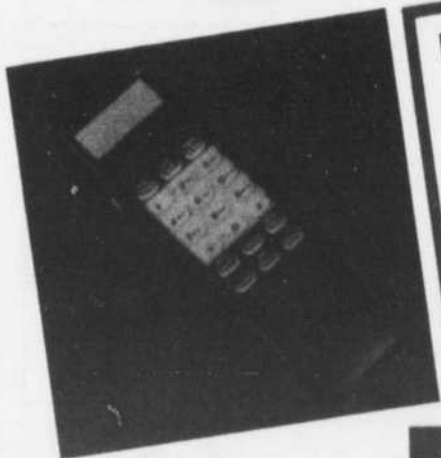
JACQUES LANGELIER
Dir. du service



MICHEL CAMPEAU
Dir. des pièces



LYNN WELLMAN
Dir. des ventes
voitures d'occasion



Eh bien! si vous faites un de ces changements entre le 29 oct.
90 et le 17 déc. 90, * vous serez admissible au tirage d'un télé-
phone cellulaire Ford comprenant:
- antenne - boîte de jonction - support micro pour mains libres.
- Cet appareil mémorise 50 numéros - mémoire rappel
automatique du dernier numéro et + + +
(Installation non incluse) * Achat minimum de 100\$

beloeil **MERCURY** 1984
LTÉE

81, boul. Laurier, McMasterville 467-3396
OUVERT DE 9 H À 21 H DU LUNDI AU VENDREDI
Financement bancaire disponible sur place

Zellers SOLDE D'HALLOWEEN

CARAMEL ET ARACHIDES

Paquet de 30 délicieuses bouchées. Quel régal!

1²⁶ paq.

SUCETTES AU CARAMEL

Sac de 25 sucettes. Les favorites de tous!

1²⁶ sac

BONBONS STARLIGHT

Sac de 1 lb de bonbons orange et noir. Un achat de goût!

1²⁶ sac

2 LB DE BONBONS

Sac de 2 lb de bonbons variés. Un super achat!

2³⁶ sac

800 G DE BONBONS

Sac de 800 g de bonbons variés pour l'halloween.

2³⁶ sac

BONBONS À LA FRAISE

Sac de 125 bonbons à saveur de fraise.

1²⁶ sac

MINUTE MAID

250 ml. Saveur orange, raisin ou punch aux fruits.

3/\$1

LISIÈRE 7 PRISES

Dotée d'un disjoncteur. Ne manquez pas cette offre!

6⁹⁷ ch.

NOURRITURE POUR CHIEN

Sac de 8 kg de nourriture sèche Vedette Sûre.

5⁹⁷ sac

MANGEOIRE D'OISEAUX

Capacité de 2,5 kg
Cour.: 18,99\$
SPÉCIAL

12⁹⁷\$

LITIÈRE POUR CHAT

de marque Hartz
Sac de 4 kg
Cour.: 1,99\$

SPÉCIAL

1⁴⁷\$

TABLETTES DE CHOCOLAT

Cour.: 2/1,99\$
SPÉCIAL

2/99¢

EN SOLDE: lundi et mardi, 29 et 30 octobre 1990

Parce que... le prix le plus bas fait loi!

600, boul. Laurier,



HEURES D'OUVERTURE
Lundi et mardi 9h30 à 18h00
Merc., jeudi et vend. 9h30 à 21h00
Samedi 9h00 à 17h00



Les étudiants profiteront de deux ouvrages conçus pour eux

SAINT-HYACINTHE

Deux enseignants du Cégep de Saint-Hyacinthe ont procédé au lancement de leur livre devant leurs collègues, le mardi 23 octobre. Le département d'Arts et Lettres était à l'honneur puisque les deux publications en émanent: «20 grands auteurs pour découvrir la nouvelle», de Vital Gadbois en collaboration avec Michel Paquin et Roger Reny et «La photographie-Approche pratique», de Francine Girard.

20 GRANDS AUTEURS POUR DÉCOUVRIR LA NOUVELLE

Vital Gadbois a déjà collaboré à de nombreuses publications: *La dissertation*, *l'hybride abattu*, *Le Dictionnaire de linguistique* de Georges Mounin, sans compter ses nombreuses participations à des recueils de textes. *20 grands auteurs pour découvrir la nouvelle* (Les éditions La Lignée) est le fruit de trois années de travail. La liste comptant d'abord 1 000 auteurs de nouvelles est passée à 500, puis à 100, et finalement à 20. Comme le souligne M. Gadbois, «nos critères de sélection, ou d'anti-sélection, étaient nombreux. Il fallait trouver des nouvelles de différents types, genres, époques, portant sur différents thèmes, touchant à la littérature francophone, c'est-à-dire québécoise, française et autres au présent, au passé, etc.»

Ce recueil de textes répond à la

variété pédagogique dont les professeurs peuvent avoir besoin dans leur enseignement.

L'ouvrage est construit de telle sorte que chaque nouvelle s'accompagne d'une courte biographie de l'auteur et d'une série de questions qui stimulent l'intérêt du lecteur. On peut dire qu'il s'agit là d'un moyen pour «réhabiliter la littérature auprès des étudiants».

LA PHOTOGRAPHIE-APPROCHE PRATIQUE

Après avoir publié *Le diaporama*, *Apprendre à communiquer en public* et *Les assemblées délibérantes*, Francine Girard, enseignante en photographie et en histoire de l'art au cégep, nous fait profiter de l'expérience de plu-

sieurs années de travail dans son cours de photographie en publiant «*La photographie-Approche pratique*» publié aux éditions Le Griffon d'argile.

Ce livre s'adresse à l'étudiant et à l'amateur qui débutent dans le monde de la photographie ou encore qui ont l'impression de ne pas avoir exploré toutes les possibilités de leur appareil.

«*La photographie-Approche pratique* est présentement utilisé à l'intérieur du cours Photographie. Ceci facilite beaucoup le travail du professeur, sans compter que les étudiants, en plus d'être heureux d'avoir sous la main ce type de manuel, obtiennent des résultats scolaires plus intéressants», constate Francine Girard. Le tome II, qui portera sur la composition, devrait suivre.



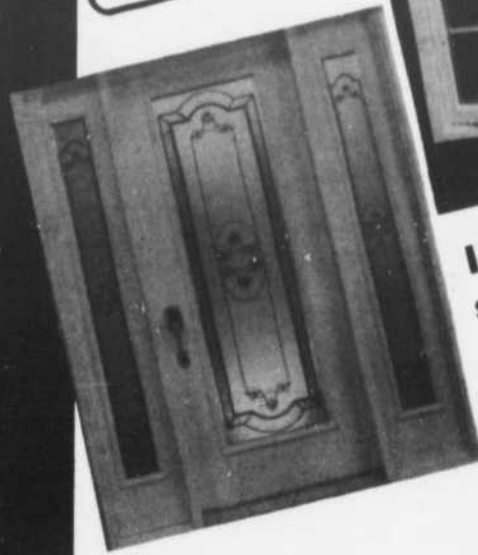
Les auteurs des deux nouvelles publications ont lancé leur ouvrage à la bibliothèque du Cégep de Saint-Hyacinthe.



ENTREPRISES
L.A. Benoit 1987
inc.

3505, Principale,
Saint-Jean-Baptiste
467-5195

40^e
1950-1990
ANNIVERSAIRE



Installation
sur demande
**ESTIMATION
GRATUITE**

Pour votre maison en construction ou rénovation, consultez nos experts!
Achetez directement du fabricant et économisez de l'argent sur les mesures non «standards»

Prenez le volant de la 4 cylindres
la plus économique au Canada

SUZUKI

PEU GOURMANDE ET À BON PRIX
SUZUKI SWIFT

Au max!



**SUZUKI SWIFT
L, S, GL**

4 cylindres à injection
5 vitesses
pneus 13 pouces
renommées les plus économiques
au Canada par
Transport Canada
POUR SEULEMENT

8695\$
T.T.P. en sus

GARIÉPY
SUZUKI

705, BOUL. LAURIER,
SAINT-HYACINTHE

464-7230
774-1332

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au Vendredi
de 8 h à 21 h

Service
après-vente
hors-pair

**SUZUKI SWIFT
BERLINE**

4 portes sedan
4 cylindres à injection
56 milles au gallon
(autoroute)
selon Transport Canada

GARANTIE
sur tous les modèles
36 mois / 80 000 km
pare-chocs
à pare-chocs
aucun déductible
à payer

LA LOI À VOTRE SERVICE

le journal des gens d'ici

Divorcer sans avocat

La Loi permet aux époux de divorcer sans l'aide d'un avocat. Cette procédure de demande paraît simple et plusieurs seront tentés d'épargner les honoraires d'un avocat. Mais attention, chaque conjoint doit être en mesure d'évaluer soigneusement toutes les conséquences, tant personnelles que financières, du projet d'accord qu'il signera. Si vous ne connaissez pas bien vos droits et vos obligations, il est préférable d'avoir recours à un avocat. Si votre mariage a échoué, réussissez votre divorce!

Qui peut faire une demande conjointe en divorce sur projet d'accord?

Ce sont habituellement les couples mariés qui demandent ensemble un divorce

- après une période de séparation d'un an, ET

- qui s'entendent sur toutes les conséquences du divorce.

Un divorce est beaucoup plus complexe que l'on croit. Nous vous conseillons de lire les dépliant du ministère de la Justice sur le sujet et d'autres publications afin de bien comprendre tous les aspects du divorce et ce que veulent dire les différentes mesures par exemple, la prestation compensatoire, le droit d'usage et le partage du patrimoine familial.

Vous avez avantage à discuter ensemble de toutes les questions que vous voulez régler, avant d'écrire vos procédures.

Pour vous aider à constituer votre dossier, une nouvelle brochure a été produite par le ministère de la justice soit «La demande conjointe en divorce sur projet d'accord».

Vous pouvez l'obtenir en écrivant à: Ministère de la Justice, Direction des communications, 1200, route de l'Église, 12e éta., Ste-Foy, Québec, G1V 4M1.

Vous trouverez également beaucoup d'information sur le sujet aux comptoirs de Communication-Québec.

Source: La commission des services juridiques.

VITALIUM

La vie par la vie
Supplément provenant de Suisse

Le principe de réinformation cellulaire est utilisé en Europe

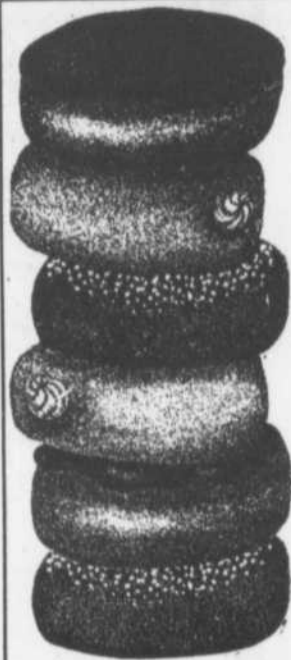
depuis plus de 35 ans

On le trouve maintenant
au Québec

Ses effets sont nombreux:

- regain d'énergie
- meilleur sommeil
- bonne forme
- facultés améliorées
- clarté d'esprit
- burn-out amélioré
- diminution du stress

JEAN-PIERRE GAGNÉ N.d.
sur rendez-vous
(514) 464-7746



VOUS OFFRE
SIX BEIGNES GRATUITS*



ici, c'est le goût!

SIX BEIGNES GRATUITS À L'ACHAT DE 12 BEIGNES

Sur présentation de ce coupon avant de commander 1 COUPON PAR CLIENT

En vigueur du 28 oct. au 3 nov. 1990



ici, c'est le goût!

SIX BEIGNES GRATUITS À L'ACHAT DE 6 BEIGNES

Sur présentation de ce coupon avant de commander 1 COUPON PAR CLIENT

En vigueur du 28 oct. au 3 nov. 1990

Galerie Montenach
464-9505

520A, boul. Laurier
BELOEIL

COIFFURE
fascination

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

271, boul. Cartier, Beloeil
467-0548

SYLVIE et MICHEL
VOUS INVITENT
CHÈRES CLIENTES
À VENIR
PROFITER
DE LEUR
EXPÉRIENCE



MICHELLE
• MANUCURE
• POSE D'ONGLE
• SERVICE DE MAQUILLAGE

PERÇAGE
D'OREILLES

LE
MERCREDI
RABAIS
10%
POUR PERSONNES
3e ÂGE

L'ORÉAL

CHAUSSURES
en liberté

"POUR VOUS SERVIR
À TOUS PRIX"

VASTE SÉLECTION
DE BOTTES
D'HIVER EN CUIR
POUR HOMME
ET FEMME

49,99\$ ET
MOINS

EXEMPLE
FEMME
POINTURE
5 À 10



EXEMPLE: HOMME
POINTURE 7 à 12

BOTTES
HAUT DE GAMME
FABRICATION
ITALIENNE

Cour.: jusqu'à
209,99\$

POUR UN PRIX
HORS COMPÉTITION

228, boul. Laurier

(situé entre Décoration Carmen
Gauthier et la Banque Nationale)

446-4175

**Bas prix
tous les jours!**

LES ALIMENTS VALDI

PLUS POUR
VOTRE
ARGENT!



PRIX VALDI
6/249\$
PRIX AU SUPERMARCHÉ 6/5,29
ÉCONOMISEZ 2,80

COCA-COLA
Classique, Nouvelle-vague ou diète
SPRITE
Ordinaire ou diète 6 x 750 mL
(Bouteilles contiguës)

PRIX VALDI
4.99
PRIX AU SUPERMARCHÉ 8.99
ÉCONOMISEZ 4.00

**BOISSONS GAZEUSES
ALLAN**
Au choix
24 x 280 mL
(Dépôt en sus)

PRIX VALDI
.99
PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.95
ÉCONOMISEZ .96

**EAU DE SOURCE
LABRADOR**
Cont. de 4 L

PRIX VALDI
2.29
PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.49
ÉCONOMISEZ 1.20

**PAPIER HYGIÉNIQUE
EVER SOFT**
Pqt de 8 roul.

PRIX VALDI
.89
PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.59
ÉCONOMISEZ .70

**ESSUIE-TOUT
PRESTIGE**
Pqt de 2 roul.

PRIX VALDI
3.49
PRIX AU SUPERMARCHÉ 6.39
ÉCONOMISEZ 2.90

REYNOLDS
PAPIER D'ALUMINIUM
REYNOLDS
12" x 100'

PRIX VALDI
1.99
PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.99
ÉCONOMISEZ 1.00

**CAFÉ MOULU
NESCAFÉ MJB**
Mouture régulière ou extra-fine
Bte de 300 g

PRIX VALDI
4.49
PRIX AU SUPERMARCHÉ 6.29
ÉCONOMISEZ 1.80

**CAFÉ INSTANTANÉ
NESCAFÉ**
Riche mélange
Pot de 200 g

PRIX VALDI
1.99
PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.29
ÉCONOMISEZ 1.30

PUFFS
BISCUITS
VIVA PUFFS
McCORMICK
Bte de 400 g

PRIX VALDI
5.69
PRIX AU SUPERMARCHÉ 10.99
ÉCONOMISEZ 5.30

**FARINE TOUT USAGE
PURITY**
Sac de 10 kg

PRIX VALDI
1.19
PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.99
ÉCONOMISEZ .80

**MARGARINE MOLLE
VILLAGE**
Cont. de 907 g

PRIX VALDI
2.99
PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.99
ÉCONOMISEZ 1.00

**HUILE VÉGÉTALE
LIBERTY ou MAESTRO**
Cont. de 3 L

PRIX VALDI
.79
PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.99
ÉCONOMISEZ 1.20

**THON PÂLE EN MORCEAUX
AMIRAL**
Bte de 184 g

PRIX VALDI
.99
PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.79
ÉCONOMISEZ .80

**PÂTES ALIMENTAIRES
CATELLI**
Spaghettini
ou macaroni coupé
Pqt de 900 g

PRIX VALDI
1.09
PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.59
ÉCONOMISEZ .50

**PÂTES PRÉPARÉES
CHEF BOYARDEE**
Au choix
Bte de 425 g

PRIX VALDI
1.99
PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.05
ÉCONOMISEZ 1.06

**KETCHUP AUX TOMATES
HEINZ**
Bout. de 750 mL

PRIX VALDI
1.59
PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.39
ÉCONOMISEZ .80

**MAYONNAISE
VILLAGE**
Pot de 500 mL

PRIX VALDI
1.19
PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.69
ÉCONOMISEZ .50

**MOUTARDE PRÉPARÉE
SCHWARTZ**
Pot de 500 mL

PRIX VALDI
.99
PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.75
ÉCONOMISEZ .76

**MÉLANGE À GÂTEAU
BETTY CROCKER**
Au choix
Bte de 510 g

PRIX VALDI
2.29
PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.15
ÉCONOMISEZ .86

**CÉRÉALES MINI WHEATS
KELLOGG'S**
Bte de 475 g

PRIX VALDI
2.79
PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.89
ÉCONOMISEZ 1.10

**PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU
EN TRANCHES - RÉGULIER
BEATRICE**
Pqt de 500 g

PRIX VALDI
4.99
PRIX AU SUPERMARCHÉ 7.69
ÉCONOMISEZ 2.70

**DÉTERGENT
POUR LA LESSIVE
SURF**
Bte de 10 L

PRIX VALDI
2.79
PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.69
ÉCONOMISEZ .90

**NETTOYEUR
TOUT USAGE
M. NET**
Cont. de 1 L

PRIX VALDI
1.79
PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.09
ÉCONOMISEZ 1.30

**ASSOULISSEUR
DE TISSUS
PRINTEMPS**
Cont. de 3,6 L

PRIX VALDI
10.59
PRIX AU SUPERMARCHÉ 12.49
ÉCONOMISEZ 1.90

**COUCHES JETABLES
HUGGIES**
Grandeurs au choix

PRIX VALDI
2.89
PRIX AU SUPERMARCHÉ 4.09
ÉCONOMISEZ 1.20

**RINCE-BOUCHE
CÉPACOL**
Bout. de 500 mL + 250 mL boni

PRIX VALDI
1.99
PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.99
ÉCONOMISEZ 1.00

**SHAMPOING
OU REVITALISANT
PEARS**
Bout. de 350 mL

PETIT MAGASIN, GROSSES ÉCONOMIES, CHEZ

CHEZ VALDI, REMBOURSEMENT GARANTI SANS PROBLÈME

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, Valdi vous rembourse votre argent sans problème!

Les «PRIX AU SUPERMARCHÉ» sont les prix courants de produits identiques ou analogues offerts dans les principaux supermarchés, à la date du 13 octobre 1990. Valdi se réserve le droit de limiter la quantité et de substituer des produits de qualité comparable. Prix Valdi valables jusqu'au 3 novembre 1990.

Prix en vigueur seulement aux adresses indiquées. Photos à titres indicatifs seulement.

- **BELOEIL**
223, rue Carlier
- **CHATEAUGUAY**
(Les Jardins
Châteauguay)
72, Boul.
St-Jean-Baptiste
- **MONTREAL**
Super-Valdi
3800, rue Ontario Est
- **LACHINE**
Super-Valdi
3100, rue Notre-Dame
- **VILLE DE LASALLE**
9170, rue Airline

Veillez noter que les magasins
suivants sont ouverts DIMANCHE!

- **DUVERNAY**
1950, Boul. de
la Concorde
- **LAFONTAINE**
2012, rue St-Georges
- **ROSEMÈRE**
247, boul. Curé Labelle
- **ST-EUSTACHE**
136, 25e Avenue

VALDI

Membre du groupe Steinberg de vente
au détail de produits alimentaires.

Ça roule au service Transports du Centre d'action bénévole de la vallée du Richelieu

Le service Transports du Centre d'action bénévole de la vallée du Richelieu consiste principalement à accompagner les aînés en perte d'autonomie. Le service dépanne aussi, temporairement, des personnes démunies physiquement, sans famille ou sans amis, et qui ont besoin de transport pour des motifs médicaux (visites chez le médecin, traitements, chirurgies mineures, hospitalisations, etc.) dans la région ou à Montréal.

À la première demande de transport, une évaluation est faite par les agentes communautaires. On recommande aux usagers d'appeler au Centre au moins 48 heures avant leur rendez-vous afin de laisser suffisamment de temps pour organiser le transport.

Le bénévole conduit et accompagne l'usager le temps que dure la visite médicale et le ramène à domicile. Avant de se quitter, le conducteur accompagnateur remet à l'usager une enveloppe dans laquelle celui-ci y mettra sa «participation monétaire» aidant ainsi le Centre à rembourser les frais du bénévole-chauffeur. Il est entendu qu'en aucun temps, l'accompagnateur n'acceptera de pourboire.

Le Centre offre à ses conducteurs-accompagnateurs certains cours de formation (cours de mobilisation par une physiothérapeute, Ambulance Saint-Jean, etc.), en vue de maintenir un service de qualité.

Il arrive à l'occasion que les demandes de transport soient

plus fortes que la disponibilité des accompagnateurs. L'agente communautaire se voit alors dans l'impossibilité de combler le besoin.

Le Centre a toujours besoin de bénévoles au service Transports. Un appel est lancé à tous ceux et celles qui aimeraient faire de l'accompagnement auprès des

personnes âgées. Un montant de 0,25 \$ du kilomètre est accordé au conducteur pour le défrayer de ses coûts d'utilisation de véhicule.

Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec l'une ou l'autre des agentes communautaires, soit Mmes Diane Lagacé ou Hélène Décoste, au 467-9373.



Voici les deux personnes responsables du service Transports du Centre d'action bénévole de la vallée du Richelieu. Dans l'ordre habituel, Mmes Hélène Décoste et Diane Lagacé.

amaro

Une eau de source naturelle pour votre santé

Reconnue pour sa très faible teneur en sels minéraux

Nouveau distributeur avec contenant amovible

4,25\$
(18 litres)

Livraison à domicile
Visitez notre salle d'exposition
22 modèles différents

- Plan de financement sur 12 mois
- Plan de location-achat
- Sur approbation de crédit

AUSSI DISPONIBLES
QUELQUES MODÈLES
USAGÉS

Distributeur **amaro**
2695, Dessaulles FRAIS VIRÉS ACCEPTÉS
Saint-Hyacinthe **773-6034**



Institut d'esthétique Féli

Vous offre un nouveau traitement
à la fine pointe de la technologie:
L'électrolyse par microprocesseur

Une épilation définitive beaucoup moins douloureuse et des résultats exceptionnels

Spéciaux "couleurs d'hiver" 1990-91

Traitements collagènes,
cosmétiques et maquillage

Centre Professionnel, 545, boul. Laurier, Beloeil • 467-6231

Le jouet

b o u t i q u e

JEUX ÉDUCATIFS • JOUETS

JEUX DE SOCIÉTÉ • VÊTEMENTS 0-2 ANS

344, BOUL. LAURIER, BELOEIL 464-6792





POUR
UN TEMPS LIMITÉ,
VERRE ÉNERGETIQUE GRATUIT

**UNE FENÊTRE DOUBLE
QUI EN VAUT TROIS
POUR LE PRIX D'UNE!**

Du 17 septembre au 16 novembre 1990, votre détaillant autorisé Alcan vous offre gratuitement le verre écono-énergétique, sur trois modèles réputés de ses fenêtres en aluminium. Oui, pour un temps limité, les fenêtres à battants (#5500), les fenêtres coulissantes verticales (#6500) et les fenêtres coulissantes horizontales (#2900) seront munies du fameux verre énergétique qui fait qu'un double vitrage en vaut un triple... C'est

une double économie car vous ne payez pas de supplément et vous économisez davantage sur vos frais de chauffage. Profitez-en pour vous en mettre plein la vue.



Détaillant autorisé Alcan
Produit et Distribué par Alcan

Portes et fenêtres Excel
Inc.
L'EXCELLENCE EN FENESTRATION
880, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE
464-1852

La CSAB revises ses orientations en adaptation scolaire

ANDRÉ DUCHESNE

TERRITOIRE DE LA CSAB

La Commission scolaire de l'Argile Bleue, CSAB, tiendra sous peu des audiences publiques concernant la révision de ses orientations en adaptation scolaire.

La révision des politiques qui touchent tous les enfants en difficulté d'adaptation et d'apprentissage s'inscrit dans le cadre de l'adoption, l'année dernière, de la loi 107 sur l'Instruction publique. Avec l'adoption de cette loi, la politique de la CSAB sur l'adaptation scolaire, en vigueur depuis 1979, doit être révisée en profondeur afin d'être conforme aux objectifs visés par le gouvernement. Les principes de bases de la politique le seront également.

Une ébauche de projet a déjà été écrite et c'est sur cette version que différents groupes seront

consultés. Il est cependant encore trop tôt pour dévoiler le contenu du programme, estime la directrice des services éducatifs à la CSAB, Mme Ginette Jacques.

À la dernière séance du conseil des commissaires, on a adopté la formation d'un comité de travail de huit membres, soit quatre commissaires, deux directeurs d'écoles, le directeur général de la CSAB, M. Paul-Yvon Proulx et Mme Jacques. Ce comité aura pour mandat d'étudier les mémoires des groupes consultés et d'apporter des modifications, le cas échéant, à la première version du projet.

Le comité se rencontrera une première fois en novembre, après les élections scolaires. Les audiences publiques devraient avoir lieu dans la semaine du 3 décembre. La version définitive du projet sera connue en février ou mars 1991.



Raymond Lesage
conseiller en placement

*À l'écoute de
vos besoins*

Pour vos
**OBLIGATIONS D'ÉPARGNE
DU CANADA**

10³/₄%

(en vente jusqu'au 1er novembre)

Évitez les files d'attente
Appelez-nous,
nous irons vous rencontrer



LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.
774-5354 467-8546

De vraies
incitations

"ÉCONOMIES
AUTOMNALES
CHRYSLER"
- ET -
"OPÉRATION TPS"



"OPÉRATION TPS"

Nul ne pourra y résister! Chrysler offre des économies TPS plus qu'avantageuses! Dès maintenant. Avant le 1er janvier 1991, "Opération TPS" de Chrysler est une offre exceptionnelle - jusqu'à 1400\$ de rabais EN PLUS des réductions promotionnelles offertes dans le cadre des Économies Automnales Chrysler!

"LES ÉCONOMIES AUTOMNALES CHRYSLER"

Du comptant et encore du comptant! Notre programme d'Économies Automnales offre, au choix, de généreux rabais-chèques allant jusqu'à 1 000\$ OU un financement à 10,9% (T.C.A.) sur 48 mois. EN PLUS des économies offertes dans le cadre du programme "Opération TPS". PLUS des économies vraiment imbattables, offertes au meilleur moment de l'année! L'Avantage Chrysler.

MODÈLES ADMISSIBLES	ÉCONOMIES TPS	PLUS	RABAIS 1990	RABAIS 1991	OU	T.C.A. T.C.A. 1990 1991	
VOIT. DE TOURISME							
COLT 100	350\$	A U C H O I X	750\$	500\$	10,9% S U R 48 M O I S	X X	
COLT 200	400\$		750\$	500\$		X X	
SUNDANCE/SHADOW	450\$		750\$	500\$		X X	
ACCLAIM/SPIRIT	600\$		1000\$	500\$		X X	
LASER	500\$		1000\$	-		X -	
DAYTONA	600\$		750\$	500\$		X X	
BERLINE Le BARON	800\$		1000\$	-		X -	
COUPÉ LeBARON	800\$		1000\$	500\$		X X	
CABRIOLET LeBARON	1000\$		-	-		- -	
DYNASTY	700\$		1000\$	500\$		X X	
NEW YORKER FIFTH AVE	1000\$		1000\$	-		X -	
NEW YORKER LANDAU	1000\$		1000\$	-		X -	
IMPERIAL	1400\$		-	-		- -	
TOWN & COUNTRY	1000\$		-	-		- -	
	700\$		500\$	-		- -	
CARAVAN/VOYAGEUR	700\$		-	-		- -	
CAMIONNETTES							
RAM 50 (4 x 2)	350\$		1000\$	-		X -	
DAKOTA	500\$		1000\$	500\$		X X	
CAMIONNETTE RAM	600\$	1000\$	500\$	X X			
FAMCHARGER	750\$	-	-	- -			
FOURGONNETTE RAM	600\$	-	-	- -			
WAGONNETTE RAM	800\$	-	-	- -			
CARAVAN C/V	500\$	-	-	- -			

CHRYSLER

Juste un essai et vous serez convaincu.



DODGE
CHRYSLER
de

St-Basile

ET MITSUBISHI

225, boul. Laurier, Saint-Basile

LOCATION
LONG TERME
653-0114
878-1241

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi, de 9 h à 21 h

ASSOCIATION TOURISTIQUE RÉGIONALE DE LA MONTÉRÉGIE

Une nouvelle équipe

MONTÉRÉGIE

L'Association touristique de la Montérégie (ATRM) compte depuis peu deux nouvelles recrues au sein de son équipe de permanents. L'ATRM s'est d'abord donné une directrice générale, Mme Sylvie Fournelle, qui succède à M. Daniel Racine. M. Yves Gladu sera agent de commercialisation.

Mme Fournelle était précédemment directrice générale à la Fédération des agricultrices du Québec, coordonnatrice des promotions des consommateurs au ministère du Tourisme du Québec et responsable de la commercialisation à l'Association touristiques régionale des Laurentides.

M. Gladu, pour sa part, est issu du ministère du Tourisme du Québec, où il occupait jusqu'à tout récemment un poste de chercheur au département de soutien technique.

Mme Hélène Vézina, qui oeuvre au sein de l'ATRM depuis huit ans, s'est vu confier le poste d'adjointe à la direction générale.

L'équipe est complétée par une agente touristique, Mme Monique Duclos, d'une contrôlease, Mme Michèle Ladouceur, et d'une secrétaire-réceptionniste, Diane Sirois. Selon les besoins, l'ATRM compte également un personnel supplémentaire provenant de différents programmes d'emploi fédéraux et provinciaux et de stagiaires émanant d'institutions d'enseignement. [CP]



Depuis peu, l'ATRM compte une équipe renouvelée de permanents: Mme Sylvie Fournelle, directrice générale, Mme Hélène Vézina, adjointe à la direction générale, et M. Yves Gladu, agent de commercialisation.

ABRITOUT

HÂTEZ-VOUS... C'EST LE TEMPS!

ABRI D'AUTO
Vente • Réparation • Pièces
Installation • Entreposage, etc.
Défions toute compétition

Qualité de toile A-1 12-12 laminée deux côtés

Pour informations:

Rive-Sud: 449-0444

Montréal: 355-8802



AVENANT 32



Un véhicule récréatif non immatriculé, ne circulant pas sur les routes est-il assuré en responsabilité par l'assurance du domicile?

Évitez des surprises. Consultez votre courtier!

L.M. Désilets inc.
Lambert P. inc.
Gaucher & Robert inc.
Chapelaine inc.
M. L. Forand inc.
Scully inc.

Beaugard Pierre inc.
Béland & Désilets inc.
C.Y. Plourde inc.
Lepelco inc.
Thérien P. inc.
Berthiaume ass.

Protégez votre auto des intempéries. Et faites-le dès maintenant!

LES PISCINES MÉTRIQUES INC.

205, BOUL. L'HEUREUX.
McMASTERVILLE - BELOEIL

464-3412

Abri "Temporaire" en démonstration

• VENTE • LOCATION • INSTALLATION

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

LOCATION

À PARTIR DE

260\$

POUR L'HIVER

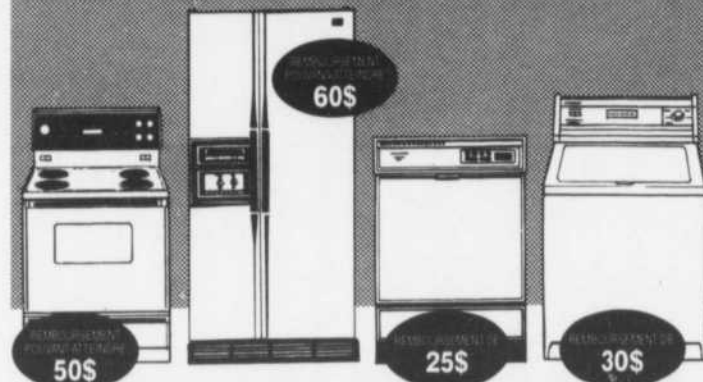


Inglis

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Le chèque sera posté

...LE REMBOURSEMENT COMPTANT VOUS SERA REMIS PERSONNELLEMENT!



IMPORTANT "REMBOURSEMENT COMPTANT"*

...SUR PRÉSENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT D'UN
GRAND NOMBRE DE MODÈLES, NOUS VOUS
ENVERRONS UN CHÈQUE!

OFFRE EN VIGUEUR DU 17 SEPTEMBRE AU 10 NOVEMBRE 1990

Pour plus de détails, voyez votre marchand Inglis.

*Ne s'applique pas à tous les modèles



ALBANY TETRAULT Inc.

Méubles et électroménagers

845, rue Crémazie, Saint-Hyacinthe
Tél.: Beloeil région: 861-5155 • Saint-Hyacinthe: 774-6280

LES JOURS DU 24 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE 1990

D'AUBAINES

FAMILI-PRIX

ULTRA PAMPERS
couches jetables
pour garçons ou
filles format jumbo

17⁹⁹
AVEC CE COUPON



AQUA-FRESH
dentifrice pompe
100 ml

97¢

ÉCONOMISEZ 1⁰⁰

SPÉCIAL AVEC COUPON

17⁹⁹

Ce bon donne droit à un rabais de 1,00 \$ à l'achat de **ULTRA PAMPERS**, couches jetables pour garçons ou pour filles format jumbo achetées chez Famili-Prix.

SPÉCIAL 18,99 \$

Valide du 24 octobre au 3 novembre 1990
Famili-Prix Inc.
2500, Jean-Perrin,
suite 201, Québec G2C 1X1



COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE TABLE DE PIQUE-NIQUE POUR ENFANTS
DÉTAILS EN MAGASIN



NOUVEAU
bouchon squin
gicleur! cap!

Spic and Span
Liquid/Wrap-Up

CLEANS - NETTOIE
DEODORIZES - DESODORISE
DISINFECTS - DESINFECTE

800 ml

1⁸⁸



1⁹⁹

KitKat
TREAT SIZE

AERO
COFFEE CRISP
smartie

AERO, COFFEE CRISP, KIT KAT OU ASSORTIS
12 mini-barres
« Conseils de sécurité de l'HALLOWEEN »
(au verso)



JOHNSON'S
pour bébés
shampooing ou
revitalisant
300 ml

2⁵⁹



Stayfree
maxi-serviettes
rigides,
trouées,
28 serviettes
ou 28 maxi-serviettes
48

3⁹⁹



TROUSSE DE MAQUILLAGE
#7125
Rouge à lèvres, poudre, blush, mascara, crayon à lèvres, baume à lèvres, crème hydratante.

5⁹⁹

CADEAU



JOHNSON'S
pour bébé
huile, lotion,
poudre pour bébé,
240 ml ou
poudre 40g

2⁹⁹

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

rabais en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandises

FAMILI-PRIX inc.

RAYMOND FORTIER
16, Savaria,
St-Basile le Grand
Tél.: 461-1211
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 9 h à 22 h
Samedi: 9 h à 18 h et dimanche: 10 h à 17 h

La Société d'histoire au Mail Montenach

Les 1er, 2 et 3 novembre, le centre commercial Mail Montenach, situé au 600, boulevard Laurier à Beloeil, accueillera la Société d'histoire de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire dans le cadre d'une campagne de promotion et de financement.

La Société d'histoire de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire regroupe les personnes intéressées à l'histoire des villes, des familles et des maisons de la région. Elle compte un grand nombre d'adhérents et offre tous les mois une causerie ou une activité reliée à l'histoire et publie les écrits de ses chercheurs tous les quatre mois.

Le public est cordialement invité à venir nous rencontrer durant ces trois jours. Nos représentants se feront un plaisir de répondre à vos questions concernant l'histoire locale. Entre autres, vous pourrez regarder les présentoirs de photographies anciennes de la Société de même que ses plus récentes publications.

Pour en savoir plus long sur l'organisme et la prochaine rencontre, prévue au début du mois de novembre, communiquer avec M. Alain Côté au 464-2132.



NOUVEAU NOUVEAU

mod Elle

BOUTIQUE DE PRÊT-À-PORTER

SPÉCIAL D'OUVERTURE

20% à 25%

DE RABAIS
sur toute la marchandise

Monique & Rachel, propriétaires
942, rue Laurier, Vieux Beloeil
(face à la Spagattaria)
467-2422



LES HUILES BELOEIL ST-HILAIRE INC.

HUILE A CHAUFFAGE
CARBURANT

*Faites le plein
avec des gens d'ici!*

SERVICE À L'AUTO
1960 de Rouville
St-Jean-Baptiste
467-7412

Depuis 15 ans à votre service.
Prix concurrentiels.
Plans budgétaires.
Service de livraison automatique.

63, Bernard-Pilon Beloeil
467-2828



MAINTENANT DISPONIBLE
COSTUMES D'HALLOWEEN



TOUT
POUR LA FÊTE

- Maquillage,
- Décoration vitrine,
- Ballons spéciaux,
- Accessoires de table,
- Crayons, suçons
- sacs, Masques
- chapeaux,
- draculas
- Sorcières
- et fantômes

Graffiti

- Emballages cadeaux
- Décoration de salles
- Graffolies

251, Brébeuf, Beloeil 467-9821

PARENTS-SECOURS

le journal des gens d'ici

UNE PRÉSENCE RASSURANTE
990, RUE DUPRÉ, BELOEIL, J3G 4A8

La sécurité à l'Halloween

Afin que l'Halloween demeure une fête pleine de rires et de bonnes choses, Parents-Secours-Beloeil demande aux parents de rappeler aux enfants les trois groupes de conseils suivants:

S'ASSURER DE BIEN VOIR ET D'ÊTRE BIEN VU: porter un costume de couleur claire; utiliser du maquillage au lieu d'un masque; coller des rubans réfléchissants sur votre costume; apposer une lampe de poche afin d'être plus visible le soir.

AGIR SÉCURITAIREMENT: éviter de zigzaguer d'un trottoir à l'autre, traverser aux intersections; être accompagné d'un adulte ou rester en groupe, dans votre quartier; ne jamais pénétrer à l'intérieur d'une maison; ne jamais monter dans une auto dont on ignore l'identité du chauffeur; vérifier vos friandises avec vos parents avant de les manger.

FAIRE PREUVE DE CIVISME ET DE POLITESSE: utiliser les trottoirs plutôt que de marcher sur les gazons, éviter de briser les fleurs et les arbustes; se servir des poubelles plutôt que de jeter des papiers dans la rue; savoir remercier et demeurer poli même avec ceux qui ne donnent rien; éviter de sonner à plusieurs reprises au même endroit.
Repérer aux fenêtres l'affiche Parents-Secours, on vous y aidera en cas d'urgence, et cette présence rassurante rendra la fête encore plus gaie.



La campagne du Coquelicot à Beloeil

Les membres de la Légion royale canadienne ainsi que les Dames auxiliaires de la Filiale 238 Dion de Beloeil sollicitent tous les citoyens de la région pour la campagne du Coquelicot 1990 afin de fournir une aide immédiate aux anciens combattants dans le besoin. Donnez selon votre conscience comme par les années passées.

La sollicitation se fera les 1er, 2 et 3 novembre au Mail Montenach et dans les environs.

Campagne du coquelicot à Otterburn Park

La Légion royale canadienne d'Otterburn Park fera du porte-à-porte, ce dimanche 28 octobre entre 13 h et 17 h, dans le cadre de sa campagne du coquelicot.

PRIME



Achetez un modèle Discman[™] ou CFD de Sony parmi les modèles sélectionnés, et vous pourriez recevoir 1, 2 ou 3 disques laser (parmi un choix de 35 titres) sans supplément de prix. Détails en magasin.

* Cette promotion est valable seulement chez les dépositaires autorisés de Sony du Canada Ltée, du 15 octobre au 31 décembre 1990.

Discman est une marque déposée de Sony Corporation, Tokyo, Japon

VOUS POURRIEZ GAGNER! UNE DISCOTHÈQUE LASER CBS DE 35 DISQUES

Votre bon de commande est automatiquement inscrit au tirage de ce prix. Détails en magasin.



CFD-50
Combiné AM/FM/laser/cassette

- Arrêt automatique
- Repérage/revue • RMS
- AMS/recherche • Lecture répétitive
- Lecture aléatoire

299⁹⁵\$



CFD-750 Ensemble 3 pièces
AM/FM/laser/double cassette

- Double platine à cassette • Sonorité spatiale • Syntoniseur numérique
- Arrêt automatique • Repérage/revue • Mega Bass
- Minuterie/réveil • Doublage à haute vitesse • RMS • AMS/recherche
- Lecture répétitive • Lecture aléatoire

499⁹⁵\$

D-66
Lecteur laser portatif à octuple échantillonnage

- Mega Bass
- RMS
- AMS/recherche
- Lecture répétitive
- Antichocs
- Rechargeable
- Télécommande avec casque d'écoute

329⁹⁵

D-35
Discman

- Octuple échantillonnage
- Double convertisseur N/A
- Calendrier musical LCD
- Accès direct à 10 touches
- Montage chronométré/montage programmé/fondu chronométré
- Fonction réveil
- Balayage d'introduction
- Mega Bass
- Télécommande avec casque d'écoute

599⁹⁵\$



30^e
anniversaire



BRILLON RADIO T.V. Vente - Service - Réparation
351, boul. Raymond-Dupuis, Mont-Saint-Hilaire (Centre Ciel des Champs)
467-6571

Nouvelle brochure du temps des Fêtes! Réservez tôt nos services de traiteur pour vos réceptions des fêtes

Maintenant,
les Fêtes de fin d'année
=
fine cuisine à domicile



Les pièces sur miroir - À la carte
Et en magasin

- Croissants au beurre, blé entier, chocolaines
- Desserts sans sucre, carrés et strudels
- Menu du jour et bric-à-brac
- Pâté au poulet, saumon, tofu
- Pain français, au levain, noix et raisins
- Sélection de fromages et charcuteries
- Menu cuisine santé

Soyez assurés de la fraîcheur
de nos produits

- Farine de blé entier biologique
- huile de tournesol sans agent de conservation
- légumes et fruits frais (biologiques quand disponibles)
- poulet de grain

Chez nous,
la récession ne vous atteint
pas,
avec nos plats cuisinés!!!

Une invitation de Didier

Le Coq en pâte inc.

Service de traiteur
919, boul. Laurier, (Vieux Beloeil)
467-6033

- Épicerie
- Pâtisserie
- Charcuterie
- Fromage

Horaire

Mardi	7 h 00 à 20 h 00
Mercredi	7 h 00 à 20 h 00
Judi	7 h 00 à 21 h 00
Vendredi	7 h 00 à 21 h 00
Samedi	8 h 00 à 17 h 00
Dimanche	8 h 00 à 17 h 00
Fermé le lundi	



INFO-PHOTO

le journal des gens d'ici

CLUB DE PHOTO MONT'OEIL 464-4240

LE PARE-SOLEIL

Cet accessoire est quasi indispensable. Il protège votre objectif des rayons parasites qui pourraient entrer dans votre lentille et ainsi voiler votre image. Il est particulièrement utile pour les photos à contre-jour et les photos en lumière artificielle. Il protège aussi votre lentille contre les intempéries. Il en existe des ronds en plastique ou en caoutchouc et il en existe aussi des carrés.

LE TRÉPIED

Ce dernier est indispensable lorsque vous devez travailler à vitesse lente, c'est-à-dire à partir de 1/30e de seconde et moins. Il est aussi indispensable lorsque vous désirez faire de longues expositions.

Point utile à savoir. Il n'est pas nécessaire, pour qu'il soit efficace, que ce soit absolument un trépied télescopique. Ce dernier est bien souvent lourd et encombrant. Le petit trépied de table, vendu dans tout bon magasin photo ou le petit trépied télescopique de dépannage peut vous être d'une très grande utilité. Il va sans dire que ce dernier n'est pas aussi fiable que le vrai trépied télescopique de bonne qualité, mais il pourra vous dépanner facilement. Pour ce qui est du trépied de table, vous pourrez tout aussi bien l'utiliser par terre pour la photographie à angles bas, tout comme vous pourrez vous en servir appuyé sur un mur ou même sur votre estomac. Et il est très pratique, car vous pourrez le glisser facilement dans votre sac à photo ou dans l'une de vos poches.

LA PINCE ÉTAU

Cette dernière est indispensable si vous prévoyez faire de la photographie d'insectes en forêt ou dans des endroits plutôt restreints.

LE DÉCLENCHEUR SOUPLE

Ce dernier est très utile lorsque vous photographiez à des vitesses inférieures à 1/30e de seconde. À de basses vitesses, l'appareil photo enregistre les moindres vibrations. Aussi, si vous photographiez à ces vitesses et qu'en appuyant sur le bouton vous tremblez quelque peu, l'appareil risque fort d'enregistrer ce tremblement et vous donner des photos bougées. C'est pourquoi il est fort conseillé de vous munir d'un déclencheur souple qui, vissé sur le bouton de déclenchement ou inséré à l'endroit requis, commandera à l'appareil de prendre la photo sans aucun problème. Pour ceux et celles qui n'auraient pas de déclencheur souple et qui auraient un retardateur sur leur appareil photo, il pourrait vous aider. Cependant, entre un retardateur qui, bien plus souvent qu'autrement, ne sert que pour les photos de groupe où vous désirez faire partie de la photo et un déclencheur souple, il y a une très grande marge. Entre les deux, si vous pouvez vous le permettre, optez donc pour le déclencheur souple; vous ne le regretterez pas!

La photographie vous intéresse, vous aimeriez connaître des trucs et les mettre en pratique afin d'améliorer la qualité de vos photos, pourquoi ne pas alors nous contacter! Sachez que le club photo est un club d'amateurs et non de professionnels. Quelques membres sont cependant assez avancés pour vous donner tous les conseils nécessaires que ce soit pour apprendre à connaître votre appareil, pour apprendre à réaliser de meilleures photos ou tout simplement pour vous permettre de faire de la photographie en groupe. Nous avons beaucoup de plaisir ensemble et nous aimerions beaucoup que vous puissiez en profiter. Contactez-nous en composant 464-4240; nous nous ferons plaisir de vous donner tous les renseignements nécessaires.

Portes et fenêtres Excel Inc.



VERRE ÉNERGETIQUE
OFFERT GRATUITEMENT
jusqu'au 16 novembre 1990
À VOUS D'EN PROFITER

- PORTES D'ACIER
- FENÊTRES - aluminium - coulissantes - en baie à battant - guillotine
- PORTES-FENÊTRES (patio)
- PORTES DE GARAGE
- GOUTIÈRES • RAMPES
- POIGNÉES
- RECOUVREMENT
- FENÊTRES
- GRILLES DE SÉCURITÉ



VISITEZ NOTRE
SALLE
D'EXPOSITION



Jocelyn L'Abbé
votre installateur
17 ans d'expérience

POUR BRICOLEURS:
VENTE GROS ET DÉTAIL POUR ALUMINIUM (COUPE ET PLIAGE SUR PLACE)
880, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 464-1852

Formation

à l'autonomie

PIVC PROGRAMME D'INSERTION À LA VIE COMMUNAUTAIRE

POUR TOUT ADULTE:

- Ayant une déficience intellectuelle
- Ayant des besoins de développer son autonomie

PAR LE BIAIS D'ACTIVITÉS CONCRÈTES

les thèmes abordés sont:

- Budget
- Alimentation
- Vie résidentielle
- Orientation et transport
- Utilisation des ressources communautaires
- Sensibilisation au marché du travail

HORAIRE

CENTRE DE FORMATION
DES MASKOUTAINS
ÉDIFICE CHRIST-ROI

CENTRE DE FORMATION DU
RICHELIEU-POLYVALENTE
OZIAS-LEDUC

MARDI 9 H 00 À 15 H 00
MERCREDI 9 H 00 À 15 H 00
JEUDI 9 H 00 À 15 H 00

MARDI 9 H 00 À 15 H 00
JEUDI 9 H 00 À 15 H 00
VENDREDI 9 H 00 À 15 H 00

INSCRIPTION

Michelle Guilbault
773-8403 poste 230
de 9 h 00 à 16 h 00

Constance Hébert
467-0264 poste 593
de 15 h 00 à 21 h 00

OU

Les services éducatifs aux adultes
Commission scolaire régionale de l'Yamaska
Christiane Ménard
773-8403 poste 357

* Possibilité d'inscription à tous les débuts de mois

Le Complexe 3122

COMPTABILITÉ BUREAU GRAPHISME

RONDEAU BOLEAU & associés inc.

- Conception graphique
- Montage
- Illustration
- Création de logo
- Articles publicitaires

446.2626

Les équipements de bureau Boleau Ltée.

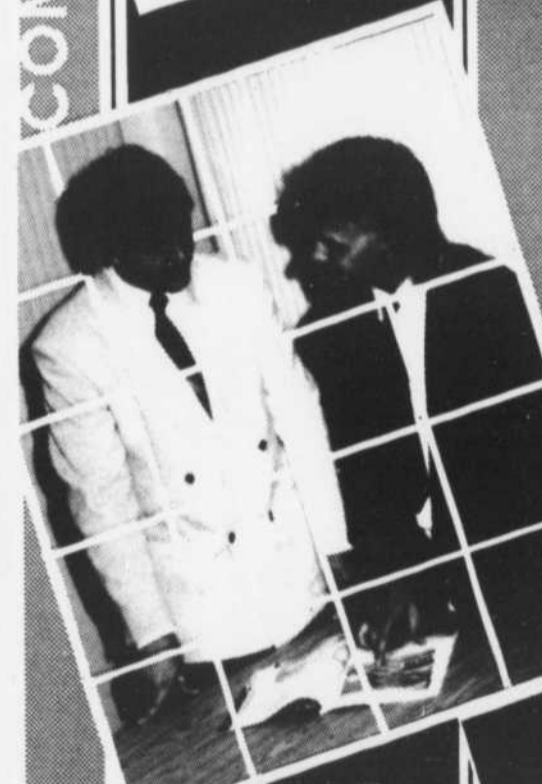
- Fournitures et ameublements de bureau
- Produits informatiques
- Service au comptoir par catalogue
- Livraison gratuite (maximum 2 jours)
- Installation gratuite

446.2929

TECHNICOPTAB

- Tenue de livre par ordinateur
- Traitement de texte
- Services d'impôts
- Consultation

467.2929



Photographie
Robert DesOrmeaux

Le Complexe

Au service des entreprises d'ici

3122, Bernard Pilon
St-Mathieu de Belœil
(Québec) J3G 4S5
Fax: 467.2173

Gilles Duceppe à Saint-Denis le 25 novembre

Le premier député élu du Bloc québécois à Ottawa, M. Gilles Duceppe, sera l'orateur invité au dîner des Fils de la Liberté à Saint-Denis-sur-Richelieu, le 25 novembre.

Comme chaque année, tous les Québécois sont invités à se rendre dans cette localité pour célébrer la Victoire du 23 novembre 1837 et offrir un hommage bien mérité à ces héros.

Cette fois, on le fera à un moment où l'effervescence commence à gagner tous les coins du Québec. Une bonne majorité de gens en ont soupé du fédéralisme canadien; ils veulent se libérer de ce carcan et veulent se prononcer au plus vite pour la souveraineté.

En 1837 et 1838, les Patriotes combattaient déjà pour la démocratie, pour la reconnaissance de notre peuple comme nation égale

aux autres et pour sa liberté politique. Cent cinquante ans plus tard, la tâche est loin d'être terminée et M. Duceppe voudra sans doute expliquer comment chacun peut contribuer au succès de cette lutte de libération.

Le programme de la journée débute à 10 h par une brève cérémonie au Monument des Patriotes à Saint-Charles. On se rend ensuite à l'église de Saint-Denis pour la Messe du Souvenir où l'homélie sera prononcée par M. André Beauchamp, un prêtre bien connu parmi les nationalistes québécois. De midi à 14 h 30, ce sera le dîner à la salle Lussier, 190, rue Yamaska, avec animation spéciale et allocution par M. Gilles Duceppe. Le coût: 15 \$. On doit réserver avant le jeudi 22 novembre au 787-3229 ou au 787-2961.

À 14 h 30, on se rend au défilé

au parc pour l'Hommage aux Patriotes. Comme Saint-Denis célèbre en 1990 le 250e anniversaire de sa fondation, on honora spécialement les quelques cent Patriotes connus de la localité, avec la participation de certains de leurs descendants.

On terminera comme d'habitude par une «grignotine» à la salle Lussier. Ceux qui voudront s'attarder pourront rencontrer leurs amis, se réchauffer, boire et manger dans une atmosphère joyeuse. L'entrée est libre.

À noter que les intéressés pourront parcourir le nouveau circuit patrimonial; visiter la Maison nationale des Patriotes, s'y procurer les nouvelles cartes postales de Saint-Denis, etc.

Pour renseignements, Onil Perrier au 787-3229.



PONTIAC

BUICK

GMC

LES PIÈCES D'ORIGINE



Le service par EXCELLENCE



Notre service après-vente le soin qui s'impose

649-9446

Sortie 102, route 20, (transcanadienne) SAINTE-JULIE



Soirée «Casino» à Saint-Bruno

Consultez-nous, groupe de soutien aux initiatives jeunesse de la Vallée-du-Richelieu, organise une soirée «Casino» bénéfice, à la Station de ski du mont Saint-Bruno, le vendredi 16 novembre. Le coût du billet d'entrée est de 25 \$ par personne, comprenant un buffet qui sera servi dans la soirée.

Consultez-nous invite les gens d'affaires à participer à cette soirée excitante sur le site enchanteur du mont Saint-Bruno. Les fonds serviront au démarrage et au suivi d'entreprise de chez-nous.

Pour se procurer des billets ou pour plus de renseignements, contacter Johanne Hervieux, agente de communication, au 658-7644 et au conseil économique de Chambly-Richelieu-Carignan au 658-2753.

Invitation Décorations de Noël

LA FÉRIE DE NOËL, c'est dans le Magasin du Fleuriste de St-Charles que vous la vivrez!!!

Venez admirer nos nouvelles idées en décoration de Noël

DÉCORATIONS COMMERCIALES: nous offrons à tout genre de commerce, le plus vaste choix de décorations de Noël, pour l'intérieur ou l'extérieur, avec ou sans lumières.

Nous fabriquons également des arrangements spéciaux sur demande.

UNE NOUVEAUTÉ: un sapin qui arrive chez vous entièrement monté et tout décoré et ce, dans la couleur que vous désirez. Il ne vous reste plus... qu'à attendre le Père Noël.

MATÉRIEL DE BASE: vous pouvez vous procurer tout le matériel de base pour fabriquer vous-même vos arrangements.

Ouverture spéciale le dimanche de 11h à 17h

FLEURISTE ST-CHARLES inc.
10, rue St-Jean-Baptiste
Saint-Charles
584-2614



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen... Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

FF

L'ART COMMUNICATEURS

Lybrie inc.

- Agence de publicité
- Atelier de graphisme
- Impression laser (1000 par 1000 pi)
- Micro-édition
- Rapport annuel
- Reliure par un relieur professionnel
- Service d'imprimerie

648, rue St-Simon, C.P. 539
Sainte-Madeleine, Qc JOH 1S0 795-6188



Une vue de la rue Sainte-Anne, dans le village de Saint-Hilaire, au début du siècle.

Causerie sur l'histoire du village de Saint-Hilaire

À l'occasion de sa seconde activité automnale, la Société d'histoire de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire présente une causerie de M. Armand Cardinal intitulée « Histoire du village de Saint-Hilaire en images ». La présentation sera agrémentée de diapositives.

Cette soirée aura lieu le lundi 29 octobre, à compter de 20 h, à la Maison Villebon du 630, rue Richelieu à Beloeil. Les nouveaux résidents de Mont-Saint-Hilaire et tous ceux qui s'intéressent à l'histoire sont conviés à cette rencontre.

Cette causerie vous amènera à

mieux connaître l'histoire du village de Saint-Hilaire qui fut la principale place d'affaires des professionnels, des marchands, des artisans, du curé, du seigneur et du conseil municipal.

Pour en savoir plus long sur cette soirée, contactez Alain Côté au 464-2132.

Service d'encadrement
Laminage
Photolithographie
Matériel d'artistes
Affiches encadrées



l'item.

galerie - boutique

CLAIRE LESSARD

Conseillère en
aménagement mural

545, Boul. Laurier,
Mont St-Hilaire,
Qué. J3H 4X7

(514) 467-0404

FONDS



JEAN-PIERRE CHARBONNEAU

Je souscris aux objectifs poursuivis par l'O.C.S.D. et désire manifester mon appréciation à Jean-Pierre Charbonneau pour ses nombreuses années au service du comté de Verchères.

Je vous fais parvenir un don au montant de _____

5\$ 10\$ 25\$ +25\$

je désire un reçu pour ma déclaration fiscale

Faire parvenir vos dons à:
L'OEIL RÉGIONAL
393, boulevard Laurier, Beloeil, J3G 4H6

S.V.P. Libeller vos chèques à

OCS D
Organisation canadienne pour la solidarité et le développement

SUR
tous les
terrains....
TEMPO-LO

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

Chez Tempo, on a pensé au pavage de votre entrée de garage. Quel que soit le revêtement: ciment, asphalte, pavé-uni, plus besoin d'aucun ancrage. Pour cela, notre équipe a créé:

TEMPO-LO

Ce nouvel abri se maintient en place solidement plus que jamais et même sur le gravier ou le gazon. TEMPO-LO est muni d'un système de bourses latérales qui une fois remplies forment des contrepoids qui s'adaptent parfaitement aux variations du terrain et qui empêchent tout mouvement et aussi les moindres infiltrations de neige. * BREVET 1249761



250, boul. Sainte-Rose est, Auteuil, Laval 625-1931

10,300, Mirabeau, Anjou, Mtl. • 355-7671

831 boul. Taschereau, Greenfield Park • 866-5548

Heures d'affaires
Lun-Mar-Mer.: 9h à 18h
Jeu-Ven: 9h à 21h
Sam: 9h à 17h

TEMPO

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE VENTE-LOCATION-SERVICE

831 boul. Taschereau, Greenfield Park

866-5548 OUVERT LE DIMANCHE CENTRE 2000 LAVAL

DGM Auto

Division 174012 Canada Inc.



VOYAGEUR LE 86

automatique, air climatisé, bleu deux tons, très propre, original, 8495\$

SPÉCIAL 7995\$



RELIANT FAMILIALE 84

gris charcoal, int. Rouge, automatique, mécanique A-1

SPÉCIAL 1995\$



FORD RANGER XLT 90

5 vitesses, air climatisé, mag wheel, stéréo cassette, rouge int gris, 10 000 milles, American, accidentée réparée, 12 995\$

SUPER SPÉCIAL 10995\$



1984 CADILLAC FLEETWOOD

Brougham, impeccable à voir, voiture de Floride

SPÉCIAL 8250\$



FORD TEMPO GL 1990

7 000 milles, American, air climatisé, stéréo cassette, portes électriques, légèrement accidentée mais réparée, 12 995\$

SPÉCIAL 10195\$



MAZDA MIATA 1990

22 000 km, 5 vitesses, servodirection, AM-FM stéréo cassette, garantie Mazda transférable, accidentée réparée, 16 200\$

SUPER SPÉCIAL D'AUTOMNE 14 250\$

3137, Bernard-Pilon, Beloeil

464-3937

Un nouvel outil de commercialisation pour les producteurs de veaux

Activités au Centre de femmes de la Vallée des Patriotes

Du 13 novembre au 11 décembre, se déroulera le cours «Savoir rire» d'une durée de cinq semaines au coût de 20 \$. Animé par Josiane Vénard, psychologue, il a pour but de briser la monotonie, dédramatiser les moments difficiles, développer sa créativité, sa spontanéité, ses fantaisies et son côté ludique; utiliser la vie comme outil de croissance personnelle. Le cours est donné le mardi de 19 h 30 à 22 h. Un maximum de quinze participantes sera accepté.

Il est important de noter que l'on doit être membre du centre de femmes pour participer aux cours et ateliers. La cotisation annuelle est de 5 \$.

Le mercredi 31 octobre étant le soir de l'Halloween, il n'y aura pas de café-rencontre, mais celui-ci reprendra dès la semaine prochaine.

Le jeudi 1er novembre à 9 h 30, le café-réflexion aura pour thème «Jusqu'où les superstitions, les cartes, le tarot, l'astrologie, etc. ont de l'influence dans votre vie?»

Le centre est situé au 517, boulevard Laurier (bureau 5, 2e étage) à Beloeil. Pour renseignements, 467-3418.

Rencontre de l'APAMM-RS

L'Association de parents et amis du malade mental-Rive-Sud tiendra sa rencontre le mardi 6 novembre à 19 h 30 au Centre d'accueil Chevalier de Lévis, 40, rue Lévis à Longueuil. L'infirmière Andrée Duguay traitera du sujet suivant: «l'infirmière, le malade mental et le proche». L'entrée est libre.

Le premier encan de veaux d'embouche à se tenir en septembre pour les producteurs de la région a été un succès, aux dires du responsable de l'activité pour le Syndicat des producteurs de bovins, M. Jean-Marie Rainville. Un deuxième encan se tiendra le 27 octobre.

On entend par veau d'embouche un veau de boucherie vendu à des «finisseurs» qui termineront l'élevage dans les

parcs d'engraissement. Sur le territoire de l'UPA de Saint-Hyacinthe, M. Rainville estime qu'il y a au-delà de 400 producteurs. Ceux-ci devaient jusqu'à présent s'organiser individuellement pour la vente de leurs bestiaux. Le regroupement volontaire de l'offre d'enchère (les Encans de la ferme de Saint-Thomas d'Aquin) auront un impact positif sur le prix payé aux producteurs, croit le respon-

sable des encans de veaux d'embouche.

Pour ce premier encan, les producteurs avaient 900 bêtes à vendre. M. Rainville s'attend à ce qu'il y en ait au moins 1 000 au deuxième encan à la fin du mois. Pour la grande région de Saint-Hyacinthe, le Syndicat des producteurs de bovins a prévu en tout quatre encans d'ici le printemps prochain.

NOUVEAU LE SCARABÉE

Bijouterie et librairie ésotérique.

Bijoux - Livres - Cristaux
et conseils chaleureux



OUVERTURE OFFICIELLE

Le mardi 30 octobre 90
entre 14 et 19 heures

Un léger buffet sera servi!

BIENVENUE À TOUS!

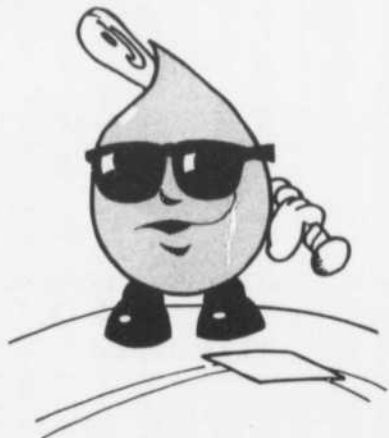
Coin Blain et Marquette

271, RUE BLAIN, MONT-SAINT-HILAIRE 467-7616

LANCEUR, RECEVEUR... DONNEUR? À COUP SÛR!



La Société canadienne
de la Croix-Rouge



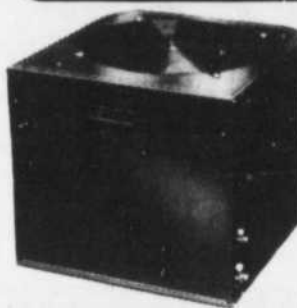
NETTOYEURS daoust
PLACE MONT-SAINT-HILAIRE 464-0295

QUALITÉ ET SERVICE
SONT GARANTIS
MÊME LE SAMEDI
AVEC LE SOURIRE

La fraîcheur en 3h

Ouvert tous les matins de la semaine dès 7 h 30

LENNOX ET LA THERMOPOMPE QUELLE EQUIPE!



La thermopompe HP19 de Lennox vous en donne davantage pour votre argent. C'est pourquoi cette thermopompe est toute une affaire. Son efficacité et sa fiabilité en font la thermopompe de haut de gamme la plus abordable.

HP19: La silencieuse. L'efficace. La fiable.

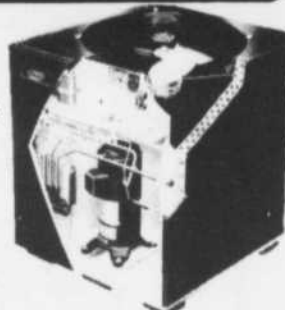
Seer 12.00 climatisation
HSPF 8.30 chauffage

LA FAMILLE S'AGRANDIT

Lennox présente l'inégalable: la thermopompe de modèle HP22 nommée "dimension". La HP22 ouvre de nouveaux horizons sur l'économie, la fiabilité et le silence. Son compresseur de type "scroll" et son avancé technologique vous procureront un rendement optimal et un confort inégalé.

HP22: La super silencieuse
La super efficace
La super fiable.

Seer 13.60 climatisation / HSPF 8.65 chauffage



Votre dépositaire indépendant Lennox:

Allaire Ventilation Chauffage Inc.
834 St-Peter, McMasterville
(514) 467-6416

ON DONNE LE

Dernière chance!

À PEINE NÉE... ET DÉJÀ CÉLÈBRE!

**GRAND
COUP**



Miata

~~20 800 \$~~

17 000 \$

Prix basé sur modèle MX5SW
d'autres modèles disponibles

* Offre valable sur voitures en inventaire seulement
F.T.P. en sus

mazda
ST-HYACINTHE

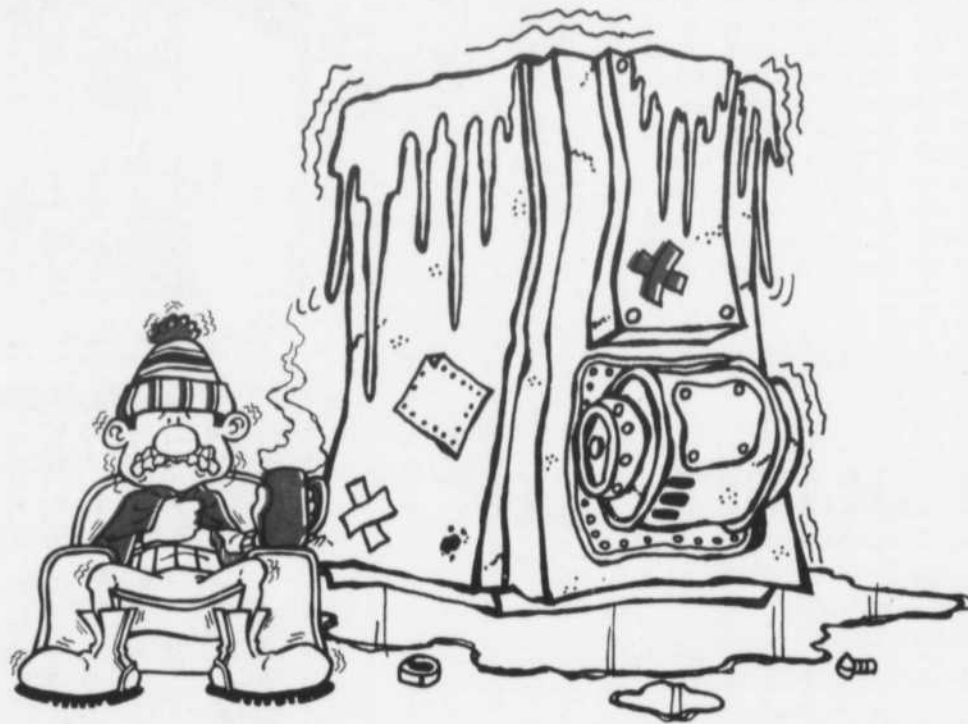
Une division de
Automobiles
CHICONE

3190, rue Cusson, St-Hyacinthe 774-1345

Je me sens bien.

Plus la meilleure garantie de l'industrie

SI VOUS ÊTES EN FROID AVEC VOTRE APPAREIL DE CHAUFFAGE...



**Une offre très réconfortante sur les appareils
de chauffage. Qu'Esso soit loué!**

24

**ESTIMATION GRATUITE
DANS LES 24 HEURES**

15

**INSTALLATION GARANTIE DANS
LES 15 JOURS OUVRABLES SUIVANT
LA SIGNATURE DU CONTRAT**

39

**LOCATION À PARTIR DE 38,95 \$
PAR MOIS* POUR LES APPAREILS
DE CHAUFFAGE À AIR PULSÉ**

1

**POUR 1 \$, VOUS DEVEZ
PROPRIÉTAIRE DE L'APPAREIL
À L'EXPIRATION DU CONTRAT**

*Contrat de location de 60 mois transférable. Comprend service, pièces et main-d'oeuvre pour toute la durée du contrat.
Location à partir de 54,95 \$ par mois pour les appareils de chauffage à eau chaude.

Avec le plan de location Esso, vos frais de chauffage ne risquent pas de vous donner froid dans le dos, même quand le mercure descend bien au-dessous de zéro. Nos appareils de chauffage sont si efficaces qu'ils vous permettront même de réaliser des économies sur votre consommation de carburant. De plus, nous sommes les seuls à offrir un service d'urgence d'une heure.

Comparez! Nous sommes persuadés que vous ne trouverez pas une meilleure offre ailleurs. Alors, n'attendez pas l'hiver! Composez dès maintenant le

(514) 337-5252.

LE CLIMAT IDÉAL



Confort au foyer

SURPLUS D'ARMÉE IMRICO LTÉE

 <p>Bottes caoutchouc, feutre amovible, vertes ou brunes 39⁹⁵\$ Bottes caoutchouc, Viking, cap d'acier, feutre amovible 44⁹⁵\$</p>	 <p>Pantalon doublé à partir de 24⁹⁵\$ à 79⁹⁵\$</p>	 <p>Veste sans manches à partir de 12⁹⁵\$ à 24⁹⁵\$ aussi réversible à 20⁰⁰\$</p>	 <p>Sac à bandoulière ou à dos européen à partir de 24⁹⁵\$ à 34⁹⁵\$</p>
 <p>Casque doublé camouflage 12⁹⁵\$ Plusieurs autres modèles en magasin</p>	 <p>Chandail 100% laine col en V ou rond à partir de 49⁹⁵\$ à 69⁹⁵\$ couleurs: vert, camo, bleu Chandail acrylique, bleu, noir vert 34⁹⁵\$</p>	 <p>Combinaison camouflage isolée à partir de 79⁹⁵\$ à 149⁹⁵\$</p>	 <p>Parka en nylon, vert, à partir de 69⁹⁵\$</p>
 <p>Veste militaire en laine à partir de 9⁹⁵\$ à 24⁹⁵\$</p>	 <p>Parka militaire neuf pour froid extrême 210⁰⁰\$ Pantalon mêmes spécifications 79⁹⁵\$ Parka militaire usagé à partir de 65⁰⁰\$</p>	 <p>Chapeaux de fourrure à partir de 34⁹⁵\$ Plusieurs modèles en magasin</p>	 <p>Bottines militaires neuves 44⁹⁵\$ Nouvelles bottes de garrison neuves 79⁹⁵\$ Souliers militaires neufs 39⁹⁵\$</p>
 <p>Combinaison coton & polyester à partir de 17⁰⁰\$ Combinaison en laine 59⁹⁵\$</p>	 <p>Parka en nylon noir ou bleu doublé simili-fourrure 59⁹⁵\$</p>	 <p>Tuques et cagoule à partir de 4⁵⁰\$</p>	 <p>Habit de motoneige pour enfant gr 4 à 16 ans 19⁹⁵\$</p>
 <p>Parka français à partir de 29⁹⁵\$ et 39⁹⁵\$ vert ou noir</p>	 <p>Bottes cap d'acier caoutchouc et cuir avec feutre 34⁹⁵\$ Bottes Kamik Snow Master cap d'acier 49⁹⁵\$</p>	 <p>Gants de travail doublés 7⁹⁵\$ Mitaines Artic à partir de 24⁹⁵\$ à 34⁹⁵\$ Gants Camo isolé 12⁹⁵\$</p>	<p>Thermos acier inoxydable, garanti 1 an, pour le solide ou le liquide 29⁹⁵\$ Lampe de poche style militaire 9⁹⁵\$</p> <p>Ceinture (Webb) verte ou noire 9⁹⁵\$ Tape camouflage 6⁹⁵\$</p> <p>Fil de laiton 99¢ Ruban orange pour chasseur 2⁷⁹\$</p>
 <p>Chemise isolée 19⁹⁵\$</p>	 <p>Bottes Kamik avec feutre toile et caoutchouc 39⁹⁵\$</p>	 <p>Imperméable Wetshino camo, manches et col tricotés, culotte à lavette 85⁰⁰\$ Imper nylon, jeune ou vert à partir de 24⁹⁵\$ à 159⁹⁵\$</p>	 <p>Parka de la CTCUM court ou long, gris ou bleu 29⁹⁵\$</p>
 <p>Combinaison isolée à partir de 35⁰⁰\$ à 95⁹⁵\$</p>	 <p>Ensemble 2 pièces bleu ou vert, doublé simili mouton Aussi combinaison de motoneige 110⁰⁰\$ l'ensemble Séparément 55⁰⁰\$ le morceau</p>	 <p>Veste en laine réversible 59⁹⁵\$ Pantalon en laine vert 39⁹⁵\$</p>	 <p>Sac de couchage Suprême de Polar 40" x 84" idéal pour chasseur à campeur 100⁰⁰\$ Plusieurs autres modèles à partir de 69⁰⁰\$ à 129⁰⁰\$</p>
 <p>Mukluk civile à partir de 39⁹⁵\$ à 49⁹⁵\$</p>	 <p>Mukluk militaire feutre en laine 195⁰⁰\$ usagé 65⁰⁰\$ à partir de Bottines de feutres avec ou sans cap 24⁹⁵\$ à 29⁹⁵\$ à 39⁹⁵\$</p>	<p>Carabine Remington 700 BDL 30-06 700 BDL 270 WIN 674⁰⁰\$ Munitions carabine de 30-30 à 300 Watherby, 8 MMRM MAG à partir de 20⁷³\$</p> <p>Cartouches chasse Cal 12 - 16 - 20 - 410 à partir de 6⁹⁵\$ pqt 25 Ensemble de nettoyage pour carabine, fusil, revolver à partir de 15⁰⁰\$</p>	<p>Jumelles 7 x 35 / 7 x 50 / 8 x 40 16 x 50 / 8 x 24 x 50 à partir de 59⁹⁵\$ Couteau à découper à partir de 7⁹⁵\$ Couteau armée can. Russel fait en Nouvelle-Écosse, lame en acier inox, bois de rose riveté, longueur lame 4 pouces et 5-1/2 pouces 49⁹⁵\$ à 63⁹⁵\$</p>

1085, boul. de l'industrie, CP 240, Beloeil
Sortie 109 et 112 de l'autoroute 20

467-5223
Fax: 467-1637 Sans frais 1-800-363-9400



Cercle de fermières de Saint-Marc

Il y aura un voyage à Québec, le mercredi 7 novembre pour participer à l'enregistrement de «Attention, c'est show» avec Claude Boulard et Mario Pelchat, suivi d'une visite au Musée de la Civilisation. Les conjoints sont invités, et le coût est de 20 \$ pour les non-membres et 18 \$ pour les membres. Le départ se fait du stationnement à 6 h 45, le retour est prévu vers 22 h 30. On doit réserver le plus tôt possible auprès de Denise Fontaine au 584-2349 ou Claire Blanchard au 584-2682. Pour ce qui est des repas et l'entrée au musée, chacun paie pour soi.

À la réunion de novembre ou à l'atelier du lendemain, venez partager vos idées de décorations de Noël; de la mi-novembre jusqu'à la mi-décembre, les ateliers se mettent dans l'esprit des fêtes.

Mais avant tout, en préparant Noël, les membres doivent penser à leur oeuvre sociale en prenant un peu de leur temps pour tricoter des mitaines ou des pantoufles pour compléter les paniers de Noël de la paroisse.

C'est donc un rendez-vous le lundi 12 novembre à 19 h 30 à la salle municipale. M. Michel Guoin, du ministère du Revenu, donnera une conférence sur la TPS, de 20 h à 21 h 30, et répondra aux questions.

Vente de gâteaux aux fruits à Saint-Antoine

Le Club Optimiste est à la recherche de bénévoles pour couvrir les rues de la municipalité en vue de réaliser sa vente annuelle de gâteaux aux fruits les 3 et 4 novembre. Avis à tous les intéressés; contacter Lucien Cormier au 787-2135.

Âge d'or de Sainte-Madeleine

Le club invite ses membres et leurs amis à la soirée du samedi 3 novembre à 20 h à la salle Chez Jacques de La Présentation. Il y aura

des prix de présence au cours de la soirée. René Boudreau s'occupera de la musique. Le tout se terminera par un bon goûter.

Bingo et danse à l'Âge d'Or de Mont-Saint-Hilaire

Le club de l'Âge d'Or de Mont-Saint-Hilaire vous invite à son prochain bingo qui aura lieu le mercredi 31 octobre et sa danse, le vendredi 2 novembre.

Denise s'occupera de la musique. Il y aura un goûter et des prix de présence.

Venez vous amuser en grand nombre.



SERVICES FINANCIERS

APPELEZ-NOUS

- dépôts garantis 30 jours à 5 ans
- REER
- rentes garanties
- FERR
- règlement de succession
- planification successorale service à domicile sur demande

DÉPÔTS GARANTIS

11 75%
18 mois
Intérêt annuel

Taux sujets à changements sans préavis

Communiquez avec

Gisèle Leblanc
527, boul. Laurier
Beloeil, Québec J3G 4H8

Tél.: 467-1211

JEANS

9⁹⁹\$

3 pour 25\$

JEANS
à la
MODE

CHEMISES
pour
HOMMES

BLOUSES
pour
FEMMES

CHANDAILS D'AUTOMNE & VELOURS CÔTELÉ



Place du Quartier

5810 boul. Laurier
Saint-Hyacinthe

*Prix sujet à changement sans avis

Prix disponible à cette endroit seulement

TOUTE
VENTE
FINALE

•Visa

•M.C.

Heures d'ouverture

Lun - Mar. - Merc.:
12 h - 17 h
Jeudi: 12 h - 20 h
Vend.: 12 h - 21 h
Sam.: 9 h - 17 h

Pantorama

CORRECTION

Dans la publicité de Stéréo Plus de l'édition du 20 octobre 90 une erreur s'est glissée

On aurait dû lire le texte suivant avec la photo de la caméra Sharp

SHARP

HQ HAUTE QUALITÉ

CAMESCOPE «VHS»
FORMAT STANDARD

ENTIÈREMENT
AUTOMATIQUE

ZOOM
ÉLECTRIQUE 12 X

«INCLUS»
• Batterie et chargeur
• Adaptateur CA

Nous, nous excusons
des incon vénients que cela a pu
vous causer

La direction



informatique
triade

653-7858

Pierre ou Sylvain

1485 de Roberval
bureau 104
St-Bruno
J3V 3P8

Spéciaux d'automne Équipements de démonstration

Nous avons en démonstration des imprimantes Fujitsu 24 points et laser (Postscript). Nous devons faire place à nos nouveaux modèles d'ordinateurs et d'imprimantes pour l'année 1991.

Modèle DL4400, 136 colonnes, 220 caractères/seconde, 5 copies d'épaisseur	\$ 1 000
Modèle DL4400 couleur	\$ 1 200
Modèle DL4600, 136 colonnes, 333 cps, 5 copies	\$ 1 200
Modèle DL4600, couleur	\$ 1 400
Modèle DL5600, 136 colonnes, 405 cps, 8 copies	\$ 1 700
Modèle DL5600, couleur	\$ 1 900
Modèle DL2400, 136 colonnes, 180 cps, couleur	\$ 1 100
Modèle DL2600, 136 colonnes, 240 cps	\$ 1 200
Modèle DL2600, 136 colonnes, 240 cps, couleur	\$ 1 300
Modèle RX7100PS, laser Postscript, 300 dpi, 5 pages/minute, 2Mo RAM	\$ 3 000
Aussi disponible: Ordinateurs 386 Mitac (Démonstrateur)	Appelez S.V.P.

NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU!

TEMPO Ordinateurs Everex Tempo **EVEREX**
EVER for Excellence

Ces nouveaux ordinateurs fabriqués par Everex offrent la même qualité que la marque haut de gamme Step d'Everex, mais à un prix abordable.

80286-16MHz avec écran, imprimante Fujitsu DL1100, et WordPerfect 5.1	\$ 3 295
80386sx avec écran, imprimante Fujitsu DL1100, et WordPerfect 5.1	\$ 3 995
80386-20MHz avec écran, imprimante Fujitsu DL1100, et WordPerfect 5.1	\$ 6 695

Les imprimantes sont vendues avec les câbles parallèles pour la connexion. Ces prix ne comprennent pas la taxe.

Rassemblement des Baillairgé

Le comité des fêtes des Baillairgé compte célébrer le 250^e anniversaire de l'arrivée en Nouvelle-France, à Québec, de Jean Baillairgé, le 17 août 1741, et informe tous les descendants et les familles

alliées de ce Baillairgé qu'il y aura un grand rassemblement à Québec les 17 et 18 août 1991. En même temps, un hommage sera rendu aux architectes Jean, Pierre-Florent, François, Thomas et Charles Baillairgé. Toute personne intéressée devra s'adresser au secrétariat, en contactant Cécile au 676-9272 ou Annette au 721-5398, ou Lise, au siège social du comité, 354, boulevard Roche à Vaudreuil, J7V 2M2, 455-2436.



PÉPIN FOURRURE ENR.

Pour donner à vos fourrures une coupe personnalisée à un prix très compétitif

- VENTE
- REMODELAGE
- RÉPARATION
- PRÊT-À-PORTER
- Échange
- Entreposage
- Cuir coupe spéciale
- Pelisse

L'achat d'une fourrure nécessite les conseils d'un spécialiste. Profitez de l'expérience et du savoir-faire d'un styliste-tailleur spécialisé dans le domaine de la fourrure:

Nous vous conseillerons avec plaisir et nos estimations sont gratuites

Réjean Pépin, dessinateur-tailleur
sur rendez-vous seulement

845-0195 (jour) **584-3371** (soir)

Psst...
prévenez la T.P.S.
consultez-nous

CONCOURS

**VOYEZ
GRAND!
GAGNEZ
GROS!**

En souscrivant à un dépôt à terme dans l'une des caisses Desjardins participantes du 1^{er} octobre 1990 au 15 novembre 1990, vous obtiendrez un (des) coupon(s) de participation en fonction de votre placement. Vous pourriez gagner de 1 000\$ à 10 000\$ en argent dans la région!

AU TOTAL
25 000 \$
EN ARGENT DANS LA RÉGION

INFORMEZ-VOUS!

AUPRÈS DE CES CAISSES PARTICIPANTES:

La Caisse populaire de Saint-Antoine-sur-Richelieu (514) 787-3125

La Caisse populaire de Saint-Charles sur le Richelieu (514) 584-2275

La Caisse populaire de Mont-Saint-Hilaire (514) 464-2900

La Caisse populaire Mont-Saint-Hilaire Succursale Otterburn (514) 467-1308

La Caisse populaire de Saint-Marc-sur-Richelieu (514) 584-2202

La Caisse populaire de Saint-Jean-Baptiste de Rouville (514) 467-7227

La Caisse populaire Desjardins de Beloeil (514) 467-2809

Centre de services de la Caisse populaire Desjardins de Beloeil (514) 467-9301

La Caisse populaire de Richelieu (514) 658-0649

La Caisse populaire de Sainte-Maria-Goretti de Beloeil (514) 467-9822

La Caisse populaire de Saint-Mathias de Rouville (514) 658-4171

La Caisse populaire de Sainte-Madeleine (514) 795-3323

La Caisse populaire Desjardins de Marieville (514) 460-2134



Desjardins

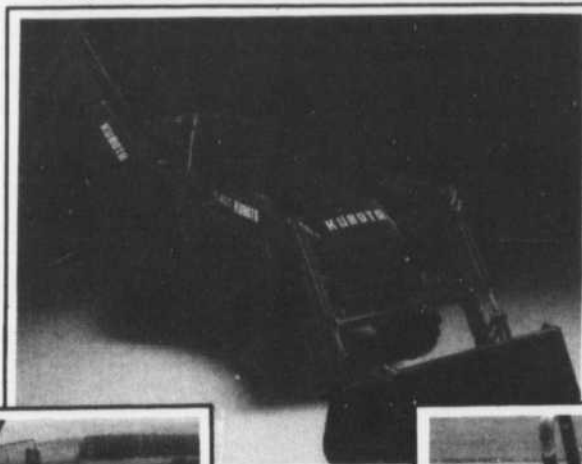
L'incroyable force de la coopération

Kubota
aubin & st-pierre inc.



Votre tout nouveau concessionnaire
Kubota pour la région

50 ans d'expérience et d'excellence au service des clients Kubota.



À ne pas manquer
Nouveau modèle
"B20"
mini-industriel



Voyez sur place toute la gamme des produits Kubota

KUBOTA CORPORATION

100
1890-1990

LES ROBUSTES!

aubin & st-pierre inc.

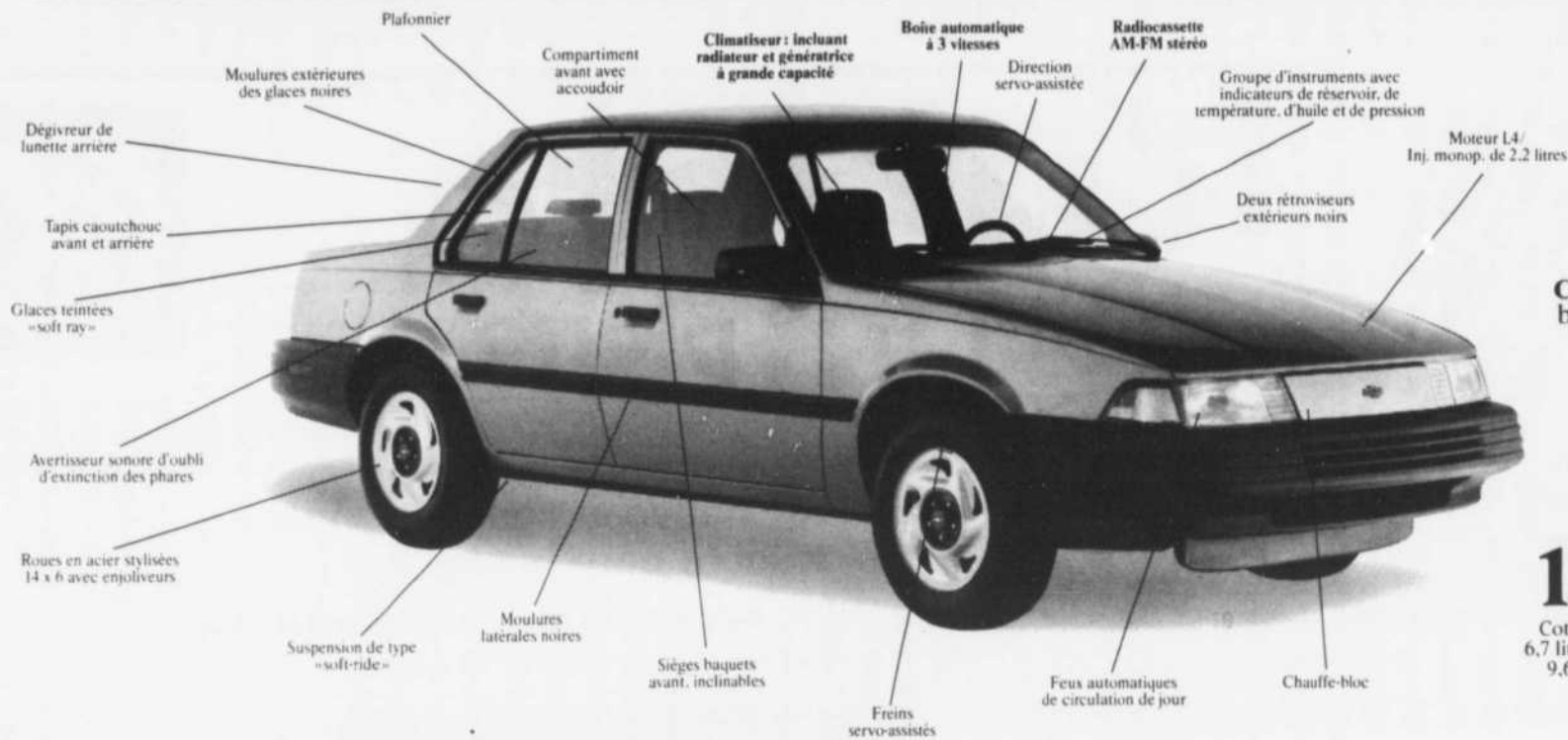
(Division Kubota)

331 Boul. Laurier Saint-Hyacinthe Tél.: 774-5356

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES GM,

VOUS EN AVEZ TOUJOURS PLUS POUR VOTRE ARGENT!

LA PREUVE : UNE CAVALIER VL ET UNE SUNBIRD LE 1991, ÉQUIPÉES AVEC INTELLIGENCE... À UN PRIX BRILLANT!



CAVALIER VL
berline 4 portes

Seulement
13 410\$*

Cote de consommation†:
6,7 litres/100 km (autoroute)
9,6 litres/100 km (ville)



SUNBIRD LE
berline 4 portes

Seulement
13 913\$*

Cote de consommation†:
6,4 litres/100 km (autoroute)
10 litres/100 km (ville)

Économisez encore plus en profitant du taux de crédit spécial* de GMAC ou d'un rabais-chèque de 750\$!
Avec les nouvelles Cavalier VL et Sunbird LE brillamment équipées et un prix de base aussi audacieux, vous aurez encore «plus d'auto» pour votre argent! Vous pouvez même économiser davantage en profitant du taux de crédit spécial de GMAC ou d'un rabais-chèque de 750\$. Mais faites vite! Cette offre n'est valable que pour un temps limité. Alors, passez chez votre concessionnaire GM dès aujourd'hui!

V o s c o n c e s s i o n n a i r e s G M
N U M É R O U N S U R L A R O U T E



*Basé sur le P.D.S.F. pour la Cavalier VL et la Sunbird LE 1991 neuve, spécialement équipées d'un climatiseur, d'une boîte automatique et d'une radiocassette AM/FM stéréo électronique. Transport, préparation et accises fédérales inclus. Ce prix n'inclut pas l'immatriculation et la taxe de vente provinciale. Un concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Cette offre peut être combinée au taux de crédit spécialement offert pour un temps limité par GMAC ou au rabais-chèque de 750\$ du fabricant. Demandez tous les détails à un concessionnaire GM participant.
†Établi à partir de tests effectués par Transport Canada. Votre consommation d'essence pourrait varier.





POUR QUE LA VIE CONTINUE
C.P. 172, BELOEIL • 467-1710

Enfin, c'est officiel, nous avons notre subvention de 500 000 \$

Depuis que je travaille pour la Maison Victor-Gadbois, nous avons mis nos énergies pour amasser 500 000 \$ dans le but d'activer les négociations avec l'Office de planification et de développement du Québec pour faire débloquer la subvention de 500 000 \$. Cette subvention nous avait été octroyée au Sommet de la Montérégie en mai 1987 et était conditionnelle à ce que la Maison Victor-Gadbois amasse le même montant.

En juin dernier, comme nous étions sur le point d'amasser cette somme, nous avons amorcé les démarches. Après les premières discussions, il fallait également, pour que cette subvention nous soit donnée, que nous fournissions à l'OPDQ les plans officiels ainsi qu'une estimation des coûts globaux de la Maison. Les comités se sont mis en marche et, à l'aide des architectes, ces plans ont été fin prêts au milieu d'août. Le 22 août, nous rencontrons à nouveau les fonctionnaires du gouvernement pour leur soumettre les plans que nous avions préalablement fait approuver par le Conseil de la santé et des services sociaux de la Montérégie. Ils ont été acceptés par l'OPDQ et ces derniers ont élaboré un projet de protocole d'entente.

Nous sommes très fiers de vous dire qu'enfin, le protocole entre l'OPDQ et la Maison Victor-Gadbois a été signé le 3 octobre, et de vous dire à quel point nous avons l'appui du gouvernement. Ces gens sont très conscients de l'importance d'une telle Maison dans la Montérégie.

Nous ne pouvions vous faire d'annonce officielle avant que le gouvernement ne l'ait faite. Cette nouvelle a été annoncée officiellement la semaine dernière.

Oui, la construction se fera; vous l'aurez votre Maison dans le bois de Verchères, le long de l'autoroute Jean-Lesage. Vous pouvez passer devant le site, à la sortie 105 de l'autoroute, vous verrez que les arbres ont été abattus pour faire place à notre Maison. Vous verrez que le chemin qui mène à celle-ci est presque terminé.

Vous pourrez voir, d'ici quelques jours, la construction débiter. Nous vous annoncerons bientôt le nom de l'entrepreneur qui a été choisi et vous donnerons les détails de la construction.

En attendant, soyez assurés que l'argent que vous avez eu la générosité de nous donner est utilisé aux fins pour lesquelles nous vous avons sollicités, soit la construction. Nous faisons en sorte que ces fonds soient bien gérés.

Nous sommes fiers du pas de géant qui s'est fait et nous n'avons que des remerciements à vous transmettre pour avoir cru en ce projet qui est celui de tous.

Maintenant qu'une étape est franchie, nous amorçons les travaux d'organisation interne. Tous les comités redémarrent leurs travaux, comité des soins, comité de fonctionnement, comité de campagne pour ramasser de l'argent dans et par les autres villes, organisation d'activités.

Beaucoup de travail reste à faire pour accueillir notre premier malade et faire en sorte que la Maison Victor-Gadbois devienne la fierté de la Montérégie. Nous aurons besoin de vous, de votre temps.

Encore une fois merci.

BAB

le journal des gens d'ici

Réunion de Bonjour Soleil

La prochaine réunion de cette association de familles monoparentales se tiendra le vendredi 2 novembre à 19 h 30 au chalet de la Corporation des loisirs de Beloeil, au 1060, rue Saint-Joseph.

Lucie Lassonde, psychologue, donnera une conférence sur «Les étapes à vivre après une séparation».

Bonjour Soleil regroupe les personnes seules qui ont des enfants. Son objectif est de favoriser la rencontre et l'entraide entre des personnes ayant vécu

des expériences similaires.

Le regroupement organise également des conférences, des discussions et des cours sur les différents aspects de la vie monoparentale.

Pour plus de renseignements, contacter l'une des personnes suivantes: Suzanne au 464-8582, Françoise au 464-8752 ou Aline au 464-5385.

La Fondation du coeur

La Fondation du coeur de la Rive-Sud sera au Mail Montenach, du 15 au 17 novembre, pour le projet Jaguar. Quelque 2 000 billets à 100 \$ chacun seront vendus. L'argent ainsi amassé servira à l'achat d'équipements cardiovasculaires sur la Rive-Sud.

Problèmes financiers? «FINANCEMENT GÉNÉRAL»

• Industriel • Commercial •
De 50 000\$ à 1 million et plus

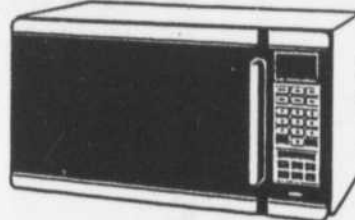
Refinancement - Marge de crédit
réorganisation financière
problème financier
consolidation - équipement, etc.
Pour tout genre de commerce
Inf.: 1-(418) 849-7134

DE 9 H. A.M. À 9 H. LE SOIR ET SAMEDI
EXPERT EN FINANCEMENT
CRÉDIT BAS CANADA LTÉE
depuis 14 ans à votre service
demandez notre dépliant

VOTRE MICRO-ONDES EST INACTIF?

SEARS

VOUS PROPOSE UNE SOLUTION



Un cours de cuisine micro-ondes
(peu importe la marque)

Session de 5 cours

1 soir / semaine

Inscriptions limitées
Pour information: 464-4000

PROCHAIN COURS 30 OCTOBRE

Les Résidences Beloeil

Du nouveau
au 138, Richelieu, Beloeil

Pour autonomes et semi-autonomes
- Chambres confortables
- Personnel spécialisé 24 heures
- Nourriture de qualité et collation à volonté
- Système d'appels d'urgence
- Solarium, terrasse extérieure
- Ascenseur - Visites du médecin
- Activités multiples

MAIS SURTOUT:
Un site enchanteur dans
une atmosphère calme
et chaleureuse où l'on
prend soin de vous
ESSAI GRATUIT
Si vous désirez passer
trois ou quatre jours
pour prendre connais-
sance des lieux et de
notre ambiance fami-
liale. Cela est possible,
n'hésitez pas à nous
appeler.

467-8658
(Maintenant ouvert)

Semaine d'appréciation de la jeunesse à Saint-Jean-Baptiste

Une invitation toute cordiale est adressée à tous les parents pour assister au brunch organisé par le Club Optimiste à l'école de l'Amitié, le dimanche 4 novembre dès 9 h, dans le cadre de la semaine d'appréciation de la jeunesse. À cette occasion, des récompenses spéciales seront remises à 28

jeunes. De plus, un agent de la Sûreté du Québec fera un exposé sur les drogues et le vandalisme. Ne ratez pas une telle occasion de venir encourager et apprécier les jeunes pour leurs actions positives! Le prix du brunch est de 3,50 \$ pour les adultes et 2 \$ pour les jeunes. Pour réservations ou renseignements, appeler Gisèle Fréchette au 467-6640 ou le directeur de l'école, Serge Chenette, au 467-5870.

CONCOURS

VOYEZ GRAND! GAGNEZ GROS!

En souscrivant à un dépôt à terme dans l'une des caisses Desjardins participantes du 1er octobre 1990 au 15 novembre 1990, vous obtiendrez un (des) coupon(s) de participation en fonction de votre placement. Vous pourriez gagner de 1 000\$ à 10 000\$ en argent dans la région!

AU TOTAL
25 000 \$
EN ARGENT DANS LA RÉGION

INFORMEZ-VOUS!

AUPRÈS DE CES CAISSES PARTICIPANTES:

- | | |
|--|--|
| La Caisse populaire de Saint-Antoine-sur-Richelieu (514) 787-3125 | La Caisse populaire Desjardins de Beloeil (514) 467-2809 |
| La Caisse populaire de Saint-Charles sur le Richelieu (514) 584-2275 | Centre de services de la Caisse populaire Desjardins de Beloeil (514) 467-9301 |
| La Caisse populaire de Mont-Saint-Hilaire (514) 464-2900 | La Caisse populaire de Richelieu (514) 658-0649 |
| La Caisse populaire Mont-Saint-Hilaire Succursale Otterburn (514) 467-1308 | La Caisse populaire de Sainte-Maria-Goretti de Beloeil (514) 467-9822 |
| La Caisse populaire de Saint-Marc-sur-Richelieu (514) 584-2202 | La Caisse populaire de Saint-Mathias de Rouville (514) 658-4171 |
| La Caisse populaire de Saint-Jean-Baptiste de Rouville (514) 467-7227 | La Caisse populaire de Sainte-Madeleine (514) 795-3323 |
| La Caisse populaire Desjardins de Marieville (514) 460-2134 | |

Desjardins

L'incroyable force de la coopération



HEART AND STROKE FOUNDATION OF QUEBEC

The Heart and Stroke Foundation of Québec wishes to thank all its volunteers and donors. Your support has enabled us to progress in our fight against cardiovascular disease.

D'UN OPTIMISTE À L'AUTRE

le journal des gens d'ici



CLAUDE CADIEUX
464-1531

Beloëil

Remise des récompenses. À la salle de réception Brébeuf, le 29 septembre, ce fut une soirée remplie de grande satisfaction pour le président **Réal Brisebois** et son épouse **Jeanline** qui ont appris du lieutenant-gouverneur, **Robert Desjardins**, que l'année 1989-90 du Club



ROLAND CLERMONT
464-0718

Optimiste de Beloëil était couronnée par la mention «club d'honneur». Notre ami Réal a remis plusieurs plaques-souvenirs à tous ceux et celles qui ont permis de décrocher une telle marque de distinction. Sincères remerciements à **Donnell et à Lisa Harvey**, à **Jean-Claude Fraser**, **Robert Desrochers** et **Guy St-Hilaire** responsables du succès remporté au souper annuel au homard; à **madame Luce St-Hilaire**, organisatrice très dynamique des rencontres sociales; à **Eddy Savoie**, organisateur d'une rencontre à la cabane à sucre; à **mesdames Carmelle Savoie et Martine Vachon** pour le succès de leur clinique de sang; à **Roland Tremblay**, porte-parole du Club Optimiste aux Régates internationales de la Montérégie; à **Émilien Thiboutot** pour la réussite de son tournoi d'échecs; à **Mme Marcelle Choquette**, à **Pierre Griffin** et à **André Blais** pour la semaine de sécurité à bicyclette; à **Mme Diane Vézina**, **Hugo Giard** et **Richard Young**, organisateurs du Gala Personnalité-Jeunesse; à **Jacques G. Tanguay**, trésorier; à **Roger Labonté** pour l'accueil et la fraternité envers les nouveaux membres; à son épouse **Louise Biron** pour le recrutement; à **Richard Cartier**, préposé au poste de péage pour la collecte de fonds!

Membre à vie. Pour clôturer cette remise de récompenses, Réal a tenu à souligner d'une façon tangible le travail soutenu de **Émilien Thiboutot** en lui remettant sa carte de **membre à vie de l'O.I.** C'est un honneur bien mérité puisqu'il a souvent oeuvré comme pionnier en projetant des films pour les jeunes à l'auditorium de la Polybel, en organisant des tournois d'échecs à l'intention des élèves du niveau primaire et secondaire. Bravo Émilien et poursuis ton engagement envers la jeunesse!

Remise des pouvoirs. Après les adieux touchants de l'équipe 1989-90, sur l'air du traditionnel «Good bye!» des Nordiques, les membres de l'équipe 1990-91 ont été accueillis par une assistance chaleureuse, les invitant à «se laisser parler d'amour» pour les prochaines semaines. À la présidence du club, nous retrouvons **Roger Labonté**, éditeur d'une revue spécialisée dans «le monde porcin»; il sera appuyé par deux vice-présidents expérimentés, son épouse **Louise Biron** et **Eddy Savoie** aux activités «voies et moyens». **Jacques G. Tanguay** conservera les finances du club comme trésorier tandis que **Mme Marcelle Choquette** sera secrétaire du club et photographe attirée aux activités du club.

Parmi les directeurs du club, soulignons la contribution de **Émilien Thiboutot** à l'aide à la jeunesse, **Mme Brigitte Tremblay** aux services communautaires, **Richard Cartier** à la fondation des nouveaux clubs, **Benoit Lavoie** à la publicité, **Pierre Griffin** au recrutement, le **doyen André Blais**, responsable des réunions hebdomadaires, **Roland Tremblay** à l'accueil et à la fraternité, **Guy St-Hilaire**, attaché aux finances et à la rédaction du journal interne du club avec l'ex-président **Réal Brisebois**.

Seront affectés aux sous-comités d'autres bénévoles tels que **Richard Young** pour les projets jeunesse, **Mme Claudette Bussière** aux projets communautaires, **Mme Luce St-Hilaire** aux activités sociales, **Jean-Claude «Agaguk» Fraser** aux activités financières du club. Tous bénéficieront des conseils judicieux d'un expert, **Donnell Harvey**, ex-lieutenant-gouverneur. À tous les membres de cette nouvelle équipe, meilleurs vœux de succès pour l'année 1990-91!

Les priorités pour cette année seront de relancer l'implantation d'une maison des jeunes à Beloëil, le Club Octogone, favoriser la réalisation des activités jeunesse comme le Gala Personnalité-jeunesse, inciter le recrutement par le choix d'activités spéciales, envisager un mode de financement à long terme des activités du club et ressusciter le journal à l'intention des membres du club. Bon succès dans l'atteinte de vos objectifs!



Accueillons quelques membres de l'équipe 1990-91 du Club Optimiste de Beloëil qui sont décidés à «éclairer la jeunesse» dans son épanouissement: de gauche à droite, Mme Marcelle Choquette, secrétaire, Eddy Savoie et Mme Louise Biron, vice-présidents, le président Roger Labonté, l'ex-président Réal Brisebois et Jacques G. Tanguay, trésorier.

GRANDE VENTE DE FOURRURES

Directement du manufacturier

Événement unique

Du jamais vu depuis 20 ans, incroyable mais vraie, 21 ans d'expérience dans le domaine de la fourrure.

Grande quantité de manteaux de fourrures de 1ère qualité seulement

À **1/2** PRIX

REG. 3995\$
POUR
1995\$

Vison d'élevage du Canada. Vison mâle noir, naturel, uni ou garni de renard. Vison femelle noir garni de renard. Vison mâle bleu iris uni ou garni de renard. Vison mâle saphire. Vison mâle acajou uni ou garni de renard. Castor rasé naturel ou teinté. Loutre rasée teintée noir, garni de renard. Chat sauvage uni ou garni de renard. Coyotte uni ou garni de renard. Castor long poil garni de renard. Phoque d'Alaska garni de renard. Renard norvégien manche spéciale. Renard roux manche diagonale. Renard argenté manche diagonale. Renard crystal manche diagonale. Renard indigo manche diagonale. Renard teinté lynx. Renard teinté raisin manche diagonale.

Paletots pour hommes
Vison noir
Loutre canadienne
Castor
**UN SEUL PRIX
1995\$**

En plus grand assortiment
de manteaux, longs ou courts
pour hommes et femmes
**UN SEUL PRIX
995\$**

Venez nous voir ça vaut le déplacement vous ne serez pas déçu. Impossible de trouver meilleurs prix ailleurs pour la même qualité de fourrures.

Je vous le garantie
Mise de côté jusqu'à Noël moyennant dépôt 25%.

Américaine Express acceptées.
HEURES: Du lundi au samedi inclus de 9h à 18h.

Plus de 500 manteaux en inventaire

Les Fourrures Louis Trahan Ltée

416 de Maisonneuve ouest, local 214, Montréal
Sortie (métro Place des Arts)

TÉL.: (514) 288-3064

UN DIPLÔME D'ETUDES SECONDAIRES

VOUS OUVRIRA DES PORTES

FORMATION POUR ADULTES C.S. Régionale de l'Yamaska

Venez compléter vos études

- À temps partiel de soir à Beloëil
- À temps plein de jour à St-Hyacinthe

C'EST FACILE

- Une demande d'admission*
- Un acte de naissance
- Vos relevés de notes (scolarité)
- Un rendez-vous

APPELEZ DÈS MAINTENANT

CENTRE DE FORMATION DU RICHELIEU
Polyvalente Beloëil
725, de Lévis
Beloëil

Tél.: (514) 467-0264
De 15 h 30 à 21 h 00

* Non requise si déjà faite après le 1er juillet 89
Prendre rendez-vous pour inscription

Les couches de coton dans les garderies : pourquoi pas?

Nous savons que les couches jetables représentent une source de pollution importante (2 à 3 pour cent de nos déchets domestiques). Déjà, plusieurs États américains ont adopté des lois pour en interdire leur usage. L'Ontario ainsi que certaines provinces de l'ouest établiront bientôt des législations précises en ce qui concerne l'utilisation des couches de coton dans les garderies.

Depuis avril 1990, plusieurs entrepreneurs offrent un service de couches pour desservir la région métropolitaine. Plusieurs parents optent pour les couches de coton mais s'étonnent de l'attitude des garderies qui refusent de changer leurs habitudes polluantes.

Par conséquent, il est surprenant et même choquant de constater que des garderies subventionnées par l'État continuent d'utiliser des couches jetables. M. Gilles Hémond, conseiller aux relations publiques de l'Office des services de garde à l'enfance, prétend que des progrès ont été faits. Le conseil d'administration de l'Office des services de garde à l'enfance s'est penché sur le problème, mais l'utilisation des couches jetables ou des couches de coton est laissée à la discrétion des garderies. Par sa structure même, l'Office ne peut pas imposer aux garderies l'utilisation des couches de coton. Ses principaux mandats sont : la santé, la sécurité et la salubrité. L'Office dispose de plusieurs «outils» qui lui permettent d'avoir un certain contrôle sur les garderies (émission de permis, subventions, aide financière, etc.) mais ce contrôle ne peut s'exercer qu'en ce qui a trait à son mandat qui exclut des objectifs fondamentaux comme la préservation de l'environnement, par exemple.

L'Office des services de garde à l'enfance, qui est sous la tutelle de la ministre déléguée à la Condition féminine et à la Famille (Mme Violette Trépanier), ne peut pas agir sans un élargissement de son mandat ou l'adoption d'une législation qui imposerait directement aux garderies l'utilisation des couches de coton. Bref, les garderies attendent des directives et l'Office attend une loi ou un élargissement de son mandat! Il est grand temps que l'état intervienne...

Comme membres du CRE Montérégie, nous nous intéressons fortement à faire notre part pour améliorer notre environnement. Le Conseil régional de l'environnement de la Montérégie (CRE Montérégie), par son mandat de concertation, de sensibilisation et d'éducation permet de communiquer avec vous ainsi qu'avec les représentants de notre région, responsables d'émettre des décisions concises afin d'avancer plus rapidement vers un but commun à tous : la préservation de notre environnement.

Si vous voulez participer à ce changement et apporter votre support à ce projet, veuillez contacter Camille Fournier au 679-2895 ou Denise Tremblay au 441-2368. Vous pouvez également communiquer avec nous en nous écrivant au : CRE Montérégie C.P. 14 succursale A Longueuil J4H 3W2.

Camille Fournier
Daniel Gagnon
Denise Tremblay
Geneviève Beaudet
membres du CRE Montérégie



C'EST VOLER

LE CONSEIL QUÉBÉCOIS DU COMMERCE DE DÉTAIL
550, rue Sherbrooke ouest, Bureau 1000
Montréal (Québec) H3A 1B9 • 842-6681

Et que ça roule!

Ne vous faites pas prendre à payer vos pneus d'hiver trop cher.

Le solde prend fin le 17 novembre.
Contactez-nous pour connaître les prix
des dimensions de pneus non inscrites.



GOODYEAR

COMPTEZ SUR NOUS.



Économisez 33%

**RADIAL TOUTES SAISONS
DE PREMIER CHOIX
VECTOR**

Dimension flanc blanc	Prix de solde
P155/80R13	66,99 \$
P185/80R13	87,09
P185/75R14	90,44
P195/75R14	92,45
P205/75R14	97,81
P195/75R15	99,82
P205/75R15	104,51
P215/75R15	108,53
P235/75R15	119,92
P185/70R14	101,83
P205/70R14	107,19

Le solde sur les Vector sera en vigueur jusqu'à épuisement des stocks.

Économisez

**RADIAL À GLACE
PAR EXCELLENCE**

F32S

Dimension flanc blanc	Prix de solde
P155/80R13	64,95 \$
P165/80R13	73,95
P185/70R14	96,95
P205/70R14	104,95
P185/75R14	86,95

COMPAREZ !

**RADIAL À GLACE
PAR EXCELLENCE**

F32S

P195/75R14	89,95
P205/75R14	94,95
P205/75R15	99,95
P215/75R15	102,95
P235/75R15	111,95



Économisez 25%

**RADIAL TOUTES SAISONS
HAUTE PERFORMANCE
DE PREMIER CHOIX
EAGLE GT+4**

Letres blanches dessinées	Prix de solde
P175/70R13	101,24 \$
P205/70R14	133,49
P215/60R14	130,49
P215/65R15	138,74
P245/60R15	163,49

Économisez 25%

**NOTRE PLUS NOUVEAU
RADIAL TOUTES SAISONS
DE PREMIER CHOIX**

INVICTA GL

Dimension flanc blanc	Prix de solde
P155/80R13	69,74 \$
P195/75R14	96,74
P205/75R15	110,24
P235/75R15	125,99
P205/70R14	112,49

- Service de freins
- Alignement
- Suspension

Alignement et balancement électronique d'auto et de camion, freins et suspension



LES PNEUS BERNARD

733 Boul. Laurier, Mont St-Hilaire • 467-3638
3350 Boul. Laurier, St-Hvacinthe • 773-1313/467-2290





PIECES D'AUTOS ST-MATHIEU

464-5102
1-800-363-6470

PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
SPÉCIALITÉ AUTOS JAPONAISES
ACHAT ET VENTE AUTOS
ACCIDENTÉES

VENTE DE PNEUS ET ROUES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
INSTALLATION DE MOTEUR

3104 Bernard-Pilon, Beloeil (Québec)
(sortie 105, autoroute 20)

La pression des pneus comporte certaines particularités en hiver

Indépendamment du type de pneus que vous choisirez pour affronter l'hiver, n'oubliez pas que le froid baisse la pression d'air contenue dans les pneus. Pour remédier à cela, il convient de se rappeler que lorsque les pneus sont gonflés dans une pièce chauffée, la pression doit être supérieure de

15% à celle recommandée. Il faut toutefois faire attention de ne jamais outrepasser la maximum admissible pour l'ensemble pneu/roue et s'assurer que la pression, une fois stabilisée à l'extérieur, correspond à la recommandation de gonflage du manufacturier du véhicule.



Les Carrosserie Camiré Jauvin s'agrandit

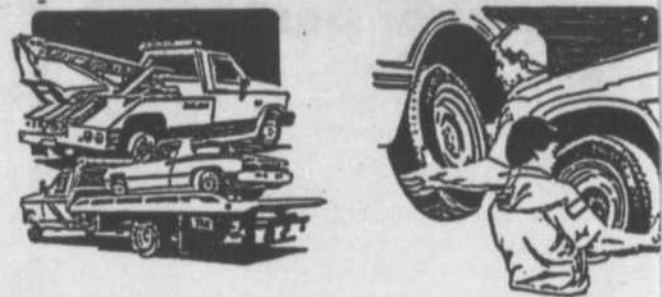
Le 14 juin 1976 est une date qui a marqué le monde de l'automobile dans la région: En effet, deux spécialistes incontestés, en matière de carrosserie, s'associaient dans le but de mettre sur pied une entreprise à la hauteur de la qualité de rendement exigée par une clientèle de choix.

Après des milliers d'efforts, ils décident en 1990 de procéder, à un agrandissement très appréciable qui en fait un des chefs de file dans le domaine. À l'aide d'équipement sophistiqué et ultra-moderne ils se spécialisent dans la peinture, le débosselage, le redressage de châssis, la suspension et les soudures "Mig" et à arc électrique.

On reconnaît dans l'ordre, Claude Camiré et Réal Jauvin, qui, avec leurs 3 employés spécialisés, offrent à la population 130 ans d'expérience.

Et de plus... des véhicules de remplacement sont disponibles.

3106, Bernard-Pilon, Saint-Mathieu-de-Beloeil
467-7261



F A I
B O M
R O U
E N T O U T E

Le S-2
parce qu'il
faut bien se
chausser
pour l'hiver
Les pneus
d'hiver
ceinturés
d'acier

GARAGE
ST-HILAIRE



- Alignement de roues
- Carrosseries • Remorquage
- 24 heures • Mise au point freins
- Aire de Stationnement

200, Chemin des Patriotes Sud
Mont-Saint-Hilaire
467-3302

UNE LONGUEUR
D'AVANCE
AVEC
PIRELLI



LES LAVAGES YVON LORD enr.

AUTO ET CAMIONS



HEURES
D'OUVERTURE
Du lundi
au samedi
de 8h à 17h

- LAVAGE
- CIRAGE
- NETTOYAGE
INTÉRIEUR
- Allons chercher auto à domicile



3113, Bernard-Pilon
St-Mathieu Beloeil • 446-3152

GARAGE GEORGES



avec service ou libre service
SERVICES OFFERTS

- Silencieux Walker
- Freins garantis
- Remorquage
- Pneus Dunlop
- Pirelli - Atlas
- Alignement - Balancement
- Mécanique générale
- Air climatisé
- Location de voitures Avis
- Location de camion Ryder
- Lave-auto 7 jours/sem.

255, boul. Laurier, Mt-St-Hilaire
467-7202



NOUVELLE ADMINISTRATION

NOUVEAU

Remorquage 24 h
par jour / nuit
464-4267

Mécanicien sur place tous les
soirs et le samedi de jour

MÉCANIQUE RICHELAIN INC.

Mécanique générale
Spéc.: Alignement par ordinateur
Freins, silencieux, amortisseurs
garantie nationale à vie

Pierre P. Ouellette
539, chemin des Patriotes
Otterburn Park 464-2266

PROMOTION
SUR
INSTALLATION
DE VOS PNEUS

- Incluant:
- Pose
 - Balancement
électroniquement
aux 4 roues

32⁰⁰\$

En promotion jusqu'au
15 novembre 1990



GARAGE ESSO

OTTERBURN PARK

Coin Prince-Edouard et Ch. des Patriotes

Nous remplissons votre
lave-vitres gratuitement
avec le plein d'essence

L. FOURNIER LTÉE

mécanique générale - remorquage

526, ch. des Patriotes
• 464-4370

Les Carrosseries Camiré Jauvin Inc.

Nous agrandissons pour mieux vous servir



3106, Bernard-Pilon
St-Mathieu-de-Beloeil 467-7261



T E S N N E J T E S É C U R I T É



GMS Silencieux Muffler Pour un service à votre mesure

M. Donato Milanese, propriétaire depuis le 15 avril 1988 et son équipe d'experts s'efforcent de répondre à tous vos besoins.

Pour que votre auto soit en bonne condition pour l'hiver, il faut dès maintenant effectuer la vérification de vos freins, silencieux, amortisseurs, suspension.

Pour une inspection gratuite, faites confiance à nos experts.

Fabrication de système d'échappement pour mini moteur, automobile, camions, camions lourds et machinerie lourde.

"La garantie GMS, c'est du solide"

884, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
464-3863

ATELIER MÉCANIQUE J.G. CARON



- RÉPARATION MÉCANIQUE AUTOMOBILE
- VOITURES AMÉRICAINES ET IMPORTÉES
- ALLUMAGE INJECTION ÉLECTRONIQUE
- 3 MÉCANICIENS à votre service ÉTABLIS DEPUIS 1976

1083, Ruisseau Sud
St-Mathieu de Beloeil • 467-0376

GMS



20%
d'escompte
sur
freins
silencieux
amortisseurs
suspension

•
Rotation
des pneus
GRATUIT

Valide jusqu'au 31 déc.
sur présentation de ce coupon

884, boul. Laurier
Saint-Hilaire
464-3863

ANTIROUILLE



Grouille!!
Avant
que ça
rouille!!

Antirouille à l'huile
Spécial Antirouille
petite voiture deux portes 40S
jusqu'au 31 décembre
Aussi Antirouille sur tous
genres de véhicules
Huile neuve, non détergente,
propre, travail garanti
Expérience 10 ans

Garage Bernard Janelle (coin Laurier et Choquette)
Mécanique générale 464-4401
116, boul. Laurier, Beloeil **SOMERCO**



LES
RADIATEURS
J.P. SIGNORI INC.
SPÉCIALITÉ
Radiateur autos camion
Réservoir à essence
(garantie à vie)

Climatisation autos camions
ANTIROUILLE À L'HUILE
À VOTRE SERVICE DEPUIS 3 GÉNÉRATIONS

157, boul. Laurier
Saint-Basile-le-Grand • 461-1231/2

GARAGE BRETON

(1985) enr.
DÉBOSSAGE ET
PEINTURE

Benoit
Phaneuf

203, St-Jean-Baptiste
Beloeil
467-4142
On respecte
votre
budget

Centre de service

LES HUILES BELOEIL
ST-HILAIRE INC.

HUILE A CHAUFFAGE
CARBURANT

*Faites le plein
avec des gens d'ici!*

Lave-glace gratuit
avec le plein d'essence

- Lave-auto • Mécanique générale
- Vitres d'autos • Remorquage
- Escompte au client d'huile à chauffage

1960, de Rouville
Saint-Jean-Baptiste • 467-7412



4 CAMIONS
POUR REMORQUAGE
ÉQUIPÉS DE RADIO

DÉPOSITAIRE DE PNEUS
MISE AU POINT
ALIGNEMENT DE ROUES
RÉPARATION D'AIR CLIMTISÉ
SILENCIEUX ET BATTERIES GARANTIS



garage
Hubert Normand
À votre service depuis 1958

624, boul. Laurier
Beloeil 467-9351

STATION SERVICE NORMAND & NORMAND LTÉE

- DIÉSEL
- PROPANE
- REMORQUAGE
- RÉPARATION GÉNÉRALE



Lundi au vendredi
6 h à 22 h
Samedi, 8 h à 20 h
Dimanche 9 h à 20 h

970, Bernard-Pilon, McMasterville
467-0350

LES

le journal des gens d'ici

BONNES TABLES

La fine gastronomie française au Château Saint-Antoine

Menu de Noël
Nage d'huîtres au caviar
Ravioli florentins au homard
Sorbet au citron vert et vodka
Carré d'agneau à la croûte persillée
Aubergine au gratin
Petites salades au vinaigre de Champagne
Plateau de fromages affinés
Marquise au chocolat



Cette semaine je vous parle déjà du repas de Noël. En effet, cela vous permettra d'une part de trouver tous les ingrédients nécessaires et d'autre part peut-être, d'essayer aussi certaines recettes avant le grand jour.

de 2 minutes et répartissez-les au centre de 4 assiettes creuses préalablement chauffées.

Dans une casserole, portez la crème à ébullition, puis ajoutez les huîtres et leur eau, et laissez chauffer pendant 2 minutes, à la limite de l'ébullition.

Avec une petite écumoire, égouttez les huîtres et disposez-les dans les assiettes, autour des épinards. Portez à nouveau la crème à ébullition, puis ajoutez le caviar hors du feu en donnant un mouvement circulaire à la casserole pour que les grains se mélangent bien à la crème. Attention ne pas faire bouillir le caviar.

Napez les assiettes avec cette sauce et servir bien chaud.

Dans ce plat, simple et rapide à exécuter, la crème permet de marier les goûts, assez extrêmes à l'état brut, des épinards et de l'iode. Quant au caviar, je n'irais pas jusqu'à dire que c'est le sel du riche... Mais il est vrai qu'avec l'iode, il constitue l'unique assaisonnement de ce plat.

Un conseil sur le choix des huîtres. Les huîtres que l'on consomme doivent être vivantes. Quand l'huître est ouverte, on peut s'en assurer avec une goutte de citron ou la pointe d'un couteau : la barbe extérieure doit se rétracter. L'huître ouverte et sans eau est, par principe, douteuse et il vaut mieux la jeter.

Enfin, apprenez à ouvrir les huîtres. Pour un profane, l'ouverture des huîtres est souvent synonyme de catastrophe pour les mains, pour l'huître, pour le couteau et pour les vêtements. Armez-vous d'un torchon, d'un bon couteau et de patience. La méthode pour ouvrir les huîtres creuses consiste à tenir l'huître dans sa main gauche, qu'on aura pris soin d'entourer d'un torchon, la coquille plate au-dessus, l'arrondi vers soi, calé dans la paume. On introduit la pointe du couteau, sur le côté droit, à l'intersection (noire et assez molle) des deux coquilles. On pousse le couteau et on le promène en éventail à l'intérieur en raclant la coquille plate pour couper le « pied » : l'huître doit être ouverte.

Bonne semaine et bon appétit
 Nicole Raymond

Si vous avez besoin d'explications supplémentaires, n'hésitez pas à m'écrire à l'adresse suivante :

Nicole Raymond
 L'Oeil Régional
 393, boulevard Laurier
 Beloeil, Québec
 J3G 4G6

Les cuisines du restaurant «Le Champagne» Château Saint-Antoine sont dirigées par le chef Yves Raymond.

Nage d'huîtres au caviar:

Ingrédients pour 4 personnes :
 20 huîtres
 300 g d'épinards en branches
 1 dl de crème fraîche
 1 gousse d'ail
 1 noisette de beurre
 50 g de caviar russe

Ouvrez les huîtres et les sortez de leur coquille au-dessus d'un récipient pour recueillir leur eau. Filtrez cette eau à travers un linge étamine pour enlever les impuretés. Remettez les huîtres nettoyées dans leur eau. Égouttez les épinards, les laver, les égoutter et les sécher sur un linge. Épluchez la gousse d'ail et retirez son germe. Piquez-la avec une fourchette. Faites fondre le beurre dans une sauteuse, à feu vif. Lorsque le beurre a pris une coloration noisette, ajoutez les épinards, salez, et remuez vivement avec la fourchette piquée d'ail. Sortez les épinards de la sauteuse au bout

CHÂTEAU SAINT-ANTOINE

Fatigué des brunch monotones du dimanche?

Les déjeuners dominicaux du Château Saint-Antoine à partir de **18,00\$**
 une heureuse alternative gastronomique pour tous!



1000, du Rivage, Saint-Antoine

Une luxueuse limousine est à votre service pour vous faire passer une soirée inoubliable au restaurant

LE CHAMPAGNE

Gratuit pour 4 personnes et plus
 Menus disponibles pour vos réceptions des Fêtes.
 Réservez dès maintenant

787-2966

Une publicité ici
 vous intéresse
 composez le 467-1821



CUISINE FRANÇAISE
 Site privilégié au bord du Richelieu

Salon pour groupes et réceptions
 291, rue Richelieu
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 Réservations: **347-4353**

NOUVELLE
 Le retour de Mme et M. Hoc Sun à son ancienne place

HOCSUN
 RESTAURANT

214, boul. Laurier, à Beloeil
 (juste avant station-service SHELL et VALDI)

FINE CUISINE CHINOISE ASIATIQUE
 Cuisson rapide au fur et à mesure des commandes de délicieux mets chinois frais
 De nouveaux produits tels SZECHUANNE et brochettes de Singapour sur grill

SPÉCIAUX REPAS COMPLETS TOUS LES JOURS JUSQU'À 22h

3²⁵\$ et plus
 Réservations et livraison
467-5652
 Fermé tous les mardis

RÉOUVERTURE
 depuis le 11 juin 1990

LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL



SPÉCIALITÉ
 Crêpes au saumon fumé, fruits de mer
 grande variété de crêpes,
 dessert, fondue au fromage

Nous agrandissons pour vous!
 Veuillez excuser pour un certain temps les inconvenients que cela pourra vous causer
 Merci de votre compréhension

FERMÉ LE LUNDI
 Salle disponible pour réservations de groupe
940, RICHELIEU, BELOEIL 464-1726

Du nouveau avec les vieilles recettes populaires

Les recettes transmises par nos mères sont des trésors merveilleux... que l'on chérit peut être surtout pour leur valeur sentimentale.

Pour bien les réussir avec les ingrédients et les ustensiles d'aujourd'hui, on doit généralement adapter ces recettes et spécialement les conserves maison. Les anciennes recettes de marinades et d'achards doivent être adaptées non seulement par salubrité alimentaire mais aussi pour contenir les palais plus aventureux et soucieux de leur santé.

Nos ancêtres possédaient des caves froides pratiques pour conserver les marinades fraîches. De nos jours, il est impossible de profiter de telles commodités en ville. Pour préparer des marinades aujourd'hui, il faut les traiter dans une marmite munie d'un support et remplie d'eau bouillante afin d'obtenir des produits sûrs qui se conserveront longtemps. Ce procédé consiste à chauffer les bocaux de marinade dans l'eau bouillante pendant une période de temps spécifique. «Ce sceau hermétique empêche la pénétration de micro-organismes nocifs et emprisonne la fraîche saveur des marinades.»

Contrairement à ce que certains peuvent croire, le traitement à l'eau bouillante n'altère pas la texture croquante des marinades.

Cornichons tranchés sucrés
6 1/2 lb de concombres pour marinades

- 1 lb d'oignons tranchés
- 1/3 de tasse de sel pour marinades
- 5 tasses de vinaigre pour marinade (7%) ou de vinaigre blanc (5%)
- 1 1/4 tasse de sucre
- 1/2 tasse d'épices pour marinades
- 2 c. à table de graine de céleri
- 2 c. à thé de gingembre moulu
- 1 c. à thé de curcuma moulu

Bien nettoyer les concombres 2 ou 3 fois. Couper les concombres non pelés en tranches de 1/4 po d'épais; jeter les bouts. Peler les oignons et couper en tranches de la même épaisseur. Dans un grand bol en verre, en acier inoxydable ou en émail, placer les concombres et les oignons en couches, en salant légèrement chaque couche. Couvrir et laisser reposer 15 minutes.

Remplir d'eau bouillante une grande marmite munie d'un support. Déposer 7 jarres Mason propres de 1 chopine dans la marmite. Couvrir et laisser bouillir à feu élevé, 10 minutes à une altitude de moins de 1 000 pi (305 m) pour stériliser les bocaux.

Combiner le vinaigre, le sucre, les épices pour marinades, les graines de céleri, le gingembre et le curcuma dans une grande casserole en acier inoxydable ou en émail. Couvrir et porter à ébullition; diminuer la chaleur et laisser mijoter 15 minutes.

Placer les couvercles dans l'eau bouillante; bouillir 5 minutes pour

activer le produit de scellage.

Égoutter les légumes pour éliminer la saumure accumulée. Incorporer les légumes égouttés au mélange de vinaigre. Porter de nouveau le mélange à grande ébullition.

Bien tasser les légumes dans le bocal chaud jusqu'à 3/4 po du bord. Verser la saumure bouillante sur les légumes jusqu'à 1/2 po du bord (espace libre). Retirer les bulles d'air en glissant une spatule de caoutchouc entre le verre et le contenu; ajuster l'espace libre à 1/2 po. Essuyer le bord du bocal en retirant tout résidu collant. Centrer le couvercle sur le

bocal; visser la bague du bout des doigts sans trop serrer. Placer le bocal dans la marmite. Répéter avec le reste des légumes et de la saumure.

Couvrir la marmite; porter de nouveau l'eau à ébullition; traiter 10 minutes à une altitude de moins de 1 000 pi. Retirer les bocaux. Laisser refroidir 24 heures. Vérifier le sceau des bocaux (les couvercles scellés se courbent vers le bas). Retirer les bagues. Essuyer les bocaux, étiqueter et entreposer dans un endroit frais et sombre.

Donne 7 bocaux de 1 chopine (500 ml)



restaurant
L'Osteria
du vieux beloeil

L'authentique au du Vieux Beloeil

(Menu à composer selon votre goût)

Les menus-midi de la rentrée sont là dès le mardi

BIENVENUE GENS D'AFFAIRES

- comptoir salade
- comptoir dessert
- ou table d'hôte

914, boul. Laurier, Beloeil 464-7491

**auberge
HANDFIELD**

NOUVEAU CLUB DE SANTÉ

À L'AUBERGE HANDFIELD

BIENTÔT

Salle d'exercice, bain tourbillon, Sauna, massothérapie

FORFAIT AUTOMNE-HIVER

SOUPER
NUITÉE
PETIT DÉJEUNER
À PARTIR DE **55⁰⁰\$**

SELON DISPONIBILITÉ PAR PERSONNE

BRUNCH

Véritable décor champêtre
Tradition établie
cuisine régionale

18⁰⁰\$ adultes **9⁰⁰\$** enfants

taxe et service en sus

auberge
HANDFIELD

RÉSERVATION:
584-2226

Dîner dansant à l'hostellerie

Rive Gauche

Tous les vendredis de 20 h à Minuit

Forfait dîner gastronomique 29⁵⁰\$

Danse avec orchestre

Réservation 467-4477
1810, Richelieu, Beloeil

Le Caquelon

RESTAURANT

Groupes
Réservez tôt
le midi aussi...

Plus de 40 fondues au choix... la raclette, aussi

Du mardi au dimanche à compter de 17 h

Médaille de:

407, boul. Laurier, Beloeil
RÉSERVATIONS 467-6724

RESTAURANT
L'ÉTOILE
ST-HILAIRE

MENU 2 POUR 1
DE 14 HEURES À FERMETURE
INCLUS: DESSERT DU JOUR

1. Assiette de souvlaki.....10,95\$
2. Brochette de poulet.....13,95\$
3. Brochette de filet mignon.....14,90\$
4. Steak Tournedos (filet mignon)14,90\$
5. Steak aux piments verts.....15,50\$
6. Filet de sole.....11,95\$
7. Escalope de veau Parmesan ou Milanais.....12,90\$
8. Assiette de crevettes.....16,95\$
9. SURF ET TURF.....17,95\$

Tous sont servis avec soupe, choix de salade, patates, riz et dessert maison

1. Spaghetti viande fumée.....11,50\$
2. Lasagne gratinée.....11,50\$
3. Petite Pizza toute garnie.....11,50\$

SUPER SPÉCIAL

SALADE CÉSAR...1,75\$
ESCARGOTS BOURGUIGNONS...1,75\$
SOUPE À L'OIGNON GRATINÉE...1,75\$
PAIN À L'AIL...1,00\$

874, LAURIER, ST-HILAIRE, QUÉ. 467-0457 - 467-3971

La loi 146 expliquée à un brunch-conférence du groupe Promotion Mont-Saint-Hilaire

Une quarantaine de personnes ont participé, le dimanche 21 octobre, à un brunch-conférence du groupe Promotion Mont-Saint-Hilaire où le sujet abordé était la loi 146 sur le patrimoine familial.

Comme on le sait, ce projet de loi adopté l'an dernier a fait couler beaucoup d'encre en plus de ne pas faire l'unanimité au Québec. Le conférencier invité, le notaire Louis Handfield, a rappelé aux personnes présentes que ceux qui le désirent peuvent se soustraire à la loi d'ici le 31 décembre 1990.

À la suite de l'exposé du notaire, les participants étaient invités à vérifier leur compréhension en remplissant un questionnaire sur le sujet du jour. Une période de question a suivi.

Selon M. Yves Turcotte, président du groupe Promotion, les gens ont démontré beaucoup d'intérêt pour ce sujet toujours d'actualité. (AD)



Le notaire Louis Handfield était le conférencier invité à prendre la parole au brunch du groupe Promotion Mont-Saint-Hilaire.



Retour des soirées dansantes à Saint-Basile-le-Grand

En collaboration avec le Club Optimiste, le Service des loisirs de la ville de Saint-Basile organise le retour des soirées de danse jeunesse pour les adolescents, à l'école de la Chanterelle.

La prochaine soirée aura lieu le samedi 3 novembre de 19 h à minuit. L'admission est de 3 \$. Aucune boisson alcoolisée ne sera tolérée durant ces soirées.

Soirée disco à Saint-Marc

Tous les adolescents de 14-18 ans sont invités à venir danser à la salle municipale, le vendredi 2 novembre dès 19 h 30. La soirée sera animée par la discothèque du poste de radio CFEI de Saint-Hyacinthe, sous le thème de l'Halloween. Des prix seront attribués pour les meilleurs costumes. Le prix d'entrée est de 3 \$. Cette soirée est sous la responsabilité du Club Optimiste de Saint-Marc-sur-Richelieu.



Kipo-Québec: un programme du ministère Loisir, Chasse et Pêche

Le Restaurant de la MONTAGNE

(anciennement Crêperie de la Montagne)

Un peu plus haut et toujours un peu plus

Pour des Fêtes inoubliables et une soirée mémorable, réservez dès maintenant

Menu spécial pour groupe & petites attentions-surprises

GÉRARD et MARJOLAINE VALLÉE (PROP)
427, Ozias-Leduc, Otterburn Park
RÉSERVATION: 467-5555

Restaurant aux chutes de Richelieu

gastronomie italienne
fruit de mer

BRUNCH
tous les dimanches
ADULTES: 17,95\$
ENFANTS: 8,75\$
(10 ans et moins)

Menu pour gens d'affaires
Table d'hôte du soir et menu gastronomique

486, 1ère Rue, Richelieu
tél.: (514) 658-6689

Découvrez...

LA TABLE D'HÔTE DU MIDI AU MANOIR À PARTIR DE 9⁵⁰\$

++tx et service

Découvrez aussi... si ce n'est déjà fait, notre brunch du dimanche pour un moment des plus agréables!
La Galerie du Manoir, tout un monde à découvrir.

Artistes d'ici et du Québec.

Manoir Rouville-Campbell

125, Chemin des Patriotes Sud Mont-Saint-Hilaire 464-5250

SPÉCIAL HALLOWEEN
Lundi • Mardi • Mercredi
29 • 30 • 31 octobre

2 pour 1
(plat principal)

Salle à manger seulement sur présentation de ce coupon

PIZZA MOYENNE TOUTE GARNIE

cour.: 10,25\$ tax. **888\$**

En vigueur du 27 oct au 2 nov 90
Sur présentation de ce coupon au comptoir et salle à manger seulement

RESTAURANT PIZZAPRO
266, Duvernay, Beloeil

Bière et vin Livraison à partir de 11 h

467-6161 467-0365
SALLE À MANGER DISPONIBLE POUR RÉSERVATION

VENDREDI
2 NOVEMBRE

Soirée d'Halloween

Soirée Casque de bain

Informez-vous

LUNDI, MARDI, MERCREDI

SOIRÉES

Pré et marée

Menu à 4 services
20⁹⁵\$ p.p.

restaurant • bistro

bar à vin

Les fous de Bassin

célébrant l'automne

447-6945

La nouvelle tendance à Chambly

1574 Bourgogne Chambly
10 minutes de Beloeil

JEUDI VENDREDI

L'agneau en folie

Menu à 5 services
23²⁵\$ p.p.

SAMEDI

Les huîtres

sont à l'honneur

Menu à 5 services
23²⁵\$ p.p.

LE MOULIN GREC
UNE AUTHENTIQUE BROCHETTERIE GRECQUE

DÎNER POUR GENS D'AFFAIRES
Lundi au vendredi de 11h à 16h de 4,95\$ à 9,95\$

APPORTEZ VOTRE VIN

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi de 11h à 23h
Samedi 16h à 23h
Dimanche 16h à 22h

RÉSERVATION
464-5941

Commandes pour emporter
464-5941

129, boul. Laurier, McMasterville, rte 116



Symposium de la Fédération québécoise du loisir en institution

Plus de 200 personnes ont participé, à l'Auberge des Seigneurs de Saint-Hyacinthe, au rassemblement annuel des agents de loisir en institution.

Après divers ateliers portant sur le choix de la désinstitutionnalisation, l'intervention en milieu prothétique, etc., la journée s'est terminée avec une conférence sur les enjeux futurs des loisirs en institution donnée par M. Hubert De Ravinel. Pour ce dernier, l'enjeu majeur est de sensibiliser ceux qui décident, les octroyeurs de budget.

On a également profité du symposium pour choisir le conseil 1990, en plus de remettre certains prix. Sur la photo, Jocelyn Morler, natif de Saint-Jean-Baptiste, reçoit le prix de la personne ayant contribué le plus à promouvoir les loisirs en institution.

La montagne, la rivière, la fine cuisine sont au rendez-vous...

La Grange
de St-Charles

SALLES DE RÉCEPTION
fine cuisine régionale
méchoui sur demande

12, chemin des Patriotes (514)467-5543
Saint-Charles-sur-Richelieu R. FONTAINE

BRASSERIE

La Bavière

SPÉCIALITÉ: Steak
Brochette
Fruits de mer

Mercredi, jeudi, vendredi ouvert jusqu'à 9 h

Pour vos partys de Noël ou toute autre occasion nous vous offrons un prix spécial pour 20 personnes et plus

Vous pouvez réserver dès maintenant

Pierre ou Sylvie 464-5474
Brasserie La Bavière
Mail Montenach
Face à la tabaie

La Petite Italie

"FESTIVAL DE MOULES"

du 8 octobre au 28 octobre 1990

Choix de moules sauce marinière ou à la crème ou marinara le tout servi avec frites

11,95\$

Pour réchauffer votre coeur essayer notre café maison "La Petite Italie"

5,95\$

505, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
464-3007

Le Côté à Côté 464-1633
12, rue St-Mathieu, Vieux Beauceil

La Spagatteria
955, boul. Laurier, Vieux Beauceil
464-2426

Hé! les petits amis pendant que vos parents dégusteront notre brunch vous pourrez vous faire maquiller gratuitement

Brunch de l'Halloween

- Un jus d'orange
- Spaghetti sauce à la viande
- Riz forestier
- Pâté de campagne
- Cretons maison
- Fève au lard
- Bacon et saucisses
- Oeufs brouillés
- Pommes de terre rissolées
- Plateau de fromage
- Salade verte
- Salade de choux
- Crudités et trempette
- Crêpes et sirop
- Muffins et croissants maison
- Salade de fruits
- Barres Nanaimo
- Gâteau carottes,
- Gatgeries maison
- Thé ou café

RÉSERVEZ VOTRE PLACE DÈS MAINTENANT

Servez-vous à volonté de 10 h 30 à 14 h 00

9,95\$ par personne **1/2 PRIX** enfants de moins de huit ans

La table d'hôte de l'Halloween du dimanche au jeudi

LA CRÈME DE CHAMPIGNONS OU LE COEUR DE PALMIER

NOS PLATS DE RÉSISTANCE

LE POULET À LA KIEV 6 on. 18⁵⁰\$
(farci aux fines herbes et ail)

LE MÉDAILLON DE BOEUF 6 on. 20⁵⁰\$
Sauce Béarnaise (échalotte - estragon)

LES CREVETTES NEWBURG (6) 22⁵⁰\$
Sauce Béchamel (paprika et cherry)

MINI COUPE DE FRUITS FRAIS OU PROFITEROLES AU CHOCOLAT CHAUD (2)

THÉ OU CAFÉ (taxe et service en sus)

LE SAMEDI 3 NOVEMBRE

Tous les clients qui seront déguisés pour le souper du samedi soir recevront la potion Magique du grand sorcier GRATUITEMENT



Les SEA au Mail Montenach

Le centre commercial Mail Montenach accueillera les 1er, 2 et 3 novembre les Services éducatifs aux adultes de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska, dans le cadre d'une campagne d'information renseignements concernant les demandes d'admission en formation générale temps plein et temps partiel, de même que tous les cours offerts par les SEA.

Assemblée générale de la Maison des jeunes

L'assemblée générale annuelle de la Maison des jeunes des 4 fenêtres aura lieu le 6 novembre à 19 h 30.

Tous les jeunes qui en sont membres et leurs parents sont invités à se rendre à la Maison des jeunes. On y fera la lecture du rapport de toutes les activités qui ont eu lieu durant l'année et on élira les membres du conseil d'administration.

LE RESTAURANT
Le Bifteck DU MONTAGNARD

VOUS PROPOSE UNE AGRÉABLE SORTIE
- LE MATIN AU PETIT DÉJEUNER
- LE MIDI À DES PRIX DES PLUS ATTRAYANTS
- ET LE SOIR POUR UN MOMENT DE DÉTENTE
INOUBLIABLE!

Le bifteck à son meilleur... en tout temps
Pour tout un monde de confort...
Juste au pied du mont!

N'oubliez pas notre salle de réunion
pour tout genre d'occasions

AUBERGE MONTAGNARD
439, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire **467-0201**

22 ans de tradition
un seul numéro **446-1603**

Place
TEVERE

Pizza
- Pâtes - Sous-marins

Épargnez 10% sur commande au comptoir

Heures de livraison à domicile à compter du 20 octobre

Dimanche 16 h 00 - Minuit
Lun.- Mar.- Mer. 11 h - Minuit
Jeu.- Ven. 11 h - Minuit
- Samedi 11 h - Minuit

MB Montenach
600, boul. Laurier

Le Château Chambord
SUPER SPÉCIAUX
Lundi - mardi - mercredi - samedi et dimanche soir de 17 h à 23 h

REPAS COMPLETS
Soupe, dessert, café
7 choix
DE 8⁹⁵\$ À 15⁹⁵\$

SOUPER DANSANT
VENDREDI
SAMEDI
DIMANCHE

CHANTEUR ORGANISTE
JOHN HARVEY

Réservations 4 personnes et plus

Licence complète
MAIL MONTENACH, BELOEIL 464-2710

Chez **RENÉ**
pizzeria

LIVRAISON - SALLE À MANGER
«Qualité et saveur font de nos pizzas les meilleures»

314, Boul. Laurier, Beloeil 467-8683

Le Meilleur Restaurant de la Rive-Sud
CHAU-WONG 450 places
BUFFET À VOLONTÉ chaud et froid
Plus de 60 variétés quotidiennes

Lun. à sam. midi 5⁹⁵\$	Lun. à jeu. soir 8⁹⁵\$	Ven. à dim soir 11⁹⁵\$	• Crevettes • Côtes levées • Moules • Cuisses de grenouilles • Roast beef • Canard • Nouilles Cari Chinois et beaucoup plus • Beaucoup de variété de dessert fait maison
Dim. midi 6⁵⁰\$			

Menu à la carte Permis d'alcool

Saint-Basile-le-Grand
263, Sir Wilfrid Laurier (route 116) **441-4598**

RESTAURANT
La Poupée Chinoise

CHEZ-NOUS
toute la famille est bienvenue

華美樓

BUFFET ORIENTAL DU LUNDI AU DIMANCHE
midi et soir
40 différents plats - chauds et froids

- BROCHETTES DE CREVETTES JEUDI, VENDREDI, SAMEDI DIMANCHE SEULEMENT
- LES CUISSÉS DE GRENOUILLES
- SALADE DE CREVETTES
- CREVETTES PANÉES
- BROCHETTES DE POULET (SERVI TOUS LES JOURS)
- JAMBON CHAUD
- ROSBEEF LES VENDREDIS, SAMEDIS ET DIMANCHES

BUFFET SERVI SAMEDI et DIMANCHE MIDI
11h30 à 14h30
284, boul. Laurier, Beloeil

NOUVEAU ROSBIF À VOLONTÉ
servi au Buffet du soir
MAINTENANT DU JEUDI AU DIMANCHE

LE JOUR LUNDI AU VENDREDI DE 11 H 30 À 14 H 30 5⁹⁵\$ (ADULTES) 4⁵⁰\$ (ENFANTS 3 À 12 ANS)	LE JOUR SAMEDI et DIMANCHE DE 12 H 00 À 14 H 30 7⁹⁵\$ (ADULTES) 5⁹⁵\$ (ENFANTS 3 À 12 ANS)	LE SOIR LUNDI au JEUDI DE 17 H À 21 H 9⁹⁵\$ 5⁹⁵\$ VEND. SAM. DIM. 17 H À 23 H 11⁷⁵\$ 5⁹⁵\$ (ADULTES) 5⁹⁵\$ (ENFANTS 3 À 12 ANS)	BUFFET DE MINUIT VENDREDI ET SAMEDI DE 22 H 00 À 1 H 00 11⁷⁵\$ (ADULTES) 5⁹⁵\$ (ENFANTS 3 À 12 ANS)
--	---	--	--

LIVRAISON RAPIDE ET GRATUITE POUR RÉSERVATION **464-2411**

Nouveau local pour la formation à l'autonomie

En effet, c'est maintenant à la polyvalente Ozias-Leduc que la formation à l'autonomie est offerte. Cette formation, plus connue sous le nom de «programme d'insertion à la vie communautaire», est offerte dans un local où des apprentissages concrets pourront être faits. Les apprenants pourront cuisiner,

faire la lessive, le repassage, etc., en fonction de leurs besoins. La formation s'adresse prioritairement aux adultes ayant une déficience intellectuelle.

On retrouvera la même équipe, soit Michel Lamoureux, formateur et Solange Lachance, technicienne. Avec les adultes en formation, Solange et Michel aborderont les thèmes suivants: utilisation des ressources communautaires, budget, vie résidentielle, sensibilisation au marché du travail, alimentation, orientation et transport.

L'inscription est gratuite. Contacter les Services éducatifs aux adultes au 467-0264 poste 593

et demander Constance, entre 15 h et 21 h. On peut aussi joindre Christiane Ménard au 467-0261 et demander le transfert pour Saint-Hyacinthe au poste 357.

Cueillette de bouteilles des Cadets de l'air

Les Cadets de l'air de l'Escadron 502 de Mont-Saint-Hilaire feront une cueillette de bouteilles et de canettes vides, le dimanche 28 octobre durant l'avant-midi, à Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, McMasterville et Otterburn Park. Cette cueillette servira au financement des activités du 20e anniversaire de l'Escadron.

Hostellerie Les Trois Milleuls

SAMEDI ET DIMANCHE
PETIT DÉJEUNER BRUNCH
DE 7 h 30 à 10 h 00

à **8 50\$**
RÉSERVATION S.V.P.

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
(Sortie 112, Route 20)

(514) 584-2231



HALTE-LÀ — HALTE-LÀ

AU PIQUE-NUAGE
LES MOULES SONT LÀ
7,95\$

MOULES MARINIÈRE - MAYONNAISE MAISON ET FRITES
INCLUS UNE SURPRISE BRASSÉE

Nouveau - Bière en fût

53, boul. Laurier, Beloeil • 467-0218



DES METS EXQUIS!

Vous êtes seul? En famille?
Ou avec des amis? Nous
avons pour vous tous
les ingrédients d'un
repas inoubliable.

Lundi - mardi - mercredi

8,95\$

Jeudi - vendredi:

10,95\$

Samedi - dimanche:

11,95\$

Notre buffet
vous offre
trois fois plus
de choix

Une troisième table
de buffet en plus

- Moules • Crevettes panées
- Brochettes de poulet
- Brochettes de boeuf au miel
- Jambon et autres

Des desserts, Mmmmmmmmm...

1315, Roberval, Saint-Bruno • 653-1995

Quoi de plus...



Charcuthèque + vous offre
une sélection de délicieux gâteaux
en forme de citrouille ou avec décor d'Halloween,
ainsi que des entremêts d'Halloween, des pâtisseries déco-
rées pour l'occasion et la fameuse tarte à la citrouille.
Les termes beaux et bons n'étant pas de mise pour l'occa-
sion, nous vous souhaitons une fête horriblement amicale.

citrouillement vôtre
Richard Paradis

LA BOUTIQUE ALIMENTAIRE SPÉCIALISÉE

Charcuthèque +

1479, ROBERVAL, ST-BRUNO, QC. J3V 3P8 — TÉL.: 653-1751
355, BOUL. SAMSON, STE-DOROTHEE, QC. H7X 2Z7 — TÉL.: 689-2004
OUVERT 7 JOURS — 9 HRS À 21 HRS



SOIRÉE HALLOWEEN

Le vendredi
2 novembre
vous êtes convié
au Restaurant

Malibu

**POUR UNE SOIRÉE D'HYPNOSE
EN COMPAGNIE**

DU "GRAND KALU"



AU MENU

Apero Hypno

L'éclair

Filet de boeuf en chemise

Gâteau court

Thé ou café

45\$

TAXE, SERVICE ET
SPECTACLE INCLUS

RÉSERVEZ
VOTRE SOUPER-SPECTACLE
LE PLUS TÔT POSSIBLE

LE RESTAURANT LE PLUS SÉDUISANT DE LA RÉGION
267, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand, route 116
(complexe du centre Ultra)

POUR RÉSERVATIONS: 653-5604-6164

LES TAUX D'INTÉRÊTS

en date du 24 octobre 1990

Dépôts à court terme rachetables (intérêts versés à l'échéance)

Non rachetables

DURÉE	Caisses populaires									
	Fédération Richelieu-Yamaska	Banque de Commerce	Banque Laurentienne	Banque de Montréal	Banque Nationale	Banque Royale	Fiducie Desjardins	Trust Général	Montréal Trust	
30-59 jours	10,50	9,50	9,50	9,50	9,50	9,50	10,75	10,75	11,25	
60-89 jours	10,50	9,50	9,50	9,50	9,50	9,50	10,75	10,75	11,50	
90-119 jours	11,50	9,50	9,50	9,50	9,50	9,50	10,75	10,75	11,75	
120-179 jours	10,75	9,50	9,50	9,50	9,50	9,50	11,00	10,75	12,25	
180-269 jours	10,75	9,75	9,75	9,75	10,25	9,75	11,00	11,00	12,25	
270-364 jours	11,00	9,75	9,75	9,75	10,75	9,75	11,25	11,00	12,62	

(dépôt minimum) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$) (5 000\$)

On doit ajouter 0,25 aux taux des dépôts rachetables pour les comparer à ceux des non rachetables.

Dépôts à terme de 1000\$ non rachetables (intérêts versés annuellement):

DURÉE	Caisses populaires									
	Fédération Richelieu-Yamaska	Banque de Commerce	Banque Laurentienne	Banque de Montréal	Banque Nationale	Banque Royale	Fiducie Desjardins	Trust Général	Montréal Trust	
1 an	11,50	11,25	11,50	11,50	11,50	11,50	11,50	11,50	12,62	
2 ans	11,25	11,00	11,25	11,25	11,25	11,00	11,25	11,25	12,25	
3 ans	11,00	11,00	11,00	11,00	11,25	11,00	11,25	11,25	12,00	
4 ans	11,00	11,00	11,00	11,00	11,00	11,00	11,25	11,25	11,75	
5 ans	11,25	11,00	11,25	11,25	11,25	11,00	11,25	11,25	11,75	

Prêts Hypothécaires (intérêts composés semestriellement):

DURÉE		Caisses populaires									
		Fédération Richelieu-Yamaska	Banque de Commerce	Banque Laurentienne	Banque de Montréal	Banque Nationale	Banque Royale	Fiducie Desjardins	Trust Général	Montréal Trust	
Ouvert	1 an	13,50	13,50	14,00	13,50	14,25	13,50	14,25	14,25	14,25	
Unifamilial	1 an	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	
Duplex	2 ans	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	
Triplex	3 ans	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	
	4 ans	13,25	13,25	13,25	13,25	13,40	13,25	13,25	13,25	13,625	
	5 ans	13,25	13,25	13,25	13,20	13,40	13,25	13,25	13,25	13,50	

Note: Les données des banques proviennent du mardi 23 octobre.

Le taux d'escompte

de la Banque du Canada 12,66 pour cent, stable

Le taux d'escompte est fixé chaque jeudi. Il peut influencer les taux d'intérêts publiés ci-dessus.

Portes ouvertes au Séminaire: une opération rentable

L'école du Séminaire de Saint-Hyacinthe ouvrirait récemment ses portes à toute la population de la région. Cette opération avait évidemment pour but de permettre à tous, parents, garçons et filles, de mieux connaître cette école qui, pour la première fois en septembre 1991, ajoutera à sa clientèle scolaire des filles de

première à cinquième secondaire.

Tous ont pu sentir la chaleur et le dynamisme durant ces portes ouvertes, ce qui reflète bien le climat qui règne cette année à l'ESSH. La meilleure preuve de la satisfaction de la population maskoutaine et des environs a été sans contredit le grand nombre de jeu-

nes qui se sont présentés à la séance d'examen d'admission tenue le samedi 13 octobre. Près de 20 pour cent de ces jeunes étaient de sexe féminin, ce qui prouve bien que la mixité à l'école privée répond à une attente de la clientèle.

Pour ceux qui n'auraient pu se présen-

ter à cette séance d'examen d'admission, une autre opportunité sera offerte le 12 janvier. Les filles et les garçons intéressés à se joindre à l'école en 2e, 3e, 4e ou 5e secondaire seront accueillis avec plaisir en septembre 1991.

Pour autres renseignements, composer le 773-4334 entre 8 h et 16 h 30.

GUIDE

suite de la page 3-B

est basé sur les résolutions de problèmes. C'est en fait un outil de référence, facile à consulter car tous les sujets sont bien séparés. «On donne des indices, des avenues à prendre aux parents. On ne se donne pas la prétention de résoudre les problèmes. Il y a tellement de choses qui peuvent causer une situation, dont l'enfant en premier lieu. Les enfants ne réagissent pas tous de la même façon», de préciser Mme Laporte. Une autre particularité de ce

livre: il est écrit par des Québécois, pour des réalités québécoises. «Notre objectif était de donner aux éducateurs du Québec un produit de qualité afin de les aider concrètement.»

Disponible dans toutes les librairies, le livre se vend 17,95 \$, «encore une fois pour qu'il soit accessible à tous».

LES FAMILLES CHANGENT

En 20 ans, les familles québécoises ont-elles changé? «La base reste la même. Les parents veulent que les enfants soient heureux, qu'ils réussissent à l'école, etc. Le contexte social est cependant différent. Je crois aussi que les parents ont

beaucoup plus d'information aujourd'hui qu'il y a 20 ans. Des renseignements parfois contradictoires, des théories qui n'amènent aucune solution.»

À travers ce livre, Danielle Laporte, Germain Duclos et Louis Geoffroy espèrent déculpabiliser les parents. «C'est tellement facile de mettre tout le blâme sur les parents et tellement faux à la fois», souligne M. Duclos.

«Par notre situation, nous sommes bien placés pour analyser les relations enfants-parents, enfants-professeurs, etc. Nous sommes également les avocats des enfants, de leurs besoins», de conclure Danielle Laporte et Germain Duclos.

Session spéciale d'examens à la CSRC

La Commission scolaire régionale de Chambly, CSRC, tiendra une session spéciale d'examens de reprise du 21 au 24 janvier 1991.

Cette session s'adresse aux étudiants admis sous condition au cégep, aux personnes sur le marché du travail et aux élèves qui avaient déjà été admis à la session de juin; il s'agit de ceux qui n'avaient eu qu'un seul

échec dans leur relevé de notes du ministère de l'Éducation ou qui, dans le cas de plus d'un échec, pourront prouver avoir suivi à nouveau ce cours ou un autre correspondant.

Le Service des ressources éducatives de la CSRY enregistrera les inscriptions les 12, 13 et 14 novembre de 8 h 30 à midi et de 13 h à 16 h.

Les bureaux de la CSRC sont situés au 13, rue Saint-Laurent Est à Longueuil, 1er étage.

Les candidats doivent apporter une photocopie de leur dernier bulletin et du dernier relevé de notes du ministère de l'Éducation. Les frais d'inscription de 20 \$ par examen devront être payés en argent comptant.



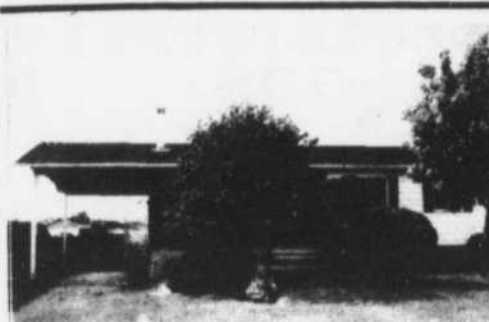
Un agent très spécial



Les Services Immobiliers SYSTM A Inc. Courtier

2020 René-Gauthier VARENNES 652-2969

Ghislain Martin



Construction 1976, ménage refait au complet. Rénovation et fixtures styles modernes. 3 chambres à coucher, sous-sol fini, piscine 27 pieds hors-terre, grand terrain. Je vous attends.

ON DOIT VENDRE!!

GHISLAIN MARTIN 652-6664 - 652-2969

P.S. J'ai à Varennes, plusieurs propriétés à moins de 100 000\$.

UNE MAISON À L'ABRI DE L'INFLATION

PAS UN RÊVE UNE POSSIBILITÉ



Noël, chez vous, devant le feu de foyer? Cette maison vous l'offre pour seulement

89 000\$

DESCRIPTION SOMMAIRE: 25' x 47', 7000' car terrain, salon, salle à dîner ouverte, porte-patio française, patio, cuisine rénovée, très grandes chambres (4), beaucoup de fenêtres, SOUS-SOL tout fini avec salle de bains complète, 1 ch. à coucher. Possibilité bachelor au sous-sol.

POUR VISITER

Appelez au: 446-2107 (après 18 h)



« Donnons aux plus pauvres du monde... »
Faites parvenir vos dons à :
Fondation Jules et Paul-Émile Léger
130, avenue de l'Épée
Outremont, Québec
H2V 3T2 (514) 495 2409

REPRISE DE FINANCE BÂTISSSE COMMERCIALE
1200 pi. carrée de bureau
4646 pi. carrés de garage et entrepôt
terrain de 15,128 pi. carrés à ST-DAMASE
POUR INFORMATIONS: CLAUDE LAROSE
BANQUE ROYALE DU CANADA
TELEPHONE: (514) 771-3803
LIGNE DE MONTRÉAL: 464-0378

FAITES ÉCONOMIES \$\$\$
Il ne vous resque que 2 mois pour choisir le terrain de votre future résidence et éviter la TPS de 7%. **INVESTISSEZ** dès maintenant dans des valeurs sûres.
Beloil et Mt-St-Hilaire
Près d'école primaire et secondaire secteurs résidentiels de premier choix, boisé ou non... de 6000 pi. ca. à 13 000 pi. ca. Prix à partir de 3,60\$ le pi. ca. infra. incl.
APPELER LE
467-8079 - 467-1730

OCCASION UNIQUE
RÉDUIT 160 000 \$

Situé sur un terrain d'environ 12 000 p.c., aux abords de la Pommerale. Cette maison de rêve, dont sa valeur marchande évaluée à environ 200 000 \$, offre à ses futurs propriétaires tout le luxe et le confort, qui saura plaire aux plus exigeants. Elle comprend cuisine laboratoire entièrement refaite, inclus : jenn-air, four encastré, lave-vaisselle, etc. Salon avec foyer, vivoir avec bibliothèque, sans oublier ses 4 c.a.c. à l'étage, le tout bien entendu climatisé avec thermopompe.
P.S. J'oubliais le garage double et bien plus encore.
R. DELAGE, Trans-Action Pro & Ass. Ctr. 464-7644.

CONDO
À SAINT-BRUNO
directement du propriétaire, pour vente rapide. Ce condo est situé en plein coeur de Saint-Bruno dans un secteur recherché. 2 chambres à coucher, 2 salles de bain complète, stationnement intérieur et extérieur et beaucoup d'extras. Prix à discuter selon la date d'occupation.
INFO
653-5286
après 18 h
653-8933
le jour

MAISON À LOUER OU À VENDRE

3780, Montée du 4e rang
Sainte-Marie-Madeleine
Maison seule, bungalow 7 pièces, terrain 16 500 p.c., chauffage électrique, possibilité de financement pour 5 ans. AGENT D'IMMEUBLE S'ABSTENIR.
Rés.: 795-3935 Bur.: 795-3829

 **Le Centre Professionnel de l'Immobilier courtier**

220, rue Brébeuf, BELOEIL 446-4646
Nos services sont gratuits: vous ne payez que le résultat! **MLS**

 PIERRE JOBIN	 DENISE MATHIEU	 GAÉTAN BEAUCHEMIN	 LINDA HÉLIE
 ALAIN CARON	 THÉRÈSE LAFOREST	 PIERRE PRÉFONTAINE	

TERRAIN 684 - Sur le Richelieu. Prêt à construire. 1.05 \$ p.c. Faites vite. Très rare. ALAIN CARON 446-4646	UNIQUE  660 - BELOEIL, Québécoise 9 pièces, 3 c.c., superbe terrain, piscine H.T., secteur de choix. GAÉTAN BEAUCHEMIN, 446-4646.	NOUVEAU  652 - BELOEIL: 139 900 \$, split, thermopompe, air climatisé, foyer, terrain privé, rénové, 1987. Très propre. DENISE MATHIEU, 446-4646, transfert.	NOUVEAU AVEC GARAGE  690 - BELOEIL: 109 900 \$. Rénové en 89. Thermopompe, piscine, entrée pavée uni. Trans fer. DENISE MATHIEU, 446-4646.	PRÊT À CONSTRUIRE Terrains dans différents secteurs. Variant de 4 900 p.c. à 40 000 p.c. Contactez-moi ALAIN CARON 446-4646	BORD DE L'EAU PRIX RÉDUIT DE 45 000 \$  587 - SAINT-MARC: tout briqué, 9 grandes pièces, garage, piscine, quai, GAÉTAN BEAUCHEMIN, 446-4646.	FERMETTE 21 ARPENTS  658 - Cottage 4 ch. à coucher, armoire mélamine, fenêtres manivelle, salle de bain, salle d'eau, garage, 24 x 30. LINDA HÉLIE, 446-4646.
LOCAUX COMMERCIAUX 657 - BELOEIL sur boulevard Laurier, 2 grands locaux pour magasin ou bureaux, disponibles immédiatement. Prix compétitifs. INF. PIERRE JOBIN	OTTERBURN PARK TERRAINS 682/683 - 6 021 p.c. 6 456 p.c. Prêt à construire dès maintenant, 2,75 \$ p.c. + infrastructures. Préfab. accepté. DENISE MATHIEU 446-4646, 467-8889	NOUVEAU  693 - BELOEIL: Const. 1988, entrée double, haie, plusieurs armoires mélamine blanche 119 000 \$. Diact.-transfer. 467-8889, 446-4646. DENISE MATHIEU.	PRIX RÉDUIT 644 - Terrains prêt à construire. De 32 906 pc et 37 188 pc ALAIN CARON 464-4646	TOUTE OFFRE RAISONNABLE CONSIDÉRÉE  630 - Duplex jumelé, 6 1/2 au proprio + un 4 1/2 loué 450\$/m. Tout briqué, piscine, vue sur le Richelieu. Taux 11 3/4% seulement. LINDA HÉLIE, 446-4646.	NOUVEAU BORD DE L'EAU  688 - Saint-Charles, magnifique, 10 pièces, garage double, terrain 45 000 p.c., quasi. Prix intéressant! LINDA HÉLIE, 446-4646.	ÇA SENT LA NATURE  676 - À 5 min. de la rte 20. Cottage, cuisine de rêve, beaucoup de pièces, l'espace! Sur un terrain de 53 820 p.c., garage, LINDA HÉLIE, 446-4646.
AVEC GARAGE  612 - BELOEIL: split moderne, 4 chambres, salle familiale, 2 salles de bains, thermopompe, alarme, foyer, cabanon, clôturé, faut voir. Demande 119 900 \$. PIERRE JOBIN.	TERRAINS 680/681 - Quelques terrains disponibles dans nouveau projet, prêt à construire, infra à 100%. Préfab. acceptée. Faites vite. GAÉTAN BEAUCHEMIN 446-4646	POSS. TAUX HYPO. ESC. 10,25%  635 - Croyez-le ou non! 118 000 \$ pour le prix d'un bungalow, cette magnifique canadienne 3 c.a.c., et s.d.b. à l'étage, style qualité, valeur à Saint-Hubert. INF. THÉRÈSE LAFOREST.	VENDU  6070 St-Jean-Baptiste, Sainte-Madeleine. LINDA HÉLIE, 446-4646.	TERRAIN 662 - AUBAINE 29 317 p.c. Vite, vite, vite, c'est chaud! LINDA HÉLIE 446-4646	TAUX HYPOT. 11 3/4% 	
NOUVEAU  681 - BELOEIL: Superbe cottage, terrain 23 476 p.c. Secteur très paisible, ALAIN CARON, 446-4646.	OPPORTUNITÉ À VENDRE OU À LOUER 	VILLA BELOEIL  626 - CANADIENNE 5 chambres, 10 pièces, foyer au salon, s-sol fini, entrée double, pavé uni, adossé zone agricole. Prix 129 900 \$. Proprio anxieux. Faites offre. DENISE MATHIEU, 467-8889.	TOUT BRIQUE  668 - BELOEIL: Bungalow briqué 116 900 \$, garage détaché + abri, entrée double pavé uni, terrain boisé 9 573 p.c., combustion lente, près école, possibilité bachelor, LIBRE. DENISE MATHIEU, 467-8889.	COMMERCIAL  539 - Bonne bâtisse route 116, pour tous genre de commerce, situé au pied du Mont-Saint-Hilaire, terrain asphalté pour 50 voitures, pour détail supplémentaire. Demandez GAÉTAN BEAUCHEMIN, 446-4646.	CONDO  692 - BELOEIL: Tout briqué, planchers béton, construction récente, rangement intérieur, cabanon extérieur, grand patio, balayuse centrale, alarme, armoires mélamine, céramique et tapis, prix à partir de 69 900 \$. Comptant minime, faut voir. INF. PIERRE JOBIN.	
TERRAINS 12 500 \$ Résidentiels, prêts à construire, 60 x 100, situés à Otterburn Park, coût des infrastructures à rajouter, maisons modulaires acceptées, financement disponible, informez-vous. PIERRE JOBIN	666 - SPLIT 89, 7 pièces, 3 chambres, pierre sur 3 côtés, garage, grande s.d.b. bains podium et douche, cuisine ouverte au salon, armoires mélamine CCP 11.6x14.3 SFM 26.6x15 hall et SDL céramique, terrain 16 214 p.c. prix demandé 115 000 \$ négociable, GAÉTAN BEAUCHEMIN, 446-4646.	651 TERRAIN Prêt à bâtir, services payés, maison unisée acceptée, 20 500 \$. ALAIN CARON 446-4646	667 - OTTERBURN: Grand bungalow très propre, dans secteur paisible, près des services, taxes basses, vue sur le Mont Saint-Hilaire, venez visiter. PIERRE JOBIN.	PRIX RÉVISÉ  639 - BORD DE L'EAU: Terrain 26 000 p.c. bungalow 80, intérieur très chaleureux, 3 chambres, 3 salles de bains, sous-sol fini, information ALAIN CARON, 446-4646.		



Bourse Défi: à qui la chance?

L'Association féminine d'éducation et d'action sociale et Bell lancent pour une troisième année consécutive le concours pour la bourse Défi à l'intention des filles inscrites dans une formation professionnelle non traditionnelle au cégep.

Peuvent participer au concours les étudiantes ayant terminé avec succès leur première année d'études dans un cours de technique professionnelle où le tiers des inscriptions seulement sort

faites par des femmes. Les règles du concours sont simples. Il s'adresse exclusivement aux membres ou filles de membres Aféas.

Des dépliant sont expédiés directement dans les cégeps du Québec. Le concours se termine le 1er mars. Le nom de la boursière Défi sera divulgué à l'occasion d'une activité organisée par l'Aféas, le 12 avril.

Bruits mystérieux dans les oreilles...

Vos oreilles sifflent, bourdonnent... Si de tels sons se font entendre alors que l'entourage est dans le silence le plus

complet, vous souffrez peut-être d'acouphènes.

Le regroupement québécois pour personnes avec acouphènes tiendra une soirée d'information le lundi 5 novembre à 19 h 30 au CLSC La Vallée des Patriotes, salle 029.

Paulyne Fortier, audiologiste et Bernard Darchy, président du regroupement, seront présents.

Pour autres renseignements, contacter Lise Saint-Georges au 467-8127 ou Jean-Guy Jacques au 467-0157.

À la recherche de jeux de société

Les gens qui ont des jeux de société, tels Monopoly, Oko, dames, bingo, jeu de poches, dont ils ne se servent plus sont invités à les donner au Centre d'action bénévole de la vallée du Richelieu. Ces jeux aideront à combler les heures de loisirs des personnes âgées vivant en institution. Pour renseignements, contacter Diane ou Hélène au 467-9373.

trans-action
MULTI-SERVICES INC.
COURTIER EN IMMEUBLES
1903 DES CASCADES OUEST,
SAINT-HYACINTHE, QUÉBEC
J2S 3J5 TEL.: 773-8424



4606 - LA PRÉSENTATION 3 km de la route 20, superbe, décorée avec goût, 12 pièces, cuisine d'été, terrain 59 736 pi.ca. très bien paysager, garage, atelier, laçlé et chauffé, hangar et poulailler. Inf: CARMEN PERRAULT.



4440 - SAINT-LOUIS SUR RICHELIEU: Cottage 3 bâtiments, terrain 53 820 pi.ca. taxes 438.85 \$, prix 49 500 \$, très rare à ce prix. Inf: CARMEN PERRAULT.



4595 - EMPLACEMENT MAGNIFIQUE (30 min. du pont L.H. Lafontaine) terrain 129 800 pi.ca. paysager, beaucoup d'arbres, cottage 8 pièces, hangar 20 x 55, garage, piscine. Inf: CARMEN PERRAULT.

**Inf. CARMEN PERRAULT
773-8424**

MONT-SAINT-HILAIRE
SECTEUR PRIVILÉGIÉ
UNIFAMILIALE
467-1499
Rue Boucher
lun, mar.: 18h à 21h
merc.: 14h à 17h / 19h à 21h
jeu., ven.: sur appel
sam., dim.: 13h à 17h
RIV. RICHELIEU CH. PATRIOTE
RUE BOUCHER
RTE 20
RTE 118
REPRÉSENTANT:
NICOLE LETARTE

Les JARDINS de la Vallée
INCLUS DANS LE PRIX DE VENTE:
TERRAIN 6000 PI. CA.
INFRASTRUCTURES PAYÉES À 100%
PAVAGE ET LAMPADAIRE
FRAIS DE NOTAIRE
CERTIFICAT LOCALISATION
GARANTIE APCHQ 5 ANS
ESTIMATION SUR VOTRE PLAN
FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE 12-3/4%

SAINT-MATHIAS
SUR RICHELIEU
MAISON À PRIX TRÈS COMPÉTITIF
UNIFAMILIALE ET JUMELÉE
447-2783
Rue Massé
lun.: 13h à 21h
mar., merc.: 13h à 17h
jeu., vend.: sur appel
sam., dim.: 13h à 17h.
RIV. RICHELIEU CH. PATRIOTES
RTE 10
RTE 112
RUE MASSÉ
RTE 118
REPRÉSENTANT:
JACQUES LAVIGNE

FUTUR CENTRE COMMERCIAL À STE-JULIE
NOUVEAU PROJET
PHASE 1 janvier '91

ESPACE COMMERCIAUX À LOUER
Le Centre commercial comprend déjà:
• Pharmacie Jean Coutu
• Rénovateur RO-NA

NOUVEAU BATIMENT
Locaux disponibles

200	1,650 pi. ²
300	1,705 pi. ²
400	1,200 pi. ²
500	1,975 pi. ²
600	1,320 pi. ²
700	1,440 pi. ²
800	1,600 pi. ²
900	1,560 pi. ²

Centre commercial
780, montée Ste-Julie
Administré par:
Gestion Immobilière
Dion, Lebeau Inc.
Pour renseignements
ou location demandez:
Denis Lebeau
875-7111
soir & fin de semaine
392-9290

LIVRE CLES EN MAIN
PHARMACIE JEAN COUTU

Le groupe DION LEBEAU & associés

Le Permanent

Lyse Coutu
GRAND MAÎTRE-VEUNDEUR
CLUB DES LEADERS
CLUB DU MILLION

1981 Club du Million	1985 Club du Million	1988 Club du Million
1982 Club du Million	1986 Club des Leaders	1989 Club des Leaders
1983 Club des Leaders	1987 Club du Million	1989 Club du Million
1984 Club du Million	1987 Club des Leaders	1989 Club des Leaders
1984 Club des Leaders	1987 Club du Million	1989 Club des Leaders
1984 Club du Million	1987 Club des Leaders	1989 Club des Leaders
1984 Club des Leaders	1987 Club du Million	1989 Club des Leaders
1984 Club du Million	1987 Club des Leaders	1989 Club des Leaders
1984 Club des Leaders	1987 Club du Million	1989 Club des Leaders

Opinion valeur marchande gratuite
Mes preuves sont à l'appui, c'est pourquoi je peux vous servir à votre avantage, pour la vente ou l'achat d'une propriété. Pour une évaluation gratuite de votre propriété ou pour l'achat d'une autre propriété sur le marché MLS, mettez donc toutes les chances de votre côté.

464-3401
464-9054

HYPOTHÈQUE À 9 3/4%

PRIX RÉDUIT 1 - BELOEIL: Maris Goretti, 7 pièces, tout briques, foyer, piscine, superbe terrain, faites vite. LYSE COUTU, 464-3401.	TERRAIN 10 000 pi. ca. FAITES UNE OFFRE 2 - OTTERBURN: 6 pièces, tout briques avec garage, armoires et fenêtres neuves, air climatisé central, 93 000\$. LYSE COUTU, 464-3401.	HYP. 9 3/4% 3 - BELOEIL: vous cherchez une aubaine, split avec foyer, garage, terrain très privé, occ. rapide. LYSE COUTU, 464-3401.
NOUVEAU 4 - OTTERBURN: Cottage 90, foyer au salon, garage, terrain paysagé, dos à un boisé 139 900\$. LYSE COUTU, 464-3401.	NOUVEAU 77 000\$ 5 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Duplex situé au cœur du village, loué 585\$. par mois non chauffé, bon investissement. LYSE COUTU, 464-3401.	6 - BELOEIL: près école Toumousoil, split 4 papiers, foyer, garage, belle construction 122 000\$. Négociable. LYSE COUTU, 464-3401.
AUBAINE 82 900\$ 7 - OTTERBURN: cottage 9 pièces, avec piscine, cuisine bien équipée, terrain très privé. LYSE COUTU, 464-3401.	FERME NOUVEAU 8 - SAINT-OURS: Ferme maraichère, 72 arpents, maison 12 pièces luxueuses, beau bâtiment, piscine creusée, un rêve. LYSE COUTU, 464-3401.	NOUVEAU 9 - SAINT-BASILE: Cottage avec garage, sur terrain clôturé, paysagé, aucun voisin arrière, bon achat. 134 900\$. LYSE COUTU, 464-3401.

Les Habitations montconfort

RUE MOUNTAINVIEW À OTTERBURN PARK
ACHÉTEZ DIRECTEMENT DE L'ENTREPRENEUR
Infrastructures payées complètement
(égout pluvial et sanitaire, aqueduc et fond de rue)
NOTRE PHASE II EST DÉJÀ COMMENCÉE
467-4707 - 464-2100 - 446-2505

DIRECTION: Rue Ozias-Leduc, tournez sur Comtois jusqu'au bout. Du chemin des Patriotes, tournez sur Prince Edward, à gauche sur Mountainview.
VISITE LIBRE: Du lundi au mercredi de 19 h à 21 h, Dimanche 13 h à 17 h

UNIFAMILIALE
SEMI-DÉTACHÉ

LE PRESTIGE À MONT-SAINT-HILAIRE
EDIFICE BRETON BANVILLE
3265 pi. ca., libre 1er juillet 1991



**BRETON, BANVILLE
& ASSOCIÉS INC.**
464-2111

**SUPERBE CONDO
À VENDRE**



CONDO - ST-HILAIRE: près boisé 1220 p.c., récemment décoré, haute gamme, inclus: sectionnels, habillage fenêtre, appareils électriques, foyer en marbre, bain tourbillon, balayuse centrale, système d'alarme, etc. usage d'un an + espace de rangement 300 p.c. et balcon 144 p.c. libre 467-0762 (jour) 467-6758 (soir) 130 000\$.

**PROBLÈME DE FISSURES ?...
Problème de drain français?**

- TRAVAIL D'EXPERT
- INJECTION D'EPOXY
- RÉPARATION DE FONDATION



CUMULE PLUS DE 25 ANS D'EXPÉRIENCE LA MAJORITÉ DES TRAVAUX GARANTIE 5 ANS

PARTOUT dans la RÉGION

GROUPE TECHNI-FOND INC
599, Le Breton, Longueuil

Appelez **679-6034** Estimation à domicile

LE PROJET
109 900\$ et +

OUI! inclus Terrain 7500 p.c. et +

OUI! inclus Infrastructure / services

Payée à 100%

OUI!

8 maison-témoin Disponible immédiatement



Réalisation P. Talbot - Établi depuis 1956
HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au dimanche de 13 h à 17 h
Lundi, mardi et mercredi soir 19 h à 21 h
Vendredi, sur rendez-vous seulement

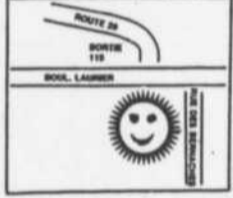
Bureau des Ventes
711, rue Des Bernaches, Mont-St-Hilaire

464-4568

Voir Luc pour information sur les Super Rabais Maison témoin

UN SITE

Exceptionnel sur un plateau du Mont-Saint-Hilaire où le Soleil est dans votre demeure du lever au coucher. Près Route 20 et 116



NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE

TAUX D'ESCOMPTE SUR PRÊT HYPOTHÉCAIRE

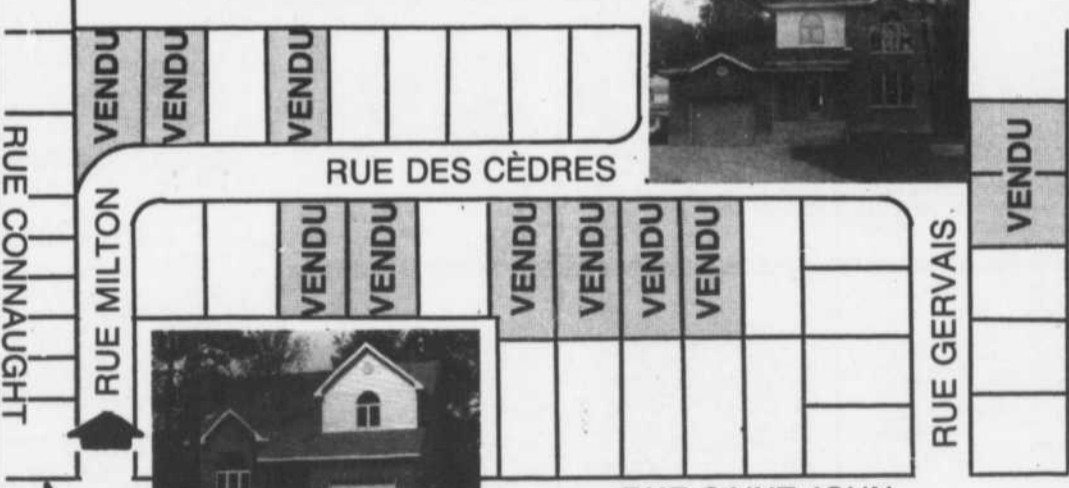
SITE DE QUALITÉ ET STANDARD RESPECTÉ



OSIAS-LEDUC

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

À OTTERBURN PARK



RUE SAINT-JOHN
HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi et mercredi: 19h à 21h
Samedi et dimanche: 13h à 17h

SUR TERRAINS BOISÉS ALLANT DE 5 300 p.c. À 6 800 p.c.

SUR RENDEZ-VOUS

464-5672 / 467-3035 / 464-4687

Plus qu'une maison... une maison personnalisée

Le Permanent

Un agent souriant c'est un agent GAGNANT
Vous la reconnaissez...?



- Club des leaders
- Club du million
- Estimation gratuite
- 7 jours/semaine

464-3401 ou 464-2869

LOUISE DUBOIS
QUELQUES UNS DE MES TRÉSORS

<p>NOUVEAU</p> <p>1 - BELOEIL: Superbe split 1988, 3 chambres à l'étage, 2 s/bains. Cuisine mélamine blanche, planchers parqueterie. -Maison modèle-paysager, clôturée. Faites vite!</p>	<p>NOUVEAU</p> <p>2 - BELOEIL: Ultra moderne semi-détaché, 1985, cuisine mélamine blanche, 3 chambres à l'étage, 2 s/bains, bien payager. Placine. Impeccable bijou, 85 900 \$. Urgent. Faites vite.</p>	<p>NOUVEAU</p> <p>3 - SAINT-HILAIRE: Entouré par des maisons de prestige. Ce magnifique cottage avec terrain de 14 308 p.c. représente un investissement sûr!</p>
<p>URGENT</p> <p>4 - SAINT-BASILE: Si vous cherchez une maison dans les 80 000 \$, j'ai un deal pour vous. 4 chambres à coucher, grand terrain, foyer, taxes basses. Emplacement idéal.</p>	<p>PRIX RÉDUIT</p> <p>5 - SAINT-HILAIRE: Bord de l'eau. Le rêve devient réalité avec cette somptueuse propriété, aise sur un terrain de 15 250 pi.ca.</p>	<p>PRIX RÉDUIT</p> <p>6 - McMASTERVILLE: Qualité supérieure à un prix vraiment imbattable, 3 côtés en brique, s/sol fini, 2 s/bains, cuisine mélamine. À ne pas manquer.</p>
<p>HYP. À 9 3/4%</p> <p>7 - SAINT-HILAIRE: Maison de prestige à un prix hors-pair. 46 x 28 planchers lattes de merisier partout, 4 chambres à l'étage, foyer et thermopompe. Un délice pour vous et votre famille.</p>	<p>HYP. À 9 3/4%</p> <p>8 - BELOEIL: Beau bungalow, tout neuf, s/sol fini, planchers parqueterie, placine creusée. Près de tous les services et transports.</p>	<p>HYP. À 9 3/4%</p> <p>9 - OTTERBURN: Adossé à un boisé, cette résidence vous charmera. Pour vente rapide, occupation très flexible. Toute offre raisonnable acceptée. Occasion unique.</p>



Le Permanent

★ **#1** ★
COURTIER
NO 1 À BELOEIL



10 - SAINT-CHARLES RICHELIEU: 65 x 28, arm. chêne, pces vastes, fenêtres thermos, 3 1/2 arp., 123 000 \$. JOHANNE TESSIER, 464-3401.



11 - BELOEIL: 3 chambres, poêle à bois, bien paysager, haie, cour intime, props, bien situé, 89 000 \$. LORRAINE BOUDREAU, 464-3401.



JEAN-GUY BEAUDET



RONALD BEAUDURY



GINETTE BERNIER



LORRAINE BOUDREAU



ELIZABETH CADBURY



ANDRÉ CAZA



CLAUDE CHARBONNEAU



LYSE COUTU



NICOLE DESROCHERS



LISE DÉSÉ



LOUISE DUBOIS



PIERRETTE LABRIE



JOANE LAFRANCE



LIETTE LALONDE



ARMAND LANDRY



DENIS LANEVILLE



LYETTE LÉVESQUE



YVES MALAKOS



DONALD MACRAE



JOYCE PADUANO



JEAN-MAURICE REMINGTON



CLAIRE RENAUD



JOHANNE TESSIER



STÉPHANE TREMBLAY

POUR NOS VISITES LIBRES CONSULTEZ LA PRESSE DU SAMEDI OU TÉLÉPHONEZ AU 464-3401

L'équipe de la réussite



12 - OTTERBURN PARK: cott. prestige, aire ouverte, 4 chambres, secteur exclusif, vue du mont, vallée, 259 000 \$. DONALD MACRAE, 464-3401.



VENDU

18 - SAINT-CHARLES RICHELIEU: bord de l'eau, 49, Croissant Désautels, pour vendre votre maison. JOANE LAFRANCE, 464-3401.



22 - BELOEIL: Près école et transport, multi-paliers avec garage, 11 000 pi.ca. 114 500 \$. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.

CLUB DES LEADERS 1990



JOHANNE TESSIER

Monsieur Michel Bissonnette, Directeur des Ventes du Permanent succursale de Beloeil, est fier d'annoncer que MADAME JOHANNE TESSIER s'est méritée l'Honneur d'appartenir au «CLUB DES LEADERS» du Permanent. Ce Club regroupe exclusivement les meilleurs vendeurs du Canada.

De plus, MADAME TESSIER est très appréciée dans notre région, tant au niveau résidentiel qu'au niveau propriétés à revenus. Ses connaissances et son dévouement font de MADAME TESSIER une Professionnelle recherchée.



28 - OTTERBURN PARK: face à l'eau, pisc., terr. privé, très bien rénové, très propre, 12 194 pi.ca. JOYCE PADUANO, 464-3401.



32 - BELOEIL: «Maria Goretti», impeccable, thermopompe, gar., foyer, 7 940 pi.ca., tout brique, 116 000 \$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



13 - OTTERBURN PARK: bung., 2 chambres, secteur tranquille et boisé, près de tout, idéal bricoleur, 49 900 \$. DONALD MACRAE, 464-3401.



VENDU

19 - SAINT-BASILE: 341, Richelieu, vendu!!! Si vous désirez vendre également, vous devez appeler JOANE LAFRANCE, 464-3401.



23 - OTTERBURN PARK: ultra moderne, pisc. creusée, financement à taux réduit par propriétaire! JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.



14 - OTTERBURN PARK: cott. de pierre, décor unique, 3 chambres, foyer, bain tourbillon, sauna bach s/sol. LISE DÉSÉ, 464-3401.



VENDU

20 - SAINT-HILAIRE: Vendue en 5 jours, 922, Calais, appelez JOANE LAFRANCE, 464-3401.



24 - OTTERBURN PARK: occupation immédiate! cuisine moderne, 4 chambres, adossé à un boisé. Urgent! JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.



15 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: maison mobile 1989, impeccable, 2 chambres, aires ouvertes, idéal ter achat. LISE DÉSÉ, 464-3401.



21 - BELOEIL: Secteur «Maria Goretti», impeccable, 4 chambres, foyer, bain tourbillon, salon. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.



25 - OTTERBURN PARK: 83 000 \$, chauff. élect., foyer au salon, 3 chambres, situé près d'un parc. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.



26 - OTTERBURN PARK: rénové en 1989, foyer, superbe terr. 63 x 166, taxes 963 \$, très coquet, 89 500 \$. JOYCE PADUANO, 464-3401.



27 - BELOEIL: 4 chambres, foyer, secteur «Maria Goretti», à 2 pas de l'école, taxes basses. 98 500 \$. JOYCE PADUANO, 464-3401.



31 - BELOEIL: «Maria Goretti», foyer, thermopompe, alarme, 5 chambres, s/sol fini, paysager, extra. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



35 - BELOEIL: cott. rénové, 3 chambres, gar. 16 x 25, terr. 7 612 pi.ca., impeccable, taxes 1 347 \$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



16 - McMASTERVILLE: Bung., 8 pces, situé dans zone très recherchée, CLAUDE CHARBONNEAU, 464-3401.



2 - OTTERBURN PARK: Split, tout brique, s/fam, s/manger, foyer, terr. bien paysager, dans croissant calme. LISE DÉSÉ, 464-3401.



4 - OTTERBURN PARK: bung. face à la rivière, foyer salon, 2 gar., grand terr., bach! Excellent achat! LISE DÉSÉ, 464-3401.



6 - SAINTE-MADELEINE: Nouveau secteur, split, const. supérieure 1986, lattes de chêne, 2 s/bains, superbe. LIETTE LALONDE, 464-3401.



8 - SAINT-HILAIRE: bung. 1975, «La Pommerai», terr., 8 085 pi.ca., comb. lente, 11 3/4%, 3 ans, impeccable. LIETTE LALONDE, 464-3401.



36 - BELOEIL: const. 1987, 32 x 39 pi., escalier, parqueterie merisier, foyer, gar. 16 x 20. GINETTE BERNIER, 464-3401.



37 - OTTERBURN PARK: bung. 24 x 65 pi., cède, 4 chambres, 2 foyers, pisc. creusée, paysager, taxes basses. GINETTE BERNIER, 464-3401.



17 - SAINT-HUBERT: grand bung., très éclairé, 5 chambres, 2 s/bains, foyer, s/sol fini, poss. bachelor. ELIZABETH CADBURY, 464-3401.



1 - BELOEIL: Bung. tout brique, 4 chambres, toit - fenêtres refaits, s/sol fini, «Maria Goretti», 94 900 \$. DONALD MACRAE, 464-3401.



3 - OTTERBURN PARK: céramique et bois franc au rez-de-chaussée, 3 chambres, foyer, s/manger, vivoir, terr. boisé. LISE DÉSÉ, 464-3401.



5 - SAINT-HILAIRE: cott., haut chemin de la montagne, 29 920 p.c. adossé au verger, arbres fruitiers. ELIZABETH CADBURY, 464-3401.



7 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: victorienne, 10 pces, à rénover, terr. comm. 28 626 pi.ca., près école, église. LIETTE LALONDE, 464-3401.



9 - BELOEIL: bung., 4 chambres, s/sol fini, poêle comb., thermopompe, pisc., 92 900 \$, STÉPHANE TREMBLAY, 464-3401.



37 - OTTERBURN PARK: bung. 24 x 65 pi., cède, 4 chambres, 2 foyers, pisc. creusée, paysager, taxes basses. GINETTE BERNIER, 464-3401.

524, boul. Laurier, BELOEIL •



TRUST GÉNÉRAL

Le maître courtier

527, BOUL. LAURIER, BELOEIL, 467-1211



IRÈNE GADBOIS
directrice



CÉLINE BERGERON



COLETTE COMEAU



YOLANDE DUBOIS



PIERRE DUHAMEL



DENYSE DURAND



JEAN-MARC GAUTHIER



LUCIEN LAUZÉ



GISELE MONTMARQUET



ALFRED NIELSEN



MURIELLE PLOUFFE



MICHEL RO



CLAUDETTE TESSIER



STEVE TREMBLAY



38 - SAINT-ROCH: Bord de l'eau, chalet rénové 1988, 2 chambres, très propre, meublé, taxes 435 \$, 52 500 \$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



VISITE LIBRE
Le 28 oct. 1990
de 2 h à 4 h p.m.

45 - SAINT-MARC RICHELIEU: cottage, 575, Richelieu, 119 000 \$. JOYCE PADUANO, 464-3401.



39 - BELOEIL: bung. 26 x 54, 5 chambres, rallonge 12 x 26 pl., foyer, lattes de chêne, secteur de choix. GINETTE BERNIER, 464-3401.



46 - SAINT-HILAIRE: bungalow 717, Chénier, 95 900 \$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



OTTERBURN PARK: Cottage 540, Connaught, 124 900 \$. JOHANNE TESSIER, 464-3401.



40 - SAINT-MATHIEU BELOEIL: style Tudor, pces immenses, lattes, 2 s/bains, taxes 1 173 \$, 16 832 pl.ca. LYETTE LÉVESQUE, 464-3401.

BELOEIL: bungalow 184 F.X. Garneau, 95 900 \$. DONALD MACRAE, 464-3401.



41 - SAINT-MATHIEU BELOEIL: const. 1989, 58 x 40, plan, lattes et céramique, brique 4 côtés, thermopompe. DENIS LANEVILLE, 464-3401.

OTTERBURN PARK: cottage 440, Prince Albert, 159 000 \$. LISE DÉSAY, 464-3401.



42 - SAINT-HUGUES: 69 500 \$, taxes basses, bonne const., très bien situé, rénové, près services. DENIS LANEVILLE, 464-3401.

BELOEIL: Split-level, 1075, Beaugrand, 112 500 \$. ÉLIZABETH CADBURY, 464-3401.



43 - SAINT-OURS: cott. rénové, 3 chambres, s/manger, gar., bâtiments, équipement, 2 arp., 97 000 \$. NICOLE DESROCHERS, 464-3401.

SAINT-HILAIRE: bungalow 716, Versailles, 99 000 \$. LIETTE LALONDE, 464-3401.



44 - SAINT-HILAIRE: super cott. 1988, 3 chambres, 2 1/2 s/bains, arm. chêne, secteur -Le Boisé-, taxes 1 526 \$ LYETTE LÉVESQUE, 464-3401.

SAINT-HILAIRE: Split-level, 678, Dublin, 119 000 \$. RONALD J. BEAUDRY, 464-3401.



45 - SAINT-HILAIRE: super cott. 1988, 3 chambres, 2 1/2 s/bains, arm. chêne, secteur -Le Boisé-, taxes 1 526 \$ LYETTE LÉVESQUE, 464-3401.

BELOEIL: boucherie avec fonds de comm., bien située, 203 000 \$ par an chiffre d'affaires, 53 000 \$. STÉPHANE TREMBLAY, 464-3401.



A - BELOEIL: Impeccable et super confortable, pisc. creusée, deux foyers, arbres matures. JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.

BELOEIL: Split 4 niveaux, 2 s/bains, foyer s/am., pisc. h/t, clôture, bien aménagé, 94 500 \$. NICOLE DESROCHERS, 464-3401.



B - SAINT-CHARLES: bord de l'eau, très moderne, pisc. intérieure, luxe et confort assuré! JEAN-MAURICE REMINGTON, 464-3401.

NOUVELLE INSCRIPTION

SAINT-BASILE bord de l'eau! bung. tout brique, 47 x 27, gar. double, foyer, 2 s/bains, 36 869 pl.ca. ÉLIZABETH CADBURY, 464-3401.



SAINT-BASILE: moins de 100K, hyp. 9,75% pour 6 mois, près mt-St-Bruno, cuisine de rêve, amenez vos skis. ANDRÉ LAPLANTE, 653-4111.

SAINT-BASILE: du 9175% pour 6 mois plus du 11,75% jusqu'à nov. 93 plus un super prix, opportunité rare. ANDRÉ LAPLANTE, 649-0501.



SAINT-JULIE: du 9175% pour 6 mois plus du 11,75% jusqu'à nov. 93 plus un super prix, opportunité rare. ANDRÉ LAPLANTE, 649-0501.

SAINT-JULIE: du 9175% pour 6 mois plus du 11,75% jusqu'à nov. 93 plus un super prix, opportunité rare. ANDRÉ LAPLANTE, 649-0501.



1 - BELOEIL: 868 Henri-Bourassa. De toute beauté, 8 pces bien finies, s/sol très éclairé, foyer, thermopompe. C'est à vous! CÉLINE BERGERON, 467-1211.



7 - OTTERBURN PARK: Si vous désirez donner de l'espace à vos enfants, voyez cette propriété presque neuve. Combustion lente au sous-sol. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.



13 - BELOEIL: À vendre, magnifique et spacieuse «pièces sur pièces», secteur recherché. LUCIEN LAUZÉ, 467-1211.



2 - BELOEIL: Secteur Maria-Goretti, const. de qualité, 1963, fen. récentes, 8 pces bien décorées. Terrain 70 x 108. Près services. CÉLINE BERGERON, 467-1211.



8 - SAINT-JEAN-BAPTISTE ROUVILLE: Const. '89, 3 chambres, armoires + planchers chêne, aspirat. central, salle sous patio, garage. 130 000 \$. PIERRE DUHAMEL, 467-1211.



14 - McMASTERVILLE: Intérieur superbe, cuisine rénovée, portes, boiserie: chêne massif. S-sol neuf, 2 foyers. LUCIEN LAUZÉ, 467-1211.



3 - OTTERBURN: Couple, jeune famille, 4 grandes pièces + s/am. au s-sol. Sortie ext. Très beau site. CÉLINE BERGERON, 467-1211.



9 - SAINT-BASILE: Impeccable multi-paliers, garage, plancher de lattes, s/sol complètement fini. Faites une offre. DENYSE DURAND, 467-1211.



15 - SAINT-HILAIRE: Située dans un croissant face à un parc, maison agréable, foyer, 4 chambres. GISELE MONTMARQUET, 467-1211.



4 - 2 s/bains, 4 chambres, foyer, piscine H.T.: Seulement 92 000 \$. COLETTE COMEAU, 467-1211.



10 - SAINT-HILAIRE: Cott. tout brique, magnifique foyer, 3 chambres, t/pompe, près école, secteur de choix. DENYSE DURAND, 467-1211.



16 - BELOEIL: Secteur Maria Goretti, 3 chambres, près transport, écoles, églises. Face à un parc. ALFRED NIELSEN, 467-1211.



5 - SAINT-BASILE: On ne les construit plus comme cela! 4 chambres, grand solarium vitré, foyer, garage. Beau terrain privé. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.



11 - LONGUEUIL: Superbe condo, Const. 1986, près base plein air. Hyp. 58 000 \$ à 10,25% due 11/91. Prix 99 900 \$. À qui la chance? JEAN-MARC GAUTHIER, 467-1211.



19 - Ferme au bord de l'eau! 75 arpents, écuries, Canadienne, pierre et brique, piscine creusée, MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



6 - BELOEIL: À quelques minutes de marche des écoles, magasins & autobus. Avec garage. Grand terrain paysager. YOLANDE DUBOIS, 467-1211.



12 - BELOEIL: Bung. avec garage, secteur Riviers, s/sol fini, 3 chambres, prix compétitif. JEAN-MARC GAUTHIER, 467-1211.



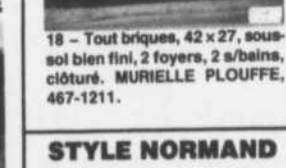
20 - BIJOU DE CAMPAGNE! Terrain magnifique, étalé, spacieuse québécoise. Impeccable! MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



17 - Rue sans issue, terrain clôturé, piscine, 5 niveaux, s/familiale, 3 chambres. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.



18 - Tout briques, 42 x 27, sous-sol bien fini, 2 foyers, 2 s/bains, clôture. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.



18 - Tout briques, 42 x 27, sous-sol bien fini, 2 foyers, 2 s/bains, clôture. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.



21 - SAINT-MARC: 11 pièces, construction supérieure. Terrasse, piscine, s/familiale, grand terrain paysager. Taxes basses. Très bien situé! MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



22 - BORD DE L'EAU: 136 500 \$ Rive-Sud, 30 min. de Mtl. Impeccable, tout brique, garage, rampart. À voir. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



23 - SAINT-HILAIRE: Nouveau sur le marché. Magnifique cottage, supérieurs, 4 chambres, pisc. creusée, garage double. CLAUDETTE TESSIER, 464-1440.



24 - OTTERBURN: Impeccable split 1988 sur terr. boisé, paysager, 7 belles pces ensoleillées, garage. CLAUDETTE TESSIER, 464-1440.



25 - OTTERBURN: Bungalow bien rénové, 4 jolies pces. Près école, 69 900 \$ seulement. Hyp. 12% - 4 ans. CLAUDETTE TESSIER, 464-1440.



26 - McMASTERVILLE: Bung. 7 pces, avec garage tout brique, isol., chauffé. Taxes 850 \$ Près du Richelieu. Thermopompe. STEVE TREMBLAY, 467-1211.



26 - McMASTERVILLE: Bung. 7 pces, avec garage tout brique, isol., chauffé. Taxes 850 \$ Près du Richelieu. Thermopompe. STEVE TREMBLAY, 467-1211.



27 - McMASTERVILLE: 340, 4e Avenue, construction de qualité, occupation immédiate, maison neuve. Évitez le TPS. À voir! ALFRED NIELSEN, 467-1211.



27 - McMASTERVILLE: 340, 4e Avenue, construction de qualité, occupation immédiate, maison neuve. Évitez le TPS. À voir! ALFRED NIELSEN, 467-1211.

464-3401

À VISITER LE 28
de 14 h à 16 h

À VENDRE — SANS INTERMÉDIAIRE



SAINT-HILAIRE, à 2 minutes de la sortie 113 de la route 20, maison à paliers, 1976, 3 chambres dont 2, au 2e étage, celle des maîtres avec bain tourbillon exceptionnel, miroirs mur à mur et salle de bains double avec bain et douche, cuisine avec lave-vaisselle, salle à diner, salle familiale, poêle à combustion lente et salle d'eau à l'étage.
Sous-sol au 3/4 fini en appartement semi-meublé 4 1/2 loué, avec sortie arrière indépendante, grand terrain de 10 000 p.c. piscine hors-terre 24 pi. de 3 ans, cabanon, clôturé, et cour asphaltée.

LIBRE EN JUILLET 1991
LE TOUT POUR 139 900\$ - VENEZ VISITER
TÉLÉPHONER À MICHELINE

446-2518 (sur semaine) 1-797-3575 (fin de semaine)

IMMOBEC INC.



AGENTS =

pourquoi partager votre commission?

Afin de vous aider financièrement à commencer votre nouvelle carrière ou simplement de redébuter avec nous, IMMOBEC offre un contrat spécial à tous:

Vous payez seulement
100\$ le premier mois
200\$ le deuxième mois
300\$ le troisième mois
400\$ les mois suivants

Et: Nous vous offrons toujours un bureau moderne et chaleureux, une image qui s'impose de plus en plus, 100% d'autonomie et surtout, 100% de vos commissions.

Et: Avec IMMOBEC, l'agent reste toujours propriétaire de ses inscriptions.

Plus de 40 agents dans 3 bureaux.

Appelez Lucien Pichereau
pour entrevue au 464-0500,
ou venez au 995, Richelieu, Beloeil

Le Permanent



Courtier MLS
No 1 au Québec



JOYCE
PADUANO
464-3401

Membre:
Grands Maîtres Vendeurs
Club des Leader
Club du Milion



1 - SAINT-MATHIAS: 3 chambres, combustion lente, garage, cuisine rénovée, secteur tranquille, 84 900 \$. JOYCE PADUANO, 464-3401.



2 - SAINT-BASILE: Const. 1990, 3 chambres en haut, piscine ht, secteur tranquille, aire ouverte, ensoleillé. JOYCE PADUANO, 464-3401.



3 - OTTERBURN: 4 chambres, bois franc, foyer, 2 s/bains, terrain 100 x 115, privé, s/s fini, 107 500 \$. JOYCE PADUANO, 464-3401.



4 - SAINT-MATHIEU: propriété prestigieuse, 2 foyers, garage, aires ouvertes, grand terrain, secteur recherché. JOYCE PADUANO, 464-3401.



MONTRÉAL TRUST

COURTIER
IMMOBILIER

Chez nous, vous serez vite chez vous.

HEURES
D'OUVERTURE
Lundi au vendredi
de 9h à 21h
Samedi
de 10h à 16h30
Dimanche
de 11h à 16h

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-1120

SECTEUR BELOEIL



1 - Bungalow pierre/aluminium, 2 c.c., salle de bains: 12x12, très luxueuse, bain tourbillon double, garage avec cabanon intégré, terrain de 8 500 p.c. ANDRÉ J. GIARD, 467-5962, 467-1120.



9 - Bungalow semi-détaché très propre. Idéal pour un premier achat, sous-sol confortable, situé près des services. PAULINE BÉLEC, 467-1120.



16 - Très joli bungalow entrée split, 4 c.c., sous-sol fini avec sortie extérieure, fraîchement repeint, patio: 10x12, terrassement paysager, muret et potager, à 2 pas de l'école, idéal pour petite famille. ROGER ou NORMAND BRODEUR, 467-1120.



2 - CONDO 1987, 2 chambres, salle à diner, 1007 p.c. très propre, nombreux extras, près des services. ANDRÉ J. GIARD, 467-5962, 467-1120.



10 - Un vrai petit domaine, 14 pièces chaleureuses, piscine, sauna, bain tourbillon. Réalisez votre rêve. PAULINE BÉLEC, 467-1120.



17 - 75 000 \$, cottage 3 c.c., rénové, 200 ampères, fenêtres neuves, terrain de 7 350 p.c., taxes: 879 \$. Faites une offre, éligible à la subvention. BERNARD MARENGER, 467-1120.



3 - NOUVEAU SUR LE MARCHÉ! Bungalow 4 c.c., près école et services, occupation immédiate, prix raisonnable. Appelez: GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1692, 467-1120.



11 - Rue Maureen, terrain de 10 800 p.c., arbres matures, secteur de choix, près des services, fenêtres neuves, thermopompe, toit et corniches 1985, 112 000 \$. RICHARD GAUTHIER, 464-1911, 467-1120.



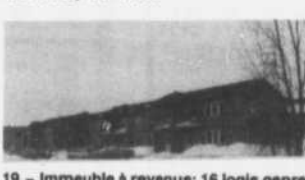
18 - Mignon split, aire ouverte, 3 c.c., fenêtres à manivelles, tout le tour, disponible à court terme, très belle hypothèque transférable. MICHELLE LACAILLE, 464-1163, 467-1120.



4 - Cottage 1990 tout brique avec garage 38x40, 7 pièces, 3 c.c., sur même niveau, 2 salles de bains, les planchers sont en lattes de chêne et céramique, situé face au parc et école. À visiter! GHISLAIN DERASPE, 464-4588, 467-1120.



12 - 146 900 \$ plus infras avec hypothèque 9.5% pour 1 an, occupation immédiate. Faites une offre! RICHARD GAUTHIER, 464-1911, 467-1120.



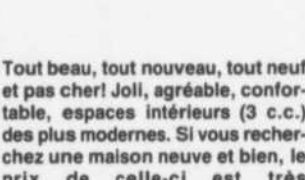
19 - Immeuble à revenus: 16 logis genre condo, rapporte 100 500 \$ brut, hypothèque à 11% jusqu'à janvier 1992, jamais eu de vacance. Pour information: ROCK BENOIT, 467-1120.



5 - Superbe bungalow construit en 1977, 18 000 pieds, endroit calme, aucun voisin à l'arrière, garage, 8 pièces, 4 c.c., foyer, hypothèque et taxes très intéressantes, plusieurs inclus. GHISLAIN DERASPE, 464-4588, 467-1120.



13 - Superbe cottage en brique en excellente condition, 3 c.c., salle à manger, salle familiale de toute beauté, taxes basses. NICOLE BISSONNETTE, 464-3515, 467-1120.



Tout beau, tout nouveau, tout neuf et pas cher! Joli, agréable, confortable, espaces intérieurs (3 c.c.) des plus modernes. Si vous recherchez une maison neuve et bien, le prix de celle-ci est très concurrentiel. FERNAND MARENGER, 467-1120

SECTEUR SAINT-HILAIRE



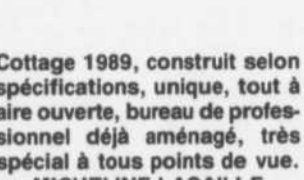
6 - Luxueux cottage normand neuf dans secteur de prestige. Vous rêvez d'une salle de bains privée avec bain thérapeutique. Rampe et plancher de frêne. Elle vous enchantera. ALINE PRIEUR, 464-1356, 467-1120.



14 - Secteur de prestige très bien paysager, arbres fruitiers, piscine creusée, 3 c.c., superbe, prix incroyable. NICOLE BISSONNETTE, 464-3515, 467-1120.



7 - Superbe split-level 1989, à 2 minutes de la «20», fenêtres à manivelles, salle à manger en mezzanine, 3 c.c., luxueuse salle de bains, salle familiale au sous-sol, patio de forme irrégulière donnant sur piscine H.T. de 27', vue saisissante du mont. ROGER ou NORMAND BRODEUR, 467-1120.



Cottage 1989, construit selon spécifications, unique, tout à aire ouverte, bureau de professionnel déjà aménagé, très spécial à tous points de vue. MICHELLE LACAILLE 464-1163, 467-1120



8 - Split 5 paliers, salle familiale à l'étage, foyer, cuisine moderne, construction 1986, secteur de choix, rabais de 2% sur le taux hypothécaire courant. GILBERTE MONGEAU, F.R.I., 467-1692, 467-1120.



15 - PRIX RÉVISÉ! 169 500 \$, superbe split-level à 4 paliers de «Plante et Charbonneau», très éclairé, boiseries et armoires chêne, foyer, aspirateur central, cabanon électrifié, arbres fruitiers, patio béton, pergola, piscine creusée: 17x34, impeccable! ROGER ou NORMAND BRODEUR, 467-1120.



20 - 4 chambres, salle familiale, foyer, combustion lente, piscine. Idéal pour petite famille. Accessible à la subvention de 7 000 \$. PATRICIA GAULIN, 467-1120.



21 - 4 chambres, 2 foyers, près des transports et des services. Pourquoi ne pas vous laisser tenter! PATRICIA GAULIN, 467-1120.



22 - NOUVEAU: Enfin voici ce que vous cherchez! Un bijou étincelant, rénové, construction supérieure, taxes basses, grand terrain, thermopompe, garage, prix et qualité imbattables. ALINE PRIEUR, 464-1356, 467-1120.

AUTRES SECTEURS



23 - SAINTE-JULIE: Construction 1989, propriété impeccable, 3 c.c., salon en contre-bas, fenêtres à manivelles, très grande luminosité, cachet spécial, secteur de choix, face à l'école, paysager, taxes basses. ROGER ou NORMAND BRODEUR, 467-1120.



24 - SAINT-BASILE: Propriété riveraine située face au Richelieu, quai pour bateau, maison de qualité supérieure, garage, solarium vitré, 6 pièces, 2 chambres. Appelez: ROCK BENOIT, 467-1120.



25 - SAINT-MARC-SUR RICHELIEU: Nouveau sur le marché! Sur les bords du Richelieu, site unique, à 20 milles de Montréal, propriété de qualité supérieure, foyer, garage, piscine creusée, terrain superbe de plus de 35 000 p.c. ANDRÉE ROULEAU, 467-9000, 467-1120.



26 - Nouveau sur le marché. Commerce avec ou sans fonds de commerce avec propriété, cottage à proximité du commerce, bien situé, immenses possibilités. ANDRÉE ROULEAU, 467-9000, 467-1120.

VISITES LIBRES

Dimanche le 28 oct. 1990
De: 14:00 à 16:00 hrs
Au: 255, Montplaisant,
à Mont-Saint-Hilaire
Prix révisé! Votre hôte:
ROGER BRODEUR
467-1120, 467-9390

Dimanche le 28 oct. 1990
De: 14:00 à 16:00 hrs
Au: 848, Boullé
à Beloeil
Cottage neuf et très original. Votre hôtesse.
MARIE LECOURE
467-8948, 467-1120

SECTEUR BELOEIL



NOUVEAU! NOUVEAU! Nouvelle cuvée 1990, extraordinaire cottage 1990 avec garage, 3 cac sur même niveau, vous plairez vos meubles et vous êtes chez-vous. Prix incroyable 114 900 \$, nég.



Elle est tout simplement ravissante, d'une propreté et d'une clarté exceptionnelle, 3 cac sur même niveau, vous plairez vos meubles et vous êtes chez-vous. Prix incroyable 114 900 \$, nég.



HABITABEL est un projet domiciliaire situé au pied du Mont-Saint-Hilaire

Qualité de vie, accessibilité, haut standard de construction en environnement de choix, voilà ce que vous offre Habitabel.

Venez découvrir nos deux modèles des maisons pensées et conçues pour vos besoins.

Informations: M. Fernand Bergeron
4 6 4 - 3 2 5 1
Bureau: 506 Des Falaises via route 116




GUY VIGEANT
467-3497



LAURENT RIVARD
464-4441



FRANÇOISE JUBINVILLE
464-4441



ROBERT LANDRY
464-4441



ANDRÉE NARBONNE
467-9274




RICHARD DELAGE
464-7644



Le Permanent

"CERTIFICAT"
OPINION DE VALEUR MARCHANDE
DE VOTRE MAISON



Ce certificat donne droit au porteur à une opinion de valeur marchande de sa propriété résidentielle sans frais, ni obligation.

Cette offre est valable immédiatement.

RONALD BEAUDRY
GRAND-MAÎTRE VENDEUR
CLUB DES LEADERS - CLUB DU MILLION

464-3401
467-0389

 1 - SAINT-HILAIRE: Secteur recherché près école et transport, grandes pièces, piscine creusée, terrain de 24 458 p.c., garage double.	 2 - SAINT-HILAIRE: Superbe cottage aire ouverte 1988, qualité supérieure, plusieurs extras, armoires mélamine, Jenn-Air, L/V, balayeuse, etc.	 3 - SAINT-HILAIRE: superbe propriété située près de l'école de l'Aquarelle, 10 pièces, dont 4 chambres, armoires chêne, foyer, etc.
 4 - SAINT-HILAIRE: Grand split + garage, taxes 1 200 \$, près de l'école, 119 000 \$.	 5 - SAINT-HILAIRE: Terrain 24 776 p.c., près école dans croissant, près d'un parc, idéal pour enfants, 4 cac, pompe thermique, foyer, etc.	 6 - SAINT-HILAIRE: Bord de l'eau construction 1981, de qualité supérieure, les sdb furent rénovés en 1989, 4 cac à l'étage et beaucoup d'extras.
 7 - BELOEIL: superbe victorienne centenaire, boiserie d'origine, toute brique, terrain 41 254 p.c.	 8 - BELOEIL: Superbe propriété convient pour professionnel, 4 cac, terrain 12 909 p.c. aménagé avec goût, impeccable à l'extérieur et à l'intérieur.	 9 - SAINT-HILAIRE: Près route 116 et 20, très grandes pièces, 5 cac, terrain 113 000 pc, possibilité écurie, chevaux et autres, c'est à voir.
 10 - SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL: très grand maison, grandes pièces, rez-de-chaussée, à aire ouverte, plafond cathédrale au salon, beaucoup d'extras.	 11 - SAINT-HYACINTHE: Maison de rapport, tout près du Cegep, inclut 6 1/2 au propriétaire + 5 cac, au s-sol, dont le revenu des cac. est de 7 à 9 000 \$.	 12 - SAINT-HILAIRE: Bungalow 26 x 40 tout brique, petit bachelors, terrain 85 x 100. 92 000 \$. Possibilité de financement par le propriétaire à 11.50%. LAURENT RIVARD: 464-4441.
 BELOEIL: secteur Maria Goretti, sdb rénovée, s-sol fini, garage 18 x 24, réduit à 95 900 \$.	 BELOEIL: cottage face au golf, 4 cac, lattes de chêne, près transport et centre d'achat, très beau foyer, c'est à voir!	 OTTERBURN: très grand split + garage double 25 x 34, zonage agricole, bachelors loué 350\$/mois.
 BELOEIL: bungalow 50 x 25, près transport, centre d'achat, tout pierre et brique, très propre.	 OTTERBURN PARK: occupation immédiate, cottage 1987, état neuf, 3 cac à l'étage, garage armoires mélamine, deck pin traité, prix réduit, c'est à voir!	 Bâtisse commerciale avec dépanneur (loué) + logement 7-1/2 très bien loué, 99 900 \$.
 SAINT-MARC: bungalow 1982, 30 x 40 + garage, lattes de chêne + armoires en chêne, fenêtres à manivelles, boiserie et portes en pin solide, foyer, s-sol fini, prix réduit. C'est à voir...	 SAINT-HILAIRE: Sites uniques, 2 terrains près centre de la nature de l'université McGill, 300 000 et 356 000 pc.	 OTTERBURN: Duplex dont 5-1/2 au rez-de-chaussée et 5-1/2 au s-sol loués 675\$ et 550\$, électricité locataire, excellent investissement.



**P
R
O
&
A
S
S
O
C
I
E
S
I
N
C**

**T
R
A
N
S
-
A
C
T
I
O
N
-
I
N
C**




Édifice des postes
599, boul. Laurier,
BELOEIL


464-4441

Courtier immobilier
Résidentiel - Commercial
Investissement
7 jours / semaine
Service téléphonique
24 heures


NOUVEAU




1 - BELOEIL: 8 pièces, pierre & brique 63 x 29, terrain de 85 x 112, face au golf. LAURENT RIVARD: 464-4441.




2 - BELOEIL: Maison de prestige, 45 x 36, 7 grandes pièces, très propre, garage 22 x 20, solarium, terrain 144 x 100, pour seulement 159 000 \$, possibilité de financement par le propriétaire à 11%. LAURENT RIVARD: 464-4441.



3 - SAINT-HILAIRE: Cottage 4 chambres à l'étage, cuisine laboratoire mélamine, s.a.m. séparée, sous-sol fini, garage double, piscine, foyer, terrain 11 000 p.c. app. RICHARD DELAGE: 464-7644.




4 - SAINT-HILAIRE: Split 4 paliers finis, beaucoup d'extras, terrain de rêve, vue de la montagne. FRANÇOISE JUBINVILLE: 464-4441.




5 - SAINT-HILAIRE: Cottage aire ouverte, foyer, cuisine armoires mélamine, sous-sol fini, près des services. Un bijou! ANDRÉE NARBONNE: 467-9274.


NOUVEAU



6 - SAINT-HILAIRE: Cottage (1979), cachet spécial, nombreux extras, sous-sol fini, à prix imbattable. ANDRÉE NARBONNE: 467-9274.




7 - SAINT-CHARLES: Situé dans un croissant, construction récente, piscine creusée, sous-sol fini, vue sur le Richelieu. RICHARD DELAGE: 464-7644.




8 - BELOEIL: Brique & pierre, 9 pièces, 4 c.a.c., cuisine rénovée, fenêtres remplacées, planchers lattes de chêne, toit refait en (1986), garage 13 x 27, proximité arène & école. LAURENT RIVARD, 464-4441.

MOINS DE 100 000 \$




9 - SAINT-HILAIRE: Split 4 paliers finis, beaucoup d'extras, terrain de rêve, vue de la montagne. FRANÇOISE JUBINVILLE: 464-4441.




10 - SAINT-HILAIRE: Bungalow 26 x 40 tout brique, petit bachelors, terrain 85 x 100. 92 000 \$. Possibilité de financement par le propriétaire à 11.50%. LAURENT RIVARD: 464-4441.

MOINS DE 100 000 \$




11 - SAINT-HILAIRE: Très belle maison mobile 16 x 64, aires ouvertes, très éclairée. Bon prix. FRANÇOISE JUBINVILLE: 464-4441.

IMPECCABLE



6-13 BELOEIL
Joli cottage de 8 pièces, avec garage & piscine, près école primaire à prix réaliste, maison impeccable
ROBERT LANDRY, 464-4441

AUBAINE



7-14 SAINT-HILAIRE
Triplex secteur recherché près transport, école, arène Revenu 19 320 \$. Idéal pour premier placement
ROBERT LANDRY, 464-4441



Le Permanent



- Vous voulez vendre votre propriété?
- Vous voulez la faire connaître par le plus de gens possible?
- Offrez-vous la meilleure campagne de publicité. Je vous la garantis et c'est gratuit.

POUR PLUS D'INFORMATIONS,
SANS OBLIGATION

**CONSULTEZ
CLAIRE RENAUD
464-3401, 464-1645**

TRÈS BON CHOIX FAUT VOIR



1 - SAINT-BASILE: Bung. très propre, offrant poss. bachelor, 4 cac, foyer, planchers latte, piscine H.T. 112 500 \$. C. RENAUD, 464-3401.

PRÈS SERVICES



8 - SAINT-BASILE: Bung. br/al. 4 cac, 2 s/bains, comb. lenti, piscine, garage, planchers marquetterie sous les tapis, 121 000 \$. C. RENAUD, 464-3401.

TRÈS BELLE VALEUR



2 - BELOEIL: Split br/al. 1987, 7 pièces, 3 cac, 2 s/bains, piscine creusée, fenêtres manivelle, remise avec élect. 139 900 \$. C. RENAUD, 464-3401.

STYLE UNIQUE



9 - SAINT-BASILE: Bung. brique 1987, 3 cac, 2 s/bains, foyer recup. chaleur, piscine, garage, 23 991 p.c. 173 000 \$. C. RENAUD, 464-3401.

PISCINE INTÉRIEURE



3 - SAINT-BASILE: Split 1987, 3 c.a.c., garage, foyer, fenêtres manivelle, 10 303 p.c. décoré avec beaucoup de goût, 174 900 \$. C. RENAUD, 464-3401.

SECTEUR RECHERCHÉ



10 - OTTERBURN PARK: Cottage pi/al. 9 pièces, 4 cac, foyer, garage, air cond. mural, 10 385 p.c. très privé, 158 000\$. C. RENAUD, 464-3401.

TRÈS COQUET



4 - SAINT-HILAIRE: Split 1986, pi/al. 9 pièces, 3 cac, foyer, piscine, s/sol fini, armoires mélamine/chêne, 126 900 \$. C. RENAUD, 464-3401.

LA POMMERAIE



11 - SAINT-HILAIRE: Split impeccable, 4 cac, foyer, s/sol fini, air climatisé, intercom, très privé, 159 600 \$. C. RENAUD, 464-3401.

SECTEUR PAISIBLE



5 - SAINT-HILAIRE: Cottage brique 11 pièces, 4 cac, 2 foyers, const. Plante & Charbonneau, fenêtres maniv. 218 500 \$. C. RENAUD, 464-3401.

À LA CAMPAGNE



12 - SAINTE-MADELEINE: Maison de campagne, 4 cac, beaucoup de rangement, plomb. et toiture refaites, 18 150 p.c. 78 500 \$. C. RENAUD, 464-3401.

GRAND ESPACE



6 - BELOEIL: Cottage 1966 pi/br, 10 pièces, 6 cac, s/bains, 2 s/eau, foyer en pierre, près transports, écoles, 149 000 \$. C. RENAUD, 464-3401.

AUBAINE: BON PRIX



13 - SAINT-MATHIAS: Bung très propre, 3 cac, s/sol fini, comb. lente, foyer, garage, endroit privé, 958 \$, taxes 84 900 \$. C. RENAUD, 464-3401.

SECTEUR RECHERCHÉ



7 - SAINT-HILAIRE: superbe cottage 9 pièces, 4 cac, bain tourbillon, planchers marqu. s/sol fini, foyer, près école. C. RENAUD, 464-3401.

SITE ENCHANTEUR



14 - SAINT-HILAIRE: Bung. impeccable, 3 cac, 2 s/bains, s/sol fini, foyer, piscine H.T. super décor. Int. ext. 128 000 \$. C. RENAUD, 464-3401.

Tousignant Auclair et associés inc. COURTIER



DONALD AUCLAIR, F.R.I.
467-1658



GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I.
467-8777

**3 BUREAUX À
VOTRE SERVICE**
205, Laurier Beloeil
467-8777
381, Ozias-Leduc
Otterburn Park
464-6582
2273, chemin du Parc,
Orford
823-8777



RICHARD GALIBOIS
464-2306



CHRISTINE DEEKS
467-6494



ANTOINE
BLANCHETTE



CAROLE JUTRAS
467-8777



SUSAN GAGNE
467-7947



SYLVIE DUCHARME
467-8777



LYSE MORIN
467-8777



FERNAND BERGERON
464-7657



CLAIRE GERVAIS
467-8777



CHARLES H. AUGER
464-5713



LISE LEGAULT
467-8777



DANIEL ADAM
467-8777

BORD DE L'EAU



1 - MONT-SAINT-HILAIRE: Victorienne entièrement rénovée, 50 350 p.c. de verdure, d'arbres et de jardins. Garage pour bateau. Le summum! SYLVIE DUCHARME: 467-8777.

FLAMBANT NEUVE



9 - BELOEIL: Cottage 3 paliers, 3 chambres, occupation immédiate, plusieurs armoires. Agréable et commode. RICHARD GALIBOIS: 464-2306, 464-6582.

72 500 \$



10 - SAINT-HILAIRE: Bungalow attaché, 3 chambres, repeint en entier, toiture neuve, occupation immédiate, négociable. RICHARD GALIBOIS: 464-2306, 464-6582.



2 - SAINT-MATHIEU DE BELOEIL: Split (1978), tout brique, 3 s.d.b., garage double 15 300 p.c., occupation immédiate. CAROLE JUTRAS, 467-8777.

SAINT-MATHIEU DE BELOEIL



11 - Grand bungalow, garage double, terrain 30 000 p.c., réduit à 119 000 \$, occupation rapide. RICHARD GALIBOIS: 464-2306, 464-6582.



3 - NOUVEAU PRIX, 104 arpents avec boisé, maison tout brique, atelier et terrain commercial, prix: 85 000 \$. Hâtez-vous! LISE LEGAULT: 795-3775, 467-8777.

SAINT-BASILE LE GRAND
Deux superbes terrains
de 75' x 200',
dans secteur de choix.
CLAIRE GERVAIS
467-8777



12 - SAINT-HUBERT: Triplex de luxe, 7.5 disponible à l'acheteur, revenus 22 200 \$ annuel. Secteur en développement. ANTOINE BLANCHETTE: 467-8777.

VISITE LIBRE

adossé à un bois face au parc



4 - Visite libre dimanche le 28 octobre 1990 de 14:00 à 16:00 heures, au 41, Charlevoix, Saint-Hilaire. Une visite vaut mille mots. Bienvenue à tous. LYSE MORIN: 467-8777.



13 - BORD DE L'EAU: Cottage 4 chambres, 2 foyers, garage double, terrain de 31 000 p.c. paysager. ANTOINE BLANCHETTE: 467-8777.



5 - SAINT-BASILE: Beau triplex sur rue paisible. Le futur propriétaire profitera en plus d'une grande cour où l'on y trouve une piscine h/t, un garage isolé et allée privée. CHARLES H. AUGER: 467-8777.



14 - BELOEIL: Très grande résidence de 10 pièces avec piscine creusée, foyer, salle à diner, garage. À petit prix, transfert. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777.

VISITE LIBRE



6 - BELOEIL: Beau bungalow tout brique, construction Plante & Charbonneau, 4 c.a.c., planchers bois franc, terrain de 7 700 p.c. Je vous attends au 134, Larose, dimanche le 28 octobre 1990 de 14:00 à 16:00 hres. CHARLES H. AUGER: 467-8777.



15 - BELOEIL: Solide 15 pièces, idéal pour famille d'accueil. Pour informations: GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777.

THERMOPOMPE



7 - McMASTERVILLE: Magnifique split, les recherches sont finies, dites au revoir au concierger! DANIEL ADAM: 467-8777.



16 - MONT SAINT-HILAIRE: Pour acheteur exigeant, cette grande maison neuve offre clarté, solidité et qualité des matériaux choisis. Pour informations: GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777.



8 - MONT SAINT-HILAIRE: En flanc de montagne, style bourgeois, site panoramique exceptionnel, beaucoup d'extra. FERNAND BERGERON: 467-8777.



17 - OTTERBURN PARK: Très beau bungalow, entrée split, sur plus de 8 000 pc, salon avec foyer, cuisine moderne, sal. fam. rez-de-chaussée, piscine hors terre, le tout dans un état remarquable, prix très intéressant. DONALD AUCLAIR, CHRISTINE DEEKS, 467-6494.



MONTRÉAL TRUST



Monsieur Robert Picard, Directeur du Montréal Trust à Beloeil, a le plaisir d'accueillir au sein de son équipe expérimentée, Fabienne Boulanger

Fabienne possède 17 années d'expérience dans l'immobilier et elle a choisi le Montréal Trust dans le but de continuer à servir sa clientèle d'une façon des plus professionnelles.

Fabienne vous invite à venir la rencontrer au kiosque du Montréal Trust au Mail Montenach ou à son bureau.

Fabienne Boulanger
467-1120 - 467-1578

Vous pouvez la rejoindre au 467-1120 ou au 467-1578.

UN NOUVEAU CONCEPT PROJET RIVEMONT CONSTRUCTION LÉO HÉBERT



Très belle propriété, 2 c.c., très fonctionnelles, grandes pièces, brique et aluminium, excellente construction, travaux d'infrastructure payés à 100%, approuvé par L'APCHQ. Financement à 11 1/2% pour un an garanti par l'entrepreneur. Érigé sur terrain de plus de 12 000 pl. ca. rue des Cigales, Otterburn Park. Prix 107 000\$.

OUVERTE POUR VISITE
DE 14 H 00 à 17 H 00
TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

POUR CONSTRUCTION
467-0153

INFORMATIONS
LÉO HÉBERT
Faites vite!

Toussaint
Auclair
et associés inc.
COURTIER



DANIEL ADAM
467-8777

68 000 \$



1 - SAINTE-MADELEINE,
3305 des Ormes. DANIEL ADAM.

129 900 \$



2 - SAINTE-MADELEINE,
1785 Armand Côté, DANIEL ADAM.

82 500 \$



3 - SAINTE-MADELEINE,
1985 du Ruissseau, DANIEL ADAM.

109 000 \$



4 - SAINTE-MADELEINE,
1710 du Moulin, DANIEL ADAM.

115 000 \$



5 - BELOEIL, 363 des Prairies, DANIEL ADAM.

69 000 \$



6 - SAINTE-MADELEINE,
3320 des Cyprès, DANIEL ADAM.

78 000 \$



7 - SAINTE-MADELEINE,
3401, des Bouleaux, DANIEL ADAM.

79 000 \$



8 - SAINTE-MADELEINE,
3351 des Pins, DANIEL ADAM.

Plus de 95 agents "actifs"
sur la Rive Sud

446-7000

646-2010



YVON A. MORIN



LES SERVICES IMMOBILIERS
PERMAPRO INC.
COURTIER



MICHELINE ALBERT

Une permanence professionnelle!

SUPER PRIVÉ



1 - SAINT-JEAN-BAPTISTE:
Tout bardeaux, cottage canadien, cachet unique sur terrain paysager 82 155 p.c. boisé, maisonnette, poulailier, écurie, pigeonnier etc. YVON A. MORIN.

IMPOSSIBLE



2 - Demeure centenaire, écurie, étable, clapier, bergerie, pâturage sur 2-1/2 arpents, seulement 79 500 \$ négociable! MICHELINE ALBERT.

DOMAINE CHAMPÊTRE



3 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: 4.6 arpents, maison ancestrale 1880, dépendances maisonnette, jardin, verger, idéal chevaux, serre etc. MICHELINE ALBERT.

NOUVEAU

MONT-SAINT-HILAIRE
Superbe résidence dans quartier et environnement de prestige, tout brique, foyers, boiserie, arbres adultes, très privé, bas prix
MICHELINE ALBERT

57 500\$



5 - IMMENSE DEMEURE, cachet d'antan, bâtiments de ferme sur grand terrain paysager, idéal petit élevage, etc... 20 min. de Beloeil. MICHELINE ALBERT.

56 ARPENTS



6 - MAISON CENTENAIRE restaurée, bâtiment, écurie, bergerie, dépendances, pâturage, 79 500\$, négociable. YVON A. MORIN.



Louise Lalumière*
773-2791



Paulette Lanctôt*
774-0795

Laissez notre expérience de la vente travailler pour vous.

Vous voulez vendre commerces ou propriétés?

Faites affaires avec 2 femmes dynamiques et efficaces

IMMEUBLES À REVENUS



592 - 6.5 FOIS LES REVENUS, dans un secteur stratégique. Commercial.



590 - TOUT BRIQUÉ, extérieur et intérieur rénové à neuf, très propre, revenus très très intéressants.

INVESTISSEUR



601 - SAINT-JEAN: tout brique, vue impeccable sur le golf, et tous loués. Prix raisonnable.



552 - REVENUS 25 920 \$ tous loués.

VENDU - VENDU

La récession ne nous touche pas. Nous avons VENDU 2 maisons dans la journée du 17 octobre. La prochaine sera peut-être la vôtre si... vous faites affaire avec 2 femmes dynamiques : Louise Lalumière, Paulette Lanctôt.



603 - Super: Vue sur le Richelieu, taxes 780 \$, terrain 13 138 p.c. C'est à voir. Inf.

609 - Maison mobile, Ste-Madeleine, secteur de choix, prix très abordable, 4 c.c., 2 salles de bains, piscine hors-terre, vue sur la montagne. Faites vites.

5. ... \$



571 - PRÈS DE LA ROUTE 20, terr. 32 292 pl.car., taxes 312 \$, 4 c.c., cuisine + salle de bains rénovées.

542 - Chalet: Estrie, meublé, hiver-été, foyer, 4 c.c., voisin de pente de ski, tennis, piscine, prix très abordable.

PENSÉE DE LA SEMAINE :
Rien n'est impossible à celui qui croit, soyez positif.

LOUISE LALUMIÈRE

PAULETTE LANCTÔT



immeubles
laliberté

Bureau principal, 500, rue Mondor,
St-Hyacinthe, Bur.: (514) 774-3936

VENTE
OU
ACHAT

1er COURTIER À ESCOMPTE AU QUÉBEC ENR.

Immeubles NORD SUD INC.

courtier 1066, Montée Lapierre, Saint-Antoine-sur-Richelieu



1 - CALIXA-LAVALLÉE: Ancêtre 1775 en pierre des champs avec 111 arpents drainés + 9 boisés. Érablière. Plusieurs bâtiments de ferme. Dans rang sans issue. MICHELINE ST-ARNAUD. Rés.: 1-787-3088.

À LOUER FERMETTE
COTTAGE 5 CHAMBRES, 2 salles de bain, bain tourbillon. Bâtiments agricoles. À moins de 1/2 heure du tunnel L.H.L. 750\$/mois.
TERRE de 295 arpents: 65 arpents boisés, 135 drainés. 2 silos à grain. Située à Calixa-Lavallée. 180 000\$. JOSÉE DUMAIS, Rés.: 1-787-3797.



3 - COTTAGE CENTENAIRE: 5 chambres. Au centre du village St-Antoine-sur-Richelieu. Bâtiment idéal pour artisan ou ébéniste. On demande 89 500\$. DANIEL GAUDETTE. Rés.: 1-787-3439.



4 - ENTRE ST-ANTOINE ET ST-MARC-RICH.: Ferme de 80 arpents avec luxueux cottage canadien tout pierre. 2 foyers, grange, étable. Une visite vous convaincra. DANIEL GAUDETTE. Rés.: 1-787-3439.



5 - FACE BORD DE L'EAU: à Saint-Antoine. Joli cottage ancien rénové, 2 chambres, grand terrain + terrain riverain. Arbres matures. 89 000\$. À voir. MICHELINE ST-ARNAUD, Rés.: 1-787-3088.



6 - GRAND COTTAGE CENTENAIRE: Entièrement rénové avec cachet. Sous-sol 8', 4 chambres, etc. Grand terrain, situé à St-Antoine-sur-Richelieu. 109 000\$ demandé. JOSÉE DUMAIS, Rés.: 1-787-3797.

594-4000



Le piston à sa place dans la circulation.

DOMAINE SAINT-BRUNO

MAISON DE VILLE
5-1/2 - 4-1/2

Appartements
3-1/2 - 4-1/2

- Frais peints, chauffé eau chaude domestique
- Poêle & réfrigérateur
- Taxes payées
- Stationnement avec prise optionnel
- Piscine
- Terrasse privée
- Espaces paysagés
- Porte patio
- Garage disponible

OCCUPATION IMMÉDIATE
653-5239

Les Habitations de Rêve

ENCORE 3 MAISONS TÉMOINS EXISTANTES
AU TAUX D'INTÉRÊT DE 11-3/4% POUR 5 ANS

SITE DISPONIBLE
RUE PRINCE ALBERT
OTTERBURN PARK

- Projet domiciliaire avec service d'égout et d'aqueduc
- Terrain de 5 750 p.c. à 7 130 p.c.
- Infrastructures payées à 100%
- Secteur boisé • Taxes basses
- Terrain gazonné

À PARTIR DE
97 000 \$ 6000 p.c.
TERRAIN INCLUS et moins
GARANTIE A.P.C.H.Q.

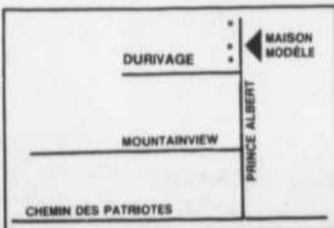


HÉRITAGE



LE TRIOMPHE

MAISONS À CONSTRUIRE: 11-3/4% POUR 1 AN



Maisons à titre indicatif seulement

CERTAINS MODÈLES
ADMISSIBLES À LA
SUBVENTION PROVINCIALE

HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi et mercredi: 19h à 21h
Samedi et dimanche: 12h30 à 17h

464-7929



Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

CLUB DES GRANDS MAÎTRES VENDEURS

«ÉTOILE»
CLUB DES LEADERS - CLUB DU MILLION
GINETTE BERNIER
464-3401 467-2333



1 - BELOEIL: cottage centenaire, zonage commercial, 11 pièces, 5 chambres, impeccable, situé Vieux Beloeil. G. BERNIER, 464-3401.



2 - BELOEIL: PRIX RÉDUIT! bungalow en partie rénové, armoires chêne, 5 chambres, terrain 7 700 pi. ca. GINETTE BERNIER, 464-3401.



3 - BELOEIL: Bungalow avec garage 16 x 26 pi. 5 chambres, cuisine rénovée, bain tourbillon 7 x 15 pi. foyer. G. BERNIER, 464-3401.



4 - SAINT-BASILE: cottage pièces sur pièces, rénové, terrain 47 841 pi. ca. garage 20 x 25 pi. taxes 145\$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



5 - BELOEIL: 8 piex, centre ville, 4 1/2 chauffage local, tout briques, const. 1977, bonne condition, GINETTE BERNIER, 464-3401.



6 - BELOEIL: cottage Normand, face au Richelieu, bachelor au s-sol, terrain 9 534 pi. ca. 2 foyers, GINETTE BERNIER, 464-3401.



7 - MONT-SAINT-HILAIRE: secteur flanc sud, terrain 24 118 pi. ca. Prêt à construire, infrastructures payées, G. BERNIER, 464-3401.



8 - MONT-SAINT-HILAIRE: Bungalow 26 x 40 pi. cuisine rénovée, salle familiale avec foyer, piscine, impeccable. G. BERNIER, 464-3401.



IMMOBEC

Courtier en immeubles
995, rue Richelieu, BELOEIL
464-0500

«UNE ÉQUIPE D'AGENTS INDÉPENDANTS»

NOS SERVICES

- MLS
- EDGAR
- ALEX 6 (Renseignez-vous)

FAX: 464-7546

RÉSIDENTIEL

IMMEUBLE À REVENUS

NOS SPÉCIALITÉS

COMMERCIAL

TERRES - FERMES

Lucien Pichereau
Xavier Abelé
Mohamed Amane
Nicole Bergeron
Danielle Brouillette

Micheline De Grâce
Lucien De La Salle
Stephane Desmarreau
Louis Gagnon
Serge Gagnon
Guy Geoffrion

Nicole Gingras
Diane Gravel
Nicole Letarte
Monique Neron
Nicole Noël

Christian Ouellette
Caroline Pichereau
Richard Potvin
Lise Raiche
Michel Routhier



NICOLE LETARTE
COURTIER
464-0500



1 - BELOEIL: chaleureux bungalow, sous-sol fini, solarium, 2 foyers, garage, terrain très privé, prix réduit, 128 500 \$. NICOLE LETARTE, courtier, 464-0500.



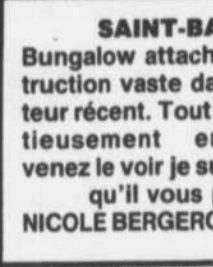
2 - SAINT-HILAIRE: charmant bungalow 1987, armoires mélamine, plancher parquetier, secteur polyvalente, près des services, 109 000 \$. NICOLE LETARTE, courtier, 464-0500.



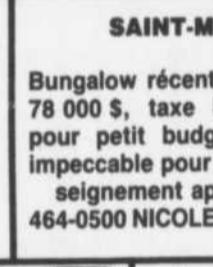
3 - OTTERBURN: Charmant cottage, 3 chambres, garage, toiture refaite en 1990, terrain privé, secteur paisible, prix 78 000 \$. NICOLE LETARTE, courtier, 464-0500.



NICOLE BERGERON
464-4969



SAINT-BASILE
Bungalow attaché de construction vaste dans un secteur récent. Tout a été minutieusement entretenue, venez le voir je suis certaine qu'il vous plaira
NICOLE BERGERON 464-0500



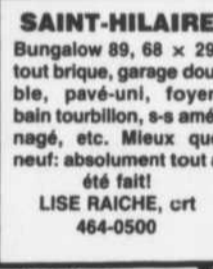
SAINT-MARC
Bungalow récent à petit prix 78 000 \$, taxe basse idéal pour petit budget tout est impeccable pour plus de renseignement appelez-moi
464-0500 NICOLE BERGERON



LISE RAICHE
courtier
464-0500



4 - SAINT-HILAIRE: Québécoise 42 x 28 tout briques, foyer, salle familiale, intérieur chaleureux, cour boisée, intimité totale. Moins de 119 000 \$. LISE RAICHE, crt, 464-0500.



SAINT-HILAIRE
Bungalow 89, 68 x 29, tout briques, garage double, pavé-uni, foyer, bain tourbillon, s-s aménagé, etc. Mieux que neuf: absolument tout a été fait!
LISE RAICHE, crt
464-0500



DIANE GRAVEL CTR
467-8000



NOUVEAU EXCLUSIF
5 - MONT-SAINT-HILAIRE: cottage 7-1/2 pièces + garage, entrée pavée, secteur polyvalente, terrain haie de cèdre, occupation dans 3 mois. DIANE GRAVEL, courtier, 467-8000.



6 - BELOEIL: confortable + coquet bungalow 4 chambres + foyer combustion dans salle familiale, piscine hors terre + haie de cèdre. Prix demandé, 83 900 \$. DIANE GRAVEL, crt, 467-8000.

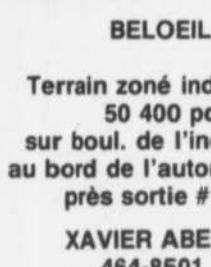


RÉDUCTION DE PRIX
Cause transfert, maison 10 pièces, 2 étages + sous-sol + garage, secteur polyvalente, Mont-Saint-Hilaire. DIANE GRAVEL, crt, 467-8000.

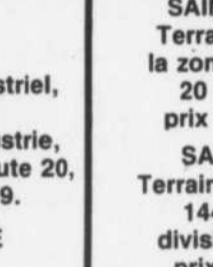
OTTERBURN PARK: 60 pi. de façade x 100 pi. profond. Infrastructure payé situé au 28, St-Paul. DIANE GRAVEL, crt, 467-8000.



XAVIER ABELÉ
464-8501



BELOEIL
Terrain zoné industriel, 50 400 pc sur boul. de l'industrie, au bord de l'autoroute 20, près sortie #109.
XAVIER ABELÉ
464-8501



SAINT-AMABLE
Terrain situé dans la zone industrielle, 20 000 pi. ca., prix 1,35\$ pi. ca.

SAINTE-JULIE
Terrain zoné industriel 144 140 pi. ca. divisible en 5 parties prix 2\$ le pi. ca.



SAINT-HILAIRE: Secteur de la Pommerais sous-sol fini, terrain double peut être divisé, piscine creusée, investissement de qualité. XAVIER ABELÉ, 464-8501.



SAINT-DENIS - 67 000 \$



8 - Maison au bord de l'eau, 2 logements avec revenu, XAVIER ABELÉ, 464-8501.



AUBAINE
9 - Pour investisseur averti, urgent faut vendre, prix baissé de 30 000 \$, construction 1988, 4 chambres et garage double, XAVIER ABELÉ, 464-0500.



MICHELINE DE GRÂCE
464-0500



RECHERCHE
Terre à bois autour de Saint-Hilaire, Beloeil

TERRE À VENDRE SAINT-ANTOINE
70 arpents
1 200 ARPENTS
À St-Bernard-de-Michauville, avec maisons



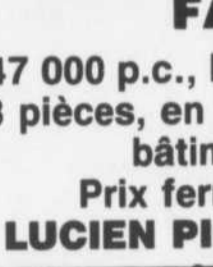
2 - LA PRÉSENTATION: Coin de rêve avec 45 500 p.c., bâtiment, piscine, étang, 5 min. trans. MICHELINE DE GRÂCE, 464-0500.



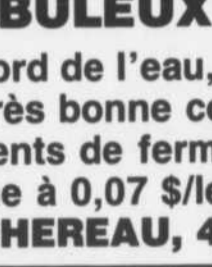
VERGER SAINT-HILAIRE BON REVENU
Maison 3 cc 800 pommiers
MICHELINE DE GRÂCE
464-0500



FABULEUX
6 247 000 p.c., bord de l'eau, avec maison 8 pièces, en très bonne condition et bâtiments de ferme.
Prix ferme à 0,07 \$/le p.c.
LUCIEN PICHÉREAU, 464-0500



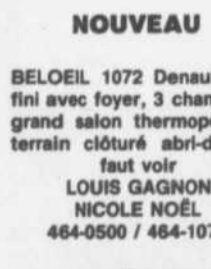
BELOEIL propriété rénovée avec local pour tous genres de commerce attenant, 3 chambres, foyer, bain tourbillon, garage
LOUIS GAGNON
NICOLE NOËL
464-1079 / 464-0500



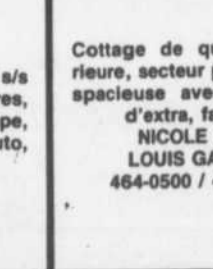
MAISON ANCESTRALE BELOEIL
Pierres des champs, planchers pin, fenestration 1988, cuisine moderne, super foyer, très grand terrain (4 lots)
LOUIS GAGNON
NICOLE NOËL
464-0500 / 464-1079



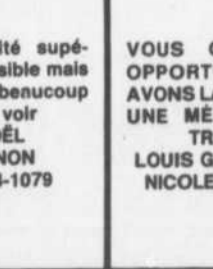
LOUIS GAGNON
464-0500



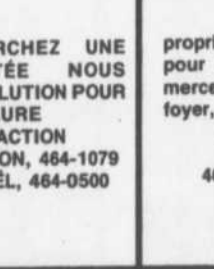
NOUVEAU
BELOEIL 1072 Denault, a/s fini avec foyer, 3 chambres, grand salon thermopompe, terrain clôturé abri-d'auto, faut voir
LOUIS GAGNON
NICOLE NOËL
464-0500 / 464-1079



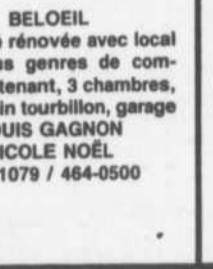
Cottage de qualité supérieure, secteur paisible mais spacieuse avec beaucoup d'extra, faut voir
NICOLE NOËL
LOUIS GAGNON
464-0500 / 464-1079



VOUS CHERCHEZ UNE OPPORTUNITÉ NOUS AVONS LA SOLUTION POUR UNE MEILLEURE TRANSACTION
LOUIS GAGNON, 464-1079
NICOLE NOËL, 464-0500



MAISON ANCESTRALE BELOEIL
Pierres des champs, planchers pin, fenestration 1988, cuisine moderne, super foyer, très grand terrain (4 lots)
LOUIS GAGNON
NICOLE NOËL
464-0500 / 464-1079



BELOEIL propriété rénovée avec local pour tous genres de commerce attenant, 3 chambres, foyer, bain tourbillon, garage
LOUIS GAGNON
NICOLE NOËL
464-1079 / 464-0500



MAISON ANCESTRALE BELOEIL
Pierres des champs, planchers pin, fenestration 1988, cuisine moderne, super foyer, très grand terrain (4 lots)
LOUIS GAGNON
NICOLE NOËL
464-0500 / 464-1079



NICOLE NOËL
464-0500

RE/MAX®

14 ANS D'EXPÉRIENCE
• SERVICE PROFESSIONNEL...
• RENDEMENT EFFICACE
• ASSURANCE D'UNE BONNE MISE EN MARCHÉ
• PUBLICITÉ ADÉQUATE ET SUIVIE
Estimation gratuite

#1
au Québec
au Canada



464-1262 • FERNAND BALADE • 464-1000

365, boul. Laurier, Beloeil



DIMINUTION DE TAXES POUR 3 ANS



2 - SAINT-BASILE: Luxueux split level, de conception contemporaine à aire ouverte, magnifique plancher boiseries de chêne, 10 pces., 3 c.a.c., 2 s.d.b. facile d'entretien. F. BALADE, 464-1000.

NE SOYEZ PLUS L'ESCLAVE DE VOTRE PROPRIÉTÉ



4 - BELOEIL: Initiez-vous au jolis du condo, luxueux, moderne, 6 pces, 2 c.a.c., aspir.-central, air climat., pour 79 900 \$. Vivez en liberté. F. BALADE, 464-1000.

UN PRIX QUI DÉFI TOUTES COMPÉTITIONS



1 - BELOEIL: Super aubaine, ce splendide split, 5 pal. entièrement finis, 10 pces, 4 cac, beau terrain paysager, clôturé. Faites vite. Après il sera trop tard. F. BALADE, 464-1000.

LES JOIES DE LA CAMPAGNE



3 - SAINT-AMABLE: Beau bungalow pierre/brique, 9 pièces, 4 c.a.c., possibilité de bachelors, grand terrain de 16 723 p.c. Bien paysager, coin de rue. F. BALADE, 464-1000.

UNE DÉTENTE ASSURÉE



5 - SAINT-MATHIEU-BELOEIL: Vous aurez de l'espace à revendre, avec ce splendide cottage de 10 pces., 4 grandes c.a.c., foyer, piscine H.T. Beau terrain de 35 000 p.c., paysager, 2 pas de la rte 20. F. BALADE, 464-1000.

LES JOIES DE LA CAMPAGNE



6 - SAINT-MATHIEU-BELOEIL: Beau cottage avec beaucoup de potentiel, 8 pces, 4 c.a.c., foyer, immense terrain de 22 763 p.c., très paysager, secteur calme et recherché, taxes basses. F. BALADE, 464-1000.

DONNEZ-VOUS DE L'ESPACE



7 - OTTERBURN PARK: Dans ce décor champêtre et intime, vous découvrirez cet immense split de 10 pces, 2 s.d.b., piscine creusée. Un milieu boisé de 39 265 p.c. F. BALADE, 464-1000.

SECTEUR LA POMMERAIE



8 - SAINT-HILAIRE: Un bijou de split, 4 papiers avec très belle décoration, teinte aquarelle, 9 pièces, 4 c.a.c., 2 s.d.b., foyer, piscine creusée, superbe paysagement. F. BALADE, 464-1000.

PACÉ À L'EAU



9 - SAINT-HILAIRE: Ceux qui ont la passion de l'excellence seront satisfaits avec ce luxueux cottage de 11 pièces, 4 cac., 3 s.d.b., belle décoration prof., boiseries chêne, beau terrain de 19 310 p.c. F. BALADE, 464-1000.

SYMBOLE D'ÉLÉGANCE



10 - SAINT-MATHIEU-BELOEIL: Superbe cottage de prestige, const. 38, qualité super., tous les planchers marbre, 9 pièces, 4 cac., 2 s.d.b., thermopompe, décoration de bon goût, immaculée, terrain de 23 339 p.c. F. BALADE, 464-1000.

SUPER SUPER AUBAINE 4 PALIERS



11 - McMASTERVILLE: Superbe split, 5 papiers, propriété immaculée, 10 pièces, vastes et très éclairées, belle boiserie, superbe s.d.b. ultra moderne, beau terr. près du parc d'amusement, piscine, tennis. F. BALADE, 464-1000.

UNE MAISON NOMMÉE DÉSIR



12 - McMASTERVILLE: Ce bungalow vous offrira confort et espace vital, 4 c.a.c., superbe s.f.m., foyer, maison impec. toute rénover, belle décoration près des parcs d'amusement, piscine, tennis. F. BALADE, 464-1000.



13 - 935, Legault, GREENFIELD PARK. F. BALADE, 464-1000.



14 - 281 Demers, BELOEIL. F. BALADE, 464-1000.



15 - 143 Blvd. Gagnon. BELOEIL. F. BALADE, 464-1000.

ÉCLAIRAGE À CIEL OUVERT



16 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Vous recherchez confort et tranquillité, vous l'obtiendrez avec cette superbe propriété exclusive par son design et son originalité, 7 immenses pièces, ultra moderne. F. BALADE, 464-1000.

UNE SYMPHONIE VISUELLE



17 - SAINT-HILAIRE: Vous aimez la beauté des lignes pures, voyez ce splendide bungalow de style moderne et original, 4 c.a.c., foyer, superbe décoration, maison impeccable. F. BALADE, 464-1000.

UNIQUE INTERIEUR



18 - BELOEIL: Impeccable split, de décoration chaleureuse pour plus de détente, 3 c.a.c., superbe, s.f.m., foyer, magnifique terrain aménagé prof., piscine creusée, entrée marbre. Maison immaculée. F. BALADE, 464-1000.

ADOSSÉ À UN PARC



19 - McMASTERVILLE: Coquet bungalow 3 c.a.c., 2 s.d.b., magnif. décoration sobre et de bon goût, beau terrain conçue pour le plaisir, entouré de pelouse, d'arbustes de fleurs, invite à la détente. F. BALADE, 464-1000.

5 PLEX



20 - LONGUEUIL: À qui la chance de devenir propriétaire de ce superbe 5 plex, très bien situé, bons revenus. L'appart du proprio, libre à l'acheteur. Faut voir. F. BALADE, 464-1000.

CHAMPÊTRE INTIMITÉ



21 - SAINT-HILAIRE: Décorée avec goût et immaculée, cette magnifique maison de 8 pièces, 3 c.a.c., vous offre en plus, splendide patio entouré de pelouse, arbuste, fleurs, grand arbre + piscine creusée chauffée. F. BALADE, 464-1000.



22 - SAINTE-JULIE: Belle québécoise, 4 c.a.c., sous-sol fini, foyer, piscine, H.T., beaucoup d'extra, à voir à tout prix.



23 - SAINT-HILAIRE: Propriété unique, immenses pièces, 4 c.a.c., 2 s.d.b., nombreuses fenêtres qui permettent de goûter au paysage boisé de la montagne, magnif. terr de 91 326 p.c. Vous procure tranquillité et intimité. F. BALADE, 464-1000.



24 - BELOEIL: Vous serez séduit par cette propriété toute en élégance et raffinement et charme, 3 c.a.c., 2 foyer, s.d.b., s.e., beau terrain paysager professionnel, faut voir pour apprécier. F. BALADE, 464-1000.



25 - OTTERBURN PARK: Vous aimerez cette magnifique propriété de 3 c.a.c., 2 s.d.b., foyer, piscine H.T., tout cela dans un écrin de verdure, secteur paisible, sécurité pour vos enfants. F. BALADE, 464-1000.

IDÉAL POUR MAISON DE RETRAITE



26 - OTTERBURN PARK: Grandiose propriété pourvue de pièces vastes, très éclairées par la nombreuse fenestration, 6 cac, possibilité de plus, 3 s.d.b. terr. 30 000 pl. ca. piscine, superbe vue sur montagne d'un côté, vallée de l'autre. F. BALADE, 464-1000.



27 - SAINT-MATHIEU BELOEIL: Le charme et le soleil vous attendent dans cette maison contemporaine de 4 c.a.c., 2 s.d.b., 2 foyers et pour plus d'effet puits de lumière et verrière, vive la vie moderne. F. BALADE, 464-1000.



28 - McMASTERVILLE: Splendide cottage, aires ouvertes, 3 c.a.c., s.d.b., s.e., foy., terr. paysager, piscine creusée, près de tous services, le parc d'amusement. F. BALADE, 464-1000.



29 - SAINT-HILAIRE: propriété luxueuse et confortable, 4 c.a.c., 2 s.d.b., foy., plus un logement de 3 1/2 sur un très beau terrain de 17 449 p.c. superbement aménagé, piscine creusée. F. BALADE, 464-1000.



30 - McMASTERVILLE: Cottage immaculé, élégamment décoré, 10 pièces, 5 c.a.c., piscine H.T., s.a.m. séparée, très belle cour aménagée prof., secteur paisible. F. BALADE, 464-1000.

ANTÉMENT PROPRIÉTÉ



31 - SAINT-BRUNO: Pour personne aimant le charme impérisable de l'élégance et du raffinement, cette propriété de prestige vous offre 15 pièces, piscine intérieure, terr. super privé, 30 000 p.c. F. BALADE, 464-1000.



32 - SAINT-BASILE: Beau bungalow style colonial, 8 pièces, immense, c.c.p. belle s.f.m., foyer, piscine creusée. F. BALADE, 464-1000.



33 - SAINT-BASILE: Situé près des écoles et arènes, beau bungalow 4 c.a.c., 2 s.d.b., un 2 1/2 s-s. construction supérieure, grand terrain. F. BALADE, 464-1000.



34 - SAINT-HILAIRE: Luxueux cottage de construction supérieure, 11 pièces, 3 c.a.c., foyer, piscine H.T. très beau terrain paysagement professionnel. À 2 pas de la rte 20. F. BALADE, 464-1000.



35 - McMASTERVILLE: Voilà ce qui s'offre à vous dans cette belle cour paysagée, munie d'une piscine et patio + BBQ, beau bung. 3 c.a.c., 2 s.d.b., s-s. fini, très privé. F. BALADE, 464-1000.

UNE BEAUTÉ



36 - BELOEIL: c'est une touche d'amour et de tendresse que dégage ce merveilleux bungalow, 9 pièces, 3 ca.c ou la perfection et le confort vont de paire. F. BALADE, 464-1000.



37 - SAINT-BRUNO: Cottage élégant et distinctif, 13 pièces, 4 c.a.c., s.d.b., marbre, verrière, détendez-vous au bord de la piscine creusée dans ce magnif. terr. superbement aménagé. F. BALADE, 464-1000.



38 - SAINT-BASILE: Gros bungalow 4 c.a.c., sous-sol fini, piscine creusée, grand terrain, beau secteur, prix très intéressant. F. BALADE, 464-1000.



39 - BELOEIL: 28 x 42, bungalow brique, 4 chambres, 2 salles de bains, poêle combustion lente, secteur taxes basses, près école, prix très intéressant. F. BALADE, 464-1000.



40 - SAINT-ANTOINE: Une maison à aire ouverte pour un intérieur polyvalent, 2 c.a.c., s.d.b., bain tourbillon, magnif. cul. mélamine, grand terrain de 14 481 p.c. F. BALADE, 464-1000.

TOUTES OFFRES FAISABLES



41 - SAINT-HILAIRE: Cause transfert, cette somptueuse propriété 13 pièces, 6 c.a.c., 3 foyers, 3 s.d.b., serre luxueuse, décor terr. très privé. Vue imprenable sur vallée, piscine creusée. F. BALADE, 464-1000.



RE/MAX®



EXTRA inc.
courtier



No. 1 au Québec
No. 1 au Canada

365, boul. Laurier
Beloil 464-1000

NOUVEAU PRIX



1 - BELOEIL: 6 plex, près du centre M. tenach et du golf, bon placement. MARCEL MARTINEAU, 464-1000

ZONE COMMERCIAL



2 - OTTERBURN PARK: 89 500 \$, cottage rénové, armoires mélamine et chêne, 2 chambres, taxes basses. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.



3 - SAINT-ANTOINE: Grand bungalow 9 pièces, foyer en pierre, 2 garages doubles, terrain de 36 779 p.c. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.



4 - MONT-SAINT-HILAIRE: Bungalow neuf, aire ouverte, taxes basses, infras. payés à 100%. MARCEL MARTINEAU, 464-1000.



5 - SAINTE-MADELEINE: Prix réduit à 144 000 \$, construction supérieure sur spécification, pour l'apprécier il suffit de la visiter. JOSEPH ou ANNICK, 464-1000.



6 - SAINT-ANTOINE: Réduit à 69 800 \$, propriété avec garage détaché, s/sol fini, très belle subaine. À qui la chance. JOSEPH ARCAMONE, 464-1000.



7 - BELOEIL: Pour 78 200 \$, beaucoup de potentiel, 9 pièces, 3 chambres, idéal 1er maison. ANNICK ou JOSEPH, 464-1000.



8 - OTTERBURN PARK: construction supérieure 1983, 5 niveaux avec un très beau paysage, beaucoup d'extra et d'inclus, accessible à la subvention. ANNICK ou JOSEPH, 464-1000.



9 - SAINT-HILAIRE: Prix réduit à 108 900 \$, évaluation de la ville 105 300 \$, 4 niveaux avec garage, près du bord de l'eau. JOSEPH ARCAMONE, 464-1000.



10 - McMASTERVILLE: superbe bungalow sous-sol fini, garage, thermopompe, fenêtra aluminium, 3 chambres, beaucoup d'inclus, terrain paysager, taxes basses, éligible à la subvention. PIERRE MILORD, 464-1000.

LA FAMILIALE



11 - MONT SAINT-HILAIRE: Cottage spacieux, foyer, terrain de 10 800 p.c., 10 pièces, 2 salles de bains, pièces immenses, garage, entrée pavé-uni. Une visite s'impose. PIERRE MILORD, 464-1000.

FINITION SOIGNÉE



12 - SAINT-BASILE: split détaché immaculé, décoration superbe, foyer, garage, 8 pièces, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, terrain de 7 188 p.c. Faut voir! PIERRE MILORD, 464-1000.

POUR VIVRE À L'AVANT GARDE



13 - SAINT-BASILE: Maison contemporaine inondée de soleil, 8 pièces, 4 c.a.c., plancher parqueterie, s.d.b. ultra moderne, cul. très fonctionnelle, impeccable. FERNAND BALADE, 464-1262.

ENTOURÉ DE VERDURE



14 - BELOEIL: Immaculé ce bungalow, 11 pièces, 4 c.a.c., 2 s.d.b., terrain excessivement paysager et privé. FERNAND BALADE, 464-1262.

LAISSEZ-VOUS SÉDUIRE



15 - BELOEIL: dans secteur recherché, près de tous les services, joli bungalow, 5 pièces, 2 c.a.c., grand terrain très paysager, beaucoup de potentiel pour peu d'argent 84 500 \$. FERNAND BALADE, 464-1262.



16 - OTTERBURN: bungalow à palier, const. 1987, plafond cathédrale, 4 c.a.c., très propre, taxes basses, secteur paisible, idéal pour couple avec enfants. RÉJEAN CORMIER, 464-9309.



17 - SAINT-OURS: Cottage ancien, rénové à 75%, face au Richelieu, taxes 415 \$, prix dans les 40 000 \$. Hétez-vous. RÉJEAN CORMIER, 464-9309.



18 - BELOEIL: 512 Des Mésanges, splendide, 3 c.a.c., magnifique cuisine, sam. luxueuse, majestueux foyer. RICHARD GAGNON, 464-1000.



19 - 106, Perron, SAINT-BASILE: Imposant cottage, tout brique, 8 pces, 4 c.a.c., cuisine moderne, beaucoup d'inclus. RICHARD GAGNON, 464-1000.

COMMERCE
Aliment naturel,
aff. 267 000 \$,
prix 119 000 \$.
RICHARD GAGNON,
464-1000



20 - SAINT-BASILE: adorable québécoise, 7 pièces, 3 c.a.c., située dans un beau secteur paisible, près des écoles et centre d'achat, un plaisir à visiter. C.L. LAROCHE, 464-1000.



21 - CHAMBLY: 3 plex détaché tout briqué, terrain clôturé, bon investissement, une visite s'impose. C.L. LAROCHE, 464-1000.



22 - SAINT-BASILE: Si vous aimez les pièces spacieuses et généreusement éclairées, vous trouverez ses avantages et plus encore avec cette propriété, 9 pièces, près arène, écoles, parc. C.L. LAROCHE, 464-1000.



23 - McMASTERVILLE: Vous pourrez ouvrir votre propre entreprise dans ce gros bungalow, 7 pièces, zoné commercial ou percevez un loyer avec le bachelor, plusieurs possibilités. C.L. LAROCHE, 464-1000.



24 - BELOEIL: super prix, belle coloniale, 9 pièces, 5 c.a.c., 2 s.d.b., s.f.m., avec foyer bri., s-s avec sortie ext., très fonctionnel, garage, beau terr., très bien paysager, coin de rue, idéal pour prof. C.L. LAROCHE, 464-1000.

RIVE-SUD

Pâtisserie charcuterie bien située, très bonne rentabilité, tout l'équipement inclus, prix intéressant.
JEAN-PAUL COMTOIS
467-9954



25 - BELOEIL: Secteur Marie Goretti, split 4 paliers, plancher de chêne, foyer, beaucoup d'arbres matures, prix spécial. JEAN-PAUL COMTOIS, 467-9954.



26 - BELOEIL: excellent pour 1er maison, piscine creusée, terrain clôturé d'arbres & d'arbustes. JEAN-PAUL COMTOIS, 467-9954.



27 - Joli cottage tout cathédrale en cèdre dans salon et salle à manger, foyer et bar dans salle familiale, terrain clôturé, paysager. JEAN-PAUL COMTOIS, 467-9954.



28 - SAINT-MARC: Vivre à la campagne dans le confort de la ville, superbe cottage construit avec isolation & finition intérieur mieux que la moyenne, chauffage central air chaud avec pompe thermique, 40 000 p.c. terrain paysager. JEAN-PAUL COMTOIS, 467-9954.

SAINT-PAUL D'ABBOTSFORD



29 - Sucrerie complète, chalet, cabane à sucre, 1 800 entailles sur tubulure, tout près du lac, 40 m. de Montréal, 467-9954.



30 - McMASTERVILLE: Très joli bungalow intérieur impeccable, cuisine en chêne, air climatisé central, échangeur d'air, fenêtres triples, isolation supérieure. JEAN-PAUL COMTOIS, 467-9954.

DONNEZ-MOI LES CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE FUTURE PROPRIÉTÉ
Je la sélectionnerai à partir du répertoire de milliers de propriétés accessibles par l'ordinateur du réseau M.L.S. Au plaisir de vous servir
MARIE-CLAUDE GAUDET
464-1000



PRIX RÉDUIT



32 - Cottage de haute qualité, 4 chambres à l'étage, salle familiale, r.d.c., sous-sol aménagé, thermopompe, secteur boisé, tranquille, taxes basses. MURRAY KNOX, 464-1000.

IMPECCABLE



33 - Bungalow E/S 3+1 chambres, superbe salle familiale foyer, grand terrain boisé, piscine, faites vite. MURRAY KNOX, 464-1000.



34 - 242 ÉLEANOR, OTTERBURN PARK.



35 - 280 PRINCE ALBERT, OTTERBURN.



36 - 423 DES ROCHES, OTTERBURN PARK.



JEAN-FRANÇOIS L'HEUREUX
Courtier



MARCEL MARTINEAU



RICHARD GAGNON



JOSEPH ARCAMONE



CLAUDE LAROCHE



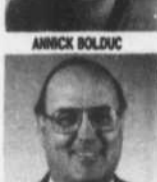
RÉJEAN CORMIER



FERNAND BALADE



MURRAY KNOX



ANNICK BOLDUC



JEAN-PAUL COMTOIS



PIERRE BILORD

MARIE-CLAUDE GAUDET